JAIME BERENGUER AMENÓS
Catedrático de Griego del Instituto Verdaguer de Barcelona

GRAMATICA GRIEGA

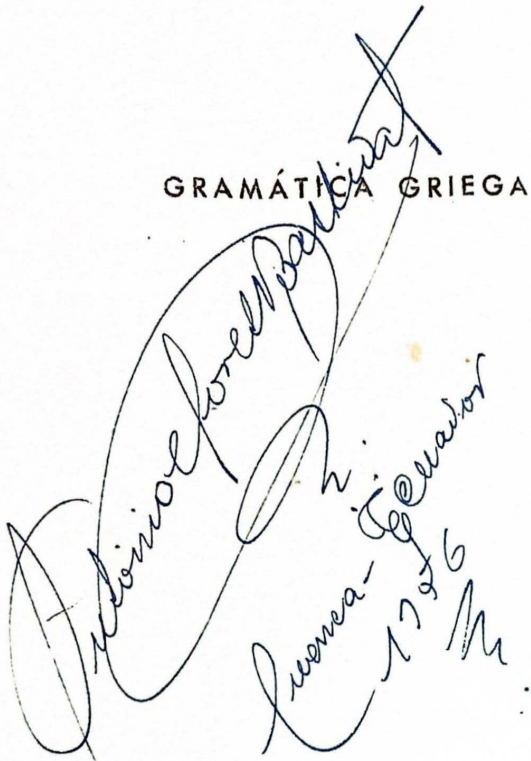
NOVENA EDICIÓN

BOSCH, CASA EDITORIAL
URGEL, 51 BIS
BARCELONA
1954

485
Be
6036

mfn: 6861
299-19294

GRAMÁTICA GRIEGA



JAIME BERENGUER AMENÓS
Catedrático de Griego del Instituto Verdaguer de Barcelona

GRAMÁTICA GRIEGA

NOVENA EDICIÓN

BOSCH, CASA EDITORIAL
URGEL, 51 BIS
BARCELONA
1954

1.ª edición, 1942
2.ª edición, 1943
3.ª edición, 1944
4.ª edición, 1946
5.ª edición, 1947
6.ª edición, 1949
7.ª edición, 1950
8.ª edición, 1951
9.ª edición, 1954

Es propiedad del autor. — Queda hecho el depósito que marca la ley.

Tipografía Catalana, J. Pugés, Vich, 16 - Teléfono 273733 - BARCELONA

PRÓLOGO

El fin que nos proponemos con la publicación de esta GRAMÁTICA GRIEGA, es poner en manos de los estudiantes de Bachillerato y, en general, de todos los estudiosos de la lengua helénica:

1.º Una gramática **completa** que sirva para todos los cursos y que contenga todo cuanto un alumno aplicado tiene que saber para la inteligencia de los autores clásicos que marca el Cuestionario Oficial. No creemos en la utilidad pedagógica de la publicación de la teoría gramatical por cursos, bien al contrario; en este caso el alumno llega a tener dos, tres gramáticas, pero en realidad no tiene ninguna; pues, en un momento dado, ¿a cuál de ellas recurrirá para hallar la solución de las dudas que el análisis y traducción de los autores le presentan?

2.º Una gramática **breve,** limitándonos a la exposición de las formas de uso corriente y de las construcciones sintácticas normales. Al principio ponemos las nociones fonéticas indispensables para la comprensión de la morfología, y en apéndice, como nociones complementarias, las reglas de acentuación y los dialectos de Homero y Herodoto.

3.º Una gramática **sencilla y clara,** prodigando las divisiones, los cuadros y esquemas, pero no sacrificando nunca la exactitud científica, porque creemos que ésta, sobre todo dirigiéndonos a alumnos ya adelantados en el estudio del latín, infunde luz sobre lo más complicado y difícil — 3.ª declinación, conjugación — al hacer resaltar su carácter lógico.

4.º Una gramática **teórica,** ya que si va acompañada de ejercicios prácticos, éstos no tienen la extensión y minuciosidad que se requiere. Por ello publicamos aparte como complemento práctico y método a seguir en el estudio de esta gramática, tres volúmenes de EJERCICIOS DE GRIEGO bajo la denominación común de AΘHNA.

Si, como esperamos, hemos conseguido nuestro propósito, nos sentiremos íntimamente recompensados de la labor y el esfuerzo que esta obra nos ha exigido.

Barcelona, julio de 1942.

NOTA DE LA 5.ª EDICIÓN

Aparte de las mejoras de detalle que esta edición ofrece sobre las anteriores, hemos añadido un índice alfabético de cuestiones y otro de las palabras o expresiones griegas más notables estudiadas en el libro. Creemos que son de auténtica utilidad para facilitar las consultas y resolución de dificultades en cualquier momento y forma que se presenten.

Barcelona, septiembre de 1947.

NOTA DE LA 6.ª EDICIÓN

Esta edición, mejorada en la exposición de algunas materias, por ejemplo, de los temas en ντ, ofrece la novedad de un apéndice sobre las particularidades del griego del Nuevo Testamento. Lo consideramos de sumo interés, en especial para los numerosísimos centros religiosos que nos honran con la adopción, como libro de estudio, de nuestra Gramática.

Barcelona, agosto de 1949.

GRECIA ANTIGUA. — DIALECTOS.

INTRODUCCIÓN

1. La lengua griega. — La lengua griega se hablaba en la antigua Grecia y en sus colonias.

Los monumentos más antiguos que de ella poseemos son los *poemas homéricos*, de fecha incierta, pero anteriores al siglo VII a. de J. C.

Fuertemente transformada, es la lengua que hablan aún los modernos griegos.

2. Su situación y parentesco lingüísticos. — El griego pertenece a la gran familia de lenguas derivadas de una lengua primitiva común conocida con el nombre de *Indogermánico* o *indoeuropeo*. Constituyen esta gran familia lingüística, como lenguas hermanas oriundas de una misma lengua madre, *el sánscrito, el persa, el armenio, el albanés, el griego, el latín, el celta, el germano* y *el baltoeslavo*.

3. Los dialectos griegos. — Los antiguos griegos no hablaban todos exactamente la misma lengua; cada región tenía su dialecto.

Los *dialectos griegos* comprenden cuatro grupos principales:

1.° **El jónico**, hablado en Eubea, en las Islas Cícladas y en la región del Asia Menor que comprende Esmirna, Éfeso y Mileto. Es la base de la lengua de *Homero*, *Hesíodo* y *Herodoto*.

2.° **El eólico**, hablado en la parte norte de la costa de Asia Menor, en la isla de Lesbos, en Tesalia y en Beocia. En él compusieron sus poesías *Alceo* y *Safo*, de Lesbos.

3.° **El dórico**, hablado en el N. O. de Grecia, en el Peloponeso, en la parte sur de la costa del Asia Menor, en las islas de Creta y Rodas y en la Magna Grecia. Es la lengua de *Píndaro*, *Teócrito* y de toda la poesía bucólica y coral.

4.° **El ático**, hablado en Atenas y en sus alrededores.

4. El dialecto ático. — Nuestro estudio versará sobre el *dialecto ático*, que como lenguaje literario llegó a superar a todos los demás dialectos, principalmente en el siglo V a. J. C. (siglo de Pericles). En él escribieron los grandes autores de la literatura griega: los poetas trá-

gicos *Esquilo*, *Sófocles* y *Eurípides*, el poeta cómico *Aristófanes*, los historiadores *Tucídides* y *Jenofonte*, el filósofo *Platón* y los oradores *Lisias*, *Demóstenes* y *Esquines*.

5. La lengua común. — A partir de la unificación de Grecia bajo Filipo de Macedonia, el dialecto ático, ligeramente alterado en contacto con los demás dialectos, se impuso como lengua literaria en toda Grecia y se extendió con las conquistas de Alejandro Magno a todo el Oriente.

El dialecto así formado se llamó *lengua común* —ἡ κοινὴ διάλεκτος—. En ella escribieron sus obras, entre otros, el filósofo *Aristóteles*, el historiador *Polibio* y el moralista *Plutarco*. Asimismo, este dialecto constituye el fondo del griego bíblico, así del Antiguo como del Nuevo Testamento.

Durante el período bizantino la lengua griega perdió su antiguo carácter, por la evolución de sus formas y por la mezcla de elementos extraños, dando origen al griego moderno.

Inscripción griega (s. IV a. J. C.)

PRIMERA PARTE

FONÉTICA

El alfabeto

6. El alfabeto griego, de origen fenicio, consta de las *veinticuatro letras* siguientes:

LETRAS		NOMBRE		Transcripción en latín	SONIDO
Mayús.	Minús.	Griego	Castellano		
Α	α	ἄλφα	alfa	a	a larga o breve
Β	β, ϐ	βῆτα	beta	b	
Γ	γ	γάμμα	gamma	g	ga, gue, gui, go, gu
Δ	δ	δέλτα	delta	d	
Ε	ε	ἒ φιλόν	épsilon	e	e siempre breve
Ζ	ζ	ζῆτα	dseta	z	ds, z italiana
Η	η	ἦτα	eta	e	e siempre larga
Θ	ϑ, θ	θῆτα	zeta	th	za, ce, ci, zo, zu
Ι	ι	ἰῶτα	iota	i	
Κ	κ	κάππα	cappa	c, k	
Λ	λ	λάμβδα	lambda	l	
Μ	μ	μῦ	my	m	
Ν	ν	νῦ	ny	n	
Ξ	ξ	ξῖ	xi	x	
Ο	ο	ὂ μικρόν	omicrón	o	o siempre breve
Π	π	πῖ	pi	p	
Ρ	ρ	ῥῶ	rho	r	
Σ	σ, ς	σῖγμα	sigma	s	
Τ	τ	ταῦ	tau	t	
Υ	υ	ὗ ψιλόν	ypsilón	y	u francesa o ü ale-
Φ	φ	φῖ	fi	ph	f [mana
Χ	χ	χῖ	ji	ch	j
Ψ	ψ	ψῖ	psi	ps	
Ω	ω	ὦ μέγα	omega	o	o siempre larga

OBSERVACIONES. — I. De las dos formas de la *sigma*, σ y ς, ς se escribe al final de palabra y σ en los demás casos.

II. Los dos signos de *beta*, β y ϐ, y de *zeta*, ϑ y θ, se usan indistintamente.

7. Pronunciación. — Es difícil reproducir con exactitud la manera como pronunciaban su lengua los antiguos griegos. Nosotros seguimos la pronunciación tradicional fijada por el célebre humanista holandés Erasmo (s. XVI). Esta pronunciación da a cada signo el valor fonético que representa (1), exceptuando:

1. La γ delante de las guturales κ, γ, χ, ξ, que representa el sonido de *n* nasal:

Ej.: ἄγγελος, *mensajero,* se pronuncia *ánguelos*

2. La υ de los diptongos αυ, ευ, ηυ, que representa el sonido de *u* castellana:

Ej.: αὐλός, *flauta,* se pronuncia *aulós*
εὐτυχής, *afortunado,* » *eutūgés*

3. El diptongo ου, que se pronuncia como *u* castellana:

Ej.: οὐρανός, *cielo,* se pronuncia *uranós*

La pronunciación moderna difiere notablemente de la pronunciación erasmiana. Su principal característica es el *iotacismo* o uso predominante del sonido ι, pues η, υ, ει, οι, υι, ῃ se pronuncian todas como iota; este fenómeno recibe también el nombre de *itacismo,* por el sonido, *ita,* que da a la letra η.

Signos ortográficos

8. Apóstrofo (’). — El apóstrofo se coloca entre dos palabras para indicar la elisión de la vocal final o inicial de una de ellas.

Ej.: ἀλλ’ ἐγώ en vez de ἀλλὰ ἐγώ, *mas yo*
μὴ ’γώ en vez de μὴ ἐγώ, *no yo*

9. Coronis (’). — Indica la crasis o fusión de dos vocales, una final y otra inicial de dos palabras que se unen como si fueran una sola.

Ej.: τοὔνομα en vez de τὸ ὄνομα, *el nombre*

10. Diéresis (¨). — Indica que deben pronunciarse separadamente dos vocales que forman diptongo.

Ej. ἀρχαϊκός, *primitivo,* se pronuncia *arjá-icós.*

11. Signos de puntuación. — *El punto y la coma* se usan como en castellano.

El *punto alto* equivale a nuestros dos puntos o al punto y coma.

El *signo de interrogación* es igual al punto y coma.

(1) Mucho antes que Erasmo impusiera esta pronunciación, el humanista español Antonio de Nebrija estableció el principio: «*que se ha de pronunciar así como se escribe y así tenemos de escribir como hablamos*».

Espíritus y acentos

12. Espíritus. — Toda vocal inicial lleva en griego un signo llamado *espíritu* (del latín **spíritus**, *aspiración*), que puede ser suave o áspero.

1. **El espíritu suave** (᾽) no se pronuncia:

Ej.: ἀνήρ, *hombre*, se pronuncia *aner*

2. **El espíritu áspero** (῾) se pronuncia como una h inglesa o alemana:

Ej.: ἵππος, *caballo*, se pronuncia *hippos*

El espíritu áspero se transcribe en forma de h.

Ej.: Ἑρμῆς, lat. y cast. *Hermes*

Observación. — Llevan siempre espíritu áspero la υ y la ρ en principio de palabra. Cuando se encuentran dos ρ en medio de palabra, la primera puede escribirse con espíritu suave y la segunda con el áspero.

Ej.: ὕπνος, *sueño;* ῥίζα, *raiz;* Πύῤῥος, *Pirro*

13. Acentos. — En griego el acento no indica, como en castellano, *intensidad de voz*, sino *elevación o depresión de tono*. Esta elevación o depresión es el llamado *acento tónico*.

El acento tónico se representa por tres signos:

1. **El acento agudo** (᾽), que indica una elevación de tono, aproximadamente en una quinta, de la vocal que lo lleva.

El acento agudo puede ir sobre las tres últimas sílabas de una palabra, sean largas o breves, pero para que esté en la antepenúltima, la última debe ser breve.

2. **El acento grave** (῾), que indica una elevación menor del tono.

El acento grave puede ir sobre todas las sílabas que no llevan otra clase de acento, pero sólo se representa cuando substituye al acento agudo en las sílabas finales de palabra no seguida de signo de puntuación.

3. **El acento circunflejo** (῀), que indica una elevación y una depresión sucesivas del tono.

El acento circunflejo sólo puede ir sobre la última o la penúltima sílaba que sean largas por naturaleza, pero para que esté en la penúltima, la última debe ser breve.

Cantidad de las sílabas. — Como vemos, para saber la clase y el lugar del acento, hay que atender a la *cantidad de las sílabas*. Para ello nos bastará, de momento, conocer estos dos principios:

1.° Una sílaba es *larga por naturaleza*, si contiene una vocal larga o un diptongo, como las de

ᾠδή, *oda;* εὖ, *bien*

2.° Una sílaba es *larga por posición*, si contiene una vocal breve seguida de dos o más consonantes o de una consonante doble, como la primera de

σεμνός, *venerable;* ἄξιος, *digno*

14. Colocación de espíritus y acentos. — Los espíritus y acentos se colocan:

1. Sobre las minúsculas y en la parte superior izquierda de las mayúsculas.

Ej.: ἀνήρ, *hombre;* Ὅμηρος, *Homero*

2. Sobre la segunda vocal de los diptongos.

Ej.: αἴσθησις, *sentido;* εὔχομαι, *ruego*

3. Si una vocal lleva espíritu y acento a la vez, el acento agudo o grave se coloca a la derecha del espíritu; el circunflejo, encima.

Ej.: οἶνος, *vino;* Ἕκτωρ, *Héctor*

15. Enclíticas y proclíticas. — Cada palabra tiene su acento propio. Hay, sin embargo, ciertas palabras llamadas *enclíticas* y *proclíticas* que no se acentúan. Las *enclíticas* pierden su acento al pronunciarse apoyadas en el acento de la palabra precedente, así

ἀνήρ τις, *un hombre,* se pronuncia *anértis.*

Las *proclíticas* carecen de acento y se pronuncian apoyadas en el acento de la palabra que les sigue, así

οὐ καλός, *no bello,* se pronuncia *ucalós.*

También en castellano hay *enclíticas* y *proclíticas*. Es una palabra *enclítica,* p. e., el pronombre *me* de *dijéronme* y es una palabra *proclítica* el artículo, p. e., en *el alma,* que se pronuncia *elalma.*

16. Desplazamiento del acento tónico. — No hay en griego, a diferencia de lo que pasa en latín, una regla que determine la sílaba que debe llevar el acento. Esta sílaba es en los verbos, de ordinario, *la más distante posible de la sílaba final;* en las demás palabras, el acento está en la sílaba que la práctica enseña. Por otra parte, dentro de la declinación y la conjugación el acento se desplaza de una sílaba a otra según determinadas reglas.

Estas reglas, así como las que se refieren a las enclíticas y proclíticas, se verán una vez estudiadas la declinación y la conjugación, en el apéndice.

Clasificación de los sonidos

17. Vocales. — Las siete vocales del alfabeto griego se dividen:

a) POR LA CANTIDAD, en **breves** y **largas:**

ε, ο, siempre breves
η, ω, siempre largas
α, ι, υ, breves o largas

b) POR LA CUALIDAD en **ásperas** o **abiertas** y **suaves** o **cerradas:**

α, ε, η, ο, ω, ásperas o abiertas
ι, υ, suaves o cerradas

18. Diptongos. — De la unión de las vocales ásperas con las suaves se forman los diptongos. Estos pueden ser *propios* e *impropios:*

1. **Los diptongos propios** se forman de la unión de las vocales ásperas breves con las suaves:

αυ, ευ, ου
αι, ει, οι

También ηυ y υι se consideran como diptongos propios.

2. **Los diptongos impropios** se forman de la unión de las vocales ásperas largas con ι:

ᾳ, ῃ, ῳ

19. Iota suscrita. — La ι de los diptongos impropios se escribe debajo de la vocal áspera y recibe el nombre de *iota suscrita;* en las mayúsculas se escribe al lado y se llama *iota adscrita.* La iota suscrita o adscrita no se pronuncia.

Ej.: ᾠδή, *canto,* se pronuncia *odé*
῞Αιδης, *infierno,* se pronuncia *Hades*

20. Consonantes. — El alfabeto griego consta de 17 consonantes, de las cuales 14 son simples y 3 dobles.

Las consonantes simples se dividen en:

1. Nueve **mudas** u **oclusivas,** así llamadas porque no pueden ser pronunciadas sin ayuda de una vocal. Según el órgano y el modo con que son articuladas, se dividen de la siguiente manera:

	Labiales	Dentales	Guturales
Sonoras o suaves . .	β	δ	γ
Sordas o fuertes. . .	π	τ	κ
Aspiradas	φ	θ	χ

2. Cuatro **líquidas**, λ, μ, ν, ρ, así llamadas por su pronunciación dulce y flúida.

M y ν son llamadas también *nasales*, siendo μ una *nasal labial* y ν una *nasal dental*, así como γ delante de γ, κ, χ, ξ equivale a una *nasal gutural* (§ 7-1).

3. Una **espirante** o **silbante**, σ.

El griego antiguo poseía además la espirante *F*, llamada δίγαμμα por su forma, correspondiente a la *v* latina.

Ej.: *(F)*οἶκος = *vicus*
*(F)*ἑσθής = *vestis*

Las **consonantes dobles** son ζ, ξ y φ. Sirven para representar los grupos formados por una muda y la espirante σ. Así:

ζ = σδ o δσ
ξ = γσ, κσ, χσ
φ = βσ, πσ, φσ

PRINCIPALES LEYES FONÉTICAS

NORMA: El estudio de esta parte de la fonética se verificará, como labor de revisión, una vez conocida bien toda la morfología. El principiante debe limitarse a consultar los principios que aquí se exponen siempre que a ellos se hace referencia.

Cambios en las vocales

21. Contracción. — El encuentro, en medio de palabra, de vocales ásperas, da lugar a la contracción, es decir, a la *fusión de tales vocales en una sola vocal larga o en un diptongo.*

La contracción se verifica conforme a las siguientes reglas generales:

1. **Vocales del mismo sonido.** — Dos vocales del mismo sonido se contraen en la larga correspondiente, menos ε + ε y ο + ο, que hacen ει y ου, respectivamente.

Ej.: Ἀθηνά-α = Ἀθηνᾶ, *Atenea*
φίλε-ε = φίλει, *ama tú*
πλό-ος = πλοῦς, *navegación*

2. **Vocales de sonido distinto:**

a) Si entre las vocales a contraer hay el sonido ο, el resultado de la contracción es siempre ω. Solamente la unión de ε con ο da siempre ου.

Ej.: ἠχό-α = ἠχώ, *eco*
φιλέ-ω = φιλῶ, *amo*
ὄρεος = ὄρους, *del monte*

b) En el encuentro de los sonidos α y ε, prevalece el que va primero.

Ej.: τίμα-ε = τίμα, *honra tú*
τείχε-α = τείχη, *muros*

Las particularidades que ofrece la contracción se verán a medida que se vayan estudiando las formas contractas de la declinación y de la conjugación.

22. Crasis. — Se llama *crasis* (κρᾶσις, *mezcla)* la fusión o contracción de una vocal o diptongo final de palabra con una vocal o diptongo inicial de otra. El signo de crasis es la *coronis* (᾽).

Ej.: κἀγώ, por καὶ ἐγώ, *y yo*
τἀγαθά, por τὰ ἀγαθά, *las cosas buenas*

La crasis tiene lugar principalmente con el artículo, la conjunción καί y la preposición πρό.

Observaciones. — 1. El acento de la primera palabra se pierde, en caso de estar ésta acentuada en su última sílaba.

2. La ι final de diptongo, si pertenece a la primera sílaba, desaparece; pero, si pertenece a la segunda palabra, se suscribe.

Ej.: καὐτός por καὶ αὐτός, *y él mismo*
ἐγῷδα por ἐγὼ οἶδα, *yo sé*
κᾆτα por καὶ εἶτα, *y luego*

23. Alternación vocálica o apofonía. — Es el cambio de las vocales α, ε, ο, que se observa en la formación de palabras derivadas de una misma raíz.

Ej.: τρέπω, *vuelvo,* ἔτραπον, *volví,* τρόπος, *vuelta*
λείπω, *dejo,* ἔλιπον, *dejé,* λέλοιπα, *he dejado*
βάλλω, *arrojar,* βέλος, *proyectil,* βόλος, *tiro*

Algo parecido pasa en castellano: *muero, muramos; — quiero, queremos; — buey, bovero; — proteger, toga, teja;* o en alemán: *finden, fand, gefunden,* «hallar».

24. Alargamiento. — El alargamiento de las vocales breves puede ser de dos clases: *alargamiento orgánico y alargamiento por compensación.*

1. **El alargamiento orgánico** tiene lugar principalmente en la formación de los tiempos del verbo: cada vocal se convierte en su larga correspondiente, menos α que de ordinario se alarga en η; pero, detrás de ι, ε, ρ, se convierte en α larga.

Ej.:	τιμάω, *honro,*	fut. τιμήσω	Ej.:	ἐάω, *dejo,*	fut. ἐάσω
	ποιέω, *hago,*	» ποιήσω		τίω, *aprecio,*	» τίσω
	δηλόω, *muestro,*	» δηλώσω		δράω, *hacer,*	» δράσω

2. **El alargamiento por compensación** de una vocal breve se produce al desaparecer una o más consonantes que le seguían. En este caso ε se alarga en ει, y ο en ου; a veces α también en η.

Ej.: πᾶς, *todo*, de παντ-ς
ἔφηνα, *mostré*, de ἐφαν-σα
εἰμί, *soy*, de ἐσ-μι
ὀδούς, *diente*, de ὀδοντ-ς

25. Elisión. — Es la supresión de una vocal o diptongo al final de una palabra cuando la siguiente empieza por vocal o diptongo. El signo de la elisión es el *apóstrofo* (').

Ej.: παρ' ἐμοί por παρὰ ἐμοί, *junto a mí*
ἀλλ' ἐγώ por ἀλλὰ ἐγώ, *pero yo*
βούλομ' ἐγώ por βούλομαι ἐγώ, *quiero yo*

La elisión se usa principalmente en los adverbios, en las preposiciones menos περί, πρό, μέχρι, y en las conjunciones menos ὅτι.

Observaciones. — 1. Cuando la primera palabra tiene el acento sobre la última sílaba, si es preposición o conjunción se queda sin acento; si es cualquier otra palabra, toma acento agudo sobre su penúltima sílaba.

Ej.: ἐπ' ἐμέ por ἐπὶ ἐμέ, *contra mí*
ἑπτ' ἦσαν por ἑπτὰ ἦσαν, *eran siete*

2. Si la vocal final de la primera palabra es larga, se elide a veces la inicial de la segunda.

Ej.: μὴ 'γώ por μὴ ἐγώ, *no yo*

26. Síncopa. — Consiste en la desaparición de una vocal breve entre dos consonantes en medio de palabra.

Ej.: πατρός por πατέρος, gen. sing. de πατήρ, *padre*

Cambios en las consonantes

27. Asimilación. — Consiste en la conversión de un sonido en otro igual o semejante al que le sigue. Los principales casos de *asimilación* son los siguientes:

1. En los casos de crasis y elisión (§§ 22, 25), si una muda fuerte — π, τ, κ — se encuentra ante espíritu áspero, se convierte en su aspirada correspondiente.

Ej.: θἄτερα por τἀ ἕτερα, *las otras cosas*
ἐφ' ἡμῖν por ἐπὶ ἡμῖν, *sobre nosotros*

2. Una labial o una gutural ante una dental ha de ser del mismo grado de la dental, suave, fuerte o aspirada, es decir:

Labial +	Gutural +
δ = βδ	δ = γδ
τ = πτ	τ = κτ
θ = φθ	θ = χθ

Ej.: ἕβδομος por ἑπ-δομος, *séptimo*, de ἑπ-τά, *siete*
λειφθήσομαι por λειπ-θήσομαι, fut. pas. de λείπω, *dejar*
λεχθήσομαι por λεγ-θήσομαι, fut. pas. de λέγω, *decir*

3. Delante de μ una labial se convierte en μ, una gutural en γ y una dental en σ, es decir:

Labial + μ = μμ	Gutural + μ = γμ	Dental + μ = σμ

Ej.: γέγραμμαι por γέγραφ-μαι, perf. pas. de γράφω, *escribir*
πέπλεγμαι por πέπλεκ-μαι, » » πλέκω, *enlazar*
πέπεισμαι por πέπειθ-μαι, » » πείθω, *convencer*

4. La ν se cambia en μ ante labial, en γ ante gutural y en λ ante λ, es decir:

ν + labial = μ + lab.	ν + gutural = γ + gut.	ν + λ = λλ

Ej.: συμβουλεύω por συν-βουλεύω, *aconsejar*
ἐγχειρέω por ἐν-χειρέω, *emprender*
συλλέγω por συν-λέγω, *reunir*

28. Disimilación. — Consiste en la permutación de una letra por otra para evitar la repetición de un mismo sonido. Los principales casos de *disimilación* son los siguientes:

1. Dos sílabas seguidas no pueden empezar por aspirada; la primera de ellas se convierte en su fuerte correspondiente *(deaspiración)*.

Ej.: τριχός por θριχός, genit. sing. de θρίξ, *cabello*
τέθυκα por θέθυκα, perfec. act. de θύω, *sacrificar*

2. Una dental ante otra dental se convierte en σ.

Ej.: ἐπείσθην por ἐπειθ-θην, aor. pas. de πείθω, *convencer*

29. Desaparición de consonantes.

1. Las dentales, ante σ y κ, desaparecen.

Ej.: ἐλπίσι, por ἐλπίδ-σι, dat. plur. de ἐλπίς (ἐλπίδ-ς), *esperanza*
πείσω, por πείθ-σω, fut. act. de πείθω, *convencer*
ἥυκα, por ἤυυτ-κα, perf. act. de ἀνύτω, *acabar*

Ante σ, también suele perderse la ν y otra σ.

Ej.: δαίμοσι por δαίμον-σι, dat. plur. de δαίμων, *espíritu*
τείχεσι por τείχεσ-σι dat. plur. de τεῖχος, *muro*

2. Los grupos νδ, ντ, νθ, ante σ se pierden con alargamiento compensatorio de la vocal anterior (§ 24, 2).

Ej.: λυθείς por λυθεντ-ς, partic. aor. pas. de λύω, *desatar*
ὀδούς por ὀδοντ-ς nom. sing. del tem. ὀδοντ, *diente*

3. La σ entre vocales suele perderse, contrayéndose las vocales.

Ej.: γένους por γένεσος, genit. sing. de γένος, *linaje*
ἡδίους por ἡδιοσες, nom. pl. del tem. ἡδιος, *más agradable*

La σ ante μ suele desaparecer compensándose en la vocal precedente.

Ej.: εἰμί por ἐσ-μι, *soy*.

30. Formación de consonantes dobles. — Las labiales y guturales ante σ se combinan con ella formando φ y ξ, respectivamente.

Ej.: Ἄραφι por Ἄραβ-σι, dat. plur. de Ἄραφ (Ἄραβ-σ), *árabe*
πλέξω por πλεκ-σω, fut. act. de πλέκω, *enlazar*

31. Consonantes finales de palabra. — Una palabra griega que no termine en vocal solamente puede terminar en ν, ρ, ς (φ, ξ). Todas las demás consonantes desaparecen, menos la μ, que se transforma en ν.

Ej.: σῶμα, gen. σώματος, por σῶματ, *cuerpo*
ἄστρον, por ἄστρομ, en latín **astrum**

32. Consonantes finales móviles. — Se evita el hiato que resulta del encuentro de una vocal final de palabra con la inicial de otra por medio de las *consonantes móviles o eufónicas*. La más usada es la ν, llamada ν ἐφελκυστικόν *o de enlace*, que toman forzosamente ante vocal y pueden tomar ante consonante y pausa mayor,

todas las formas verbales en σι, τι, ε,
y todas las formas nominales y adverbios en σι.

Ej.: πᾶσιν ἔλεγεν, *decía a todos*
δίδωσιν ἐμοί, *me da a mí*
εἴκοσιν ἔτη, *veinte años*
pero ἔστιν κακός *o* ἔστι κακός, *es malo*

Otras consonantes móviles, menos importantes, son κ y ς:

1. La κ (χ ante aspiración) se añade a la negación οὔ delante de vocal.

Ej.: οὐ μόνον, *no solamente*
οὐκ ἀγαθός, *no bueno*
οὐχ οὗτος, *no éste*

2. La ς se añade al adverbio οὕτω y a la preposición ἐκ delante de vocal.

Ej.: οὕτως ἐποίησα, οὕτω ποιήσω, *así obré, así obraré*
ἐκ τῆς Ἀσίας — ἐξ Ἀσίας, *del Asia*

Principios de transcripción

33. Palabras derivadas del griego. — De las palabras castellanas derivadas del griego, unas son de origen vulgar y otras de origen culto y erudito. Las primeras son el resultado de la transformación fonética de palabras griegas que ya antiguamente pasaron al vocabulario popular, como p. e.:

Esteban, de Στέφανος; *guitarra*, de κιθάρα

Las palabras cultas derivadas del griego, en cambio, son de origen reciente y conservan las formas de las transformaciones que origina su transcripción en latín y en castellano.

34. Transcripción latina y castellana. — Las palabras cultas derivadas del griego pasan al castellano con la pronunciación latina y a ella acomodan su ortografía.

Así, υ intervocálica = *v*, en latín y castellano; η = *i*, frecuentemente, por itacismo (§ 7); αι = *ae*, en latín y *e* en castellano; οι = *oe*, en latín y *e* en castellano; φ = *oe*, en latín y *e* en castellano, normalmente; ζ = *z*, en latín y castellano; θ, φ, χ = *th, ph, ch*, en latín y *t, f, c (= k)* en castellano; τ = *c* ante *i* breve más vocal, en derivados antiguos castellanos, pero mantiene el sonido de *t* en derivados modernos; el espíritu áspero (') = *h* inicial.

	Griego	Latín	Castellano
Ejs.:	Εὐαγγέλιον	*evangelium*	evangelio
	ἐλεήσον	*eleison*	eleison
	ἐφήμερος	*ephimerus*	efímero
	ὕαινα	*hyaena*	hiena
	αἱμορῥαγία	*haemorrhagia*	hemorragia
	οἰκονομικός	*oeconomicus*	económico
	τραγῳδία	*tragoedia*	tragedia
	ἄζυμος	*azymus*	ácimo
	θέατρον	*theatrum*	teatro
	φιλόσοφος	*philosophus*	filósofo
	χίμαιρα	*chimera*	quimera
	κοινόβιον	*coenobium*	cenobio
	Βοιωτία	*Boeotia*	Beocia
	αἰτιολογία	*aetiologia*	etiología

SEGUNDA PARTE

MORFOLOGIA

DECLINACIÓN

Generalidades

35. Las palabras declinables en griego son las mismas que en latín: *substantivos, adjetivos, participios* y *pronombres*. El griego posee además el ARTÍCULO DETERMINADO.

36. La *declinación griega* tiene:

a) **Tres géneros:** *masculino, femenino* y *neutro*.

Su valor y empleo es el mismo que en latín.

b) **Tres números:** *singular, dual* y *plural*.

El *dual* sirve para designar un grupo de dos personas o de dos cosas. De uso muy raro, es substituído ordinariamente por el plural.

c) **Cinco casos:** *nominativo, vocativo, acusativo, genitivo* y *dativo*.

El *ablativo latino* es substituído en parte por el *genitivo* (lugar de donde, privación), y en parte por el *dativo* (lugar en donde, instrumento, manera, causa).

37. Las declinaciones. — La flexión de los nombres griegos presenta *tres declinaciones:*

La **primera** comprende los nombres *de tema en* α.

La **segunda** comprende los nombres *de tema en* ο.

La **tercera** comprende los nombres *de tema en consonante o en una vocal distinta de* α *u* ο.

EL ARTÍCULO

38. La lengua griega posee, como el castellano, el **artículo determinado** ὁ, ἡ, τό, *el, la, lo,* que se declina como sigue:

	Singular			Plural		
	el	*la*	*lo*	*los*	*las*	*las cosas*
Nom.	ὁ	ἡ	τό	οἱ	αἱ	τά
Acus.	τόν	τήν	τό	τούς	τάς	τά
Gen.	τοῦ	τῆς	τοῦ	τῶν	τῶν	τῶν
Dat.	τῷ	τῇ	τῷ	τοῖς	ταῖς	τοῖς

OBSERVACIONES. — 1. El artículo no tiene vocativo.

2. Las formas del artículo que no empiezan por τ, es decir, ὁ, ἡ, οἱ, αἱ, son *proclíticas* (§ 15).

Valor y uso del artículo

39. Regla general. — El uso del artículo griego es, en principio, el mismo que el del artículo determinado castellano.

Los nombres usados en griego sin artículo se traducen al castellano sin artículo o con el artículo indeterminado.

Ej.: Ὁ φίλος, *el amigo;* φίλος, *amigo* o *un amigo*

40. Valores especiales. — 1. El artículo, que fué en sus orígenes un pronombre demostrativo, conserva este antiguo valor en el giro ὁ μέν... ὁ δέ...: *el uno... el otro...; éste... aquél.*

2. El artículo puede dar el valor de substantivo a una palabra cualquiera, a un grupo de palabras e incluso a una frase.

Ej.: οἱ πλούσιοι (adjetivo), *los ricos*
οἱ παρόντες (particip.), *los asistentes*
τὸ μισεῖν (infinitivo), *la acción de odiar, el odio*
οἱ πάλαι (adverbio), *los de antaño, los antiguos*
οἱ ἀμφὶ Κῦρον (grup. de pal.), *el cortejo de Ciro*
τὸ γνῶθι σεαυτόν (frase), *la sentencia conócete a ti mismo*

41. Omisión del artículo. — El artículo se omite:

1. En el predicado nominal.

Ej.: Ἡ σοφία ἐστὶν ἀρχὴ τῆς εὐτυχίας
La sabiduría es (el) principio de la felicidad

2. En las máximas, sentencias y expresiones de carácter general:

Ej.: Ἀνθρώπου ψυχὴ τοῦ θείου μετέχει
(El) alma del hombre participa de la divinidad

Puede también omitirse al lado de *nombres propios* y de ciertos *nombres comunes* que designan seres únicos en su especie.

Ej.: Σωκράτης *o* ὁ Σωκράτης, *Sócrates*
Ἀθῆναι *o* αἱ Ἀθῆναι, *Atenas*
ἥλιος *o* ὁ ἥλιος, *el sol*
πόλις *o* ἡ πόλις, *la ciudad,* o sea *Atenas*
βασιλεύς *o* ὁ βασιλεύς, *el rey (de Persia)*

EL SUBSTANTIVO Y EL ADJETIVO

PRIMERA DECLINACIÓN

42. La primera declinación, o *declinación de los nombres de tema en* α, comprende:

1. Substantivos masculinos y femeninos.
2. Adjetivos femeninos.
3. Todos los participios femeninos.

43. Clasificación — Los nombres que pertenecen a la primera declinación, se clasifican de la siguiente manera:

1. Nombres *femeninos* en { α, genitivo en ας / α, genitivo en ης / η, genitivo en ης
2. Nombres *masculinos* en { ας / ης genitivo en ου

Nombres femeninos

44. Nombres en α, genit. ας. — Los nombres de *tema en α pura*, es decir, precedida de ε, ι, ρ, conservan esta α en todos los casos del singular.

	Substantivos		Adjetivos	Termin.
	Tema:	ἡμερα	Tema: δικαια	
Sing.	N.	ἡ ἡμέρα, *el día*	δικαία, *justa*	α
	V.	ἡμέρα	δικαία	α
	A.	τὴν ἡμέραν	δικαίαν	αν
	G.	τῆς ἡμέρας	δικαίας	ας
	D.	τῇ ἡμέρᾳ	δικαίᾳ	ᾳ
Plur.	N.	αἱ ἡμέραι	δίκαιαι	αι
	V.	ἡμέραι	δίκαιαι	αι
	A.	τὰς ἡμέρας	δικαίας	ας
	G.	τῶν ἡμερῶν	δικαίων	ων
	D.	ταῖς ἡμέραις	δικαίαις	αις

45. Nombres en α, genit. ης. — Alargan la α en η en el genitivo y dativo singular todos los nombres de *tema en α impura* o *mixta*, es decir, precedida de consonante distinta de ρ.

	Substantivos		Adjetivos	Termin.
	Tema:	δόξα	Tema: μελαινα	
Sing.	N.	ἡ δόξα, *la opinión*	μέλαινα, *negra*	α
	V.	δόξα	μέλαινα	α
	A.	τὴν δόξαν	μέλαιναν	αν
	G.	τῆς δόξης	μελαίνης	ης
	D.	τῇ δόξῃ	μελαίνῃ	ῃ
Plur.	N.	αἱ δόξαι	μέλαιναι	αι
	V.	δόξαι	μέλαιναι	αι
	A.	τὰς δόξας	μελαίνας	ας
	G.	τῶν δοξῶν	μελαινῶν	ων
	D.	ταῖς δόξαις	μελαίναις	αις

46. Nombres en η. — Estos nombres alargan en η la α del tema en todos lós casos del singular.

	Substantivos		Adjetivos	Termin.
	Tema: κεφαλα		Tema: ἀγαθα	
Sing. N.	ἡ	κεφαλή, *la cabeza*	ἀγαθή, *buena*	η
V.		κεφαλή	ἀγαθή	η
A.	τὴν	κεφαλήν	ἀγαθήν	ην
G.	τῆς	κεφαλῆς	ἀγαθῆς	ης
D.	τῇ	κεφαλῇ	ἀγαθῇ	ῃ
Plur. N.	αἱ	κεφαλαί	ἀγαθαί	αι
V.		κεφαλαί	ἀγαθαί	αι
A.	τὰς	κεφαλάς	ἀγαθάς	ας
G.	τῶν	κεφαλῶν	ἀγαθῶν	ων
D.	ταῖς	κεφαλαῖς	ἀγαθαῖς	αις

Substantivos masculinos

47. Particularidades. — 1. El nominativo de los substantivos masculinos de la primera declinación termina en ς, y el genitivo en ου, como en la segunda declinación.

2. En los demás casos, los substantivos en ας siguen la declinación de los femeninos en α pura, y los en ης, la de los femeninos en η.

	Substantivos en ας		Substantivos en ης		Termin.	
	Tema: νεανια		Tema: πολιτα			
Sing. N.	ὁ	νεανίας, *el joven*	ὁ	πολίτης, *el ciu-*	ας	ης
V.		νεανία		πολῖτα [*dadano*	α	α
A.	τὸν	νεανίαν	τὸν	πολίτην	αν	ην
G.	τοῦ	νεανίου	τοῦ	πολίτου	ου	ου
D.	τῷ	νεανίᾳ	τῷ	πολίτῃ	ᾳ	ῃ
Plur. N.	οἱ	νεανίαι	οἱ	πολῖται	αι	
V.		νεανίαι		πολῖται	αι	
A.	τοὺς	νεανίας	τοὺς	πολίτας	ας	
G.	τῶν	νεανιῶν	τῶν	πολιτῶν	ων	
D.	τοῖς	νεανίαις	τοῖς	πολίταις	αις	

OBSERVACIÓN. — La α del tema reaparece en el vocativo singular de los substantivos en ης, menos en los nombres propios de persona.

Ej.: Θουκυδίδης, *Tucídides*, voc. Θουκυδίδη

Nombres contractos

48. En algunos nombres de la *primera declinación,* la α final del tema va precedida de α o de ε; el encuentro de estas dos vocales da lugar a contracciones:

En el *singular,* α + α = α, ε + α = η (pero α larga, después de ρ).

En el *plural,* α y ε desaparecen ante vocal larga o diptongo.

Ej.: [Ἀθηνάα] Ἀθηνᾶ, *Minerva* } como ἡμέρα
[ἀργυρέα] ἀργυρᾶ, *de plata* }
[γέα] γῆ, *tierra,* como κεφαλή
[Ἑρμέας] Ἑρμῆς, *Mercurio,* como πολίτης

La única diferencia está, pues, en que los nombres contractos tienen siempre acento circunflejo sobre la última sílaba.

SEGUNDA DECLINACIÓN

49. La segunda declinación, o *declinación de los nombres de tema en* ο, comprende:

1. Substantivos y adjetivos masculinos y femeninos en ος,
2. Substantivos y adjetivos neutros en ον.
3. Todos los participios pasivos y medios y los adjetivos verbales en ος (masculinos) y en ον (neutros).

Nombres masculinos y femeninos

50. Los nombres masculinos y femeninos presentan los siguientes modelos:

	Substantivos		Adjetivos		Term.
	Masculinos	Femeninos	Masculinos	Masc. fem.	
	Tema: λογο *la palabra*	Tema: νησο *la isla*	T.: ἀγαθο *bueno*	T.: ἐνδοξο *famoso*	
S. N.	ὁ λόγος	ἡ νῆσος	ἀγαθός	ἔνδοξος	ος
V.	λόγε	νῆσε	ἀγαθέ	ἔνδοξε	ε
A.	τὸν λόγον	τὴν νῆσον	ἀγαθόν	ἔνδοξον	ον
G.	τοῦ λόγου	τῆς νήσου	ἀγαθοῦ	ἐνδόξου	ου
D.	τῷ λόγῳ	τῇ νήσῳ	ἀγαθῷ	ἐνδόξῳ	ῳ
P. N.	οἱ λόγοι	αἱ νῆσοι	ἀγαθοί	ἔνδοξοι	οι
V.	λόγοι	νῆσοι	ἀγαθοί	ἔνδοξοι	οι
A.	τοὺς λόγους	τὰς νήσους	ἀγαθούς	ἐνδόξους	ους
G.	τῶν λόγων	τῶν νήσων	ἀγαθῶν	ἐνδόξων	ων
D.	τοῖς λόγοις	ταῖς νήσοις	ἀγαθοῖς	ἐνδόξοις	οις

Nombres neutros

51. Los nombres neutros presentan los siguientes modelos:

Substantivos		Adjetivos	Termin.
Tema: ῥοδο		Tema: αγαθο	
Sing. N.	τὸ ῥόδον, *la rosa*	ἀγαθόν, *bueno*	} ον
V.	ῥόδον	ἀγαθόν	
A.	τὸ ῥόδον	ἀγαθόν	
G.	τοῦ ῥόδου	ἀγαθοῦ	ου
D.	τῷ ῥόδῳ	ἀγαθῷ	ῳ
Plur. N.	τὰ ῥόδα	ἀγαθά	} α
V.	ῥόδα	ἀγαθά	
A.	τὰ ῥόδα	ἀγαθά	
G.	τῶν ῥόδων	ἀγαθῶν	ων
D.	τοῖς ῥόδοις	ἀγαθοῖς	οις

OBSERVACIÓN. — El tema en ο sirve para la formación del masculino y femenino generalmente en los adjetivos compuestos, p. e., ἔν-δοξος, ος, ον, *famoso*, ἄ-πιστος, ος, ον, *incrédulo*. En los demás casos, el femenino de los adjetivos se forma sobre un tema en α de la primera declinación: así, el femenino de ἀγαθός, *bueno*, es ἀγαθή, y el de δίκαιος, *justo*, δικαία.

Declinación ática

52. En el dialecto ático, algunos nombres de la *segunda declinación* alargan la ο del tema en ω. El contacto de esta ω con las desinencias origina el tipo de declinación siguiente:

Substantivos Masculinos y Femeninos		Adjetivos Mascul. y Fem.	Adjetivos Neutro	Term.
Tema: νεω		Tema: ἵλεω		
S. N. ὁ	νεώς, *el templo*	ἵλεως, *favorable*	ἵλεων, *favorable*	ως ων
V.	νεώς	ἵλεως	ἵλεων	ως ων
A. τὸν	νεών	ἵλεων	ἵλεων	ων
G. τοῦ	νεώ	ἵλεω	ἵλεω	ω
D. τῷ	νεῴ	ἵλεῳ	ἵλεῳ	ῳ
P. N. οἱ	νεῴ	ἵλεῳ	ἵλεα	ῳ α
V.	νεῴ	ἵλεῳ	ἵλεα	ῳ α
A. τοὺς	νεώς	ἵλεως	ἵλεα	ως α
G. τῶν	νεών	ἵλεων	ἵλεων	ων
D. τοῖς	νεῴς	ἵλεῳς	ἵλεῳς	ῳς

PARTICULARIDADES. — 1. La ι de las desinencias se suscribe, y la υ desaparece por completo.

2. La ω, a los efectos de la acentuación, se considera como breve y el acento se mantiene como en el nominativo.

Nombres contractos

53. En algunos nombres, substantivos y adjetivos, de la *segunda declinación* la ο del tema va precedida de ο o de ε. Las dos vocales en contacto se contraen de la siguiente manera:

ο + ε, ο + ο, ε + ο se contraen en ου;

ε + α, en los neutros, se contrae en α;

ο y ε, ante vocal larga o diptongo, desaparecen.

Masculinos y Femeninos			Neutros			Termin.
Tema : νοο, *la mente*			Tema : ὀστεο̆, *el hueso*			
S. N. ὁ	[νόος]	νοῦς	τὸ	[ὀστέον]	ὀστοῦν	οῦς οῦν
V.	[νόε]	νοῦ		[ὀστέον]	ὀστοῦν	οῦ οῦν
A. τὸν	[νόον]	νοῦν	τὸ	[ὀστέον]	ὀστοῦν	οῦν
G. τοῦ	[νόου]	νοῦ	τοῦ	[ὀστέου]	ὀστοῦ	οῦ
D. τῷ	[νόῳ]	νῷ	τῷ	[ὀστέῳ]	ὀστῷ	ῷ
P. N. οἱ	[νόοι]	νοῖ	τὰ	[ὀστέα]	ὀστᾶ	οῖ ᾶ
V.	[νόοι]	νοῖ		[ὀστέα]	ὀστᾶ	οῖ ᾶ
A. τοὺς	[νόους]	νοῦς	τὰ	[ὀστέα]	ὀστᾶ	οῦς ᾶ
G. τῶν	[νόων]	νῶν	τῶν	[ὀστέων]	ὀστῶν	ῶν
D. τοῖς	[νόοις]	νοῖς	τοῖς	[ὀστέοις]	ὀστοῖς	οῖς

Sobre estos modelos se declinan los adjetivos como εὔνους, ους, ουν, *benévolo*.

TERCERA DECLINACIÓN

54. La tercera declinación, o *declinación de los nombres de tema en consonante, en diptongo* o *en vocal distinta de* α ι υ, comprende:

1. Substantivos y adjetivos masculinos, femeninos y neutros.

2. Todos los participios masculinos y neutros activos; el participio masculino y neutro del aoristo pasivo.

55. Desinencias. — Las desinencias que, añadidas al tema, forman los casos de los nombres de la tercera declinación, son las siguientes:

Singular		Plural	
Masculino y Femenino	Neutro	Masc. y Fem.	Neutro
N. ς o tema alargado	Sin desin.	ες	α
V. ς o sin desinencia	»	ες	α
A. α o ν	»	ας o ς	α
G. ος	ος	ων	ων
D. ι	ι	σι(ν)	σι(ν)

La desinencia σι del dativo plural puede llevar la ν eufónica (§ 32).

1. Temas en consonante

Temas en labial y gutural

56. Los temas en labial y gutural forman *substantivos masculinos y femeninos*. Todos ellos toman la desinencia ς en el nominativo y vocativo del singular.

En estos dos casos, así como en el dativo plural, la labial y la gutural se combinan con la σ de la desinencia, formando φ y ξ, respectivamente (§ 30).

	Tema en labial: φλεβ		Tema en gutural: φυλακ	
Sing.	N. ἡ	φλέψ, *la vena*	ὁ	φύλαξ, *el guardia*
	V.	φλέψ		φύλαξ
	A. τὴν	φλέβ-α	τὸν	φύλακ-α
	G. τῆς	φλεβ-ός	τοῦ	φύλακ-ος
	D. τῇ	φλεβ-ί	τῷ	φύλακ-ι
Plur.	N. αἱ	φλέβ-ες	οἱ	φύλακ-ες
	V.	φλέβ-ες		φύλακ-ες
	A. τὰς	φλέβ-ας	τοὺς	φύλακ-ας
	G. τῶν	φλεβ-ῶν	τῶν	φυλάκ-ων
	D. ταῖς	φλεψί(ν)	τοῖς	φύλαξι(ν)

Temas en dental

57. Los temas en dental forman *substantivos masculinos, femeninos y neutros*. Los masculinos y femeninos toman la desinencia ς en el nominativo y vocativo del singular.

Para la formación de estos dos casos, así como del dativo plural, téngase presente:

1. Las dentales ante σ desaparecen (§ 29).
2. Una dental no puede ser final de palabra (§ 31).

	Masculinos y Femeninos		Neutros	
	Tema: λαμπαδ		Tema: σωματ	
Sing. N.	ἡ	λαμπάς, *la lámpara*	τὸ	σῶμα, *el cuerpo*
V.		λαμπάς		σῶμα
A.	τὴν	λαμπάδ-α	τὸ	σῶμα
G.	τῆς	λαμπάδ-ος	τοῦ	σώματ-ος
D.	τῇ	λαμπάδ-ι	τῷ	σώματ-ι
Plur. N.	αἱ	λαμπάδ-ες	τὰ	σώματ-α
V.		λαμπάδ-ες		σώματ-α
A.	τὰς	λαμπάδ-ας	τὰ	σώματ-α
G.	τῶν	λαμπάδ-ων	τῶν	σωμάτ-ων
D.	ταῖς	λαμπάσι(ν)	τοῖς	σώμασι(ν)

58. Los substantivos en -ις y en -υς de tema en dental tienen el acusativo singular en ν, *cuando la* ι *o la* υ *no lleva acento en el nominativo.*

Ej.: ἡ χάρις, *la gracia* (tem. χαριτ), acus. τὴν χάριν
ἡ κόρυς, *el casco* (tem. κορυθ), acus. τὴν κόρυν

pero, ἡ πατρίς, *la patria* (tem. πατριδ), acus. τὴν πατρίδα
ἡ χλαμύς, *la clámide* (tem. χλαμυδ), acus. τὴν χλαμύδα

Observación. — El *vocativo singular* de los substantivos en ις es en ι.

Ej.: παῖς, *niño*, gen. παιδός, voc. παῖ
ὄρνις, *pájaro*, gen. ὄρνιθος, voc. ὄρνι

Temas en nasal (ν)

59. Los temas en nasal forman *substantivos masculinos y femeninos, y adjetivos masculinos, femeninos y neutros.* Los masculinos y femeninos, menos los en ιν que toman ς, prolongan, si es breve, la vocal final del tema en el nominativo y a veces en el vocativo del singular.

Téngase presente que ν ante ς desaparece (§ 29).

60. Substantivos. — Ofrecen los siguientes modelos:

Nominativo con tema alargado			Nomin. con ς	
Tema: λιμεν *el puerto*		Tema: ἀηδον *el ruiseñor*	Tema: ῥιν *la nariz*	
S. N.	ὁ λιμήν	ἡ ἀηδών	ἡ	ῥίς
V.	λιμήν	ἀηδόν		ῥίς
A.	τὸν λιμέν-α	τὴν ἀηδόν-α	τὴν	ῥῖν-α
G.	τοῦ λιμέν-ος	τῆς ἀηδόν-ος	τῆς	ῥιν-ός
D.	τῷ λιμέν-ι	τῇ ἀηδόν-ι	τῇ	ῥιν-ί
P. N.	οἱ λιμέν-ες	αἱ ἀηδόν-ες	αἱ	ῥῖν-ες
V.	λιμέν-ες	ἀηδόν-ες		ῥῖν-ες
A.	τοὺς λιμέν-ας	τὰς ἀηδόν-ας	τὰς	ῥῖν-ας
G.	τῶν λιμέν-ων	τῶν ἀηδόν-ων	τῶν	ῥιν-ῶν
D.	τοῖς λιμέσι(ν)	ταῖς ἀηδόσι(ν)	ταῖς	ῥισί(ν)

Algunos nombres mantienen la vocal alargada: ἀγών, ἀγῶνος, *lucha.*

61. Adjetivos. — Ofrecen los siguientes modelos:

Nominat. masc. con tema alargado			Nomin. masc. con ς	
Tema: εὐδαιμον, *feliz*			Tema: μελαν, *negro*	
	Masculino y Femenino	**Neutro**	**Masculino**	**Femenino**
Sing. N.	εὐδαίμων	εὔδαιμον	μέλας	μέλαν
V.	εὔδαιμον	εὔδαιμον	μέλαν	μέλαν
A.	εὐδαίμονα	εὔδαιμον	μέλανα	μέλαν
G.	εὐδαίμονος	εὐδαίμονος	μέλανος	μέλανος
D.	εὐδαίμονι	εὐδαίμονι	μέλανι	μέλανι
Plur. N.	εὐδαίμονες	εὐδαίμονα	μέλανες	μέλανα
V.	εὐδαίμονες	εὐδαίμονα	μέλανες	μέλανα
A.	εὐδαίμονας	εὐδαίμονα	μέλανας	μέλανα
G.	εὐδαιμόνων	εὐδαιμόνων	μελάνων	μελάνων
D.	εὐδαίμοσι(ν)	εὐδαίμοσι(ν)	μέλασι(ν)	μέλασι(ν)

62. Temas en ντ. — Los nombres cuyo tema termina en ντ, forman el nominativo y vocativo del singular, el dativo plural y los casos sin desinencia, según estos principios fonéticos:

1. El grupo ντ desaparece ante ς, alargándose por compensación la vocal precedente (§ 24, 2).

2. La τ no puede ser final de palabra (§ 31).

Temas	γιγαντ, *gigante*	ὀδοντ, *diente*	γεροντ, *anciano*
Sing. N.	ὁ γίγας	ὁ ὀδούς	ὁ γέρων
V.	γίγαν		γέρον
A.	γίγαντ-α	ὀδόντ-α	γέροντ-α
G.	γίγαντ-ος	ὀδόντ-ος	γέροντ-ος
D.	γίγαντ-ι	ὀδόντ-ι	γέροντ-ι
Pl. N. V.	γίγαντ-ες	ὀδόντ-ες	γέροντ-ες
A.	γίγαντ-ας	ὀδόντ-ας	γέροντ-ας
G.	γιγάντ-ων	ὀδόντ-ων	γερόντ-ων
D.	γίγα-σι(ν)	ὀδοῦ-σι(ν)	γέρου-σι(ν)

Estos temas forman algunos adjetivos y casi todos los participios (§ 80).

Paradigma de los adjetivos y participios en ντ

Temas	ἀχοντ, *forzado*			λυθεντ, *desatado*		
S. N. V.	ἄχων	ἄχουσα	ἄχον	λυθείς	λυθεῖσα	λυθέν
A.	ἄχοντ-α	ἄχουσαν	ἄχον	λυθέντ-α	λυθεῖσαν	λυθέν
G.	ἄχοντ-ος	ἀχούσης	ἄχοντ-ος	λυθέντ-ος	λυθείσης	λυθέντ-ος
D.	ἄχον-τι	ἀχούσῃ	ἄχοντ-ι	λυθέντ-ι	λυθείσῃ	λυθέντ-ι
Pl. N. V.	ἄχοντ-ες	ἄχουσαι	ἄχοντ-α	λυθέντ-ες	λυθεῖσαι	λυθέντ-ά
A.	ἄχοντ-ας	ἀχούσας	ἄχοντ-α	λυθέντ-ας	λυθείσας	λυθέντ-α
G.	ἀχόντ-ων	ἀχουσῶν	ἀχόντ-ων	λυθέντ-ων	λυθεισῶν	λυθέντ-ων
D.	ἄχου-σι(ν)	ἀχούσαις	ἄχου-σι(ν)	λυθεῖ-σι(ν)	λυθείσαις	λυθεῖ-σι(ν)

Tema	παντ, *todo*					
S. N. V.	πᾶς	πᾶσα	πᾶν	Pl. N. V.	πάντ-ες	πᾶσαι	πάντ-α
A.	πάντ-α	πᾶσαν	πᾶν	A.	πάντ-ας	πάσας	πάντ-α
G.	παντ-ός	πάσης	παντ-ός	G.	πάντ-ων	πασῶν	πάντ-ων
D.	παντ-ί	πάσῃ	παντ-ί	D.	πᾶ-σι(ν)	πάσαις	πᾶ-σι(ν)

Obs. — Χαρίεις, χαριεσσα, χαρίεν, *gracioso*, genitivo χαρίεντος, χαριέσσης, χαρίεντος, tiene el dativo plur. masculino y neutro χαρίεσι(ν), como de un segundo tema χαριετ-.

Temas en líquida (ρ, λ)

63. Los temas en ρ forman *substantivos masculinos, femeninos y neutros*. Los masculinos y femeninos prolongan, si es breve, la vocal final del tema en el nominativo singular.

El único tema en λ es ἁλ, que toma ς en el nominativo y vocativo.

	Tema: ῥητορ *el orador*	Tema: θηρ *la fiera*	Tema: νεκταρ *el néctar*	Tema: ἁλ *la sal*
S. N.	ὁ ῥήτωρ	ὁ θήρ	τὸ νέκταρ	ὁ ἅλ-ς
V.	ῥῆτορ	θήρ	νέκταρ	ἅλ-ς
A.	τὸν ῥήτορ-α	τὸν θῆρ-α	τὸ νέκταρ	τὸν ἅλ-α
G.	τοῦ ῥητορ-ος	τοῦ θηρ-ός	τοῦ νέκταρ-ος	τοῦ ἁλ-ός
D.	τῷ ῥήτορ-ι	τῷ θηρ-ί	τῷ νέκταρ-ι	τῷ ἁλ-ί
P. N.	οἱ ῥήτορ-ες	οἱ θῆρ-ες	Los neutros	οἱ ἅλ-ες
V.	ῥήτορ-ες	θῆρ-ες	de tema en ρ	ἅλ-ες
A.	τοὺς ῥήτορ-ας	τοὺς θῆρ-ας	no suelen	τοὺς ἅλ-ας
G.	τῶν ῥητόρ-ων	τῶν θηρ-ῶν	darse en el	τῶν ἁλ-ῶν
D.	τοῖς ῥήτορ-σι(ν)	τοῖς θηρ-σί(ν)	*plural*	τοῖς ἁλ-σί(ν)

64. Temas en ρ con síncopa. — 1. Algunos substantivos en -τηρ muy usados, experimentan la síncopa (§ 26) de ε en el genitivo y dativo del singular, y tienen el dativo plural en -ασι. Tales son

ὁ πατήρ,	*el padre*	ἡ θυγάτηρ,	*la hija*
ἡ μήτηρ,	*la madre*	ἡ γαστήρ,	*el vientre*

2. En ὁ ἀνήρ, *el varón*, se verifica la síncopa incluso en el acusativo singular y en todo el plural; además, se intercala una δ *eufónica* entre la ν y la ρ.

	Tema: πατερ, *padre*		Tema: ἀνερ, *varón*	
Sing. N.	πατήρ	Pl. πατέρ-ες	Sing. ἀνήρ	Pl. ἄνδρ-ες
V.	πάτερ	πατέρ-ες	ἄνερ	ἄνδρ-ες
A.	πατέ-ρα	πατέρ-ας	ἄνδρ-α	ἄνδρ-ας
G.	πατρ-ός	πατέρ-ων	ἀνδρ-ός	ἀνδρῶν
D.	πατρ-ί	πατρά-σι(ν)	ἀνδρ-ί	ἀνδρά-σι(ν)

OBSERVACIONES. — 1. Δημήτηρ, *Deméter*, tiene el acusativo Δήμητρα. — 2. Ἀστήρ, *estrella*, es regular (como ῥήτωρ) salvo en el dativo plural ἀστράσι.

Temas en espirante (ς)

65. Nombres contractos. — Los temas que terminan en ς forman *nombres contractos*. En efecto, la ς, precedida siempre de vocal, le pierde delante de la vocal de las desinencias p or hallarse entre vocales (§ 29, 3). Las dos vocales en contacto se contraen normalmente.

66. Temas en εϛ variable. — Estos temas forman *substantivos neutros*. La ε del tema alterna (§ 23) con ο en los tres casos iguases del singular.

Tema: γενες-γενος, lat. **genus-gener**, *raza, linaje*

Sing.	N.	τὸ	γένος	Pl.	τὰ	γένη [γένε(σ)α]
	V.		γένος			γένη »
	A.	τὸ	γένος		τὰ	γένη »
	G.	τοῦ	γένους [γένε(σ)ος]		τῶν	γενῶν [γενέ(σ)ων]
	D.	τῷ	γένει [γένε(σ)ι]		τοῖς	γένεσι [γένε(σ)σι]

67. Temas en εϛ invariable. — Estos temas forman *substantivos y adjetivos masculinos y femeninos, y adjetivos neutros*. Los masculinos y femeninos prolongan la ε del tema en el nominativo singular.

	Substantivos		Adjetivos	
	Tema: τριηρες, *la trirreme*		Tema: ἀληθες, *verdadero*	
			Masc. Fem.	Neutro
S. N.	ἡ	τριήρης	ἀληθής	ἀληθές
V.		τριήρες	ἀληθές	ἀληθές
A.	τὴν	τριήρη [τριήρε(σ)α]	ἀληθῆ	ἀληθές
G.	τῆς	τριήρους [τριήρε(σ)ος]	ἀληθοῦς	ἀληθοῦς
D.	τῇ	τριήρει [τριήρε(σ)ι]	ἀληθεῖ	ἀληθεῖ
P. N.	αἱ	τριήρεις [τριήρε(σ)ες]	ἀληθεῖς	ἀληθῆ
V.		τριήρεις »	ἀληθεῖς	ἀληθῆ
A.	τὰς	τριήρεις »	ἀληθεῖς	ἀληθῆ
G.	τῶν	τριήρων [τριήρε(σ)ων]	ἀληθῶν	ἀληθῶν
D.	ταῖς	τριήρεσι [τριήρε(σ)σι]	ἀληθέσι	ἀληθέσι

En el plur. masc. y femen., el acus. es una forma análoga al nominativo.

A esta clase de temas pertenecen muchos nombres propios que se declinan según los modelos siguientes:

Temas	Διογενεσ *Diógenes*	Περικλεεσ *Pericles*
S. N.	ὁ Διογένης	ὁ Περικλῆς
V.	Διόγενες	Περίκλεις
A.	Διογένη	Περικλέα
G.	Διογένους	Περικλέους
D.	Διογένει	Περικλεῖ

Observaciones. — 1. Los nombres propios en -κλῆς (de τὸ κλέος, *fama*, tema κλεες) experimentan doble contracción:

Περικλῆς [-κλέης] Περικλέους [-κλέε(σ)ος]
Περίκλεις [-κλεες] Περικλεῖ [-κλέε(σ)ι]
Περικλέα [-κλέε(σ)α]

2. Los nombres propios en -ης, gen. -ους, por analogía con los nombres masculinos de la primera declinación, pueden tener el acusativo en -ην:

Διογένη y Διογένην Κλεομένη y Κλεομένην
Δημοσθένη y Δημοσθένην Σωκράτη y Σωκράτην

3. Los adjetivos con vocal ante el tema -ες contraen -έα en -ᾶ en vez de -ῆ. Así

de ἐνδεής, *necesitado*, acus. sing. ἐνδεᾶ
de ὑγιής, *sano*, acus. sing. ὑγιᾶ

68. Temas en ας. — Estos temas forman unos pocos *substantivos neutros*, que se declinan según el siguiente modelo:

Tema: κρεας, *carne*

Sing. N.	τὸ	κρέας	Plur. τὰ	κρέα	[κρέα(σ)α]
V.		κρέας		κρέα	»
A.	τὸ	κρέας	τὰ	κρέα	»
G.	τοῦ	κρέως [κρέα(σ)ος]	τῶν	κρεῶν	[κρεά(σ)ων]
D.	τῷ	κρέᾳ [κρέα(σ)ι]	τοῖς	κρέασι	[κρέα(σ)σι]

Observación. — Τὸ κέρας *cuerno*, gen. κέρως, puede seguir la declinación de σῶμα: Sing. gen. κέρατος, dat. κέρατι. — Plur. nom. acus. κέρατα, gen. κεράτων, dat. κέρασι.

2. Temas en diptongo, vocal larga o vocal suave

Temas en ευ, αυ, ου

69. Los temas en ευ, αυ, ου, forman *substantivos masculinos y femeninos*. En los tres temas, la υ, cuando se halla delante de la vocal de una desinencia, equivale a la espirante *F* (§ 20,3) que, como la σ, se elide entre vocales.

	Tema: βασιλευ *el rey*	Tema: γραυ *la vieja*	Tema: βου *el buey*
S. N.	ὁ βασιλεύς	ἡ γραῦς	ὁ βοῦς
V.	βασιλεῦ	γραῦ	βοῦ
A.	τὸν βασιλέα	τὴν γραῦν	τὸν βοῦν
G.	τοῦ βασιλέως	τῆς γραός	τοῦ βοός
D.	τῷ βασιλεῖ [βασιλέ-ῐ]	τῇ γραΐ	τῷ βοΐ
P. N.	οἱ βασιλεῖς* [βασιλέ-ες]	αἱ γρᾶες	οἱ βόες
V.	βασιλεῖς* [βασιλέ-ες]	γρᾶες	βόες
A.	τοὺς βασιλέας	τὰς γραῦς	τοὺς βοῦς
G.	τῶν βασιλέων	τῶν γραῶν	τῶν βοῶν
D.	τοῖς βασιλεῦσι(ν)	ταῖς γραυσί(ν)	τοῖς βουσί(ν)

El nom. y el voc. del plural pueden tener también la forma βασιλῆς

OBSERVACIONES. — 1. Los *temas* en ευ, después de la caída de υ, contraen εῐ y εε en ει. Además alargan la desinencia del genitivo singular en ως.

2. Los *temas* en αυ, ου, no tienen ninguna forma contracta y forman el acusativo singular en ν, y el acusativo plural en ς.

Temas en οι y ω

70. Los temas en οι forman *substantivos femeninos* que sólo tienen singular. Los temas en ω, *substantivos masculinos*.

Tema: πειθοι, *persuasión*		Tema: ἡρω, *héroe, semidiós*	
S. N.	ἡ πειθώ	S. ὁ ἥρως	P. οἱ ἥρωες y ἥρως
V.	πειθοῖ	ἥρως	ἥρωες y ἥρως
A.	πειθώ [πειθό(ι)α]	ἥρωα y ἥρω	ἥρωας y ἥρως
G.	πειθοῦς [πειθό(ι)ος]	ἥρωος y ἥρω	ἡρώων
D.	πειθοῖ [πειθό(ι)-ῐ]	ἥρωι y ἥρῳ	ἥρωσι

OBSERVACIONES. — 1. Los temas en οι en el nominativo pierden la ι y alargan la ο; en los casos que ι, intervocálica, se elide, se contraen las vocales en contacto.

2. Los temas en ω, en ciertos casos contraen la ω con la vocal de la desinencia y pueden presentar, además, formas *análogas a la declinación ática*.

Temas en vocal suave (ι, υ)

71. Generalidades. — Los temas en ι sólo forman *substantivos masculinos y femeninos;* los temas en υ forman *substantivos masculinos, femeninos y neutros, y adjetivos masculinos y neutros.* Ambos temas unas veces presentan invariable la vocal suave y otras veces alternan ι con ει y υ con ευ.

Todos los substantivos y adjetivos masculinos y femeninos toman las desinencias: ς en el nominativo del singular y acusativo del plural, y ν en el acusativo del singular.

Tema: οἰ, *oveja*			Tema: ἰχθυ, *pez*	
S. N. ἡ οἶς	Pl. αἱ οἶες	S. ὁ ἰχθύς	P. οἱ ἰχθύες	
V. [οἶ]	οἶες	ἰχθύ	ἰχθύες	
A. οἶν	οἷς	ἰχθύν	ἰχθῦς	
G. οἰός	οἰῶν	ἰχθύος	ἰχθύων	
D. οἰΐ	οἱσί(ν)	ἰχθύϊ	ἰχθύσι(ν)	

72. Temas en ι, υ variables. — Estos temas producen *substantivos y adjetivos contractos.* La forma ι o υ del tema aparece en el nominativo, vocativo y acusativo del singular; en los demás casos aparecen las formas ει, ευ, cuya ι y υ *(F)* por encontrarse entre vocales desaparecen, dando lugar a la contracción de las vocales en contacto.

El genitivo singular es en εως en los substantivos, en -εος en los adjetivos.

El acusativo plural en todos estos temas es igual al nominativo.

73. Substantivos. — Ofrecen los siguientes modelos:

Tema: πολι (πολει) *la ciudad*	Tm: πηχυ (πηχευ) *el codo*	Tema: ἀστυ (αστευ) *la villa*
S. N. ἡ πόλι-ς	ὁ πῆχυ-ς	τὸ ἄστυ
V. πόλι	πῆχυ	ἄστυ
A. πόλι-ν	πῆχυ-ν	ἄστυ
G. πόλεως	πήχεως	ἄστεως
D. πόλει [πολε-ϊ]	πήχει [πηχε-ϊ]	ἄστει [ἄστε-ϊ]
P. N. αἱ πόλεις [πόλε-ες]	οἱ πήχεις [πήχε-ες]	τὰ ἄστη [ἄστε-α]
V. πόλεις »	πήχεις »	ἄστη [ἄστε-α]
A. πόλεις	πήχεις	ἄστη [ἄστε-α]
G. πόλεων	πήχεων	ἄστεων
D. πόλεσι(ν)	πήχεσι(ν)	ἄστεσι(ν)

74. Adjetivos. — Se declinan según el siguiente modelo:

Tema: γλυκυ (γλυκευ), *dulce*

	Masculino		Neutro	
Sing. N.	γλυκύς		γλυκύ	
V.	γλυκύ		γλυκύ	
A.	γλυκύν		γλυκύ	
G.	γλυκέος		γλυκέος	
D.	γλυκεῖ	[γλυκέ-ῑ]	γλυκεῖ	[γλυκέ-ῑ]
Plur. N.	γλυκεῖς	[γλυκέ-ες]	γλυκέα	
V.	γλυκεῖς	[γλυκέ-ες]	γλυκέα	
A.	γλυκεῖς		γλυκέα	
G.	γλυκέων		γλυκέων	
D.	γλυκέσι(ν)		γλυκέσι(ν)	

El femenino de γλυκύς es γλυκεῖα, que se declina como δικαία (§ 44).

Substantivos irregulares

75. Substantivos con doble tema. — Algunos substantivos se declinan sobre dos temas distintos:

Ζεύς, *Júpiter* (temas Ζευ, Δι)

S. Ζεύς, Ζεῦ, Δία, Διός, Διί.

ἡ γυνή, *mujer* (2.° tema γυναικ)

S. γυνή, γύναι, γυναῖκα, γυναικός, γυναικί.
P. γυναῖκες, γυναῖκες, γυναῖκας, γυναικῶν, γυναιξί(ν).

ὁ κύων, *perro* (temas κυον, κυν)

S. κύων, κύον, κύνα, κυνός, κυνί.
P. κύνες, κύνες, κύνας, κυνῶν, κυσί(ν).

ἡ ναῦς, *nave* (temas ναυ, νηF)

S. ναῦς, ναῦ, ναῦν, νεώς, νηί.
P. νῆες, νῆες, ναῦς, νεῶν, ναυσί(ν).

ἡ χείρ, *mano* (temas χειρ, χερ)

S. χείρ, χείρ, χεῖρα, χειρός, χειρί.
P. χεῖρες, χεῖρες, χεῖρας, χειρῶν, χερσι(ν).

ὁ υἱός (ο ὑός), *hijo* (temas υἱο, υἱε). Con el tema υἱο se declina regularmente como de la 2.ª; con el tema υἱε ofrece algunas formas de la 3.ª: υἱέος, υἱεῖ, plur. υἱεῖς, υἱέων, υἱέσι.

76. La irregularidad de otros substantivos consiste esencialmente en la formación especial del nominativo singular:

ὁ μάρτυς, μάρτυρ-ος,	*testigo*	τὸ γόνυ, γόνατ-ος,	*rodilla*
ὁ πούς, ποδ-ός,	*pie*	τὸ δόρυ, δόρατ-ος,	*lanza*
ἡ νύξ, νυκτ-ός,	*noche*	τὸ ὕδωρ, ὕδατ-ος,	*agua*
ἡ θρίξ, τριχ-ός,	*cabello*	τὸ οὖς, ὠτ-ός,	*oreja*
τὸ γάλα, γάλακτ-ος,	*leche*	τὸ φῶς, φωτ-ός,	*luz*

EL ADJETIVO

77. Clases. — Los adjetivos se dividen en tres clases: 1.ª los que se declinan por la *primera* y *segunda* declinación; 2.ª los que declinan todas sus formas por la *tercera;* 3.ª los que se declinan por la *primera* y *tercera* declinación.

78. Primera clase. — Los adjetivos de la primera clase se declinan en el masculino y neutro por la segunda declinación y en el femenino por la primera o segunda. Ofrecen los siguientes tipos:

No contractos	Contractos
Femenino en α	
δίκαιος, δικαία, δίκαιον, *justo*	ἀργυροῦς, ἀργυρᾶ, ἀργυροῦν, *[de plata*
Femenino en η	
ἀγαθός, ἀγαθή, ἀγαθόν, *bueno*	χρυσοῦς, χρυσῆ, χρυσοῦν, *áureo*
Femenino igual al masculino	
ἔνδοξος, ἔνδοξος, ἔνδοξον, *ilustre*	εὔνους, εὔνους, εὔνουν, *benévolo*
ἵλεως, ἵλεως, ἵλεων, *favorable* (declinación ática)	

79. Segunda clase. — Los adjetivos de la segunda clase declinan los tres géneros por la tercera declinación. Tienen el femenino igual al masculino. Ofrecen los siguientes tipos:

no contractos: εὐδαίμων, εὐδαίμων, εὐδαιμον, *feliz*

contractos: ἀληθής, ἀληθής, ἀληθές, *verdadero*

80. Tercera clase. — Los adjetivos de la tercera clase declinan el masculino y neutro por la tercera declinación y el femenino por la primera. Ofrecen los siguientes tipos:

no contractos:	μέλας,	μέλαινα,	μέλαν,	*negro*
	πᾶς,	πᾶσα,	πᾶν,	*todo* (tem. mas. y neut. [παντ, § 62)
contractos:	γλυκύς,	γλυκεῖα,	γλυκύ,	*dulce*

Todos los participios activos y el participio aoristo pasivo pertenecen a esta clase; excepto el participio perfecto activo λελυκώς, cuyo tema es -οτ, todos los demás siguen la flexión de los temas en -ντ (§ 62).

λύων,	λύουσα,	λῦον	gen.	λύοντος,	λύουσα,	λύοντος (§ 136)
λύσας,	λύσασα,	λῦσαν	»	λύσαντος,	λύσασα,	λύσαντος (§ 136)
λελυκώς,	λελυκυῖα,	λελυκός	»	λελυκότος,	λελυκυίας,	λελυκότος (§ 136)
λυθείς,	λυθεῖσα,	λυθέν	»	λυθέντος,	λυθείσης,	λυθέντος (§ 137)
ἱστάς,	ἱστᾶσα,	ἱστάν]	»	ἱστάντος,	ἱστάσης,	ἱστάντος (§ 200)
διδούς,	διδοῦσα,	διδόν	»	διδόντος,	διδούσης,	διδόντος (§ 202)
δεικνύς,	δεικνῦσα,	δεικνύν	»	δεικνύντος,	δεικνύσης,	δεικνύντος (§ 205)

Adjetivos de una terminación. — Algunos adjetivos tienen una sola forma para los tres géneros, si bien raramente se usan en el neutro. Salvo alguno que es de la primera, la mayoría son de la tercera declinación:

γενναῖος, gen. γενναίου *noble* — πένης, gen. πένητος *pobre*
μάκαρ, » μάκαρος *afortunado* — φυγάς, » φυγάδος *fugitivo*

Sólo se usa como masculino ἑθελοντής, οῦ, *voluntario*, y sólo como femeninos los adjetivos en -ίς, -ίδος, como συμμαχίς, ίδος *aliada*, Ἑλληνίς, ίδος, *griega*.

Colocación del adjetivo

81. 1. **Posición atributiva.** — El adjetivo atributo (§ 251) se coloca por lo general entre el artículo y el substantivo, o bien, para darle más énfasis, detrás del substantivo y precedido del artículo:

ὁ ἀγαθὸς ἀνήρ *el hombre bueno*
o bien ὁ ἀνὴρ ὁ ἀγαθός *el hombre (precisamente el) bueno.*

2. **Posición predicativa.** — El adjetivo predicado (§ 247) se coloca fuera de entre el artículo y el substantivo:

ὁ ἀνὴρ ἀγαθός o bien ἀγαθὸς ὁ ἀνήρ (sc. ἐστίν u ὤν)
el hombre (es) bueno, el hombre (como, en cuanto es) bueno.

3. Los adjetivos ἄκρος, **summus**; μέσος, **medius**; ἔσχατος, **ultimus**; μόνος, **solus**, como αὐτός (§ 114) y πᾶς (§ 126), tienen distinta significación según estén en posición atributiva o predicativa:

τὸ ἄκρον δένδρον	*el árbol alto*	lat. **summa arbor**
τὸ δένδρον ἄκρον ἄκρον τὸ δένδρον	*lo alto del árbol*	
ὁ μόνος παῖς	*el hijo único*	
ὁ παῖς μόνος μόνος ὁ παῖς	*solamente el hijo*	

OBSERVACIONES: 1. Toda palabra — genitivo, adverbio o locución adverbial — que hace las veces de adjetivo atributo o calificativo, se coloca también en posición atributiva:

ἡ τῶν Περσῶν ἀρχή — ὁ δῆμος ὁ τῶν Ἀθηναίων
τὴν ἄνω ὁδόν *el viaje tierra adentro* — οἱ τότε ἄνθρωποι
ἡ ἐν Πλαταιαῖς μάχη — Ἀρμενία ἡ πρὸς ἑσπέραν *Armenia occidental*
ὁ πρὸς τὸν βάρβαρον πόλεμος — τὸν πόλεμον τὸν πρὸς βασιλέα.

2 El genitivo con valor de atributo no siempre se halla en posición atributiva; así ἡ τῶν Περσῶν ἀρχή o τῶν Περσῶν ἡ ἀρχή o ἡ ἀρχή τῶν Περσῶν. Pero si tiene valor partitivo siempre está en posición predicativa: οἱ κακοὶ τῶν πολιτῶν *los ciudadanos malos* (lit. *de los ciudadanos los malos*).

Adjetivos irregulares

82. Adjetivos con doble tema. — 1. Algunos adjetivos se declinan sobre doble tema. Por ser muy usados, son dignos de notar πολύς, πολλή, πολύ, *mucho*, y μέγας, μεγάλη, μέγα, *grande:*

Temas:	πολυ πολλο	πολλα	πολυ πολλο	μεγα μεγαλο	μεγαλα	μεγαλο μεγα
S. N.	πολύς	πολλή	πολύ	μέγας	μεγάλη	μέγα
A.	πολύν	πολλήν	πολύ	μέγαν	μεγάλην	μέγα
G.	πολλοῦ	πολλῆς	πολλοῦ	μεγάλου	μεγάλης	μεγάλου
D.	πολλῷ	πολλῇ	πολλῷ	μεγάλῳ	μεγάλῃ	μεγάλῳ
P. N.	πολλοί	πολλαί	πολλά	μεγάλοι	μεγάλαι	μεγάλα
A.	πολλούς	πολλάς	πολλά	μεγάλους	μεγάλας	μεγάλα
G.	πολλῶν	πολλῶν	πολλῶν	μεγάλων	μεγάλων	μεγάλων
D.	πολλοῖς	πολλαῖς	πολλοῖς	μεγάλοις	μεγάλαις	μεγάλοις

2. Menos importante es el adjetivo πρᾶος, πραεῖα, πρᾶον, *manso, suave:*

Temas:	πρᾳο	πραυ	πρᾳο		πρᾳο / πραυ	πραυ	πρᾳο / πραυ
S. N.	πρᾶος	πραεῖα	πρᾶον	P. N.	πρᾶοι, πραεῖς	πραεῖαι	πραέα
A.	πρᾶον	πραεῖαν	πρᾶον	A.	πρᾴους	πραείας	πραέα
G.	πρᾴου	πραείας	πρᾴου	G.	πραέων	πραειῶν	πραέων
D.	πρᾴῳ	πραείᾳ	πρᾴῳ	D.	πρᾴοις, πραέσι	πραείαις	πρᾴοις, πραέσι

Grados de significación de los adjetivos

83. Comparativo y superlativo. — En griego, como en latín y castellano, los adjetivos tienen tres grados de significación: *el positivo, el comparativo y el superlativo.*

Ej.: Positivo: σοφός, *sabio*
Compar: σοφώτερος, *más sabio*
Superlat: { σοφώτατος, *muy sabio*
ὁ σοφώτατος, *el más sabio*

84. Formación del comparativo y del superlativo. — La mayoría de los adjetivos griegos forman el comparativo y el superlativo, respectivamente, mediante las terminaciones

-τερος, -τέρα, -τερον,
-τατος, -τάτη, τατον;

otros mediante las terminaciones

-ίων (masc. y fem.) -ιον
-ιστος, -ίστη, -ιστον.

Comparativos en -τερος y superlativos en -τατος

85. Los adjetivos en -ος (1.ª clase) forman

a) el comparativo cambiando -ος en -ότερος y el superlativo cambiando -ος en -ότατος, *cuando su penúltima sílaba es larga* (§ 13).

b) el comparativo cambiando -ος en -ώτερος y el superlativo cambiando -ος en -ώτατος, *cuando su penúltima sílaba es breve* (§ 13).

Ej.: a)	κοῦφος,	*ligero,*	comp.	κουφότερος,	superl.	κουφότατος
	ὑψηλός,	*alto,*	»	ὑψηλότερος,	»	ὑψηλότατος
	σεμνός,	*venerable,*	»	σεμνότερος,	»	σεμνότατος
	ἔνδοξος,	*famoso,*	»	ἐνδοξότερος,	»	ἐνδοξότατος
b)	χαλεπός,	*difícil,*	»	χαλεπώτερος,	»	χαλεπώτατος

OBSERVACIONES. — 1. Algunos adjetivos de la 1.ª clase, que se aprenderán con la práctica, forman el comparativo y el superlativo en -αίτερος y -αίτατος, -έστερος y -έστατος, o simplemente en -τερος y -τατος, en lugar de -ώτερος y -ώτατος.

Ej.:	ἥσυχος,	*tranquilo,*	comp.	ἡσυχαίτερος,	superl.	ἡσυχαίτατος
	ἐρρώμενος,	*robusto,*	»	ἐρρωμενέστερος,	»	ἐρρωμενέστατος
	φίλος,	*amigo,*	»	φίλτερος,	»	φίλτατος

2. Los adjetivos contractos de la 1.ª clase en -ους añaden -τερος y -τατος al masculino: ἁπλοῦς, *simple,* comp. ἁπλούστερος, superl. ἁπλούστατος.

86. Los adjetivos de la 2.ª y 3.ª clase forman el comparativo y el superlativo añadiendo al tema:

los en ων, las terminaciones -έστερος y -έστατος,
los en ης, ας y υς, las terminaciones -τερος y -τατος

Ej.: σώφρων, *prudente*, comp. σωφρον-έστερος, super. σωφρον-έστατος
σαφής, *claro*, » σαφέσ-τερος, » σαφέσ-τατος
μέλας, *negro*, » μελάν-τερος, » μελάν-τατος
βραχύς, *breve*, » βραχύ-τερος, » βραχύ-τατος

Comparativos en -ίων y superlativos en -ιστος

87. Algunos adjetivos forman el comparativo en -ίων (masc. y fem.) -ιον (neut.) y el superlativo en -ιστος, ίστη, ιστον.

Ej.: ἡδύς, *agradable*, comp. ἡδίων, superl. ἥδιστος
κακός, *malo*, » κακίων, » κάκιστος

Esta formación provoca algún ligero cambio en el tema de ciertos adjetivos que parecen entonces irregulares.

Ej.: αἰσχρός, *vergonzoso*, com. αἰσχίων, sup. αἴσχιστος
ἐχθρός, *enemigo*, » ἐχθίων, » ἔχθιστος
καλός, *hermoso*, » καλλίων, » κάλλιστος
ῥᾴδιος, *fácil*, » ῥᾴων, » ῥᾷστος
ταχύς, *rápido*, » θάττων, » τάχιστος

88. Declinación de los comparativos en -ίων. — Los comparativos en -ίων se declinan según el siguiente modelo:

Temas: ἡδιον, ἡδιος, *más agradable*

	Masculino y Femenino			Neutro		
Sing. N.	ἡδίων			ἥδιον		
V.	ἥδιον			ἥδιον		
A.	ἡδίω	y	ἡδίονα	ἥδιον		
G.	ἡδίονος			ἡδίονος		
D.	ἡδίονι			ἡδίονι		
Plur. N.	ἡδίους	y	ἡδίονες	ἡδίω	y	ἡδίονα
V.	ἡδίους	y	ἡδίονες	ἡδίω	y	ἡδίονα
A.	ἡδίους	y	ἡδίονας	ἡδίω	y	ἡδίονα
G.	ἡδιόνων			ἡδιόνων		
D.	ἡδίοσι			ἡδίοσι		

Las formas en -ω y en -ους proceden del tema ἡδιος, cf. lat. **suav-ior** (§ 29, 3).

Comparativos y superlativos irregulares

89. Los adjetivos siguientes, de muy frecuente uso, forman el comparativo y el superlativo sobre temas distintos del tema del positivo:

Positivo		Comparativo	Superlativo
ἀγαθός	*bueno* *honrado* *bravo*	ἀμείνων βελτίων κρείττων	ἄριστος βέλτιστος κράτιστος
κακός	*malo* *insignificante* *débil*	κακίων (regular) χείρων ἥττων	κάκιστος (reg.) χείριστος ἥκιστα (§ 91)
μέγας	*grande*	μείζων	μέγιστος
μικρός	*pequeño* *insignificante*	μικρότερος (reg.) ἐλάττων	μικρότατος (reg.) ἐλάχιστος
ὀλίγος	*poco*	μείων	ὀλίγιστος
πολύς	*mucho*	πλείων	πλεῖστος

90. Adjetivos sin comparativo ni superlativo. — Los adjetivos que no tienen comparativo ni superlativo, suplen esta deficiencia mediante los grados de significación del adverbio μάλα, *mucho*, comp. μᾶλλον, *más*, superl. μάλιστα, *muy, lo más*.

Ej.: μᾶλλον δῆλος, *más evidente*
μάλιστα δῆλος, *muy evidente*

Se emplea a veces también esta perífrasis para formar el comparativo y el superlativo de adjetivos que tienen los grados regulares de significación.

91. Comparativo y superlativo de inferioridad. — Para expresar los grados de inferioridad se emplean los adverbios ὀλίγον, *poco*, ἧττον, *menos* y ἥκιστα, *muy poco, lo menos*.

Ej.: ἧττον δῆλος, *menos evidente.*
ἥκιστα δῆλος, *muy poco evidente.*

Sentido del comparativo

92. En griego, como en latín, el comparativo puede significar también *bastante* o *demasiado* (en comparación a lo normal).

Ej.: ἡ ὁδὸς μακροτέρα ἐστίν, *el camino es demasiado largo.*

Por otra parte, el comparativo se emplea en lugar del superlativo cuando se comparan dos personas o cosas.

Ej.: ὁ πρεσβύτερος, *el de más edad* (entre dos).

El dual en la declinación

93. Desinencias. — En la declinación el dual no tiene más que dos formas: una para el *nominativo, vocativo* y *acusativo*, y otra, para el *genitivo* y *dativo*. Las desinencias o terminaciones son las siguientes:

	Nom., Voc., Acus.	Gen., Dat.
PRIMERA DECLINACIÓN	α	αιν
SEGUNDA DECLINACIÓN Y ARTÍCULO	ω	οιν
TERCERA DECLINACIÓN	ε	οιν

94. El dual de los substantivos y de los adjetivos. — Las formas del dual de los substantivos y adjetivos son las siguientes:

Substantivos

	N. V. A.	G. D.
1.ª declin.	τὼ ἡμέρα	τοῖν ἡμέραιν
	τὼ δόξα	τοῖν δόξαιν
	τὼ κεφαλά	τοῖν κεφαλαῖν
	τὼ νεανία	τοῖν νεανίαιν
	τὼ πολίτα	τοῖν πολίταιν
2.ª declin.	τὼ λόγω	τοῖν λόγοιν
	τὼ νήσω	τοῖν νήσοιν
	τὼ ῥόδω	τοῖν ῥόδοιν
3.ª declin.	τὼ φλέβε	τοῖν φλεβοῖν
	τὼ φύλακε	τοῖν φυλάκοιν
	τὼ λαμπάδε	τοῖν λαμπάδοιν
	τὼ σώματε	τοῖν σωμάτοιν
	τὼ ἀηδόνε	τοῖν ἀηδοῖν
	τὼ ῥήτορε	τοῖν ῥητόροιν
	τὼ πατέρε	τοῖν πατέροιν
	τὼ γένει	τοῖν γενοῖν
	τὼ βασιλῆ	τοῖν βασιλέοιν
	τὼ ἰχθύε	τοῖν ἰχθύοιν
	τὼ πόλει	τοῖν πολέοιν
	τὼ πήχει	τοῖν πηχέοιν

Adjetivos

	N. V. A.	G. D.
1.ª clase	δικαίω, α, ω	δικαίοιν, αιν, οιν
	ἀγαθώ, ά, ώ	ἀγαθοῖν, αἶν, οἶν
	ἐνδόξω, ω, ω	ἐνδόξοιν, αιν, οιν
2.ª clase	εὐδαίμονε, ε, ε	εὐδαιμόναιν, αιν, οιν
	ἀληθεῖ, εῖ, εῖ	ἀληθοῖν, αἶν, οἶν
3.ª clase	μέλανε, αίνα, ανε	μελάνοιν, αίναιν, ανοιν
	γλυκεῖ, εῖα, εῖ	γλυκέοιν, εἴαιν, έοιν

ADJETIVOS NUMERALES

Cardinales y ordinales

95. Los cardinales y ordinales con su valor y signo, son los siguientes.

Cifras		Cardinales	Ordinales
1	α′	εἷς, μία, ἕν	πρῶτος, η, ον
2	β′	δύο	δεύτερος, α, ον
3	γ′	τρεῖς, τρία	τρίτος, η, ον
4	δ′	τέτταρες *o* τέσσαρες	τέταρτος, η, ον
5	ε′	πέντε	πέμπτος
6	ϛ′	ἕξ	ἕκτος
7	ζ′	ἑπτά	ἕβδομος
8	η′	ὀκτώ	ὄγδοος
9	θ′	ἐννέα	ἔνατος
10	ι′	δέκα	δέκατος
11	ια′	ἕνδεκα	ἑνδέκατος
12	ιβ′	δώδεκα	δωδέκατος
13	ιγ′	τρεῖς καὶ δέκα	τρισκαιδέκατος
14	ιδ′	τέτταρες καὶ δέκα	τετταρακαιδέκατος
15	ιε′	πεντεκαίδεκα	πεντεκαιδέκατος
16	ιϛ′	ἑκκαίδεκα	ἑκκαιδέκατος
17	ιζ′	ἑπτακαίδεκα	ἑπτακαιδέκατος
18	ιη′	ὀκτωκαίδεκα	ὀκτωκαιδέκατος
19	ιθ′	ἐννεακαίδεκα	ἐννεακαιδέκατος
20	κ′	εἴκοσι(ν)	εἰκοστός
30	λ′	τριάκοντα	τριακοστός
40	μ′	τετταράκοντα	τετταρακοστός
50	ν′	πεντήκοντα	πεντηκοστός
60	ξ′	ἑξήκοντα	ἑξηκοστός
70	ο′	ἑβδομήκοντα	ἑβδομηκοστός
80	π′	ὀγδοήκοντα	ὀγδοηκοστός
90	ϟ′	ἐνενήκοντα	ἐνενηκοστός
100	ρ′	ἑκατόν	ἑκατοστός
200	σ′	διακόσιοι, αι, α	διακοσιοστός
300	τ′	τριακόσιοι, αι, α	τριακοσιοστός
400	υ′	τετρακόσιοι, αι, α	τετρακοσιοστός
500	φ′	πεντακόσιοι, αι, α	πεντακοσιοστός
600	χ′	ἑξακόσιοι, αι, α	ἑξακοσιοστός
700	ψ′	ἑπτακόσιοι, αι, α	ἑπτακοσιοστός
800	ω′	ὀκτακόσιοι, αι, α	ὀκτακοσιοστός
900	ϡ′	ἐνακόσιοι, αι, α	ἐνακοσιοστός
1000	,α	χίλιοι, αι, α	χιλιοστός
2000	,β	δισχίλιοι, αι, α	δισχιλιοστός
10000	,ι	μύριοι, αι, α	μυριοστός
20000	,κ	δισμύριοι, αι, α	δισμυριοστός

OBSERVACIONES. — I. Los griegos se sirvieron de las letras del alfabeto como cifras para indicar los números. La *stigma* ϛ (= στ), que ocupa el lugar de la antigua digamma, la *coppa* ϟ y la *sampi* ϡ sólo sirven como signos de numeración. Las dos primeras son antiguas letras (en latín F y Q) desaparecidas del alfabeto griego.

II. Los números compuestos de una decena y de una unidad pueden expresarse según los modelos siguientes:

25, πέντε καὶ εἴκοσι, *o* εἴκοσι καὶ πέντε, *o* εἴκοσι πέντε

III. Desde 10.000 en adelante, se puede contar valiéndose del substantivo μυριάς (ἡ), *miriada, decena de millar*.

Ej.: 20.000, δύο μυριάδες; 30,000, τρεῖς μυριάδες

IV. Μύριος acentuado en la penúltima, significa *infinito, enorme;* μυρία significa *innumerables,* como **sexcenti** en latín.

Declinación de los numerales

96. Todos los ordinales y los cardinales desde 200 en adelante, se declinan como adjetivos de tres terminaciones; los demás cardinales son indeclinables, excepto los cuatro primeros.

Εἷς, μία, ἕν, *uno, una*				Δύο, *dos*
	Mascul.	Femen.	Neutro	M. F. N.
Nom.	εἷς	μία	ἕν	δύο
Acus.	ἕνα	μίαν	ἕν	δύο
Gen.	ἑνός	μιᾶς	ἑνός	δυοῖν
Dat.	ἑνί	μιᾷ	ἑνί	δυοῖν

Como εἷς se declinan

Οὐδείς (= οὐδὲ εἷς), οὐδεμία, οὐδέν, *ninguno; nadie, nada*
Μηδείς (= μηδὲ εἷς), μηδεμία, μηδέν, *ninguno; nadie, nada*

Como δύο se declina ἄμφω, *ambos* (lat. **ambo**)

Τρεῖς, *tres*			Τέτταρες, *cuatro*	
	M. F.	N.	M. F.	N.
Nom.	τρεῖς	τρία	τέτταρες	τέτταρα
Acus.	τρεῖς	τρία	τέτταρας	τέτταρα
Gen.	τριῶν	τριῶν	τεττάρων	τεττάρων
Dat.	τρισί	τρισί	τέτταρσι	τέτταρσι

Particularidades

97. Empleo de los ordinales. — Como en latín, no se emplean en griego los cardinales en lugar de los ordinales, al contrario de lo que ocurre a veces en las lenguas modernas.

Ej.: τὸ χιλιοστὸν ἔτος, *el año mil*
τὸ τέταρτον βιβλίον, *el libro cuatro*
τὸ δεύτερον κεφάλαιον, *el capítulo dos*
'Αντίοχος ὁ τρίτος, *Antíoco III*

98. Πρῶτος significa el *primero entre muchos* (lat. **primus**); πρότερος, *el primero entre dos* (lat. **prior**) y *el precedente, anterior*. De la misma manera πρῶτον significa *en primer lugar, primero,* mientras que πρότερον significa *anteriormente.*

Otras clases de numerales

99. Distributivos. — El griego no posee, como el latín, numerales distributivos con forma propia. Para expresar la idea de distribución, el griego se vale:

1.° De las preposiciones ἀνά y κατά y el acusativo del cardinal correspondiente.

Ej.: καθ' ἕνα (**singuli**) *cada uno, uno a uno*
ἀνὰ πέντε (**quini**) *cada cinco, de cinco en cinco*

De este uso de κατά deriva etimológicamente el pronombre castellano *cada.*

2.° De un adjetivo numeral compuesto de la preposición σύν prefijada al cardinal respectivo: σύνδυο, *de dos en dos;* σύντρεις, *de tres en tres.*

Ej.: σύνδυο λόχους ἦγον οἱ στρατηγοί, *los generales mandaban dos compañías cada uno*

3.° De los cardinales cuando aparece claro el sentido distributivo.

Ej.: ἔδωκεν ἀνδρὶ ἑκάστῳ δράχμας πέντε (lat.: unicuique viro **quinas** drachmas dedit), *dió a cada hombre cinco dracmas*

100. Multiplicativos. — En griego hay adjetivos multiplicativos:

1.° en -πλοῦς (**plex**, en latín): διπλοῦς, *doble;* τριπλοῦς, *triple,* etc.
2.° en -πλάσιος (**plus**, en latín): διπλάσιος, *duplo, dos veces tanto,* etc.

Hay también la serie de adverbios multiplicativos, que son:

ἅπαξ	*una vez*	τετράκις,	*cuatro veces*
δίς,	*dos veces*	πεντάκις,	*cinco veces*
τρίς,	*tres veces*	ἑξάκις,	*seis veces*, etc.

101. Números fraccionarios.—Para expresar las fracciones, se emplea en griego τὸ μέρος o ἡ μοῖρα, *parte*, expresando los dos términos del quebrado. El denominador se omite cuando es mayor que el numerador en una unidad.

Ej.: $^2/_5$, τῶν πέντε αἱ δύο μοῖραι
$^3/_5$, τῶν πέντε μοιρῶν αἱ τρεῖς
$^2/_3$, τὰ δύο μέρη; $^3/_4$, τὰ τρία μέρη.

PRONOMBRES - ADJETIVOS PRONOMINALES

102. Pronombres personales

Pronombres personales no reflexivos

	1.ª Persona	2.ª Persona	3.ª Persona
Sing. N.	ἐγώ	σύ	
A.	ἐμέ *o* με	σέ *o* σε	ἕ *o* ἑ
G.	ἐμοῦ *o* μου	σοῦ *o* σου	οὗ *o* οὑ
D.	ἐμοί *o* μοι	σοί *o* σοι	οἷ *o* οἱ
Plur. N.	ἡμεῖς	ὑμεῖς	σφεῖς
A.	ἡμᾶς	ὑμᾶς	σφᾶς
G.	ἡμῶν	ὑμῶν	σφῶν
D.	ἡμῖν	ὑμῖν	σφίσι(ν)

Las formas de 3.ª persona son muy poco usadas. En su lugar se emplean, en el nominativo, los pronombres demostrativos οὗτος (§ 108) y ἐκεῖνος (§ 110); en los demás casos, el pronombre αὐτός (§ 112).

S. A.	αὐτόν, ήν, ό **eum, eam, id**	P.	αὐτούς, άς, ά **eos, eas, ea**
G.	αὐτοῦ, ῆς, οῦ **ejus**		αὐτῶν, ῶν, ῶν **eorum, earum**
D.	αὐτῷ, ῇ, ῷ **ei**		αὐτοῖς, αῖς, οῖς, **iis**

Empleo. — I. Como en latín, no se usan los pronombres personales de 1.ª y 2.ª persona en nominativo, sino cuando se quiere poner de relieve el sujeto o marcar una oposición.

Ej.: ἔγω μὲν λέγω, σὺ δὲ ἀκούεις, *yo hablo y tú escuchas*

II. Para poner de relieve los pronombres de la 1.ª y 2.ª persona, se les añade a veces la partícula γε.

Ej.: ἔγωγε, **ego quidem,** ἐμέγε, σύγε, etc.

III. Las formas acentuadas ἐμέ, ἐμοῦ, ἐμοί, σέ, σοῦ, σοί, sólo se usan en cabeza de frase, o cuando se quiere hacer resaltar el pronombre, por ejemplo en las contraproposiciones (vid. obs. I). Las formas débiles o enclíticas (§ 15), al contrario, no pueden empezar una frase.

Ej.: ἐμοὶ, πείθου, pero πείθου, μοι, *obedéceme.*

Pronombres personales reflexivos

	1.ª Persona	2.ª Persona	3.ª Persona
S. A.	ἐμαυτόν, -ήν	σεαυτόν, -ήν	ἑαυτόν, -ήν, -ό
G.	ἐμαυτοῦ, -ῆς	σεαυτοῦ, -ῆς	ἑαυτοῦ, -ῆς, -οῦ
D.	ἐμαυτῷ, -ῇ	σεαυτῷ, -ῇ	ἑαυτῷ, -ῇ, -ῷ
P. A.	ἡμᾶς αὐτούς, -άς	ὑμᾶς αὐτούς, -άς	σφᾶς αὐτούς, -άς o ἑαυτούς, -άς, -ά
G.	ἡμῶν αὐτῶν	ὑμῶν αὐτῶν	σφῶν αὐτῶν, o ἑαυτῶν
D.	ἡμῖν αὐτοῖς, -αῖς	ὑμῖν αὐτοῖς, -αῖς	σφίσιν αὐτοῖς, -αῖς o ἑαυτοῖς, -αῖς

En vez de σεαυτόν etc., se dice también σαυτόν etc., y en vez de ἑαυτόν etc., se dice también αὑτόν etc., formas éstas (con espíritu *áspero)* que no hay que confundir con αὐτόν etc. (con espíritu *suave)* del pronombre no reflexivo αὐτός.

Empleo: Los pronombres reflexivos se emplean como complemento, cuando designan la misma persona que el sujeto de la oración.

Ej.: ἐμαυτὸν ἀποκτείνω, *me mato*
γνῶθι σεαυτόν, *conócete a ti mismo.*

103. Pronombres o adjetivos posesivos

Posesivos no reflexivos

1.ª Persona	2.ª Persona
S. ἐμός, ἐμή, ἐμόν *mío*	σός, σή, σόν *tuyo*
P. ἡμέτερος, -τέρα, -τερον *nuestro*	ὑμέτερος, -τέρα, -τερον *vuestro*

La 3.ª persona no posee formas propias de posesivo. En su lugar se emplean los genitivos αὐτοῦ, αὐτῆς, αὐτοῦ (**ejus**) y αὐτῶν (**eorum, earum**), que se colocan después del substantivo.

Ej.: ὁ πατὴρ αὐτοῦ (**pater ejus**), *su padre*

OBSERVACIÓN. — Los posesivos de 1.ª y 2.ª persona pueden ser siempre substituídos por el genitivo de los pronombres personales, con su forma no acentuada o enclítica en el singular. Ej.: Ὁ ἐμὸς πατήρ *o* ὁ πατήρ μου, *mi padre;* ὁ ἡμέτερος φίλος *o* ὁ φίλος ἡμῶν, *nuestro amigo.*

Posesivos reflexivos

104. Cuando los pronombres-adjetivos posesivos tienen un valor reflexivo, en griego se usa el genitivo de los pronombres personales reflexivos intercalados entre el artículo y el substantivo.

Ej.: Τὸν ἑαυτοῦ πατέρα ἀπέκτεινε, *mató a su propio padre*

105. El artículo en lugar del posesivo

En griego como en latín, el posesivo *no se expresa* cuando no hay duda sobre quién es el posesor. En tal caso, basta colocar el artículo delante de lo que es objeto de posesión.

Ej.: τὸν πατέρα στέργω (**amo patrem**), *amo a mi padre*
τὸν πατέρα στέργει (**amat patrem**), *ama a su padre*

Pronombre recíproco

106. El pronombre ἀλλήλους. — Para marcar la reciprocidad, es decir, el mutuo intercambio de la acción de un verbo entre dos o más personas, el griego se sirve del pronombre ἀλλήλους. Carece, naturalmente, de singular y de nominativo plural.

Acus.	ἀλλήλους	ἀλλήλας	ἄλληλα,	*unos a otros*
Gen.	ἀλλήλων	ἀλλήλων	ἀλλήλων,	*unos de otros*
Dat.	ἀλλήλοις	ἀλλήλαις	ἀλλήλοις,	*unos para otros*

Recado a Vigil

"La Vida es Sed"

Constancio C. Vigil en "El Erial"

Ahora abro tu libro, vigía y mensajero;
mi espíritu se enciende en todos los caminos;
ahora, sí, ahora se clarifica mi alma,
poblándome tus voces la soledad que habito.

Tú me dices, Maestro: "la vida es sed". Yo siento
como un raudal de vida llegando a mis latidos:
sed de amor, sed de paz, sed de luz y de bienes,
esa sed que me abrasa sin tregua ni respiro.

Ahora abro tu libro, parábola encendida,
y un lirio crece ardiendo con pulso estremecido:
la vida es sed, vigía; sed de amor al hermano,
sed de paz al que ostenta la guerra como un grito.
Sed de luz al que tiembla por la tiniebla torva,
sed de bienes terrenos al pobre y al cautivo.

Tu libro, una plegaria de fuego inextinguible,
como una zarza en donde yo queme mis gemidos.

¡Tu libro, el evangelio de paz americana,
sin sombra ni enemigo!

Ahora sé tu página
y una bondad sin término crece en mi regocijo,
y si en mis manos tiembla la llama de tu verbo,
ella nutre mi sangre y nutre mis sentidos.

La vida es sed, lo dices, de verdad y justicia,
de patriotismo altivo;
sed de altura y nobleza, sed de unión y ventura:
¡la vida es sed, hermanos, y aquí yo lo repito!
¡Oh, Vigil, venturoso vigía de la vida,
apóstol dulce y claro de paz y de infinito;
a ti llego en la sangre que enciende sus luceros,
con emoción transido!

¡Ahora abro tu libro, en donde abrevo el ansia,
venerado viajero
y apóstol aguerrido!

Y si lo cierro, luego, para medir la noche,
y circundarme todo de sombra y de suspiro,
mi soledad se apaga;
y siento con el júbilo del hombre estremecido
cómo crece en tus páginas
y brilla íntegro y puro mi ardiente regocijo.

Antonio Lloret Bastidas.

Cuenca, Ecuador, 21 de junio de 1950.

Adjetivos o pronombres demostrativos

Son: ὅδε, ἥδε, τόδε, **hic, haec, hoc**
οὗτος, αὕτη, τοῦτο, **iste, ista, istud**
ἐκεῖνος, ἐκείνη, ἐκεῖνο, **ille, illa, illud**

107. El adjetivo-pronombre ὅδε, ἥδε, τόδε, *este, esta, esto,* se declina como el artículo añadiéndole la partícula enclítica -δε.

	SINGULAR			PLURAL		
N.	ὅδε	ἥδε	τόδε	οἵδε	αἵδε	τάδε
A.	τόνδε	τήνδε	τόδε	τούσδε	τάσδε	τάδε
G.	τοῦδε	τῆσδε	τοῦδε	τῶνδε	τῶνδε	τῶνδε
D.	τῷδε	τῇδε	τῷδε	τοῖσδε	ταῖσδε	τοῖσδε

Como ὅδε se declinan los adjetivos demostrativos τοιόσδε, *tal,* τοσόσδε, *tan grande* y τηλικόσδε, *de tal edad.*

Valor de ὅδε. — Como en latín **hic,** ὅδε es el demostrativo de *primera persona,* y, como tal, sirve para indicar lo que está más cerca de la persona que habla, lo presente, lo inmediato o lo que se va a decir.

108. El adjetivo-pronombre οὗτος, αὕτη, τοῦτο, *ese, esa, eso,* se declina como sigue:

	SINGULAR			PLURAL		
N.	οὗτος	αὕτη	τοῦτο	οὗτοι	αὗται	ταῦτα
A.	τοῦτον	ταύτην	τοῦτο	τούτους	ταύτας	ταῦτα
G.	τούτου	ταύτης	τούτου	τούτων	τούτων	τούτων
D.	τούτῳ	ταύτῃ	τούτῳ	τούτοις	ταύταις	τούτοις

Como οὗτος se declinan los adjetivos demostrativos τοιοῦτος, *tal,* τοσοῦτος, *tan grande,* τηλικοῦτος, *de tal edad.*

Valor de οὗτος. — Como en latín **iste,** οὗτος es el demostrativo de *segunda persona,* y, como tal, sirve para indicar lo que está más cerca de la persona con quien se habla o para mencionar lo expuesto ya o en cuestión.

109. El adjetivo-pronombre ἐκεῖνος, ἐκείνη, ἐκεῖνο, *aquel, aquella, aquello,* se declina como sigue:

	SINGULAR			PLURAL		
N.	ἐκεῖνος	ἐκείνη	ἐκεῖνο	ἐκεῖνοι	ἐκεῖναι	ἐκεῖνα
A.	ἐκεῖνον	ἐκείνην	ἐκεῖνο	ἐκείνους	ἐκείνας	ἐκεῖνα
G.	ἐκείνου	ἐκείνης	ἐκείνου	ἐκείνων	ἐκείνων	ἐκείνων
D.	ἐκείνῳ	ἐκείνῃ	ἐκείνῳ	ἐκείνοις	ἐκείναις	ἐκείνοις

Valor de ἐκεῖνος. — Como en latín **ille,** ἐκεῖνος es el demostrativo de *tercera persona,* y como tal, sirve para indicar lo que está más cerca de la persona de quien se habla; es el demostrativo de las cosas alejadas en el espacio y en el tiempo.

Como **ille,** ἐκεῖνος y οὗτος se usan también en sentido enfático.

Ej.: Ὁ Πρόδικος ἐκεῖνος *o* οὗτος, **Prodicus ille,** *el ilustre Pródico*

Observaciones

110. Colocación del adjetivo demostrativo. — El adjetivo demostrativo siempre se coloca antes o después del grupo que forman el artículo y el substantivo.

Ej.: οὗτος ὁ ἀνήρ *o* ὁ ἀνὴρ οὗτος *ese hombre*

111. Iota demostrativa. — Para dar mayor énfasis al demostrativo, se le añade frecuentemente una ι larga y acentuada ante la cual desaparecen las vocales finales breves. Así ὁδί, οὑτοσί, τουτί, ἐκεινονί, etc.

Ej.: ὁ νεανίας ὁδί, *este joven de aquí*
αὐτηὶ ἡ γυνή, *esa mujer de ahí*

El demostrativo αὐτός

112. El adjetivo-pronombre αὐτός, αὐτή, αὐτό puede considerarse como un demostrativo. Se declina como ἐκεῖνος, η, ο.

	SINGULAR			PLURAL		
N.	αὐτός	αὐτή	αὐτό	αὐτοί	αὐταί	αὐτά
A.	αὐτόν	αὐτήν	αὐτό	αὐτούς	αὐτάς	αὐτά
G.	αὐτοῦ	αὐτῆς	αὐτοῦ	αὐτῶν	αὐτῶν	αὐτῶν
D.	αὐτῷ	αὐτῇ	αὐτῷ	αὐτοῖς	αὐταῖς	αὐτοῖς

El espíritu y el acento distinguen las formas αὐτή y αὐταί de αὐτός, de las formas αὕτη y αὗται de οὗτος (§ 108).

113. Crasis de αὐτός. — Las crasis siguientes ταὐτοῦ, ταὐτῷ, ταὐτῇ, ταὐτό o ταὐτόν, ταὐτά, equivalen a τοῦ αὐτοῦ, τῷ αὐτῷ, τῇ αὐτῇ, τὸ αὐτό, τὰ αὐτά (§ 22).

114. Significación. — Αὐτός tiene tres significados:

1.° Cuando αὐτός va *inmediatamente* precedido del artículo, corresponde al latín **idem** y significa *el mismo*.

Ej.: Pron.: ὁ αὐτός, **idem**, *el mismo*
Adje.: ὁ αὐτὸς βασιλεύς, **idem rex**, *el mismo rey*

2.° Cuando αὐτός no va precedido del artículo o éste no le precede *inmediatamente*, corresponde al latín **ipse** y significa *mismo*.

Ej.: Pron.: αὐτός, **ipse** *(yo, tú, él) mismo*
Adje.: αὐτὸς ὁ βασιλεύς o ὁ βασιλεὺς αὐτός,
ipse rex, *el rey mismo*

3.° Excepto en el nominativo, αὐτός corresponde al latín **eum, ejus, ei**, etc., y puede hacer las veces de *pronombre personal no reflexivo de 3.ª persona*.

Pronombres relativos

Son: ὅς, ἥ, ὅ, **qui, quae, quod**
ὅσπερ, ἥπερ, ὅπερ, **qui quidem**
ὅστις, ἥτις, ὅ τι, **quicumque**

115. El relativo ὅς, ἥ, ὅ — el principal pronombre *relativo* griego — se declina de la manera siguiente:

	SINGULAR			PLURAL		
N.	ὅς	ἥ	ὅ	οἵ	αἵ	ἅ
A.	ὅν	ἥν	ὅ	οὕς	ἅς	ἅ
G.	οὗ	ἧς	οὗ	ὧν	ὧν	ὧν
D.	ᾧ	ᾗ	ᾧ	οἷς	αἷς	οἷς

116. El relativo ὅσπερ está compuesto de ὅς y de la partícula enclítica -περ que refuerza su significación.

ὅσπερ, ἥπερ, ὅπερ **(qui quidem)**, *precisamente el que*

117. Concordancia del relativo. — Como en latín **qui**, ὅς concuerda en *género y número* con su antecedente, pero se pone en el caso que exige su función en la frase.

Ej.: Ὁ φίλος ὃν στέργω, *el amigo a quien amo*

Ὃν es masculino singular, como φίλος, pero está en acusativo, porque es el complemento directo de στέργω.

OBSERVACIÓN. — Cuando el antecedente de ὅς es el demostrativo οὗτος y el relativo está en el mismo caso que su antecedente, éste se suprime.

Ej.: Ὅς ἦλθεν (= οὗτος ὃς ἦλθεν), *el que vino*
Ἥ ἦλθεν (= αὕτη ἡ ἦλθεν), *la que vino*
Ὅ ἐγένετο (= τοῦτο ὃ ἐγένετο), *lo que pasó*

118. Atracción del relativo.

Cuando el antecedente del relativo está en genitivo o dativo, el relativo complemento directo suele ponerse también en genitivo o dativo.

Ej.: Ἄξιοι ἔστε τῆς ἐλευθερίας ἧς ἔγετε (ἧς por ἣν)
Sed dignos de la libertad que tenéis

Τῷ ἡγεμόνι πιστεύομεν ᾧ ἕχομεν (ᾧ por ὅν)
Confiamos en el guía que tenemos

OBSERVACIÓN. — Asimismo, aplicando la regla del § 117, *Obs.*, se dirá: Σὺν οἷς στέργεις (= σὺν τούτοις οὓς στέργεις), *con los que amas*

119. El relativo indefinido ὅστις, *cualquiera que* **(quisquis o quicumque)** está compuesto de ὅς y del pronombre indefinido τις. Su declinación es la de los dos a la vez.

	SINGULAR		
N.	ὅστις	ἥτις	ὅ τι (1)
A.	ὅντινα	ἥντινα	ὅ τι
G.	ὅτου *o* οὑτινος	ἧστινος	ὅτου *o* οὑτινος
D.	ὅτῳ *o* ᾧτινι	ἧτινι	ὅτῳ *o* ᾧτινι
	PLURAL		
N.	οἵτινες	αἵτινες	ἅττα *o* ἄτινα
A.	οὕστινας	ἅστινας	ἅττα *o* ἄτινα
G.	ὧντινων	ὧντινων	ὧντινων
D.	οἷστισι(ν)	αἷστισι(ν)	οἷστισι(ν)

(1) Se escribe ὅ τι en dos palabras para distinguir esta forma de la conjunción ὅτι, que. A veces aparecen separados sus dos elementos por una coma (διαστολή, *separación*): ὅ,τι.

Adjetivos o pronombres interrogativos

120. El interrogativo simple τίς (lat. **quis**), *¿quién, qué, cuál?* acentúa la ι y se declina de la manera siguiente:

	SINGULAR		PLURAL	
N.	τίς	τί	τίνες	τίνα
A.	τίνα	τί	τίνας	τίνα
G.	τίνος *o* τοῦ	τίνος *o* τοῦ	τίνων	τίνων
D.	τίνι *o* τῷ	τίνι *o* τῷ	τίσι(ν)	τίσι(ν)

Observación. — Como en latín **quid**, τί es usado a veces adverbialmente y significa *¿por qué?* Ej.: Τί λέγεις τοῦτο, *¿por qué dices esto?*

121. Los interrogativos compuestos presentan la doble serie siguiente:

Directos	Indirectos	Latín	Castellano
τίς	ὅστις (τίς)	**quis?**	*¿quién?*
πότερος	ὁπότερος	**uter?**	*¿cuál de los dos?*
πόσος	ὁπόσος	**quantus?**	*¿cuánto? ¿cuán*
ποῖος	ὁποῖος	**qualis?**	*¿cuál? [grande?*

Adjetivos o pronombres indefinidos

122. El indefinido τις, *alguien o algún, alguno,* corresponde a la vez a **quis, aliquis, quispiam** y **quidam.** Se declina de la manera siguiente:

	SINGULAR		PLURAL	
N.	τις	τι	τινές	τινά *o* ἄττα
A.	τινά	τι	τινάς	τινά *o* ἄττα
G.	τινός *o* του	τινός *o* του	τινῶν	τινῶν
D.	τινί *o* τῳ	τινί *o* τῳ	τισί(ν)	τισί(ν)

Observaciones. — I. El pronombre indefinido τις es enclítico y no puede nunca empezar una frase. Se diferencia del pronombre interrogativo τίς por el acento.

Ej.: Τίς ἄνθρωπος *¿qué hombre?* — Ἄνθρωπός τις, *algún hombre*

II. Conviene no confundir ἄττα (con espíritu *suave),* de τις, con ἅττα (con espíritu *áspero),* de ὅστις (§ 119).

123. Otros indefinidos son:

Indefinidos	Latín	Castellano
ἕκαστος, η, ον	**quisque**	*cada uno*
ἑκάτερος, α, ον	**uterque**	*cada uno* (de los dos)
οὐδείς *y* μηδείς (§ 96)	**nullus; nemo, nihil**	*ninguno; nadie, nada*
οὐδέτερος, α, ον	**neuter**	*ninguno* (de los dos)
ὁ μέν... ὁ δέ...		*el uno... el otro...*
ἕτερος, α, ον	**alter**	*el otro* (de los dos)
ἄλλος, ἄλλη, ἄλλο	**alius**	*otro*
πᾶς, πᾶσα, πᾶν	**omnis, totus**	*todo*
μόνος, μόνη, μόνον	**solus, unus**	*solo*
Ὅ, ἡ, τὸ δεῖνα, *g.* δεῖνος	**quidam**	*fulano*

Todos estos indefinidos pueden ser pronombres y adjetivos, menos ὁ μέν, ὁ δέ y ὁ δεῖνα que sólo pueden ser pronombres.

Particularidades de los indefinidos

Ἄλλος, ἄλλη, ἄλλο

124. 1.° **Sin artículo,** ἄλλος corresponde a **alius; en este caso,** ἄλλος significa *otro,* y ἄλλοι, *otros.*

Ej.: Ἄλλος δῆμος, *otro pueblo* (**alius** populus)
Ἄλλοι ἔφυγον, *otros huyeron* (**alii** fugerunt)

2.° **Con artículo,** ὁ ἄλλος corresponde a **reliquus** y significa *el resto de, restante,* y οἱ ἄλλοι corresponde a **ceteri** y significa *los otros, los demás.*

Ej.: Ὁ ἄλλος δῆμος, *el resto del pueblo* (**reliquus** populus)
Οἱ ἄλλοι ἔφυγον, *los demás huyeron* (**ceteri** fugerunt)

Observación. — Como **alius** en latín, ἄλλος puede significar también *diferente.* En vez de decir como en castellano «*unos dicen una cosa, otros otra*» en latín y en griego se cambia la expresión en: «*personas diferentes dic en cosa diferentes*», es decir:

ἄλλοι ἄλλα λέγουσιν, **alii alia dicunt.**

Ἕτερος, ἑτέρα, ἕτερον

125. Ἕτερος **(alter)** solamente se emplea, como todos los adjetivos-pronombres en -τερος (lat. **-ter**), cuando se trata de dos personas o cosas. Significa ya *el uno* (entre dos), ya *el otro* (entre dos).

Ej.: Ὁ ἕτερος ἀπέθανεν, *el uno murió* (**alter** mortuus est)
Ὁ ἕτερος ἔφυγεν, *el otro huyó* (**alter** fugit)

Πᾶς, πᾶσα, πᾶν

126. 1.° En singular y con artículo, πᾶς corresponde a **totus** y significa *todo, entero.*

Ej.: Πᾶσα ἡ χώρα *o* ἡ χὼρα πᾶσα, *todo el país* (**tota** regio)

2.° En singular y sin artículo, πᾶς corresponde a **omnis** y significa *todo, cada.*

Ej.: Πᾶσα χώρα, *todo país, cada país* (**omnis** regio)

3.° En plural, con o sin artículo, corresponde a **omnes.**
Ej.: Πᾶσαι αἱ χῶραι *o* πᾶσαι χῶραι, *todos los países* (**omnes** regiones)

Adjetivos o pronombres correlativos

127. Los adjetivos pronombres correlativos que empiezan por π son interrogativos o indefinidos, y sólo difieren entre sí por la acentuación; los que empiezan por τ son demostrativos; por ὁ, relativos o exclamativos; por ὁπ y πο, relativos indefinidos o interrogativos indirectos.

Demostrativos	Relat.	Interrogativos		Indefin.
		Directos	Indirectos	
ὅδε, *hic* οὗτος *is* ἐκεῖνος *ille*	ὅς, *qui*	τίς, *quis?*	ὅστις, *quis*	τις, *aliquis*
τοιόσδε, τοιοῦτος } *talis*	οἷος, *qualis!*	ποῖος, *qualis?*	ὁποῖος, *qualis*	ποιός, *de cierto modo*
τοσόσδε, τοσοῦτος } *tantus* τοσοῦτοι *tot*	ὅσος, *quantus*	πόσος, *quantus?* πόσοι, *quot?*	ὁπόσος, *quantus* ὁπόσοι, *quot*	ποσός, *aliquantus*
ὁ ἕτερος, *alter*		πότερος, *uter?*	ὁπότερος, *uter*	πότερος *alteruter*
τηλίκος, τηλικόσδε τηλικοῦτος } *de tal edad*	ἡλίκος, *de la misma edad*	πηλίκος, *¿de qué edad?*	ὁπηλίκος, *de qué edad*	πηλίκος, *de cierta edad*

El dual de los adjetivos-pronombres

128. Dual de los pronombres personales. — Los pronombres personales tienen, en el dual, las formas siguientes:

1.ª persona (ἐγώ) N. A. νώ G. D. νῷν
2.ª persona (σύ) N. A. σφώ G. D. σφῷν

129. Dual de los otros adjetivos-pronombres. — Las formas del dual en los otros adjetivos-pronombres son las siguientes:

Adjetivos-pronombres	Nom. Acus.	Gen. Dat.
ὅδε, ἥδε, τόδε	τώδε	τοῖνδε
οὗτος, αὕτη, τοῦτο	τούτω	τούτοιν
αὐτός, αὐτή, αὐτό	αὐτώ	αὐτοῖν
ὅς, ἥ, ὅ	ὥ	οἷν
ὅστις, ἥτι, ὅ τι	ὥτινε	οἵντινοιν
τίς, τί	τίνε	τίνοιν
τις, τι	τινέ	τινοῖν

Observación. — El dual de los pronombres es el mismo para los tres géneros.

FLEXIÓN VERBAL O CONJUGACIÓN

GENERALIDADES

Accidentes gramaticales del verbo griego

130. — 1. **Las voces** de la conjugación griega son tres: la voz *activa*, la voz *media* y la voz *pasiva*.

La **voz activa** expresa que el sujeto realiza la acción del verbo.
Ej.: λύω, *yo desato*

La **voz pasiva** expresa que el sujeto sufre la acción del verbo.
Ej.: λύομαι, *yo soy desatado*

La **voz media** — intermedia, como indica su nombre, entre la voz activa y la pasiva — expresa que el sujeto realiza la acción del verbo sobre sí mismo o en interés propio.
Ej.: λύομαι, *yo me desato* o *desato para mí*

No todos los verbos tienen las tres voces. Hay verbos que tienen significación activa con formas medias o pasivas *(deponentes)*.

2. **Los modos** son seis: *indicativo, imperativo, subjuntivo, optativo, infinitivo y participio*.

El **optativo** tiene varios sentidos y usos, pero su función propia y principal es, como su nombre indica (**optare**, *desear*), la de expresar un deseo.

3. **Los tiempos** son seis: *presente, imperfecto, futuro, aoristo, perfecto y pluscuamperfecto*. Estos seis tiempos se dividen en *primarios y secundarios*.

Los **tiempos primarios** son: *el presente, el futuro y el perfecto*.

Los **tiempos secundarios**, llamados también **históricos** porque indican tiempo pasado, son: *el imperfecto, el aoristo y el pluscuamperfecto*.

El **aoristo** (ἀόριστος, *indefinido*), es el tiempo histórico por excelencia. En indicativo corresponde a nuestro perfecto indefinido e indica esencialmente una acción que tuvo lugar en el pasado. El perfecto se refiere, como el presente, al momento en que se habla, pero sirve para expresar una acción acabada. Así el presente λύω significa: *desato, estoy desatando*, mientras que el perfecto λέλυκα quiere decir: *acabo de desatar, tengo desatado, he desatado*.

Además de estos seis tiempos, la pasiva tiene un *futuro perfecto*. La voz media sólo tiene dos tiempos con forma propia: el futuro y el aoristo; los otros cuatro se confunden con los de la pasiva.

4. **Números y personas.** — El verbo griego tiene tres números: *singular, dual* y *plural.*

El **dual,** muy poco usado, indica que la acción es realizada por dŏs sujetos o por un solo sujeto en dual. No tiene primera persona; en su lugar se emplea la 1.ª persona del plural.

Elementos de las formas verbales

131. Temas. — En todo verbo griego se pueden distinguir:

1. **El tema verbal,** que indica el sentido general del verbo y permanece invariable a través de toda su conjugación.

Ej.: λυ, tema verbal de λύω

2.° **El tema temporal,** formado por el tema verbal más el sufijo o característico temporal.

Ej.: λυ-σα, tema de aoristo de λύω

3.° **El tema modal,** formado por el tema temporal más el sufijo o característica modal.

Ej.: λυ-σα-ι, tema de optativo aoristo

Sufijos o características temporales. — Los sufijos que, añadidos al tema verbal, forman el tema temporal son:

	Futuro	Aoristo	Perfecto
ACTIVA	σ	σα	κα
MEDIA	σ	σα	nada
PASIVA	θησ	θη	nada

Vocales de unión o temáticas. — Entre el tema temporal y la desinencia se intercala, en el presente, imperfecto y futuro de los verbos en ω, una vocal llamada *de unión* o *temática.*

Esta vocal es ο ante las desinencias que empiezan por μ y ν, ε ante las demás: λύ-ο-μεν, *desatamos:* λύ-ε-τε, *desatáis.*

Sufijos o características modales. — Solamente el subjuntivo y el optativo tienen sufijo o característica.

La característica del subjuntivo consiste en el alargamiento de las vocales de unión ο y ε en ω y η.

La característica del optativo es la vocal ι que al combinarse con las vocales de unión y con la α final del tema de aoristo, forma los diptongos οι, ει, αι.

Desinencias personales. — Son las siguientes:

	INDICATIVO					IMPERATIVO	
	ACTIVA			MEDIO-PASIVA		ACTIVA	MEDIO-PASIVA
	Tiempos primarios		Tiempos secundarios	Tiempos primarios	Tiempos secundarios		
S. 1.	-ω	-μι	-ν	-μαι	-μην		
2.	-ς	-ς	-ς	-σαι	-σο	(-θι)	-σο
3.	nada	-τι (-σι)	nada	-ται	-το	-τω	-σθω
P. 1.	-μεν		-μεν	-μεθα	-μεθα		
2.	-τε		-τε	-σθε	-σθε	-τε	-σθε
3.	-ντι	-ασι	-ν (-σαν)	-νται	-ντο	-ντων	-σθων

El **subjuntivo** tiene las desinencias de los tiempos primarios.

El **optativo** tiene las desinencias de los tiempos secundarios, menos en la 1.ª persona del singular de activa.

El **infinitivo** tiene las desinencias -εν y -ναι en la activa y -σθαι en la medio-pasiva.

Observación. — El grupo que integran la vocal de unión, la característica modal y la desinencia, forma la *terminación*. Así, en λύ-ο-μεν, 1.ª p. pl. del pr. indic., ομεν (= vocal de unión y desinencia) es la terminación, y en λύ-ο-ι-τε, 2.ª p. plur. del optativo presente, es -οιτε (= vocal de unión, característica modal y desinencia).

132. Aumento y reduplicación

En el imperfecto y en el aoristo el tema verbal va precedido de la vocal ε llamada *aumento* (§§ 150 y sig.): ἔλυον, *desataba;* ἔ-λυσα, *desató.*

En el perfecto, el tema verbal va precedido de la *reduplicación*, es decir, de la vocal ε añadida a la consonante inicial del tema verbal (§§ 155 y sig.): λέ-λυκα, *he desatado.*

El pluscuamperfecto tiene a la vez aumento y reduplicación.

El aumento sólo se da en el modo indicativo; la reduplicación, en cambio, subsiste en todos los modos.

Clasificación de los verbos

133. Los verbos griegos se dividen en dos grandes grupos:

1.° **Verbos en ω**, o verbos temáticos, en que las desinencias se añaden al tema mediante las vocales de unión o temáticas.

2.° **Verbos en μι**, o verbos atemáticos, en que las desinencias se añaden directamente al tema.

La mayor parte de verbos pertenecen al primer grupo. Por otra parte los verbos en -ω sólo se diferencian de los verbos en μι en el presente y en el imperfecto.

Clasificación de los verbos en ω

Los verbos en ω comprenden dos grandes clases:

1.ª Verbos cuyo tema termina en vocal (**verbos puros**).

2.ª Verbos cuyo tema termina en consonante (**verbos consonánticos**).

La primera clase se divide a su vez en dos categorías:

a) verbos de tema en ι, υ, o verbos **puros no contractos.**

b) verbos de tema en α, ε, ω, o verbos **puros contractos.**

Observación. — A causa de su importancia, empezaremos el estudio de la conjugación por el verbo εἰμί, *ser*, aunque lógicamente debería ser estudiado con los verbos en μι.

El verbo Εἰμί, *ser, estar; haber*

134. El verbo auxiliar εἰμί es un verbo defectivo e irregular. En efecto, sólo tiene tres tiempos: *presente, imperfecto* y *futuro,* y su tema ἐς sufre, al unirse con las desinencias, numerosas alteraciones.

	Indic.	Imper.	Subj.	Optativo	Infin.	Participio
PRESENTE	*Yo soy*		*Yo sea*	*Yo fuera o fuese*		*Que es, siendo*
		Sé tú				
	εἰμί		ὦ	εἴην	*Ser*	M. ὤν ὄντος
	εἶ	ἴσθι	ἦς	εἴης		
	ἐστί(ν)	ἔστω	ἦ	εἴη	εἶναι	F. οὖσα οὔσης
	ἐσμέν		ὦμεν	εἶμεν		
	ἐστέ	ἔστε	ἦτε	εἶτε		N. ὄν ὄντος
	εἰσί(ν)	ὄντων	ὦσι(ν)	εἶεν		
IMPERFECTO	*Yo era*					
	ἦν o ἦ					
	ἦσθα					
	ἦν					
	ἦμεν					
	ἦτε					
	ἦσαν					
FUTURO	*Yo seré*					*Qué será, habiendo de ser*
	ἔσομαι			(ἐσοίμην	*Haber de ser*	M. ἐσόμενος ἐσομένου
	ἔσει o ἔσῃ			ἔσοιο		
	ἔσται			ἔσοιτο	ἔσεσθαι	F. ἐσομένη ἐσομένης
	ἐσόμεθα			ἐσοίμεθα		
	ἔσεσθε			ἔσοισθε		N. ἐσόμενον ἐσομένου
	ἔσονται			ἔσοιντο)		

Las formas del indicativo presente, excepto εἶ, son enclíticas (§ 15).

135. Los principales compuestos de εἰμί son:

πάρ-ειμι, **(adsum),** *estar presente* (dat.)
ἄπ-ειμι, **(absum),** *estar ausente* (gen.)
ἔν-ειμι, **(insum),** *estar dentro* (dat.)
μέτ-ειμι, **(intersum),** *intervenir* (dat.)
περί-ειμι, **(supersum),** *ser superior; restar* (gen.)
ὕπ-ειμι, **(subsum),** *estar debajo* (dat.)
πρόσ-ειμι, *estar junto a; ser añadido* (dat.)
σύν-ειμι, *estar en compañía de* (dat.)

Observación. — Los compuestos de εἰμί, retiran el acento a la preposición en el presente de indicativo y de imperativo: πάρειμι, πάρισθι.

En las demás formas conservan el acento de εἰμί: παρῆν, παρῶ, παρεῖναι, παρών, παρέσται, etc.

136. Conjugación de λύω, *desatar*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Desato* S. 1. λύ-ω 2. λύ-εις 3. λύ-ει P. 1. λύ-ομεν 2. λύ-ετε 3. λύ-ουσι(ν)	*Desata tú (ve desatando)* λῦ-ε λυ-έτω λύ-ετε λυ-όντων (1)	*Que yo desate* λύ-ω λύ-ῃς λύ-ῃ λύ-ωμεν λύ-ητε λύ-ωσι(ν)
IMPERFECTO	*Desataba* S. 1. ἔ-λυ-ον 2. ἔ-λυ-ες 3. ἔ-λυ-ε(ν) P. 1. ἐ-λύ-ομεν 2. ἐ-λύ-ετε 3. ἔ-λυ-ον		
FUTURO	*Desataré* S. 1. λύ-σω 2. λύ-σεις 3. λύ-σει P. 1. λύ-σομεν 2. λύ-σετε 3. λύ-σουσι(ν)		
AORISTO	*Desaté* S. 1. ἔ-λυ-σα 2. ἔ-λυ-σας 3. ἔ-λυ-σε(ν) P. 1. ἐ-λύ-σαμεν 2. ἐ-λύ-σατε 3. ἔ-λυ-σαν	*Desata tú* λῦ-σον λυ-σάτω λύ-σατε λυ-σάντων (2)	*Que yo desate* λύ-σω λύ-σῃς λύ-σῃ λύ-σωμεν λύ-σητε λύ-σωσι(ν)
PERFECTO	*Tengo desatado* S. 1. λέ-λυ-κα 2. λέ-λυ-κας 3. λέ-λυ-κε(ν) P. 1. λε-λύ-καμεν 2. λε-λύ-κατε 3. λε-λύ-κασι(ν)	*Ten desatado* λελυκὼς ἴσθι / ἔστω λελυκότες ἔστε / ὄντων	*Que yo tenga desatado* λε-λύ-κω λε-λύ-κῃς λε-λύ-κῃ λε-λύ-κωμεν λε-λύ-κητε λε-λύ-κωσι(ν)
PLUSCUAMP.	*Tenía desatado* S. 1. ἐ-λε-λύ-κειν (6) 2. ἐ-λε-λύ-κεις (7) 3. ἐ-λε-λύ-κει P. 1. ἐ-λε-λύ-κειμεν 2. ἐ-λε-λύ-κειτε 3. ἐ-λε-λύ-κεσαν (8)		

(1) *o* λυέτωσαν. — (2) *o* λυσάτωσαν. — (3) *o* λύσαις. — (4) *o* λύσαι. —

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo desatara λύ-οιμι λύ-οις λύ-οι λύ-οιμεν λύ-οιτε λύ-οιεν	*Desatar* λύ-ειν	*Que desata, desatando* M. λύ-ων λύ-οντος F. λύ-ουσα λυ-ούσης N. λῦ-ον λύ-οντος
λύ-σοιμι λύ-σοις λύ-σοι λύ-σοιμεν λύ-σοιτε λύ-σοιεν	*Haber de desatar* λύ-σειν	*Habiendo de desatar* M. λύ-σων λύ-σοντος F. λύ-σουσα λυ-σούσης N. λῦ-σον λύ-σοντος
Que yo desatara λύ-σαιμι λύ-σειας(3) λύ-σειε(4) λύ-σαιμεν λύ-σαιτε λύ-σειαν(5)	*Desatar,* *haber desatado* λῦ-σαι	*Habiendo desatado* M. λύ-σας λύ-σαντος F. λύ-σασα λυ-σάσης N. λῦ-σαν λύ-σαντος
Que yo tuviera desatado λε-λύ-κοιμι λε-λύ-κοις λε-λύ-κοι λε-λύ-κοιμεν λε-λύ-κοιτε λε-λύ-κοιεν	*Tener desatado* λε-λυ-κέναι	*Que tiene desatado* M. λε-λυ-κώς λε-λυ-κότος F. λε-λυ-κυῖα λε-λυ-κυίας N. λε-λυ-κός λε-λυ-κότος

(5) ο λύσαιεν. — (6) ο ἐλελύκη. — (7) ο ἐλελύκης. — (8) ο ἐλελύκεισαν.

137. Conjugación de λύω, *desatar*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Soy desatado*	*Sé desatado (ve siendo desatado)*	*Que sea desatado*
	S. 1. λύ-ομαι		λύ-ωμαι
	2. λύ-ει (λύῃ)	λύ-ου	λύ-ῃ
	3. λύ-εται	λυ-έσθω	λύ-ηται
	P. 1. λυ-όμεθα		λυ-ώμεθα
	2. λύ-εσθε	λύ-εσθε	λύ-ησθε
	3. λύ-ονται	λυ-έσθων (1)	λύ-ωνται
IMPERFECTO	*Era desatado*		
	S. 1. ἐ-λυ-όμην		
	2. ἐ-λύ-ου		
	3. ἐ-λύ-ετο		
	P. 1. ἐ-λυ-όμεθα		
	2. ἐ-λύ-εσθε		
	3. ἐ-λύ-οντο		
FUTURO	*Seré desatado*		
	S. 1. λυ-θήσομαι		
	2. λυ-θήσει (λυθήσῃ)		
	3. λυ-θήσεται		
	P. 1. λυ-θησόμεθα		
	2. λυ-θήσεσθε		
	3. λυ-θήσονται		
AORISTO	*Fuí desatado*	*Sé desatado*	*Que sea desatado*
	S. 1. ἐ-λύ-θην		λυ-θῶ
	2. ἐ-λύ-θης	λύ-θητι	λυ-θῇς
	3. ἐ-λύ-θη	λυ-θήτω	λυ-θῇ
	P. 1. ἐ-λύ-θημεν		λυ-θῶμεν
	2. ἐ-λύ-θητε	λύ-θητε	λυ-θῆτε
	3. ἐ-λύ-θησαν	λυ-θέντων	λυ-θῶσι(ν)
PERFECTO	*Estoy desatado*	*Está tú desatado*	*Que esté desatado*
	S. 1. λέ-λυ-μαι		λελυμένος { ὦ / ᾖς / ᾖ
	2. λέ-λυ-σαι	λέ-λυ-σο	
	3. λέ-λυ-ται	λε-λύ-σθω	
	P. 1. λε-λύ-μεθα		λελυμένοι { ὦμεν / ἦτε / ὦσι
	2. λέ-λυ-σθε	λέ-λυ-σθε	
	3. λέ-λυ-νται	λε-λύ-σθων	
PLUSCUAMP.	*Estaba desatado*		
	S. 1. ἐ-λε-λύ-μην		
	2. ἐ-λέ-λυ-σο		
	3. ἐ-λέ-λυ-το		
	P. 1. ἐ-λε-λύ-μεθα		
	2. ἐ-λέ-λυ-σθε		
	3. ἐ-λέ-λυ-ντο		
FUT PERF.	*Estaré desatado*		
	λε-λύ-σομαι		

(1) *o* λυέσθωσαν.

Optativo	Infinitivo	Participio
Que fuera desatado λυ-οίμην λύ-οιο λύ-οιτο λυ-οίμεθα λύ-οισθε λύ-οιντο	*Ser desatado* λύ-εσθαι	*Que es desatado, siendo desatado* M. λυ-όμενος λυ-ομένου F. λυ-ομένη λυ-ομένης N. λυ-όμενον λυ-ομένου
λυ-θησοίμην λυ-θήσοιο λυ-θήσοιτο λυ-θησοίμεθα λυ-θήσοισθε λυ-θήσοιντο	*Haber de ser desatado* λυ-θήσεσθαι	*Que será desatado* M. λυ-θησόμενος λυ-θησομένου F. λυ-θησομένη λυ-θησομένης N. λυ-θησόμενον λυ-θησομένου
Que fuera desatado λυ-θείην λυ-θείης λυ-θείη λυ-θεῖμεν λυ-θεῖτε λυ-θεῖεν	*Ser desatado, haber sido desatado* λυ-θῆναι	*Habiendo sido desatado* M. λυ-θείς λυ-θέντος F. λυ-θεῖσα λυ-θείσης N. λυ-θέν λυ-θέντος
Que estuviera desatado λελυμένος εἴην / εἴης / εἴη λελυμένοι εἶμεν / εἶτε / εἶεν	*Estar desatado* λε-λύ-σθαι	*Que está desatado* M. λε-λυ-μένος λε-λυ-μένου F. λε-λυ-μένη λε-λυ-μένης N. λε-λυ-μένον λε-λυ-μένου
λε-λυ-σοίμην	*Haber de estar desatado* λε-λύ-σεσθαι	*Que estará desatado* λε-λυ-σόμενος

138. Conjugación de λύω, *desatar*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Me desato*	*Desátate*	*Que me desate*
	S. 1. λύ-ομαι	*(ve desatándote)*	λύ-ωμαι
	2. λύ-ει (λύῃ)	λύ-ου	λύ-ῃ
	3. λύ-εται	λυ-έσθω	λύ-ηται
	P. 1. λυ-όμεθα		λυ-ώμεθα
	2. λύ-εσθε	λύ-εσθε	λύ-ησθε
	3. λύ-ονται	λυ έσθων	λύ-ωνται
IMPERFECTO	*Me desataba*		
	S. 1. ἐ-λυ-όμην		
	2. ἐ-λύ-ου		
	3. ἐ-λύ-ετο		
	P. 1. ἐ-λυ-όμεθα		
	2. ἐ-λύ-εσθε		
	3. ἐ-λύ-οντο		
FUTURO	*Me desataré*		
	S. 1. λύ-σομαι		
	2. λύ-σει (λύσῃ)		
	3. λύ-σεται		
	P. 1. λυ-σόμεθα		
	2. λύ-σεσθε		
	3. λύ-σονται		
AORISTO	*Me desaté*	*Desátate*	*Que me desate*
	S. 1. ἐ-λυ-σάμην		λύ-σωμαι
	2. ἐ-λύ-σω	λῦ-σαι	λύ-σῃ
	3. ἐ-λύ-σατο	λυ-σάσθω	λύ-σηται
	P. 1. ἐ-λυ-σάμεθα		λυ-σώμεθα
	2. ἐ-λύ-σασθε	λύ-σασθε	λύ-σησθε
	3. ἐ-λύ-σαντο	λυ-σάσθων	λύ-σωνται
PERFECTO	*Me tengo desatado*	*Tente desatado*	*Que me tenga desatado*
	S. 1. λέ-λυ-μαι		λελυμένος { ὦ / ἦς / ᾖ
	2. λέ-λυ-σαι	λέ-λυ-σο	
	3. λέ-λυ-ται	λε-λύ-σθω	
	P. 1. λε-λύ-μεθα		λελυμένοι { ὦμεν / ἦτε / ὦσι
	2. λέ-λυ-σθε	λέ-λυ-σθε	
	3. λέ-λυ-νται	λε-λύ-σθων	
PLUSCUAMP.	*Me tenía desatado*		
	S. 1. ἐ-λε-λύ-μην		
	2. ἐ-λέ-λυ-σο		
	3. ἐ-λέ-λυ-το		
	P. 1. ἐ-λε-λύ-μεθα		
	2. ἐ-λέ-λυ-σθε		
	3. ἐ-λέ-λυ-ντο		

Optativo	Infinitivo	Participio
Que me desatara λυ-οίμην λύ-οιο λύ-οιτο λυ-οίμεθα λύ-οισθε λύ-οιντο	*Desatarse* λύ-εσθαι	*El que se desata* M. λυ-όμενος λυ-ομένου F. λυ-ομένη λυ-ομένης N. λυ-όμενον λυ-ομένου
λυ-σοίμην λύ-σοιο λύ-σοιτο λυ-σοίμεθα λύ-σοισθε λύ-σοιντο	*Haber de desatarse* λύ-σεσθαι	*Que se desatará* M. λυ-σόμενος λυ-σομένου F. λυ-σομένη λυ-σομένης N. λυ-σόμενον λυ-σομένου
Que me desatara λυ-σαίμην λύ-σαιο λύ-σαιτο λυ-σαίμεθα λύ-σαισθε λύ-σαιντο	*Desatarse* λύ-σασθαι	*Que se desató* M. λυ-σάμενος λυ-σαμένου F. λυ-σαμένη λυ-σαμένης N. λυ-σάμενον λυ-σαμένου
Que me tuviera desatado λελυμένος εἴην / εἴης / εἴη λελῠμένοι εἶμεν / εἶτε / εἶεν	*Tenerse desatado* λε-λύ-σθαι	*Que se tiene desatado* M. λε-λυ-μένος λε-λυ-μένου F λε-λυ-μένη λε-λυ-μένης N. λε-λυ-μένον λε-λυ-μένου

I. VERBOS PUROS NO CONTRACTOS

(Tipo: λύω, *desatar*)

ESTUDIO REFLEXIVO DE LA FLEXIÓN VERBAL

NORMA: Este capítulo únicamente debe estudiarse, para insistir de una manera reflexiva sobre su conocimiento, una vez aprendida bien la conjugación de λύω.

Formación de los tiempos y de los modos

140. Temas temporales. — Las formas simples de todos los tiempos de la conjugación de λύω se forman sobre cuatro temas temporales (§ 131), que son:

	Presente	Futuro	Aoristo	Perfecto
ACTIVA	λυ-ο(ε)	λυ-σ-ο(ε)	λυ-σα	λε-λυ-κα
MEDIA	λυ-ο(ε)	λυ-σ-ο(ε)	λυ-σα	λε-λυ
PASIVA	λυ-ο(ε)	λυ-θη-σ-ο(ε)	λυ-θη	λε-λυ

141. Temas modales. — Las formas simples de subjuntivo y del optativo se forman sobre el tema modal que resulta de añadir al tema temporal la característica modal (§ 131). Así tenemos:

		Presente	Futuro	Aoristo	Perfecto
Subj.	ACTIVA	λυ-ω(η)-	Carece	λυ-σω-	λε-λυ-κω-
	MEDIA	λυ-ω(η)-	Carece	λυ-σω-	Compuesto
	PASIVA	λυ-ω(η)-	Carece	λυ-θω-	Compuesto
Opt.	ACTIVA	λυ-οι-	λυ-σ-οι-	λυ-σαι-	λε-λυ-κοι-
	MEDIA	λυ-οι-	λυ-σ-οι-	λυ-σαι-	Compuesto
	PASIVA	λυ-οι-	λυ-σ-οι-	λυ-θει-	Compuesto

142. Tiempos compuestos. — Los tiempos compuestos o perifrásticos son: en activa, el imperativo perfecto y el futuro perfecto; en la voz pasiva y media, el subjuntivo y optativo perfectos.

Observación preliminar. — Para comprender bien cómo se han formado las terminaciones verbales, hay que recordar los siguientes principios fonéticos:

1.° Una σ se elide entre dos vocales y ante otra σ (§ 29-3).

2.° Una ν (ντ) se elide ante σ con alargamiento compensatorio de la vocal anterior (§ 29-2).

3.° Una τ no puede ser consonante final de palabra (§ 31).

4.° Dos vocales en contacto se contraen en vocal larga o diptongo (§ 21).

5.° Dos sílabas seguidas no pueden empezar por aspirada (§ 28-1).

I. Tiempos formados del tema de presente

Del tema de *presente* se forman:

1. El *presente*, que se da en todos los modos.
2. El *imperfecto*, que se da sólo en indicativo.

143. El presente consta de: tema de presente (= tema verbal y vocal temática) y desinencias personales de los tiempos primarios.

Presente activo

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Infi.	Participio
λύ-ω		λύ-ω	λύ-οι-μι	λύ-ει-ν	λύ-ων
λύ-ει-ς	λῦ-ε	λύ-η-ς	λύ-οι-ς		λύ-ο-ντ-ος
λύ-ει	λυ-έ-τω	λύ-η	λύ-οι		λύ-ου-σα
λύ-ο-μεν		λύ-ω-μεν	λύ-οι-μεν		λυ-ού-σης
λύ-ε-τε	λύ-ε-τε	λύ-η-τε	λύ-οι-τε		λῦ-ο-ν
λύ-ου-σι	λυ-ό-ντων	λύ-ω-σι	λύ-οι-εν		λύ-ο-ντ-ος

OBSERVACIONES. — I. *En el indicativo*, sólo se mantienen regularmente las desinencias de la 1.ª y 2.ª persona del plural.

1.ª pers. sing.: la desinencia es ω (ō) como en latín.

2.ª y 3.ª pers. sing.: la desinencia es ει, irregular. La 2.ª pers. toma además la desinencia secundaria ς.

3.ª pers. plur.: El grupo ο-ντι (vocal de unión y desinencia) pasa a ουσι por cambio de τ en σ ante ι, caída de ν ante σ y alargamiento por compensación de ο en ου. Ha habido, pues, λυ-ο-ντι > λυ-ο-νσι > λύ-ου-σι.

II. *En el imperativo*, la 2.ª persona singular no tiene desinencia.

III. *El participio* λύων es por λυ-ο-ντ-ς, por analogía con los nombres en -ων, οντος (§ 62). El femenino λύουσα es por λυ-ο-ντ-ya, que pasó a λυονσα y luego a λύουσα por caída de la ν ante σ y alargamiento por compensación de ο en ου. El neutro λῦον es por λυ-ο-ντ.

Presente medio-pasivo

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Infi.	Participio
λύ-ο-μαι		λύ-ω-μαι	λυ-οί-μην	λύ-ε-σθαι	λυ-ό-μενος
λύ-ει	λύ-ου	λύ-η	λύ-οι-ο		λυ-ο-μένου
λύ-ε-ται	λυ-έ-σθω	λύ-η-ται	λύ-οι-το		λυ-ο-μένη
λυ-ό-μεθα		λυ-ώ-μεθα	λυ-οί-μεθα		λυ-ο-μένης
λύ-ε-σθε	λύ-ε-σθε	λύ-η-σθε	λύ-οι-σθε		λυ-ό-μενον
λύ-ο-νται	λυ-έ-σθων	λύ-ω-νται	λύ-οι-ντο		λυ-ο-μένου

OBSERVACIONES. — I. El presente medio-pasivo se forma como el presente activo substituyendo las desinencias activas por las desinencias medio-pasivas.

II. Las desinencias σαι y σο de la 2.ª pers. sing. quedan alteradas en λύει, λύευ, λύῃ, λύοιο en lugar de las formas primitivas λυ-ε-σ-αι, λυ-ε-σο, λυ-η-σ-αι, λυ-οι-σ-ο por la caída de σ entre vocales y consiguiente contracción.

144. El imperfecto consta de: aumento, tema de presente (= tema verbal y vocal temática) y desinencias personales secundarias.

Imperfecto activo		Imperfecto medio-pasivo	
S. ἔ-λυ-ο-ν ἔ-λυ-ε-ς ἔ-λυ-ε	P. ἐ-λύ-ο-μεν ἐ-λύ-ε-τε ἔ-λυ-ο-ν	S. ἐ-λυ-ό-μην ἐ-λύ-ου ἐ-λύ-ε-το	P. ἐ-λυ-ό-μεθα ἐ-λύ-ε-σθε ἐ-λύ-ο-ντο

OBSERVACIÓN. — La 2.ª persona sing. del imperfecto medio-pasivo es ἐλύου en lugar de la forma primitiva ἐ-λυ-ε-σο, por caída de σ entre vocales y consiguiente contracción.

II. Tiempos formados del tema de futuro

Del tema de *futuro* se forma el futuro, que se da en los modos indicativo, optativo, infinitivo y participio.

145. El futuro consta de: tema de futuro (= tema verbal, característica temporal σ o θησ y vocal temática) y desinencias primarias.

Futuro activo

Indicativo	Optativo	Infinitivo	Participio
λύ-σ-ω λύ-σ-ει-ς λύ-σ-ει λύ-σ-ο-μεν λύ-σ-ε-τε λύ-σ-ου-σι	λύ-σ-οι-μι λύ-σ-οι-ς λύ-σ-οι λύ-σ-οι-μεν λύ-σ-οι-τε λύ-σ-οι-ε-ν	λύ-σ-ει-ν	λύ-σ-ων λύ-σ-ο-ντ-ος λύ-σ-ουσα λυ-σ-ούσης λῦ-σ-ο-ν λύ-σ-ο-ντ-ος

OBSERVACIÓN. — El futuro activo es igual que el presente activo, pero entre el tema y la vocal de unión hay la característica σ.

Futuro medio

Indicativo	Optativo	Infinitivo	Participio
λύ-σ-ο-μαι λύ-σ-ει λύ-σ-ε-ται λυ-σ-ό-μεθα λύ-σ-ε-σθε λύ-σ-ο-νται	λυ-σ-οί-μην λύ-σ-οι-ο λύ-σ-οι-το λυ-σ-οί-μεθα λύ-σ-οι-σθε λύ-σ-οι-ντο	λύ-σ-ε-σθαι	λυ-σ-ό-μενος λυ-σ-ο-μένου λυ-σ-ο-μένη λυ-σ-ο-μένης λυ-σ-ό-μενον λυ-σ-ο-μένου

OBSERVACIÓN.— El futuro medio se forma como el activo, pero substituyendo las desinencias activas por las desinencias medias.

Futuro pasivo

Indicativo	Optativo	Infinitivo	Participio
λυ-θήσ-ο-μαι λυ-θήσ-ει λυ-θήσ-ε-ται λυ-θησ-ό-μεθα λυ-θήσ-ε-σθε λυ-θήσ-ο-νται	λυ-θησ-οί-μην λυ-θήσ-οι-ο λυ-θήσ-οι-το λυ-θησ-οί-μεθα λυ-θήσ-οι-σθε λυ-θήσ-οι-ντο	λυ-θήσ-ε-σθαι	λυ-θησ-ό-μενος λυ-θησ-ο-μένου λυ-θησ-ο-μένη λυ-θησ-ο-μένης λυ-θησ-ό-μενον λυ-θησ-ο-μένου

OBSERVACIÓN. — El futuro pasivo se forma como el futuro medio, pero su característica es la sílaba θησ, no solamente una σ.

III. Tiempos formados del tema de aoristo

Del tema de *aoristo* se forma el aoristo, en todos los modos.

146. El aoristo consta de: aumento (sólo en indicativo), tema de aoristo (= tema verbal y característica temporal σα o θη) y desinencias personales secundarias.

Aoristo activo

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Inf.	Participio
ἔ-λυ-σα ἔ-λυ-σα-ς ἔ-λυ-σε	λῦ-σ-ο-ν λυ-σά-τω	λύ-σω λύ-σῃς λύ-σῃ	λύ-σαι-μι λύ-σει-α-ς λυ-σει-ε	λῦ-σα-ι	λύ-σα-ς λύ-σα-ντ-ος λύ-σα-σα
ἐ-λύ-σα-μεν ἐ-λύ-σα-τε ἔ-λυ-σαν	λύ-σα-τε λυ-σά-ντων	λύ-σω-μεν λύ-σῃ-τε λύ-σω-σι	λύ-σαι-μεν λύ-σαι-τε λύ-σει-α-ν		λυ-σά-σης λῦ-σα-ν λύ-σα-ντ-ος

OBSERVACIONES. — I. En indicativo la 1.ª pers. sing. ἔλυσα está en lugar de la forma primitiva ἔ-λυ-σ-ν, por vocalización de la ν. El grupo σα, tomado como característica del aoristo, se suaviza en σε en la 3.ª pers. sing. y, además, en la 2.ª y 3.ª sing. y 3.ª plur. del optativo.

II. En imperativo, la 2.ª pers. sing. es irregular, como lo es también la desinencia ι del infinitivo.

III. En el optativo, la 2.ª y 3.ª pers. sing. y la 3.ª plur. son irregulares.

IV. El participio λύσας es por λυ-σα-ντ-ς, por caída de ντ y alargamiento por compensación de α.

Aoristo medio

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Inf.	Participio
ἐ-λυ-σά-μην		λύ-σω-μαι	λυ-σαί-μην	λύ-σα-σθαι	λυ-σά-μενος
ἐ-λύ-σω	λῦ-σα-ι	λύ-σῃ	λύ-σαι-ο		λυ-σα-μένου
ἐ-λύ-σα-το	λυ-σά-σθω	λύ-σῃ-ται	λύ-σαι-το		λυ-σα-μένη
					λυ-σα-μένης
ἐ-λυ-σά-μεθα		λυ-σώ-μεθα	λυ-σαί-μεθα		
ἐ-λύ-σα-σθε	λύ-σα-σθε	λύ-σῃ-σθε	λύ-σαι-σθε		λυ-σά-μενον
ἐ-λύ-σα-ντο	λυ-σά-σθων	λύ-σω-νται	λύ-σαι-ντο		λυ-σα-μένου

Observaciones. — I. El aoristo medio se forma como el aoristo activo substituyendo las desinencias activas por las desinencias medias.

II. La 2.ª pers. sing. del indicativo es ἐλύσω por ἐ-λυ-σα-σ-ο, por elisión de σ entre vocales y consiguiente contracción.

III. La 2.ª pers. sing. del imperativo tiene la desinencia ι, irregular.

Aoristo pasivo

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Inf.	Participio
ἐ-λύ-θη-ν		λυ-θῶ	λυ-θε-ίη-ν	λυ-θῆ-ναι	λυ-θείς
ἐ-λύ-θη-ς	λύ-θη-τι	λυ-θῇ-ς	λυ-θε-ίη-ς		λυ-θέ-ντ-ος
ἐ-λύ-θη	λυ-θή-τω	λυ-θῇ	λυ-θε-ίη		λυ-θεῖσα
					λυ-θείσης
ἐ-λύ-θη-μεν		λυ-θῶ-μεν	λυ-θε-ῖ-μεν		
ἐ-λύ-θη-τε	λύ-θη-τε	λυ-θῆ-τε	λυ-θε-ῖ-τε		λυ-θέν
ἐ-λύ-θη-σαν	λυ-θέ-ντων	λυ-θῶ-σι	λυ-θε-ῖ-ε-ν		λυ-θέ-ντ-ος

Observaciones. — I. La característica del aoristo pasivo es θη, que se abrevia en θε en la 3.ª pers. plur. del imperat., en el optat. y en el participio.

II. El aoristo pasivo tiene las desinencias *activas* secundarias.

III. La 2.ª pers. sing. del imperat. es τι en lugar de θι por disimilación de las aspiradas.

El participio λυθείς es por λυ-θε-ντς, por caída de ντ ante ς y alargamiento compensatorio de ε en ει.

IV. Tiempos formados del tema de perfecto

Del tema de *perfecto* se forman:

1.° El perfecto, que se da en todos los modos.

2.° El pluscuamperfecto y el futuro perfecto, que sólo se dan en indicativo.

147. El perfecto consta de: tema de perfecto (= reduplicación, tema verbal y característica κα en activa) y desinencias primarias.

Perfecto activo

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Inf.	Parti cipio
λέ-λυ-κα	λελυ-κὼς ἴσθι / ἔστω	λε-λύ-κω	λε-λύ-κοι-μι	λε-λυ-κέ-ναι	λε-λυ-κώς
λέ-λυ-κας		λε-λύ-κη-ς	λε-λύ-κοι-ς		λε-λυ-κότ-ος
λέ-λυ-κε		λε-λυ-κῇ	λε-λύ-κοι		λε-λυ-κυῖα
λε-λύ-κα-μεν	λελυ-κότες ἔστε / ὄντων	λε-λύ-κω-μεν	λε-λύ-κοι-μεν		λε-λυ-κυίας
λε-λύ-κα-τε		λε-λύ-κη-τε	λε-λύ-κοι-τε		λε-λυ-κός
λε-λύ-κα-σι		λε-λύ-κω-σι	λε-λύ-κοι-ε-ν		λε-λυ-κότ-ος

Observaciones. — I. Nótese el paralelismo entre λέλυκα, λέλυκας, λέλυκε de perfecto y las formas ἔλυσα, ἔλυσας, ἔλυσε de aoristo.

II. La 3.ª pers. plur. indic. es λελύκασι en lugar de λελυκα-ντι, por asibilación de τ ante ι (νσι) y caída de ν ante σ.

III. La desinencia del infinitivo es ναι y su característica en κε.

IV. El tema del participio es λελυκοτ, no λελυκοντ.

Perfecto medio-pasivo

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Inf.	Participio
λέ-λυ-μαι		λελυ-μένος ὦ / ᾖς / ᾖ	λελυ-μένος εἴην / εἴης / εἴη	λε-λύ-σθαι	λε-λυ-μένος
λέ-λυ-σαι	λέ-λυ-σο				λε-λυ-μένου
λέ-λυ-ται	λε-λύ-σθω				λε-λυ-μένη
λε-λύ-μεθα		λελυ-μένοι ὦμεν / ἦτε / ὦσι	λελυ-μένοι εἶμεν / εἶτε / εἶεν		λε-λυ-μένης
λέ-λυ-σθε	λέ-λυ-σθε				λε-λυ-μένον
λέ-λυ-νται	λε-λύ-σθων				λε-λυ-μένου

Observaciones. — El perfecto medio-pasivo no tiene característica.

148. El pluscuamperfecto consta de: aumento, tema de perfecto (= reduplicación, tema verbal y característica κει o κη en activa) y desinencias personales secundarias.

Pluscuamperfecto activo	Pluscuamperf. medio-pasivo
ἐ-λε-λύ-κει-ν (-κη)	ἐ-λε-λύ-μην
ἐ-λε-λύ-κει-ς (-κη-ς)	ἐ-λέ-λυ-σο
ἐ-λε-λύ-κει	ἐ-λέ-λυ-το
ἐ-λε-λύ-κει-μεν	ἐ-λε-λύ-μεθα
ἐ-λε-λύ-κει-τε	ἐ-λέ-λυ-σθε
ἐ-λε-λύ-κε-σαν (-κει-σαν)	ἐ-λέ-λυ-ντο

Observación. — El pluscuamperfecto medio-pasivo no tiene característica.

149. El futuro perfecto activo no tiene formas propias. Es un tiempo compuesto del participio perfecto y del futuro del verbo εἰμί.

El futuro perfecto pasivo consta de: tema de perfecto (= reduplicación y tema verbal), característica σ, vocal de unión y desinencias primarias medio-pasivas.

Futuro perfecto activo		Futuro perfecto pasivo
λελυχὼς	ἔσομαι	λε-λύ-σ-ο-μαι
	ἔσει	λε-λύ-σ-ει·
	ἔσται	λε-λύ-σ-ε-ται
λελυχότες	ἐσόμεθα	λε-λυ-σ-ό-μεθα
	ἔσεσθε	λε-λύ-σ-ε-σθε
	ἔσονται	λε-λύ-σ-ο-νται

OBSERVACIÓN. — La 2.ª pers. sing. del futuro perfecto pasivo λελύσει es por λε-λυ-σ-ε-σ-αι, por caída de σ entre vocales y consiguiente contracción.

EL AUMENTO

150. Los tiempos secundarios de *indicativo* tienen como característica común el aumento, que es el índice de tiempo pasado. El aumento puede ser silábico y temporal.

151. Aumento silábico. — El aumento *silábico*, propio de los *verbos que comienzan por consonante*, consiste en una ε que se antepone a la consonante inicial del verbo.

Ej.: λύω, *desato*, impf. ἔ-λυον, aor. ἔ-λυσα

Después del aumento silábico, la consonante ρ se duplica.

Ej.: ῥίπτω, *lanzar;* impf. ἔρριπτον

152. Aumento temporal. — El aumento *temporal*, propio de los *verbos que comienzan por vocal*, consiste en alargar la vocal inicial del verbo:

α se alarga en η	αι se convierte en ῃ	αυ se convierte en υη
ε » » » η	ει » » » ῃ	ευ » » » ηυ
ο » » » ω	οι » » » ῳ	ου no cambia

Ej.: α > η : ἀγορεύω, *hablar en público*, impf. ἠγόρευον
ε > η : ἐλπίζω, *esperar*, » ἤλπιζον
ο > ω : ὁρίζω, *limitar*, » ὥριζον
αι > ῃ : αἴρω, *levantar*, » ἦρον
ει > ῃ : εἰκάζω, *representar*, » ἤκαζον
οι > ῳ : οἰκίζω, *edificar*, » ᾤκιζον
αυ > ηυ : αὐξάνω, *acrecentar*, » ηὔξανον
ευ > ηυ : εὑρίσκω, *encontrar*, » ηὕρισκον
ου > ου : οὐτάζω, *herir*, » οὔταζον

La ι y la υ también se alargan, pero este alargamiento no se manifiesta

gráficamente. Ej.: ἱδρύω, *edificar*, impf. ἵδρυον; ὑβρίζω, *injuriar*, impf. ὕβριζον.

Observación. — En los verbos que empiezan por ει o por ευ puede no aparecer el aumento.

Ej.: εἱκάζω, *representar*, impf. ἤκαζον o εἵκαζον
εὑρίσκω *encontrar*, impf. ηὕρισκον o εὕρισκον

153. El aumento en los verbos compuestos. — En los verbos compuestos de preposición, el aumento se coloca entre la preposición y el verbo simple.

Ej.: προσ-βάλλω, *echar* impf. προσ-έ-βαλλον
εἰσ-άγω, *introducir*, impf. εἰσ-ἦγον

Observaciones. — I. La vocal final de una preposición se elide delante del aumento, menos la de ἀμφί, περί y πρό, que la conservan. Πρό puede también contraerse con el aumento formando la sílaba προ̃.

Ej.: κατα-λύω,	*disolver*,	impf.	κατ-έλυον
ἀμφι-βάλλω,	*cercar*,	»	ἀμφι-έβαλλον
περι-γράφω,	*circunscribir*,	»	περι-έγραφον
προ-τρέπω,	*exhortar*,	»	προ̃τρεπον o προ-έτρεπον

II. Las preposiciones ἐν y σύν recobran la ν ante el aumento, si ésta se había transformado por asimilación (§ 27) ante la consonante inicial del verbo. — La preposición ἐκ, ante el aumento, se convierte en ἐξ (§ 32, 2).

Ej.: ἐγ-γράφω,	*inscribir*,	impf.	ἐν-έγραφον
συλ-λέγω,	*reunir*,	»	συν-έλεγον
ἐκ-λέγω,	*elegir*	»	ἐξ-έλεγον

154. Aumentos irregulares. — 1. Algunos verbos que comienzan por ε tienen el aumento en ει, no en η. Estos verbos empezaban antiguamente por una consonante cuya caída entre vocales ha provocado la contracción de εε en ει.

Ej.: ἔχω (= σέχω),	*tener*,	impf.	εἶχον
ἐργάζομαι (= Fεργάζομαι),	*obrar*,	»	εἰργαζόμην
ἕπομαι (= σέπομαι),	*seguir*,	»	εἱπόμην

2. Ciertos verbos que empiezan por vocal toman el aumento silábico y el aumento temporal a la vez.

Ej.: ὠθέω,	*empujar*,	imperf.	ἐώθουν
ὁρῶ,	*ver*,	»	ἑώρων

LA REDUPLICACIÓN

155. La reduplicación es el distintivo de los tiempos del perfecto en todos sus modos, como para recalcar la perfección de la acción. Consiste en anteponer al tema verbal la consonante inicial del mismo seguida de ε.

Ej.: λύω, *desato,* perf. λέ-λυ-κα

156. Reglas. — I. Si el verbo empieza por una aspirada, φ, θ, χ, la consonante de la aspiración es la fuerte correspondiente, π, τ, κ (§ 28).

Ej.: φονεύω, *matar,* perf. πε-φόνευκα
θύω, *sacrificar,* » τέ-θυκα
χορεύω, *danzar,* » κε-χόρευκα

II. Por regla general, los verbos que empiezan por vocal, por ρ, por una consonante doble o por dos consonantes de las cuales no sea muda la primera y líquida la segunda, toman el aumento en lugar de la reduplicación.

Ej.: ὁρίζω, *limitar,* perf. ὥρικα
ῥίπτω, *lanzar,* » ἔρριφα (§ 172)
φαύω, *tocar,* » ἔφαυκα
στρατεύω, *militar,* » ἐστράτευκα

III. Si un verbo empieza por una muda seguida de una líquida, se redobla solamente la muda.

Ej.: κλείω, *cerrar,* perf. κέκλεικα

Sin embargo, los verbos que empiezan por el grupo de consonantes γν, toman el aumento silábico en lugar de la reduplicación.

Ej.: γνωρίζω, *reconocer,* perf. ἐ-γνώρικα

> El aumento, sea silábico o temporal, se mantiene en todos los modos, cuando hace las veces de la reduplicación.

157. La reduplicación en los verbos compuestos. — En los verbos compuestos de preposición, la reduplicación se coloca por regla general entre la preposición y el verbo simple, como el aumento.

Ej.: κατα-λύω, *disolver,* perf. κατα-λέλυκα

Reduplicación ática

158. **La reduplicación ática** es propia de algunos verbos que comienzan por una de las vocales α, ε, ο, seguida de consonante. Consiste en repetir delante del aumento temporal las dos primeras letras del tema de presente.

Ej.: ἀκούω, *oír*, perf. ἀκ-ήκοα
ἐγείρω, *despertar*, perf. ἐγ-ήγερκα

II. VERBOS PUROS CONTRACTOS
(Temas en α, ε, ο)

159. Los verbos en ω cuyo tema termina en α, ε, ο, presentan las siguientes particularidades:

1. En el presente y en el imperfecto, el encuentro de la vocal final del tema con la vocal o diptongo de unión da lugar a las contracciones que veremos en detalle.

2. En el optativo presente, ofrecen desinencias especiales: οι-ην, οι-ης, οι-η por οι-μι, οι-ς, οι.

3. En los tiempos de futuro, aoristo y perfecto, la vocal del tema se alarga: ε y α en η, ο en ω.

τιμάω (tem. τιμα-), *honrar*, fut. τιμή-σω, perf. τε-τίμη-κα
ποιέω (tem. ποιε-), *hacer*, fut. ποιή-σω, perf. πε-ποίη-κα
δηλόω (tem. δηλο), *mostrar*, fut. δηλώ-σω, perf. δε-δήλω-κα

160. Reglas de contracción

Verbos en -άω. Α + ε y α + η se contraen en α; — α + ει y α + ῃ se contraen en ᾳ; — α + ο, α + ω y α + ου se contraen en ω; — α + οι se contrae en ῳ.

Verbos en -έω. Ε desaparece delante de vocal larga o diptongo; ε + ε se contrae en ει; — ε + ο se contrae en ου.

Verbos en -όω. Ο + η y ο + ω se contraen en ω; — ο + ε, ο + ο y ο + ου se contraen en ου; — ο + ῃ, ο + ει y ο + οι se contraen en οι.

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Honro* τιμῶ [τιμά-ω] τιμᾷς [τιμά-εις] τιμᾷ [τιμά-ει] τιμῶμεν [τιμά-ομεν] τιμᾶτε [τιμά-ετε] τιμῶσι(ν) [τιμά-ουσι]	*Honra* τίμα [τίμα-ε] τιμάτω [τιμα-έτω] τιμᾶτε [τιμά-ετε] τιμώντων [τιμα-όντων]	*Que yo honre* τιμῶ [τιμά-ω] τιμᾷς [τιμά-ῃς] τιμᾷ [τιμά-ῃ] τιμῶμεν [τιμά-ωμεν] τιμᾶτε [τιμά-ητε] τιμῶσι(ν) [τιμά-ωσι]
IMPERFECTO	*Honraba* ἐτίμων [ἐτίμα-ον] ἐτίμας [ἐτίμα-ες] ἐτίμα [ἐτίμα-ε] ἐτιμῶμεν [ἐτιμά-ομεν] ἐτιμᾶτε [ἐτιμά-ετε] ἐτίμων [ἐτιμά-ον]		
FUTURO	τιμήσω		
AORISTO	ἐτίμησα	τίμησον	τιμήσω
PERFECTO	τετίμηκα	τετιμηκὼς ἴσθι	τετιμήκω
PLUSCUAM.	ἐτετιμήκειν *o* ἐτετιμήκη		
FUT. PERF.	τετιμηκὼς ἔσομαι		

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo honrara τιμῴην [τιμα-οίην] τιμῴης [τιμα-οίης] τιμῴη [τιμα-οίη] τιμῷμεν [τιμά-οιμεν] τιμῷτε [τιμά-οιτε] τιμῷεν [τιμά-οιεν]	*Honrar* τιμᾶν [τιμά-εν]	*Que honra, honrando* M. τιμῶν [τιμά-ων] τιμῶντος [τιμά-οντος] F. τιμῶσα [τιμά-ουσα] τιμώσης [τιμα-ούσης] N. τιμῶν [τιμά-ον] τιμῶντος [τιμά-οντος]
τιμήσοιμι	τιμήσειν	M. τιμήσων F. τιμήσουσα N. τιμῆσον
τιμήσαιμι	τιμῆσαι	M. τιμήσας F. τιμήσασα N. τιμῆσαν
τετιμήκοιμι	τετιμηκέναι	M. τετιμηκώς F. τετιμηκυῖα N. τετιμηκός

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Soy honrado* τιμῶμαι [τιμά-ομαι] τιμᾷ [τιμά-ει] τιμᾶται [τιμά-εται] τιμώμεθα [τιμα-όμεθα] τιμᾶσθε [τιμά-εσθε] τιμῶνται [τιμά-ονται]	*Sé honrado* τιμῶ [τιμά-ου] τιμάσθω [τιμα-έσθω] τιμᾶσθε [τιμά-εσθε] τιμάσθων [τιμα-έσθων]	*Que yo sea honrado* τιμῶμαι [τιμά-ωμαι] τιμᾷ [τιμά-η] τιμᾶται [τιμά-ηται] τιμώμεθα [τιμα-ώμεθα] τιμᾶσθε [τιμά-ησθε] τιμῶνται [τιμά-ωνται]
IMPERFECTO	*Era honrado* ἐτιμώμην [ἐτιμα-όμην] ἐτιμῶ [ἐτιμά-ου] ἐτιμᾶτο [ἐτιμά-ετο] ἐτιμώμεθα [ἐτιμα-όμεθα] ἐτιμᾶσθε [ἐτιμά-εσθε] ἐτιμῶντο [ἐτιμά-οντο]		
FUT.	τιμηθήσομαι		
AOR.	ἐτιμήθην	τιμήθητι	τιμηθῶ
PERF.	τετίμημαι	τετίμησο	τετιμημένος ὦ
PLUSC.	ἐτετιμήμην		
FUT. PERF.	τετιμήσομαι		

VOZ

FUT.	τιμήσομαι		
AOR.	ἐτιμησάμην	τίμησαι	τιμήσωμαι

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo fuera honrado τιμῴμην [τιμα-οίμην] τιμῷο [τιμά-οιο] τιμῷτο [τιμά-οιτο] τιμῴμεθα [τιμα-οίμεθα] τιμῷσθε [τιμά-οισθε] τιμῷντο [τιμά-οιντο]	*Ser honrado* τιμᾶσθαι [τιμά-εσθαι]	*Que es honrado, siendo honrado* M. τιμώμενος [τιμα-όμενος] τιμωμένου [τιμα-ομένου] F. τιμωμένη [τιμα-ομένη] τιμωμένης [τιμα-ομένης] N. τιμώμενον [τιμα-όμενον] τιμωμένου [τιμα-ομένου]
τιμηθησοίμην	τιμηθήσεσθαι	τιμηθησόμενος, -μένη, -μένον
τιμηθείην	τιμηθῆναι	τιμηθείς, -θεῖσα, -θέν
τετιμημένος εἴην	τετιμῆσθαι	τετιμημένος, -μένη, -μένον
τετιμησοίμην	τετιμήσεσθαι	τετιμησόμενος, -μένη, -μενον

MEDIA

τιμησοίμην	τιμήσεσθαι	τιμησόμενος, -μένη, -μενον
τιμησαίμην	τιμήσασθαι	τιμησάμενος, -μένη, -μενον

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Hago* ποιῶ [ποιέ-ω] ποιεῖς [ποιέ-εις] ποιεῖ [ποιέ-ει] ποιοῦμεν [ποιέ-ομεν] ποιεῖτε [ποιέ-ετε] ποιοῦσι(ν) [ποιέ-ουσι]	*Haz tú* ποίει [ποίε-ε] ποιείτω [ποιε-έτω] ποιεῖτε [ποιέ-ετε] ποιούντων [ποιε-όντων]	*Que yo haga* ποιῶ [ποιέ-ω] ποιῇς [ποιέ-ῃς] ποιῇ [ποιέ-ῃ] ποιῶμεν [ποιέ-ωμεν] ποιῆτε [ποιέ-ητε] ποιῶσι(ν) [ποιέ-ωσι]
IMPERFECTO	*Hacía* ἐποίουν [ἐποίε-ον] ἐποίεις [ἐποίε-ες] ἐποίει [ἐποίε-ε] ἐποιοῦμεν [ἐποιέ-ομεν] ἐποιεῖτε [ἐποιέ-ετε] ἐποίουν [ἐποίε-ον]		
FUTURO	ποιήσω		
AORISTO	ἐποίησα	ποίησον	ποιήσω
PERFECTO	πεποίηκα	πεποιηκὼς ἴσθι	πεποιήκω
PLUSCUAM.	ἐπεποιήκειν *o* ἐπεποιήκη		
FUT. PERF.	πεποιηκὼς ἔσομαι		

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo hiciera ποιοίην [ποιε-οίην] ποιοίης [ποιε-οίης] ποιοίη [ποιε-οίη] ποιοῖμεν [ποιέ-οιμεν] ποιοῖτε [ποιέ-οιτε] ποιοῖεν [ποιέ-οιεν]	*Hacer* ποιεῖν [ποιέ-εν]	*Que hace, haciendo* M. ποιών [ποιέ-ων] ποιοῦντος [ποιέ-οντος] F. ποιοῦσα [ποιέ-ουσα] ποιούσης [ποιε-ούσης] N. ποιοῦν [ποιέ-ον] ποιοῦντος [ποιέ-οντος]
ποιήσοιμι	ποιήσειν	M. ποιήσων F. ποιήσουσα N. ποιῆσον
ποιήσαιμι	ποιῆσαι	M. ποιήσας F. ποιήσασα N. ποιῆσαν
πεποιήκοιμι	πεποιηκέναι	M. πεποιηκώς F. πεποιηκυῖα N. πεποιηκός

164. Verbos contractos en -έω

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Soy hecho* ποιοῦμαι [ποιέ-ομαι] ποιεῖ [ποιέ-ει] ποιεῖται [ποιέ-εται] ποιούμεθα [ποιε-όμεθα] ποιεῖσθε [ποιέ-εσθε] ποιοῦνται [ποιέ-ονται]	*Sé tú hecho* ποιοῦ [ποιέ-ου] ποιείσθω [ποιε-έσθω] ποιεῖσθε [ποιέ-εσθε] ποιείσθων [ποιε-έσθων]	*Que yo sea hecho* ποιῶμαι [ποιέ-ωμαι] ποιῇ [ποιέ-ῃ] ποιῆται [ποιέ-ηται] ποιώμεθα [ποιε-ώμεθα] ποιῆσθε [ποιέ-ησθε] ποιῶνται [ποιέ-ωνται]
IMPERFECTO	*Era hecho* ἐποιούμην [ἐποιε-όμην] ἐποιοῦ [ἐποιέ-ου] ἐποιεῖτο [ἐποιέ-ετο] ἐποιούμεθα [ἐποιε-όμεθα] ἐποιεῖσθε [ἐποιέ-εσθε] ἐποιοῦντο [ἐποιέ-οντο]		
FUT.	ποιηθήσομαι		
AOR.	ἐποιήθην	ποιήθητι	ποιηθῶ
PERF.	πεποίημαι	πεποίησο	πεποιημένος ὦ
PLUSC.	ἐπεποιήμην		
FUT. PERF.	πεποιήσομαι		

VOZ

FUT.	ποιήσομαι		
AOR.	ἐποιησάμην	ποίησαι	ποιήσωμαι

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo fuera hecho ποιοίμην [ποιε-οίμην] ποιοῖο [ποιέ-οιο] ποιοῖτο [ποιέ-οιτο] ποιοίμεθα [ποιε-οίμεθα] ποιοῖσθε [ποιέ-οισθε] ποιοῖντο [ποιέ-οιντο]	*Ser hecho* ποιεῖσθαι [ποιέ-εσθαι]	*Que es hecho, siendo hecho* M. ποιούμενος [ποιε-όμενος] ποιουμένου [ποιε-ομένου] F. ποιουμένη [ποιε-ομένη] ποιουμένης [ποιε-ομένης] N. ποιούμενον [ποιε-όμενον] ποιουμένου [ποιε-ομένου]
ποιηθησοίμην	ποιηθήσεσθαι	ποιηθησόμενος, -μένη, -μενον
ποιηθείην	ποιηθῆναι	ποιηθείς, -θεῖσα, -θέν
πεποιημένος εἴην	πεποιῆσθαι	πεποιημένος, -μένη, -μένον
πεποιησοίμην	πεποιήσεσθαι	ποιησόμενος, -μένη, -μενον

MEDIA

ποιησοίμην	ποιήσεσθαι	ποιησόμενος, -μένη, μενον
ποιησαίμην	ποιήσασθαι	ποιησάμενος, -μένη, -μενον

165. Verbos contractos en -όω

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Muestra* δηλῶ [δηλό-ω] δηλοῖς [δηλό-εις] δηλοῖ [δηλό-ει] δηλοῦμεν [δηλό-ομεν] δηλοῦτε [δηλό-ετε] δηλοῦσι(ν) [δηλό-ουσι]	*Muestra tú* δήλου [δήλο-ε] δηλούτω [δηλο-έτω] δηλοῦτε [δηλό-ετε] δηλούντων [δηλο-όντων]	*Que yo muestre* δηλῶ [δηλό-ω] δηλοῖς [δηλό-ῃς] δηλοῖ [δηλό-ῃ] δηλῶμεν [δηλό-ωμεν] δηλῶτε [δηλό-ητε] δηλῶσι(ν) [δηλό-ωσι]
IMPERFECTO	*Mostraba* ἐδήλουν [ἐδήλο-ον] ἐδήλους [ἐδήλο-ες] ἐδήλου [ἐδήλο-ε] ἐδηλοῦμεν [ἐδηλό-ομεν] ἐδηλοῦτε [ἐδηλό-ετε] ἐδήλουν [ἐδήλο-ον]		
FUTURO	δηλώσω		
AORISTO	ἐδήλωσα	δήλωσον	δηλώσω
PERFECTO	δεδήλωκα	δεδηλωκὼς ἴσθι	δεδηλώκω
PLUSCUAM.	ἐδεδηλώκειν ο ἐδεδηλώκη		
FUT. PERF.	δεδηλωκὼς ἔσομαι		

Conjugación de δηλόω, *mostrar*. — VOZ ACTIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo mostrara δηλοίην [δηλο-οίην] δηλοίης [δηλο-οίης] δηλοίη [δηλο-οίη] δηλοῖμεν [δηλό-οιμεν] δηλοῖτε [δηλό-οιτε] δηλοῖεν [δηλό-οιεν]	*Mostrar* δηλοῦν [δηλό-εν]	*Que muestra, mostrando* M. δηλῶν [δηλό-ων] δηλοῦντος [δηλό-οντος] F. δηλοῦσα [δηλό-οσα] δηλούσης [δηλο-ούσης] N. δηλοῦν [δηλό-ον] δηλοῦντος [δηλό-οντος]
δηλώσοιμι	δηλώσειν	M. δηλώσων F. δηλώσουσα N. δηλῶσον
δηλώσαιμι	δηλῶσαι	M. δηλώσας F. δηλώσασα N. δηλῶσαν
δεδηλώκοιμι	δεδηλωκέναι	M. δεδηλωκώς F. δεδηλωκυῖα N. δεδηλωκός

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Soy mostrado* δηλοῦμαι [δηλό-ομαι] δηλοῖ [δηλό-ει] δηλοῦται [δηλό-εται] δηλούμεθα [δηλο-όμεθα] δηλοῦσθε [δηλό-εσθε] δηλοῦνται [δηλό-ονται]	*Sé tú mostrado* δηλοῦ [δηλό-ου] δηλούσθω [δηλο-έσθω] δηλοῦσθε [δηλό-εσθε] δηλούσθων [δηλο-έσθων]	*Que yo sea mostrado* δηλῶμαι [δηλό-ωμαι] δηλοῖ [δηλό-ῃ] δηλῶται [δηλό-ηται] δηλώμεθα [δηλο-ώμεθα] δηλῶσθε [δηλό-ηοθε] δηλῶνται [δηλό-ωνται]
IMPERFECTO	*Era mostrado* ἐδηλούμην [ἐδηλο-όμην] ἐδηλοῦ [ἐδηλό-ου] ἐδηλοῦτο [ἐδηλό-ετο] ἐδηλούμεθα [ἐδηλο-όμεθα] ἐδηλοῦσθε [ἐδηλό-εσθε] ἐδηλοῦντο [ἐδηλό-οντο]		
FUT.	δηλωθήσομαι		
AOR.	ἐδηλώθην	δηλώθητι	δηλωθῶ
PERF.	δεδήλωμαι	δεδήλωσο	δεδηλωμένος ὦ
PLUSC.	ἐδεδηλώμην		
FUT. PERF.	δεδηλώσομαι		
VOZ			
FUT.	δηλώσομαι		
AOR.	ἐδηλωσάμην	δήλωσαι	δηλώσωμαι

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo fuera mostrado δηλοίμην [δηλο-οίμην] δηλοῖο [δηλό-οιο] δηλοῖτο [δηλό-οιτο] δηλοίμεθα [δηλο-οίμεθα] δηλοῖσθε [δηλό-οισθε] δηλοῖντο [δηλό-οιντο]	*Ser mostrado* δηλοῦσθαι [δηλό-εσθαι]	*Que es mostrado, siendo mostrado* M. δηλούμενος [δηλο-όμενος] δηλουμένου [δηλο-ομένου] F. δηλουμένη [δηλο-ομένη] δηλουμένης [δηλο-ομένου] N. δηλούμενον [δηλο-όμενον] δηλουμένου [δηλο-ομένου]
δηλωθησοίμην	δηλωθήσεσθαι	δηλωθησόμενος, -μένη, -μενον
δηλωθείην	δηλωθῆναι	δηλωθείς, -θεῖσα, -θέν
δεδηλωμένος εἴην	δεδηλῶσθαι	δεδηλωμένος, -μένη, -μένον
δεδηλωσοίμην	δεδηλώσεσθαι	δεδηλωσόμενος, -μένη, -μενον

MEDIA

δηλωσοίμην	δηλώσεσθαι	δηλωσόμενος, -μένη, μενον
δηλωσαίμην	δηλώσασθαι	δηλωσάμενος, -μένη, -μενον

Particularidades de los verbos contractos

167. Particularidades de los verbos en -άω. — 1. Algunos verbos en -άω hacen las contracciones en η en lugar de hacerlas en α. Estos verbos son:

ζάω,	*vivir*,	infin. ζῆν
διψάω,	*tener sed*,	» διψῆν
πεινάω,	*tener hambre*,	» πεινῆν
χράομαι,	*servirse de*,	» χρῆσθαι

Así, por ejemplo, se conjuga:

Presente indic. y subj.	Imperfecto	Imperativo
Sing. 1 p. ζῶ	ἔζων	
2 p. ζῇς	ἔζης	ζῆ
3 p. ζῇ	ἔζη	ζήτω
Plur. 1 p. ζῶμεν	ἐζῶμεν	
2 p. ζῆτε	ἐζῆτε	ζῆτε
3 p. ζῶσι	ἔζων	ζώντων

2. Los verbos en -άω cuya α va precedida de una ρ, de una ε o de una ι, alargan esta α en α larga (y no en η) en los tiempos no contractos.

Ej.: δράω, *hacer*, fut. δράσω, aor. ἔδρασα, perf. δέδρακα
ἐάω, *permitir*, fut. ἐάσω, aor. εἴασα, perf. εἴακα
μειδιάω, *sonreír* fut. μειδιάσω, aor. ἐμειδίασα, perf. μεμειδίακα

3 Los verbos κάω, *quemar*, y κλάω, *llorar*, no se contraen, pues en rigor su tema es καϝ ο καυ, κλαϝ ο κλαυ.

168. Particularidades de los verbos en -εω.— 1. Los verbos en -έω de dos sílabas, como πλεω, *navegar*; χεω, *verter*, solamente hacen las contracciones en ει. Tienen, además, el optativo en -οιμι, no en -οίην (§ 159, 2). Así, por ejemplo, se conjuga:

Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	Inf.	Participio
πλέω		πλέω	πλέοιμι	πλεῖν	πλέων
πλεῖς	πλεῖ	πλέῃς	πλέοις		πλέοντος
πλεῖ	πλεῖτω	πλέῃ	πλέοι		πλέουσα
πλέομεν		πλέωμεν	πλέοιμεν		πλεούσης
πλεῖτε	πλεῖτε	πλέητε	πλέοιτε		πλέον
πλέουσι	πλεόντων	πλέωσι	πλέοιεν		πλέοντος

Sin embargo δέω, *atar*, que no hay que confundir con δέω, *tener necesidad*, ofrece todas las contracciones de los verbos en -έω.

2. Algunos verbos en -έω no alargan la ε en el futuro, aoristo y perfecto.

Ej.: ἐπ-αινέω, *alabar*, fut. ἐπαινέσομαι, aor. ἐπῄνεσα, pft. ἐπῄνεκα

169. **Particularidades de los verbos en -όω.** — 1. Los verbos ἱδρόω, *sudar*, y ῥιγόω, *tiritar*, tienen las contracciones en ω en vez de ου, y en ῳ en vez de οι.

Pres. ind. y subj.	Imperativo	Optativo	Infin.	Participio
ἱδρῶ		ἱδρῴην		ἱδρῶν
ἱδρῷς	ἵδρου	ἱδρῴης		ἱδρῶντος
ἱδρῷ	ἱδρώτω	ἱδρῴη	ἱδρῶν	ἱδρῶσα
ἱδρῶμεν		ἱδρῷμεν		ἱδρώσης
ἱδρῶτε	ἱδρῶτε	ἱδρῷτε		ἱδρῶν
ἱδρῶσι	ἱδρώντων	ἱδρῷεν		ἱδρῶντος

2. El verbo ἀρόω, *arar*, no alarga la ο en ω en los tiempos que no se contraen: fut. ἀρόσω, aor. ἤροσα.

III. VERBOS CONSONÁNTICOS

170. Los verbos en ω cuyo tema termina en consonante comprenden dos categorías.

1.ª Verbos cuyo tema termina en muda (**verbos mudos**).
2.ª Verbos cuyo tema termina en líquida (**verbos líquidos**).

Verbos mudos

171. Preliminares. — En estos verbos, del encuentro de la muda final del tema con la consonante inicial σ, κ, θ, μ o τ de la terminación en el futuro, en el aoristo, en el perfecto y en el pluscuamperfecto, resultan transformaciones análogas a las que hemos visto en la 3.ª declinación. Conviene, pues, recordar los principios fonéticos que se refieren al encuentro de consonantes (§§ 27-31):

1.° Combinadas con una σ que les sigue, las labiales β, π, φ forman una ψ; las guturales γ, κ, χ, una ξ; las dentales δ, τ, θ, desaparecen.

2.° Delante de μ, las labiales se cambian en μ, las guturales en γ, las dentales en σ.

3.° Dos mudas consecutivas deben ser del mismo grado (*asimilación*).

4.° Una dental seguida de otra dental, se cambia en σ (*disimilación*).

5.° Además, en el perfecto activo, la κ cae después de una labial o una gutural; éstas, en cambio, se aspiran (*perfecto aspirado*). Por el contrario, ante la κ, las dentales desaparecen.

Verbos en labial: βω, πω, φω (y πτω)

172. **Los verbos en labial** o en βω, πω, φω y πτω forman el futuro, el aoristo y el perfecto de la manera siguiente:

	Futuro	Aoristo	Perfecto
ACTIVA	-ψω (1.°)	-ψα (1.°)	-φα (5.°)
MEDIA	-ψομαι (1.°)	-ψάμην (1.°)	-μμαι (2.°)
PASIVA	-φθήσομαι (3.°)	-φθην (3.°)	-μμαι (2.°)

Ej.: τρίβω, *frotar*, fut. τρίψω, aor. ἔτριψα, pft. τέτριφα
βλέπω, *mirar*, » βλέψω, » ἔβλεψα, » βέβλεφα
γράφω, *escribir*, » γράψω, » ἔγραψα, » γέγραφα
ῥίπ-τ-ω, *precipitar*, » ῥίψω, » ἔρριψα, » ἔρριφα

Observación. — Los verbos en πτω pertenecen a esta clase, porque la τ es una simple letra de refuerzo que se añade, en el presente y en el imperfecto, a ciertos temas en labial.

Verbos en gutural: γω, κω, χω (y ττω)

173. **Los verbos en gutural** o en γω, κω, χω y la mayoría de los en ττω (σσω) forman el futuro, el aoristo y el perfecto de la manera siguiente:

	Futuro	Aoristo	Perfecto
ACTIVA	-ξω (1.°)	-ξα (1.°)	-χα (5.°)
MEDIA	-ξομαι (1.°)	-ξάμην (1.°)	-γμαι (2.°)
PASIVA	-χθήσομαι (3.°)	-χθην (3.°)	-γμαι (2.°)

Ej.: ἄγω, *conducir*, fut. ἄξω, aor. ἦξα, pft. ἦγμαι
πλέκω, *entrelazar*, » πλέξω, » ἔπλεξα, » πέπλεγμαι
βρέχω, *mojar*, » βρέξω, » ἔβρεξα, » βέβρεγμαι
πράττω, *hacer, obrar*, » πράξω, » ἔπραξα, » πέπραγμαι

Observación. — Una gutural seguida de una ι consonante producía antiguamente el grupo τι o σσ (cf. θάττων por ταχίων, § 87). De modo que en realidad πράττω representa el tema πραγ reforzado en el presente por una ι consonante (cf. la palabra πρᾶγ-μα, *asunto*). Asimismo φυλάττω, *guardar*, es por φυλακ-ι-ω (cf. φύλαξ, φύλακ-ος, *guardia*).

Verbos en dental: δω, τω, θω (y ζω)

174. Los verbos en dental o en δω, τω, θω y la mayoría de los en ζω (= σδω) forman el futuro, el aoristo y el perfecto de la manera siguiente:

	Futuro	Aoristo	Perfecto
ACTIVA	-σω (1.°)	-σα (1.°)	-κα (5.°)
MEDIA	-σομαι (1.°)	-σάμην (1.°)	-σμαι (2.°)
PASIVA	-σθήσομαι (4.°)	-σθην (4.°)	-σμαι (2.°)

Ej.: ψεύδω, *engañar,* fut. ψεύσω, aor. ἔψευσα, pft. ἔψευκα
ἀνύτω, *acabar,* » ἀνύσω, » ἤνυσα, » ἤνυκα
πείθω, *persuadir,* » πείσω, » ἔπεισα, » πέπεικα
σκευάζω, *preparar,* » σκευάσω, » ἐσκεύασα, » ἐσκεύακα

OBSERVACIONES. — I. Los verbos en -ίζω de más de dos sílabas tienen un futuro activo y medio sin σ *(futuro segundo,* cf. § 183), pero forman los demás tiempos como los verbos de tema en dental.

		Activa	Pasiva
Ej.: νομίζω, *creer*	Futuro	νομιῶ	νομισθήσομαι
	Aoristo	ἐνόμισα	ἐνομίσθην
	Perfecto	νενόμικα	νενόμισμαι

II. Algunos verbos en ττω se conjugan como los verbos de tema en dental.

		Activa	Pasiva
Ej.: πλάττω, *modelar*	Futuro	πλάσω	πλασθήσομαι
	Aoristo	ἔπλασα	ἐπλάσθην
	Perfecto	πέπλασκα	πέπλασμαι

III. Por el contrario, algunos verbos en ζω (= γδω) se conjugan como los verbos de tema en gutural.

		Activa	Pasiva
Ej.: στίζω, *tatuar*	Futuro	στίξω	στιχθήσομαι
	Aoristo	ἔστιξα	ἐστίχθην
	Perfecto	ἔστιχα	ἔστιγμαι

175. Conjugación del perfecto y pluscuamperfecto medio-pasivo. — El perfecto y pluscuamperfecto medio-pasivos de los verbos mudos, de acuerdo con las reglas del § 171, se declinan de la manera siguiente:

	Tema en labial	Tema en gutural	Tema en dental
PERFECTO			
INDICATIVO	τέτριμμαι τέτριψαι τέτριπται τετρίμμεθα τέτριφθε τετριμμένοι εἰσί	πέπλεγμαι πέπλεξαι πέπλεκται πεπλέγμεθα πέπλεχθε πεπλεγμένοι εἰσί	πέπεισμαι πέπεισαι πέπεισται πεπείσμεθα πέπεισθε πεπεισμένοι εἰσί
IMPERAT.	τέτριψο τετρίφθω τέτριφθε τετρίφθων	πέπλεξο πεπλέχθω πέπλεχθε πεπλέχθων	πέπεισο πεπείσθω πέπεισθε πεπείσθων
SUBJ.	τετριμμένος ὦ	πεπλεγμένος ὦ	πεπεισμένος ὦ
OPTAT.	τετριμμένος εἴην	πεπλεγμένος εἴην	πεπεισμένος εἴην
INFIN.	τετρίφθαι	πεπλέχθαι	πεπεῖσθαι
PART.	τετριμμένος	πεπλεγμένος	πεπεισμένος
PLUSCUAMPERFECTO			
	ἐτετρίμμην ἐτέτριψο ἐτέτριπτο ἐτετρίμμεθα ἐτέτριφθε τετριμμένοι ἦσαν	ἐπεπλέγμην ἐπέπλεξο ἐπέπλεκτο ἐπεπλέγμεθα ἐπέπλεχθε πεπλεγμένοι ἦσαν	ἐπεπείσμην ἐπέπεισο ἐπέπειστο ἐπεπείσμεθα ἐπέπεισθε πεπεισμένοι ἦσαν

OBSERVACIONES. — I. La σ de las desinencias σθε y σθαι desaparece entre dos consonantes: τέτριφ-θε, τετρῖφ-θαι, πέπλεχ-θε, πεπλέχ-θαι.

II. Las formas de la 3.ª pers. plural, τετριβ-νται, ἐτετριβ-ντο, etc., habrían sido de difícil pronunciación. Para evitarlas se recurrió a las perífrasis τετριμμένοι εἰσί (o ἦσαν), etc.

Verbos líquidos

(Verbos en λω, μω, νω, ρω)

Los verbos líquidos, o verbos en -λω, -μω, -νω, -ρω, ofrecen en su conjugación ciertas particularidades debidas a las modificaciones que experimenta su tema verbal.

176. El presente y el imperfecto presentan, en general, el tema reforzado: en los verbos en -λω por la reduplicación de la λ; en los en -νω, -ρω, por la inserción de una ι ante la ν y la ρ, y en los en μω, por la adición de una ν.

Ej.: ἀγγέλλω, *anunciar,* tema ἀγγελ-
φαίνω, *mostrar,* » φαν-
τείνω, *extender,* » τεν-
αἴρω, *levantar,* » ἀρ-
φθείρω, *destruir,* » φθερ-
τέμνω, *cortar,* » τεμ-

177. Futuro activo y medio. — El futuro se caracteriza por la ausencia de σ y se forma añadiendo al tema verbal las terminaciones -ῶ y οῦμαι (contracción de -έ[σ]ω, -έ[σ]ομαι). Se conjuga como el presente de los verbos contractos en -έω (§§ 163 y 164).

Ej.: κρίνω, *juzgar,* fut. act. κρινῶ, fut. med. κρινοῦμαι

178. Aoristo activo y medio. — El aoristo se caracteriza, como el futuro, por la ausencia de σ; pero mientras el futuro conserva la vocal breve del tema, el aoristo, para compensar la pérdida de σ, alarga esta vocal. En virtud de este alargamiento, α se convierte en η y ε en ει.

Ej.: στέλλω, *enviar,* fut. στελῶ, aor. ἔστειλα
φαίνω, *mostrar,* φανῶ, ἔφηνα
σπείρω, *sembrar,* σπερῶ, ἔσπειρα

Observación. — La α del tema se convierte en α larga en el aoristo, cuando va precedida de ι o ρ.

Ej.: μιαίνω, *manchar,* fut. μιανῶ, aor. ἐμίανα
περαίνω, *ultimar,* περανῶ, ἐπέρανα

179. Perfecto activo. — Como el futuro, el perfecto activo se forma con el tema verbal puro.

Ej.: ἀγγέλλω, *anunciar,* fut. ἀγγελ-ῶ, perf. ἤγγελ-κα
φαίνω, *mostrar,* fut. φαν-ῶ, perf. πέ-φαγ-κα (§ 27)

Particularidades. – Algunas veces el perfecto modifica el tema verbal.

1.° Los verbos disílabos en -λω y -ρω cambian la ε del tema en α.

Ej.: στέλλω, *enviar*, fut. στελ-ῶ, perf. ἔσταλκα
φθείρω, *destruir*, » φθερ-ῶ, » ἔφθαρκα

2.° Los verbos en μω, así como μένω y βάλλω, forman el perfecto en -ηκα.

Ej.: νέμω, *distribuir*, fut. νεμῶ, perf. νενέμηκα
τέμνω, *cortar*, » τεμῶ, » τετέμηκα
μένω, *permanecer*, » μενῶ, » μεμένηκα
βάλλω, *disparar*, » βαλῶ, » βέβληκα

3.° El perfecto de κρίνω, *juzgar*, es κέκρικα; el de τείνω, *extender*, τέταχα.

180. Voz pasiva. — El futuro, el aoristo y el perfecto pasivos tienen el mismo tema que el perfecto activo.

	Perf. activo	Fut. pasivo	Aoristo	Perfecto
Ej.: ἀγγέλλω	ἤγγελκα	ἀγγελθήσομαι	ἠγγέλθην	ἤγγελμαι
φθείρω	ἔφθαρκα	φθαρθήσομαι	ἐφθάρθην	ἔφθαρμαι
νέμω	νενέμηκα	νεμηθήσομαι	ἐνεμήθην	νενέμημαι
κρίνω	κέκρικα	κριθήσομαι	ἐκρίθην	κέκριμαι

181. Conjugación del perfecto pasivo. — El perfecto pasivo y su pluscuamperfecto se conjugan de la manera siguiente:

	Perfecto	Pluscuamperfecto
INDICATIVO	ἤγγελμαι ἤγγελσαι ἤγγελται ἠγγέλμεθα ἤγγελθε ἠγγελμένοι εἰσί	ἠγγέλμην ἤγγελσο ἤγγελτο ἠγγέλμεθα ἤγγελθε ἠγγελμένοι ἦσαν
IMPERATIVO	ἤγγελσο, ἠγγέλθω, etc.	
SUBJUNTIVO	ἠγγελμένος ὦ	
OPTATIVO	ἠγγελμένος εἴην	
INFINITIVO	ἠγγέλθαι	
PARTICIPIO	ἠγγελμένος, η, ον	

La σ de las desinencias σθε y σθαι desaparece entre dos consonantes. Además, en la 3.ª persona del plural se emplea la perífrasis ἠγγελμένοι εἰσί (ἦσαν) para evitar las formas ἠγγελ-ντο, de difícil pronunciación.

Observación. — La mayoría de los verbos en -νω cambian la ν en σ (rara vez en μ) ante las desinencias que empiezan por μ.

Ej.: φαίνομαι (tema φαν-), *mostrarse, aparecer;*

Perfecto		Pluscuamperfecto	
S. πέφασμαι πέφανσαι πέφανται	P. πεφάσμεθα πέφανθε πεφασμένοι εἰσί	S. ἐπεφάσμην ἐπέφανσο ἐπέφαντο	P. ἐπεφάσμεθα ἐπέφανθε πεφασμένοι ἦσαν
Imperativo		**Infinitivo**	
πέφανσο, πεφάνθω, etc.		πέφανθαι	

Convierte la ν en μ ὀξύνω, *aguzar*, perfecto pasivo ὤξυμμαι.

Tiempos segundos o fuertes

Generalidades

182. Definición. — Se da el nombre de *tiempos segundos* a una forma especial de futuro, aoristo, perfecto y pluscuamperfecto, que se encuentra en ciertos verbos mudos y líquidos.

Por oposición a estas formas especiales, se llaman *tiempos primeros* los futuros, aoristos, perfectos y pluscuamperfectos que ya conocemos.

Características. — Los tiempos segundos se caracterizan por la falta de las letras características de los tiempos primeros: σ del futuro y del aoristo activos y medios, κ del perfecto activo, θ del aoristo y futuro pasivos.

Los tiempos segundos a veces existen al lado de los correspondientes tiempos primeros del mismo verbo; pero ordinariamente los substituyen.

Futuros II activos y medios

183. Los futuros segundos activos y medios son en -ῶ y en -οῦμαι, por contracción de -έσω y -έσομαι. Se conjugan como los presentes ποιῶ y ποιοῦμαι (§§ 163 y 164).

Ej.: μάχομαι, *combatir*, fut. μαχοῦμαι.

Estos futuros se dan ordinariamente en los verbos en λω, μω, νω, ρω y en los en -ίζω de más de dos sílabas (§§ 174 obs. I, y 177).

Ej.: κρίνω, *juzgar*, fut. act. κρινῶ, fut. med. κρινοῦμαι
νομίζω, *pensar*, » νομιῶ, » νομιοῦμαι.

OBSERVACIONES. — I. Este futuro en ιῶ en vez de ίσω se llama **futuro ático**. El **futuro dórico**, raro en prosa, es un futuro a la vez sigmático y contracto en -σοῦμαι en vez de -σομαι.

Ej.: πλέω, *navegar*, fut. πλευσοῦμαι

II. Al lado de los futuros 2 en -ῶ por -έσω existen algunos en -ῶ por -άσω, que se conjugan como τιμῶ (§ 161).

Ej.: ἐλαύνω, *empujar*, (tema ἐλα), fut. ἐλῶ, ἐλᾷς, ἐλᾷ...

Aoristos II activos y medios

184. Los aoristos segundos activos y medios se forman añadiendo al tema verbal puro las desinencias -ον y -όμην, en vez de -σα y -σάμην.

Se conjugan en el indicativo como ἔλυον, ἐλυόμην, y en los otros modos como el respectivo modo de presente de λύω.

Ej.: Aoristo 2 de λείπω, *dejar:*

	Indicativo	Imper.	Subjuntivo	Optativo	Infinitivo	Participio
ACTIVA	ἔλιπον	λίπε	λίπω	λίποιμι	λιπεῖν	λιπών
MEDIA	ἐλιπόμην	λιποῦ	λίπωμαι	λιποίμην	λιπέσθαι	λιπόμενος

OBSERVACIÓN. — El infinitivo, el participio del aoristo segundo activo y el infinitivo e imperativo 2.ª pers. sing. medios siempre acentúan la última sílaba.

Perfectos y pluscuamperfectos II activos

185. Los perfectos y pluscuamperfectos segundos activos se forman añadiendo inmediatamente al tema verbal puro las desinencias -α y -η (-ειν) sin la característica κ.

Ej.: πράττω (tema πραγ-), *hacer*, pft. 1 πέπραχα, pft. 2 πέπραγ-α
plcft. 1 ἐπεπράχη, plcft. 2 ἐπεπράγ-η

186. Sentido del perfecto segundo. — Cuando un mismo verbo tiene a la vez perfecto 1 y perfecto 2, el perfecto 1 tiene generalmente un sentido activo, mientras que el perfecto 2 tiene un sentido neutro o intransitivo con valor de presente muchas veces.

Ej.: **πείθω**, *persuadir*, pft. 1 πέπεικα, *he persuadido*
pft. 2 πέποιθα, *me he persuadido, creo*

Futuros y aoristos II pasivos

187. Los futuros y aoristos segundos pasivos se forman añadiendo al tema verbal las desinencias -ήσομαι y -ην, sin la característica θ.

Ej.: τρίβω, *frotar*, fut. 1 pas. τριφθήσομαι, fut. 2 pas. τριβήσομαι
aor. 1 pas. ἐτρίφθην, aor. 2 pas. ἐτρίβην.

OBSERVACIÓN. — Algunos verbos solamente tienen en pasiva el aoristo segundo y el futuro segundo.

Ej.: γράφω,	*escribir,*	aor.	ἐγράφην	fut.	γραφήσομαι
βάπτω,	*sumergir,*	»	ἐβάφην	»	βαφήσομαι
κόπτω,	*cortar,*	»	ἐκόπην	»	κοπήσομαι
σφάττω,	*degollar,*	»	ἐσφάγην	»	σφαγήσομαι
ἀπο-πνίγω,	*ahogar,*	»	ἀπ-επνίγην	»	ἀπο-πνιγήσομαι

188. Alternaciones. — El tema de presente queda modificado en virtud de las *alternaciones vocálicas* (§ 23) en el aoristo 2 y en el perfecto 2.

Ej.: λείπω, *dejar,* aor. 2 act. ἔ-λιπ-ον, pft. 2 act. λέ-λοιπ-α
τρέφω, *alimentar,* aor. 2 pas. ἐ-τράφ-ην, pft. 2 act. τέ-τροφ-α
σήπω, *podrir,* aor. 2 pas. ἐ-σάπην, pft. 2 act. σέ-σηπ-α

Algunas veces aparece también la alternación en el futuro 2 pasivo.

Ej.: φθείρω, *destruir,* fut. 2 pas. φθαρήσομαι

Particularidades en la conjugación de los verbos en ω

189. Verbos deponentes. — Algunos verbos sólo tienen voz media con significación activa. Corresponden a los verbos *deponentes latinos.*

Ej.: αἰσθάνομαι,	*percibir*	πυνθάνομαι,	*informarse*
ἀφικνοῦμαι,	*llegar*	οἶομαι,	*creer*
βούλομαι,	*querer*	εὔχομαι,	*suplicar*
γίγνομαι,	*llegar a ser*	ἔρχομαι,	*ir*

190. Deponentes pasivos. — Muchos de los anteriores verbos se llaman *deponentes pasivos* al tomar la forma pasiva en el aoristo.

		Futuro	Aoristo
Ej.: αἰδοῦμαι,	*respetar*	αἰδέσομαι	ᾐδέσθην
αἰσχύνομαι,	*avergonzarse*	αἰσχυνοῦμαι	ᾐσχύνθην
διαλέγεσθαι,	*conversar*	διαλέξομαι	διελέχθην
ἐναντιοῦσθαι,	*oponerse*	ἐναντιώσομαι	ἠναντιώθην
ἐνθυμοῦμαι,	*reflexionar*	ἐνθυμήσομαι	ἐνεθυμήθην
ἐπι-μελοῦμαι,	*preocuparse*	ἐπιμελήσομαι	ἐπεμελήθην
κοιμᾶσθαι,	*dormir*	κοιμήσομαι	ἐκοιμήθην
ὁρμᾶσθαι,	*acometer*	ὁρμήσομαι	ὡρμήθην
ὀρέγομαι,	*desear*	ὀρέξομαι	ὠρέχθην
πείθομαι,	*obedecer*	πείσομαι	ἐπείσθην
πορεύομαι,	*marchar*	πορεύσομαι	ἐπορεύθην

191. Mezcla de voces. — 1. Algunos verbos no tienen futuro activo y lo substituyen por un futuro medio con significación activa.

			Futuro	Aoristo
Ej.:	ἀκούω,	*oír*	ἀκούσομαι	ἤκουσα
	ᾄδω,	*cantar*	ᾄσομαι	ἦσα
	βοάω,	*gritar*	βοήσομαι	ἐβόησα
	σιγάω,	*callar*	σιγήσομαι	ἐσίγησα
	σπουδάζω,	*andar afanado*	σπουδάσομαι	ἐσπούδασα
	τρώγω,	*devorar*	τρώξομαι	ἔτραγον

2. Otros verbos no tienen futuro pasivo y lo substituyen por un futuro medio con significación pasiva.

Ej.:	ἀδικέω,	*tratar mal,*	fut. ἀδικήσομαι,	*seré tratado mal*
	βλάπτω,	*dañar*	» βλάψομαι,	*seré dañado*
	θεραπεύω,	*cuidar*	» θεραπεύσομαι,	*seré cuidado*
	κωλύω,	*impedir*	» κωλύσομαι,	*seré impedido*
	ταράττω,	*perturbar*	» ταράξομαι,	*seré perturbado*

192. Perfecto, aoristo y futuro pasivos con σ. — Algunos verbos puros en ω intercalan una σ entre el tema y la terminación en el futuro, aoristo y perfecto pasivos, por analogía con los verbos en dental (§ 174).

			Futuro	Aoristo	Perfecto
Ej.:	ἀκούω,	*oír*	ἀκουσθήσομαι	ἠκούσθην	ἤκουσμαι
	κελεύω,	*ordenar*	κελευσθήσομαι	ἐκελεύσθην	κεκέλευσμαι
	σείω,	*agitar*	σεισθήσομαι	ἐσείσθην	σεσείσμαι

Estos perfectos se conjugan como πέπεισμαι (§ 175).

VERBOS EN -MI

Generalidades

193. Los verbos en μι se diferencian de los en ω únicamente en el *presente y en el imperfecto de las tres voces, y en el aoristo 2 activo y medio.* Estas diferencias consisten:

1.ª En que las desinencias se unen directamente al tema: τίθε-μεν, mientras que en los verbos en ω se unen al tema mediante la vocal de unión: λύ-ο-μεν.

2.ª En desinencias especiales para algunas formas de la voz activa.

OBSERVACIONES. — I. Estas desinencias son: 1.° -μι, -ς, -σι en el singular y -ασι en la 3.ª pers. plur. del indicativo presente; 2.°, σαν en la 3.ª persona plural de los tiempos secundarios; 3.°, -θι en algunos imperativos; 4.°, -ναι en el infinitivo.

II. La σ inicial de las desinencias -σαι y -σο no desaparece entre dos vocales, contrariamente a lo que pasa en los verbos en ω.

Clasificación de los verbos en μι

194. Los verbos en μι se dividen en *tres* clases:

1.° **Verbos con reduplicación en ι** en el presente y en el imperfecto; esta reduplicación desaparece en los otros tiempos.

Ej.: τί-θη-μι, *poner*

2.° **Verbos en νυμι** (νυμι después de vocal), es decir, verbos cuyo tema de presente está reforzado por la inserción del sufijo νυ entre el tema verbal y la desinencia.

Ej.: δείκ-νυ-μι, *mostrar*

3.° **Verbos sin reduplicación ni sufijo.**

Ej.: φη-μί, *decir*

Primera clase - Verbos en μι con reduplicación

195. Los verbos en μι con reduplicación en el presente y en el imperfecto tienen su tema verbal terminado en vocal. Según sea esta vocal, se dividen en tres clases:

1.ª Vocal ε: tipo τί-θη-μι,[1] *poner*, tema θε-
2.ª Vocal α: tipo ἵ-στη-μι, *colocar*, tema στα-
3.ª Vocal ο: tipo δί-δω-μι, *dar*, tema δο-

OBSERVACIONES. — I. Ἵ-στη-μι es una forma derivada de σι-στη-μι. La σ inicial ante vocal desapareció dejando como residuo el espíritu áspero.

II. En la voz activa, la vocal del tema se alarga en el singular del presente y del imperfecto de indicativo. Así, el tema θε se convierte en τί-θη-μι; στα, en ἵ-στη-μι; δο, en δί-δω-μι.

III. El futuro activo y medio y el perfecto y pluscuamperfecto activos, se forman como si se tratara de verbos contractos (§ 159, 3): fut. θήσω, στήσω, δώσω, perf. τέθηκα, ἕστηκα, δέδωκα.

[1] < θι-θη-μι (§ 28).

196. Conjugación de τίθημι, *poner*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Pongo* τί-θη-μι τί-θη-ς τί-θη-σι(ν) τί-θε-μεν τί-θε-τε τι-θέ-ασι(ν)	*Pon tú* τί-θει τι-θέ-τω τί-θε-τε τι-θέ-ντων	*Que yo ponga* τι-θῶ τι-θῇ-ς τι-θῇ τι-θῶ-μεν τι-θῆ-τε τι-θῶ-σι(ν)
IMPERFECTO	*Ponía* ἐ-τί-θη-ν ἐ-τί-θει-ς ἐ-τί-θει ἐ-τί-θε-μεν ἐ-τί-θε-τε ἐ-τί-θε-σαν		
FUTURO	θή-σω		
AORISTO[1]	*Puse* — ἔ-θη-κα — ἔ-θη-κα-ς — ἔ-θη-κε(ν) ἔ-θε-μεν ἔ-θε-τε ἔ-θε-σαν	*Pon tú* θέ-ς θέ-τω θέ-τε θέ-ντων	*Que yo ponga* θῶ θῇ-ς θῇ θῶ-μεν θῆ-τε θῶ-σι(ν)
PERFECTO	τέ-θη-κα	τεθηκὼς ἴσθι	τε-θή-κω
PLUSCUAMP.	ἐ-τε-θή-κειν *o* ἐ-τε-θή-κη		
FUT. PERF.	τε-θη-κὼς ἔσομαι		

[1] El aoristo 2 no se usa en las tres personas del singular del indicativo (ἔθην, ἔθης, ἔθη).

Tema verbal: θε. — **VOZ ACTIVA**

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo pusiera τι-θε-ίη-ν τι-θε-ίη-ς τι-θε-ίη τι-θε ῖ-μεν τι-θε-ῖ-τε τι-θε-ῖ-ε-ν	*Poner* τι-θέ-ναι	*Que pone, poniendo* M. τι-θείς τι-θέ-ντ-ος F. τι-θεῖσα τι-θείσης N. τι-θέ-ν τι-θέ-ντ-ος
θή-σ-οι-μι	θή-σ-ειν	θή-σ-ω-ν
Que yo pusiera θε-ίη-ν θε-ίη-ς θε-ίη θε-ῖ-μεν θε-ῖ-τε θε-ῖ-ε-ν	*Poner, haber puesto* θεῖ-ναι	*Que pone o puso* M. θείς θέ-ντ-ος F. θεῖσα θείσης N. θέ-ν θέ-ντ-ος
τε-θή-κ-οι-μι	τε-θη-κ-έ-ναι	τε-θη-κώς, -υῖα, -ός

El aoristo 1 ἔθηκα, que sólo se da en el indicativo, sirve para reemplazar estas tres personas.

197. Conjugación de τίθημι, *poner*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Soy puesto* τί-θε-μαι τί-θε-σαι τί-θε-ται τι-θέ-μεθα τί-θε-σθε τί-θε-νται	*Sé tú puesto* τί-θε-σο τι-θέ-σθω τί-θε-σθε τι-θέ-σθων	*Que yo sea puesto* τι-θῶ-μαι τι-θῇ τι-θῇ-ται τι-θώ-μεθα τι-θῆ-σθε τι-θῶ-νται
IMPERFECTO	*Era puesto* ἐ-τι-θέ-μην ἐ-τί-θε-σο ἐ-τί-θε-το ἐ-τι-θέ-μεθα ἐ-τί-θε-σθε ἐ-τί-θε-ντο		
FUTURO	τε-θήσ-ο-μαι[1]		
AORISTO	ἐ-τέ-θην	τέ-θη-τι	τε-θῶ
PERFECTO	τέ-θει-μαι[2]	τέ-θει-σο	τεθειμένος ὦ
PLUSCUAMP.	ἐ-τε-θεί-μην		
			VOZ
FUTURO	*Me pondré* θήσ-ο-μαι		
AORISTO 2	*Me puse* ἐ-θέ-μην ἔ-θου ἔ-θε-το ἐ-θέ-μεθα ἔ-θε-σθε ἔ-θε-ντο	*Ponte tú* θοῦ θέ-σθω θέ-σθε θέ-σθων	*Que yo me ponga* θῶ-μαι θῇ θῇ-ται θώ-μεθα θῆ-σθε θῶ-νται

[1] Τεθήσομαι y ἐτέθην son formas en vez de θε-θήσομαι y ἐ-θέ-θην (§ 28).

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo fuera puesto τι-θε-ί-μην τι-θε-ῖ-ο τι-θε-ῖ-το τι-θε-ί-μεθα τι-θε-ῖ-σθε τι-θε-ῖ-ντο	*Ser puesto* τί-θε-σθαι	*Que es puesto* M. τι-θέ-μενος τι-θε-μένου F. τι-θε-μένη τι-θε-μένης N. τι-θέ-μενον τι-θε-μένου
τε-θησ-οί-μην	τε-θήσ-ε-σθαι	τε-θησ-ό-μενος, η, ον
τε-ε-θηί-ν	τε-θῆ-ναι	τε-θείς, θεῖσα, θέν
τεθειμένος εἴην	τε-θεῖ-σθαι	τε-θει-μένος, η, ον

MEDIA

θη-σ-οί-μην	θή-σ-ε-σθαι	θη-σ-ό-μενος, η, ον
Que yo me pusiera θε-ί-μην θε-ῖ-ο θε-ῖ-το θε-ί-μεθα θε-ῖ-σθε θε-ῖ-ντο	***Ponerse, haberse puesto*** θέ-σθαι	*Que se pone, se puso* M. θέ-μενος θε-μένου F. θε-μένη θε-μένης N. θέ-μενον θε-μένου

* El perfecto y el pluscuamperfecto son reemplazados por las formas κεῖμαι, ἐκείμην (§ 208)

198. Conjugación de ἵημι, *enviar* (tema ἑ). — VOZ ACTIVA

El verbo ἵημι, *enviar*, sigue en general la conjugación de τίθημι, pero ofrece ciertas particularidades que se pueden constatar en el siguiente cuadro de su conjugación.

	Indicativo	Imperat.	Subjunt.	Optativo	Infinitivo	Participio
PRESENTE	*Envío* ἵ-η-μι ἵ-η-ς ἵ-η-σι(ν) ἵ-ε-μεν ἵ-ε-τε ἱ-ᾶσι(ν)	*Envía tu* ἵ-ει ἱ-έ-τω ἵ-ε-τε ἱ-έ-ντων	*Que yo envíe* ἱ-ῶ ἱ-ῇ-ς ἱ-ῇ ἱ-ῶ-μεν ἱ-ῆ-τε ἱ-ῶ-σι(ν)	*Que yo enviara* ἱ-ε-ίη-ν ἱ-ε-ίη-ς ἱ-ε-ίη ἱ-ε-ῖ-μεν ἱ-ε-ῖ-τε ἱ-ε-ῖ-ε-ν	*Enviar* ἱ-έ-ναι	*Que envía* M. ἱ-εἰς ἱ-έ-ντ-ος F. ἱ-εῖσα ἱ-είσης N. ἱ-έν ἱ-έ-ντ-ος
IMPERFECTO	*Enviaba* ἵ-η-ν [ει-ν] ἵ-ει-ς ἵ-ει ἵ-ε-μεν ἵ-ε-τε ἵ-ε-σαν					
FUT.	ἥ-σ-ω			ἥ-σ-οι-μι	ἥ-σ-ειν	ἥ-σ-ων
AORISTO	*Envié* ἧ-κα ἧ-κα-ς ἧ-κε(ν) εἶ-μεν εἶ-τε εἶ-σαν	*Envía tú* ἕ-ς ἕ-τω ἕ-τε ἕ-ντων	*Que yo envíe* ὦ ἧ-ς ᾗ ὦ-μεν ἦ-τε ὦ-σι(ν)	*Que yo enviara* ε-ἵη-ν ε-ἵη-ς ε-ἵη ε-ἶ-μεν ε-ἶ-τε ε-ἶ-ε-ν	*Enviar, haber enviado* εἶ-ναι	*Que envió* M. εἵς ἕ-ντ-ος F. εἷσα εἵσης N. ἕ-ν ἕ-ντ-ος
PER.	εἶ-κα				εἶ-κέ-ναι	εἶ-κώ-ς εἶ-κυῖα εἶ-κό-ς
PLUS.	εἵ-κειν o εἵ-κη					

OBSERVACIONES. — I. Ἵημι es por ji-jη-μι (cf. lat. **jeci**). La j intervocálica se elide y la j consonántica inicial, al desaparecer, dejó como vestigio el espíritu áspero.

II. Ἵημι solamente casi se usa en prosa en sus compuestos, tales como

ἀφ-ίημι,	*permitir*	προ-ΐεμαι,	*abandonar*
παρ-ίημι, ἀν-ίημι,	*dejar*	συν-ίημι,	*comprender*

199. Conjugación de ἵημι, *enviar* (tema ἑ). — VOZ PASIVA

	Indicativo	Imperat.	Subjunt.	Optativo	Infinitivo	Participio
PRESENTE	*Soy enviado* ἵ-ε-μαι ἵ-ε-σαι ἵ-ε-ται ἱ-έ-μεθα ἵ-ε-σθε ἵ-ε-νται	*Sé tú enviado* ἵ-ε-σο ἱ-έ-σθω ἵ-ε-σθε ἱ-έ-σθων	*Que yo sea enviado* ἱ-ῶ-μαι ἱ-ῇ ἱ-ῆ-ται ἱ-ώ-μεθα ἱ-ῆ-σθε ἱ-ῶ-νται	*Que yo fuera enviado* ἱ-ε-ί-μην ἱ-ε-ῖ-ο ἱ-ε-ῖ-το ἱ-ε-ί-μεθα ἱ-ε-ῖ-σθε ἱ-ε-ῖ-ντο	*Ser enviado* ἵ-ε-σθαι	*Que es enviado* M. ἱ-έ-μενος F. ἱ-ε-μένη N. ἱ-έ-μενον
IMPERFECTO	*Era enviado* ἱ-έ-μην ἵ-ε-σο ἵ-ε-το ἱ-έ-μεθα ἵ-ε-σθε ἵ-ε-ντο					
FUT.	ἑ-θήσ-ο-μαι			ἑθησ-οί-μην	ἑ-θήσ-ε-σθαι	ἑ-θησ-ό-μενος
AOR.	εἵ-θη-ν	ἕ-θη-τι	ἑ-θ-ῶ	ἑ-θε-ίη-ν	ἑ-θῆ-ναι	ἑ-θείς, -εῖσα, -έν
PER.	εἷ-μαι	εἶ-σο	εἱμένος ὦ	εἱμένος εἴην	εἶ-σθαι	εἱ-μένος
PLUS.	εἵ-μην					

VOZ MEDIA

FUT.	ἥ-σο-μαι			ἡ-σ-οί-μην	ἥ-σ-ε-σθαι	ἧ-σ-ό-μενος
AORISTO 2	εἵ-μην εἷ-σο εἷ-το εἵ-μεθα εἷ-σθε εἷ-ντο	οὗ ἕ-σθω ἕ-σθε ἕ-σθων	ὦ-μαι ἧ ἡ-ται ὦ-μεθα ἧ-σθε ὦ-νται	εἵ-μην ε-ἷ-ο ε-ἷ-το ε-ἵ-μεθα ε-ἷ-σθε ε-ἷ-ντο	ἕ-σθαι	M. ἕ-μενος ἑ-μένου F. ἑ-μένη ἑ-μένης N. ἕ-μενον ἑ-μένου

200. Conjugación de ἵστημι, *colocar*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Coloco* ἵ-στη-μι ἵ-στη-ς ἵ-στη-σι(ν) ἵ-στα-μεν ἵ-στα-τε ἱ-στᾶσι(ν)	*Coloca tú* ἵ-στη ἱ-στά-τω ἵ-στα-τε ἱ-στά-ντων	*Que yo coloque* ἱ-στῶ ἱ-στῇ-ς ἱ-στῇ ἱ-στῶ-μεν ἱ-στῆ-τε ἱ-στῶ-σι(ν)
IMPERFECTO	*Colocaba* ἵ-στη-ν ἵ-στη-ς ἵ-στη ἵ-στα-μεν ἵ-στα-τε ἵ-στα-σαν		
FUT.	*Colocaré* στή-σω		
AOR. 1	*Coloqué* ἔ-στη-σα	στῆ-σον	στή-σω
AOR. 2	*Estuve en pie* (steti) ἔ-στη-ν ἔ-στη-ς ἔ-στη ἔ-στη-μεν ἔ-στη-τε ἔ-στη-σαν	*Estate en pie* στῆ-θι στή-τω στῆ-τε στά-ντων	*Que yo esté en pie* στῶ στῇ-ς στῇ στῶ-μεν στῆ-τε στῶ-σι(ν)
PERF.	*Estoy en pie* (sto) ἕ-στη-κα		ἑ-στή-κω
PLUS.	*Estaba en pie* (stabam) εἱ-στή-κειν *o* εἱ-στή-κη		
FUT. PFT.	*Estaré en pie* (stabo) ἑ-στή-ξ-ω		

Observaciones. — I. Los cuatro primeros tiempos de ἵστημι tienen la significación transitiva de *colocar, establecer, levantar:* pero los tres últimos tienen la significación intransitiva de *colocarse, estar o ponerse en pie.*

II. **El perfecto 2 ἕσταα.** En el perfecto, en lugar de las formas llenas ἑστήκαμεν, ἑστηκέναι, etc., se encuentran en ático las formas de perfecto 2 si-

Tema: στα. — VOZ ACTIVA

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo colocara ἱ-στα-ίη-ν ἱ-στα-ίη-ς ἱ-στα-ίη ἱ-στα-ῖ-μεν ἱ-στα-ῖ-τε ἱ-στα-ῖ-ε-ν	*Colocar* ἱ-στά-ναι	*Que coloca, colocando* M. ἱ-στά-ς ἱ-στά-ντ-ος F. ἱ-στᾶ-σα ἱ-στά-σης N. ἱ-στά-ν ἱ-στά-ντ-ος
στή-σ-οι-μι	στή-σ-ειν	στή-σ-ων
στή-σαι-μι	στῆ-σα-ι	στή-σα-ς
Que yo estuviera en pie στα-ίη-ν στα-ίη-ς στα-ίη στα-ῖ-μεν στα-ῖ-τε στα-ῖ-ε-ν	*Estar o haber estado en pie* στῆ-ναι	*Que está o estuvo en pie* M. στά-ς στά-ντ-ος F. στᾶ-σα στά-σης N. στά-ν στά-ντ-ος
ἑ-στή-κ-οι-μι	ἑ-στη-κ-έ-ναι	ἑ-στη-κώς, -κυῖα, κός

guientes: indicativo: ἔσταμεν, ἔστατε, ἑστᾶσι; imperativo: ἔσταθι, ἑστάτω, ἔστατε; subjuntivo: ἑστῶμεν, ἑστῶσι optativo: ἑσταίην; infinitivo: ἑστάναι, participio: ἑστώς, ἑστῶσα, ἑστός; pluscuamperfecto: ἔστασαν.

III. Sobre el perfecto ἕστηκα, con valor de presente, *estoy en pie,* se formó el futuro perfecto ἑστήξω, *estaré en pie.*

201. Conjugación de ἵστημι, *colocar*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Soy colocado* ἵ-στα-μαι ἵ-στα-σαι ἵ-στα-ται ἱ-στά-μεθα ἵ-στα-σθε ἵ-στα-νται	*Sé tú colocado* ἵ-στα-σο ἱ-στά-σθω ἵ-στα-σθε ἱ-στά-σθων	*Que yo sea colocado* ἱ-στῶ-μαι ἱ-στῇ ἱ-στῇ-ται ἱ-στῶ-μεθα ἱ-στῆ-σθε ἱ-στῶ-νται
IMPERFECTO	*Era colocado* ἱ-στά-μην ἵ-στα-σο ἵ-στα-το ἱ-στά-μεθα ἵ-στα-σθε ἵ-στα-ντο		
FUT.	στα-θήσ-ο-μαι		
AOR.	ἐ-στά-θην	στά-θη-τι	στα-θῶ
			VOZ
FUT.	στή-σ-ο-μαι		
AOR. 1.°	ἐ-στη-σά-μην	στῆ-σα-ι	στή-σω-μαι

OBSERVACIÓN.—La forma media ἵσταμαι es: *transitiva,* con el aoristo 1 ἐστησάμην; *intransitiva,* juntamente con el aoristo 2 ἔστην y el perfecto ἕστηκα de activa. Resumiendo esto con lo dicho en las observaciones del § 200, tenemos:

Significado de las distintas formas de ἵστημι

	Transitivo			Intransitivo
	Activa *Colocar*	Media *Colocar para sí*	Pasiva *Ser colocado*	*Estar* o *ponerse en pie*
PRESENTE	ἵστημι	ἵσταμαι	ἵσταμαι	ἵσταμαι
FUTURO	στήσω	στήσομαι	σταθήσομαι	στήσομαι
AORISTO	ἔστησα	ἐστησάμην	ἐστάθην	ἔστην
PERFECTO	—	—	—	ἕστηκα
PLUSCUAMPF.	—	—	—	εἱστήκειν
FUT. PERF.	—	—	—	ἑστήξω

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo fuera colocado ἱ-στα-ί-μην ἱ-στα-ῖ-ο ἱ-στα-ῖ-το ἱ-στα-ί-μεθα ἱ-στα-ῖ-σθε ἱ-στα-ῖ-ντο	*Ser colocado* ἵ-στα-σθαι	*Que es colocado* M. ἱ-στά-μενος ἱ-στα-μένου F. ἱ-στα-μένη ἱ-στα-μένης N. ἱ-στά-μενον ἱ-στα-μένου
στα-θησ-οί-μην	στα-θήσ-ε-σθαι	στα-θησ-ό-μενος, η, ον
στα-θε-ίη-ν	στα-θῆ-ναι	στα-θείς, θεῖσα, -θέν

MEDIA

στη-σ-οί-μην	στή-σ-ε-σθαι	στη-σ-ό-μενος, -η, -ον
στη-σα-ί-μην	στή-σα-σθαι	στη-σά-μενος, -η, -ον

202. Verbos que se conjugan como ἵστημι. — Además de sus compuestos, se conjugan como ἵστημι, en el presente y en el imperfecto:

πίμπλημι, *llenar,* fut. πλήσω, aor. ἔπλησα, pft. πέπληκα
πίμπρημι, *incendiar,* πρήσω ἔπρησα πέπρηκα
κίχρημι, *prestar,* χρήσω ἔχρησα κέχρηκα

Sólo en el presente: ὀνίνημι, *ser útil,* fut. ὀνήσω, aor. ὤνησα.

Como la media ἵσταμαι, se conjugan el presente y el imperfecto de los verbos:

ἄγαμαι, *admirar,* | ἐπίσταμαι, *saber*
δύναμαι, *poder,* | κρέμαμαι, *estar colgado*

203. Conjugación de δίδωμι, *dar*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Yo doy* δί-δω-μι δί-δω-ς δί-δω-σι(ν) δί-δο-μεν δί-δο-τε δι-δό-ασι(ν)	*Da tú* δί-δου δι-δό-τω δί-δο-τε δι-δό-ντων	*Que yo dé* δι-δῶ δι-δῷ-ς δι-δῷ δι-δῶ-μεν δι-δῶ-τε δι-δῶ-σι(ν)
IMPERFECTO	*Yo daba* ἐ-δί-δου-ν ἐ δί-δου-ς ἐ-δί-δου ἐ-δί-δο-μεν ἐ-δί-δο-τε ἐ-δί-δο-σαν		
FUTURO	*Yo daré* δώ-σ-ω		
AORISTO [1]	*Yo di* — ἔ-δω-κα — ἔ-δω-κα-ς — ἔ-δω-κε(ν) ἔ-δο-μεν ἔ-δο-τε ἔ-δο-σαν	*Da tú* δό-ς δό-τω δό-τε δό-ντων	*Que yo dé* δώ δῷ-ς δῷ δῶ-μεν δῶ-τε δῶ-σι(ν)
PERF.	δέ-δω-κα	δεδωκὼς ἴσθι	δε-δώ-κω
PLUSC.	ἐ-δε-δώ-κειν o ἐ-δε-δώ-κη		
FUTURO PERF.	δεδωκὼς ἔσομαι		

[1] El aoristo 2 no se usa en las formas del singular del indicativo (ἔδων, ἔδως, ἔδω).

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo diera δι-δο-ίη-ν δι-δο-ίη-ς δι-δο-ίη δι-δο-ῖ-μεν δι-δο-ῖ-τε δι-δο-ῖ-ε-ν	*Dar* δι-δό-ναι	*Que da, dando* M. δι-δούς δι-δό-ντ-ος F. δι-δοῦσα δι-δούσης N. δι-δό-ν δι-δό-ντ-ος
δώ-σ-οι-μι	δώ-σ-ειν	δώσων, -σουσα, δῶσον
Que yo diera δο-ίη-ν δο-ίη-ς δο-ίη δο-ῖ-μεν δο-ῖ-τε δο-ῖ-ε-ν	*Dar, haber dado* δοῦ-ναι	*Que da o que dió* M. δούς δό-ντ-ος F. δοῦσα δούσης N. δό-ν δό-ντ-ος
δε-δώ-κοι-μι	δε-δω-κ-έ-ναι	δε-δω-κώς, -κυῖα, -κός

Estas formas son substituídas por el aoristo 1 ἔδοκα que sólo se da en el indicativo

204. Conjugación de δίδωμι, *dar*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Yo soy dado* δί-δο-μαι δί-δο-σαι δί-δο-ται δι-δό-μεθα δί-δο-σθε δί-δο-νται	*Sé tú dado* δί-δο-σο δι-δό-σθω δί-δο-σθε δι-δό-σθων	*Que yo sea dado* δι-δῶ-μαι δι-δῷ δι-δῶ-ται δι-δώ-μεθα δι-δῶ-σθε δι-δῶ-νται
IMPERFECTO	*Yo era dado* ἐ-δι-δό-μην ἐ-δί-δο-σο ἐ-δί-δο-το ἐ-δι-δό-μεθα ἐ-δί-δο-σθε ἐ-δί-δο-ντο		
FUT.	δο-θήσ-ο-μαι		
AOR.	ἐ-δό-θην	δό-θη-τι	δο-θ-ῶ
PERF.	δέ-δο-μαι	δέ-δο-σο	δεδομένος ὦ
PLUS.	ἐ-δε-δό-μην		

VOZ

FUT.	δώ-σ-ο-μαι		
AORISTO 2º	*Yo me di* ἐ-δό-μην ἔ-δου ἔ-δο-το ἐ-δό-μεθα ἔ-δο-σθε ἔ-δο-ντο	*Date* δοῦ δό-σθω δό-σθε δό-σθων	*Que yo me dé* δῶ-μαι δῷ δῶ-ται δώ-μεθα δῶ-σθε δῶ-νται

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo fuera dado δι-δο-ί-μην δι-δο-ῖ-ο δι-δο-ῖ-το δι-δο-ί-μεθα δι-δο-ῖ-σθε δι-δο-ῖ-ντο	*Ser dado* δί-δο-σθαι	*Que es dado siendo dado* M. δι-δό-μενος δι-δο-μένου F. δι-δο-μένη δι-δο-μένης N. δι-δό-μενον δι-δο-μένου
δο-θησ-οί-μην	δο-θήσ-ε-σθαι	δο-θησ-ό-μενος, -η, -ον
δο-θε-ίη-ν	δο-θῆ-ναι	δο-θείς, -εῖσα, -έν
δεδομένος εἴην	δε-δό-σθαι	δε-δο-μένος, -η, -ον

MEDIA

δω-σ-οί-μην	δώ-σ-ε-σθαι	δω-σ-ό-μενος, -η, -ον
Que yo me diese δο-ί-μην δο-ῖ-ο δο-ῖ-το δο-ί-μεθα δο-ῖ-σθε δο-ῖ-ντο	*Darse, haberse dado* δό-σθαι	*Que se da o se dió* M. δό-μενος δο-μένου F. δο-μένη δο-μένης N. δό-μενον δο-μένου

Segunda clase

205. Conjugación de δείκνυμι, *mostrar*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Yo muestro* δείκ-νυ-μι δείκ-νυ-ς δείκ-νυ-σι(ν) δείκ-νυ-μεν δείκ-νυ-τε δεικ-νύ-ασι(ν)	*Muestra tú* δείκ-νυ δεικ-νύ-τω δείκ-νυ-τε δεικ-νύ-ντων	*Que yo muestre* δεικ-νύ-ω δεικ-νύ-ῃς δεικ-νύ-ῃ δεικ-νύ-ωμεν δεικ-νύ-ητε δεικ-νύ-ω-σι(ν)
IMPERFECTO	*Yo mostraba* ἐ-δείκ-νυ-ν ἐ-δείκ-νυ-ς ἐ-δείκ-νυ ἐ-δείκ-νυ-μεν ἐ-δείκ-νυ-τε ἐ-δείκ-νυ-σαν		
FUT.	δείξ-ω		
AOR.	ἔ-δειξ-α	δεῖξ-ον	δείξ-ω
PERF.	δέ-δειχ-α	δεδειχὼς ἴσθι	δε-δείχ-ω
PLUS.	ἐ-δε-δείχειν (-χη)		
FUT. PERF.	δεδειχὼς ἔσομαι		

206. 1.° Verbos en -νυμι (tema en consonante)

		Futuro	Aoristo	Perfecto
Ἀγ-νυμι,	*romper*	ἄξω	ἔαξα, ἐάγην	ἔαχα, ἔαγα
ζεύγ-νυμι,	*juntar*	ζεύξω	ἔζευξα, ἐζύγην	ἔζευγμαι, pas.
μείγ-νυμι,	*mezclar*	μείξω	ἔμειξα, ἐμείγην	μέμειγμαι, pas.
ὄλ-λυμι,	*perder*	ὀλῶ (§ 183)	ὤλεσα, ὠλόμην	ὀλώλεκα, ὄλωλα
ὄμ-νυμι,	*jurar*	ὀμοῦμαι	ὤμοσα,	ὀμώμοκα
πήγ-νυμι,	*cuajar*	πήξω	ἔπηξα, ἐπάγην	πέπηγα
ῥήγ-νυμι,	*romper*	ῥήξω	ἔρρηξα, ἐρράγην	ἔρρηκα, ἔρρωγα

Verbos en -νυ-μι

Tema: δεικ. — **VOZ ACTIVA**

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo mostrara δεικ-νύ-οι-μι δεικ-νύ-οι-ς δεικ-νύ-οι δεικ-νύ-οι-μεν δεικ-νύ-οι-τε δεικ-νύ-οι-εν	*Mostrar* δεικ-νύ-ναι	*Que muestra, mostrando* M. δεικ-νύ-ς δεικ-νύ-ντ-ος P. δεικ-νῦ-σα δεικ-νύ-σης N. δεικ-νύ-ν δεικ-νύ-ντ-ος
δείξ-οι-μι	δείξ-ειν	δείξ-ων, δείξ-ουσα, δεῖξ-ον
δείξ-αι-μι	δεῖξ-α-ι	δείξ-ας, δείξ-ασα, δεῖ-ξαν
δε-δείχ-οι-μι	δε-δειχ-έ-ναι	δε-δειχ-ώς, -χυῖα, -χός

2.° Verbos en -νυμι (tema en vocal)

		Futuro	Aoristo	Perfecto
Ζώ-νυμι,	*ceñir*	ζώσω	ἔζωσα	ἔζωκα
κερά-ννυμι,	*mezclar*	κερῶ,	ἐκέρασα	κέκραμαι, pas.
κρεμά-ννυμι,	*suspender*	κρεμῶ (§ 183, II)	ἐκρέμασα	κεκρέμακα
πετά-ννυμι,	*desplegar*	πετάσω, πέτῶ	ἐπέτασα	πέπταμαι, pas.
σβέ-ννυμι,	*extinguir*	σβέσω	ἔσβησα, ἔσβην	ἔσβηκα
σκεδά-ννυμι,	*dispersar*	σκεδῶ	ἐσκέδασα	ἐσκέδασμαι, pas.
στορέ-ννυμι,	*extender*	στορέσω	ἐστόρεσα	ἐστόρεσμαι, pas.

207. Conjugación de δείκνυμι, *mostrar*

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo
PRESENTE	*Soy mostrado*	*Sé tú mostrado*	*Que yo sea mostrado*
	δείκ-νυ-μαι		δεικ-νύ-ω-μαι
	δείκ-νυ-σαι	δείκ-νυ-σο	δεικ-νύ-η
	δείκ-νυ-ται	δεικ-νύ-σθω	δεικ-νύ-η-ται
	δεικ-νύ-μεθα		δεικ-νυ-ώ-μεθα
	δείκ-νυ-σθε	δείκ-νυ-σθε	δεῖκ-νύ-η-σθε
	δείκ-νυ-νται	δεικ-νύ-σθων	δεικ-νύ-ω-νται
IMPERFECTO	ἐ-δεικ-νύ-μην		
	ἐ-δείκ-νυ-σο		
	ἐ-δείκ-νυ-το		
	ἐ-δεικ-νύ-μεθα		
	ἐ-δείκ-νυ-σθε		
	ἐ-δείκ-νυ-ντο		
FUT.	δειχ-θήσ-ο-μαι		
AOR.	ἐ-δείχ-θη-ν	δείχ-θη-τι	δείχ-θ-ῶ
PERF.	δέ-δειγ-μαι	δέ-δειξ-ο	δεδειγμένος ὦ
PLUS.	ἐ-δε-δείγ-μην		
			VOZ
FUT.	δείξ-ο-μαι		
AOR.	ἐ-δειξ-ά-μην	δεῖξ-α-ι	δείξ-ω-μαι

Tema: δεικ. — **VOZ PASIVA**

Optativo	Infinitivo	Participio
Que yo fuera mostrado δεικ-νυ-οί-μην δεικ-νύ-οι-ο δεικ-νύ-οι-το δεικ-νυ-οί-μεθα δεικ-νύ-οι-σθε δεικ-νύ-οι-ντο	*Ser mostrado* δείκ-νυ-σθαι	*Que es mostrado* M. δεικ-νύ-μενος δεικ-νυ-μένου F. δεικ-νυ-μένη δεικ-νυ-μένης N. δεικ-νύ-μενον δεικ-νυ-μένου
δειχ-θησ-οί-μην	δειχ-θήσ-ε-σθαι	δειχ-θησ-ό-μενος, -η, -ον
δεχ-θε-ίη-ν	δειχ-θῆ-ναι	δειχ-θε-ίς, -θεῖσα, θέν
δεδειγμένος εἴην	δε-δεῖχ-θαι	δε-δειγ-μένος, -η, -ον

MEDIA

δειξ-οί-μην	δείξ-ε-σθαι	δειξ-ό-μενος, -η, -ον
δειξ-αί-μην	δείξ-α-σθαι	δειξ-ά-μενος, -η, -αν

Tercera clase

208. Verbos sin reduplicación ni sufijo

A esta clase de verbos pertenecen los verbos defectivos siguientes:

1.° Εἰ-μί (tema ἐσ-, lat. **es-se**) *ser*, verbo estudiado en el § 134.

2.° Εἶ-μι (temas εἰ- ἰ-, cf. lat. **i-re, i-ter**), *ir*, que sólo tiene el presente y el imperfecto. Los otros tiempos se toman del verbo ἔρχομαι, *ir*, aoristo ἦλθον, pft. ἐλήλυθα.

	Indic.	Imper.	Subj.	Optat.	Infin.	Participio
	Voy, iré	*Ve tú*	*Yo vaya*	*Yo fuera*		*Que va, yendo*
PRESENTE	εἶ-μι		ἴ-ω	ἴ-οι-μι		M. ἰ-ών
	εἶ	ἴ-θι	ἴ-ῃ-ς	ἴ-οι-ς	*Ir*	ἰ-όν-τ-ος
	εἶ-σι(ν)	ἴ-τω	ἴ-ῃ	ἴ-οι	ἰ-έ-ναι	F. ἰ-οῦσα
	ἴ-μεν		ἴ-ω-μεν	ἴ-οι-μεν		ἰ-ούσης
	ἴ-τε	ἴ-τε	ἴ-ῃ-τε	ἴ-οι-τε		N. ἰ-όν
	ἴ-ασι(ν)	ἰ-όν-των	ἴ-ωσι(ν)	ἴ-οι-ε-ν		ἰ-όν-τ-ος

IMPERFECTO. — S. ᾖ-α o ᾖ-ει-ν Pl. ᾖ-μεν o ᾖ-ει-μεν
ᾖ-ει-σθα o ᾖ-ει-ς ᾖ-τε o ᾖ-ει-τε
ᾖ-ει o ᾖ-ει-ν ᾖ-σαν o ᾖ-ε-σαν

Como εἶμι se conjugan sus compuestos ἄν-ειμι, *volver;* ἄπ-ειμι, *marchar;* ἔξ-ειμι, *salir;* ἔπ-ειμι, *dirigirse a;* πρόσ-ειμι, *acercarse,* etc.

3.° Φημί (tem. φα-, φη- lat. **fari**), *decir*. El imperfecto ἔφην y el infinitivo φάναι suelen tener el valor de un aoristo. En el sentido de afirmar, se emplean las formas φάσκω, ἔφασκον, φήσω, ἔφησα.

	Presente	Imperfecto	Futuro	Aoristo
INDICAT.	φη-μί	ἔ-φη-ν	φή-σω	ἔ-φη-σα
	φή-ς (φῄς)	ἔ-φη-σθα, ἔ-φη-ς	φή-σει-ς	ἔ-φη-σα-ς
	φη-σί (ν)	ἔ-φη	φή-σει	ἔ-φη-σε
	φα-μέν	ἔ-φα-μεν	φή-σομεν	ἐ-φή-σα-μεν
	φα-τέ	ἔ-φα-τε	φή-σετε	ἐ-φή-σα-τε
	φα-σί(ν)	ἔ-φα-σαν	φή-σουσι	ἔ-φη-σα-ν
IMPERAT.	φά-θι			(φῆ-σον)
SUBJUN.	φῶ			φή-σω
OPTAT.	φα-ίην		φή-σ-οι-μι	φή-σα-ι-μι
INFINIT.	φά-ναι		φή-σ-ειν	φῆ-σαι
PARTICIP.	(φάς)		φή-σ-ων	φή-σας

El indicativo presente de φημί es enclítico, menos la 2.ª pers. φῄς (φῂς).

4.° Ἠμί, *decir*, se emplea solamente en las locuciones *ἠμί, digo;* ἦν δ' ἐγώ, *yo decía, dije;* ἦ δ' ὅς, *decía, dijo él.*

5.° Κάθημαι (tema καθη-), *estar sentado*, se usa solamente en el presente y en el imperfecto.

	Indicativo	Imperativo	Infinitivo	Participio
PRESENTE	κάθ-η-μαι			M. καθ-ή-μενος
	κάθ-η-σαι	κάθ-η-σο		καθ-η-μένου
	κάθ-η-ται	καθ-ή-σθω	καθ-ῆ-σθαι	F. καθ-η-μένη
	καθ-ή-μεθα			καθ-η-μένης
	κάθ-η-σθε	κάθ-η-σθε		N. καθ-ή-μενον
	κάθ-η-νται	καθ-ή-σθων		καθ-η-μένου
IMPERFECTO. — ἐ-καθ-ή-μην, ἐ-κάθ-η-σο, ἐ-κάθ-η-το, etc.				

6.° Κεῖμαι (tema κει-, cf. lat. **jaceo**), *yacer*, se usa solamente en el presente, en el imperfecto y en el futuro.

	Indic.	Imperat.	Infin.	Participio	Imperfecto
PRESENTE	κεῖ-μαι			M. κεί-μενος	ἐ-κεί-μην
	κεῖ-σαι	κεῖ-σο		κει-μένου	ἔ-κει-σο
	κεῖ-ται	κεί-σθω	κεῖ-σθαι	F. κει-μένη	ἔ-κει-το
	κεί-μεθα			κει-μένης	ἐ-κεί-μεθα
	κεί-σθε	κεῖ-σθε		N. κεί-μενον	ἔ-κει-σθε
	κεῖ-νται	κεί-σθων		κει-μένου	ἔ-κε-νιτο
FUTURO. — κεί-σ-ο-μαι, κεί-σ-ει, κεί-σ-ε-ται, etc.					

OBSERVACIÓN. — Los verbos κάθημαι y κεῖμαι tienen formas de perfecto, pero significación de presente. Por ello κεῖμαι se emplea habitualmente en vez del perfecto pasivo de τίθημι.

7.° Οἶδα (tema *Fιδ*, lat. **vid-eo**), *yo sé*, es un perfecto con significado de presente; forma sus tiempos sin vocal de unión.

	Perfecto	Pluscuamp.	Futuro
	Yo sé	*Yo sabía*	*Sabré*
INDICATIVO	οἶ-δα οἶ-σθα οἶ-δε(ν)	ᾔδη o ἤδειν ᾔδη-σθα o ἤδεις ᾔδει o ἤδειν	εἴσ-ο-μαι εἴσ-ει εἴσ-ε-ται
	ἴσ-μεν ἴσ-τε ἴσ-ασι(ν)	ἴσ-μεν o ἴδειμεν ἴσ-τε o ἴδειτε ἴσ-αν o ἴδεσαν	εἰσ-ό-μεθα εἴσ-ε-σθε εἴσ-ο-νται
IMPERATIVO	ἴσ-θι, ἴσ-τω		
SUBJUNTIVO	εἰδῶ		
OPTATIVO	εἰδε-ίη-ν		εἰσ-οί-μην
INFINITIVO	εἰδέ-ναι		εἴσ-ε-σθαι
PARTICIPIO	εἰδώς, υῖα, ός		εἰσ-ό-μενος, η, ον

Aoristos segundos sin vocal temática de verbos en ω

209. Algunos verbos en ω, cuyo tema, terminado en vocal, es reforzado o alargado en el presente, tienen un aoristo 2 que se relaciona con la conjugación en μι por carecer de vocal de unión o temática y mantener, como ἔστην (§ 200), la vocal larga en todo el indicativo. Ej.:

		Tema	Futuro	Aoristo II	Perfecto
Βαίνω,	*andar*,	βα-	βήσομαι	ἔβην	βέβηκα
ἀπο-διδράσκω,	*huir*,	δρα-	ἀποδράσομαι	ἀπέδραν	ἀποδέδρακα
χαίρω,	*alegrarse*,	χαρε-	χαιρήσω	ἐχάρην	κεχάρηκα
γιγνώσκω,	*conocer*,	γνο-	γνώσομαι	ἔγνων	ἔγνωκα
δύομαι,	*sumergirse*,	δυ-	δύσομαι	ἔδυν	δέδυκα

Estos **aoristos en** αν, ην, ων, υν, se conjugan como sigue:

Indic.	Impor.	Subj.	Optativo	Inf.	Participio
ἔβην ἔβης ἔβη ἔβημεν ἔβητε ἔβησαν	βῆθι βήτω βῆτε βάντων	βῶ βῇς βῇ βῶμεν βῆτε βῶσι	βαίην βαίης βαίη βαῖμεν βαῖτε βαῖεν	βῆναι	M. βάς βάντος F. βᾶσα βάσης N. βάν βάντος
ἀπέδραν ἀπέδρας ἀπέδρα ἀπέδραμεν ἀπέδρατε ἀπέδρασαν	ἀπόδραθι ἀποδράτω ἀπόδρατε ἀποδράντων	ἀποδρῶ ἀποδρᾷς ἀποδρᾷ ἀποδρῶμεν ἀποδρᾶτε ἀποδρῶσι	ἀποδραίην ἀποδραίης ἀποδραίη ἀποδραῖμεν ἀποδραῖτε ἀποδραῖεν	ἀποδρᾶναι	M. ἀποδράς ἀποδράντος F. ἀποδρᾶσα ἀποδράσης N. ἀποδράν ἀποδράντος
ἐχάρην ἐχάρης ἐχάρη ἐχάρημεν ἐχάρητε ἐχάρησαν	χάρηθι χαρήτω χάρητε χαρέντων	χαρῶ χαρῇς χαρῇ χαρῶμεν χαρῆτε χαρῶσι	χαρείην χαρείης χαρείη χαρεῖμεν χαρεῖτε χαρεῖεν	χαρῆναι	M. χαρείς χαρέντος F. χαρεῖσα χαρείσης N. χαρέν χαρέντος
ἔγνων ἔγνως ἔγνω ἔγνωμεν ἔγνωτε ἔγνωσαν	γνῶθι γνώτω γνῶτε γνόντων	γνῶ γνῷς γνῷ γνῶμεν γνῶτε γνῶσι	γνοίην γνοίης γνοίη γνοῖμεν γνοῖτε γνοῖεν	γνῶναι	M. γνούς γνόντος F. γνοῦσα γνούσης N. γνόν γνόντος
ἔδυν ἔδυς ἔδυ ἔδυμεν ἔδυτε ἔδυσαν	δῦθι δύτω δῦτε δύντων	δύω δύῃς δύῃ δύωμεν δύητε δύωσι	No se encuentra en los autores áticos	δῦναι	M. δύς δύντος F. δῦσα δύσης N. δύν δύντος

Adjetivos verbales

210. Hay en griego dos adjetivos verbales: en -τέος y en -τός.

1. **El adjetivo verbal en** -τέος indica la obligación de hacer una cosa y corresponde por su significado al adjetivo verbal latino en **-ndus.**

Ej.: λυτέος, α, ον, **solvendus,** *que debe ser desatado*

2. **El adjetivo verbal en** τός indica la posibilidad de hacer una cosa, como los adjetivos latinos en **-bilis** o los adjetivos castellanos en **-ble.** A veces equivale simplemente a un participio pasado latino.

Ej.: λυτός, ή, όν, **solubilis; solutus**

Su formación. Los adjetivos verbales suelen formarse cambiando la desinencia θείς, del participio aoristo pasivo, por -τέος o τός.

Ej.:	τιμῶ,	*honrar,*	τιμη-θείς	τιμη-τέος	τιμη-τός
	αἱροῦμαι,	*elegir,*	αἱρε-θείς	αἱρε-τέος	αἱρε-τός
	τέμνω,	*cortar,*	τμη-θείς	τμη-τέος	τμη-τός
	δίδωμι,	*dar,*	δο-θείς	δο-τέος	δο-τός

OBSERVACIÓN. — Los adjetivos verbales en -τός no todos son usados, pero os en -τέος lo son casi todos (§ 391).

El dual en la conjugación

211. El dual de la conjugación no tiene sino segunda y tercera personas. Sus desinencias son:

Tiempos	Activa (y aoristo pasivo)	Media y Pasiva (menos el aor. pas.)
Para los tiempos primarios de indicativo y para todo el subjuntivo.	2.ª p. -τον 3.ª p. -τον	-σθον -σθον
Para los tiempos secundarios de indicativo y para todo el optativo.	2.ª p. -τον 3.ª p. -την	-σθον -σθην
Para el imperativo.	2.ª p. -τον 3.ª p. -των	-σθον -σθων

Verbos en ω

VOZ ACTIVA

	Indicativo		Imperativo	Subjuntivo	Optativo
PRES.	2.ª λύε-τον 3.ª λύε-τον	Tiempos primarios	λύε-τον λυέ-των	λύη-τον λύη-τον	λύοι-τον λυοί-την
FUT.	2.ª λύσε-τον 3.ª λύσε-τον	Tiempos primarios			λύσοι-τον λυσοί-την
PERF.	2.ª λελύκα-τον 3.ª λελύκα-τον	Tiempos primarios	λελυκότε ἔστον λελυκότε ὄντων	λελύκε-τον λελύκε-τον	λελύκοι-τον λελυκοί-την
IMP.	2.ª ἐλύε-τον 3.ª ἐλυέ-την	Tiempos secundarios			
AOR.	2.ª ἐ-λύσα-τον 3.ª ἐ-λυσά-την	Tiempos secundarios	λύσα-τον λυσά-των	λύση-τον λύση-τον	λύσαι-τον λυσαί-την
PLUS.	2.ª ἐλελύκει-τον 3.ª ἐλελυκεί-την	Tiempos secundarios			

VOZ PASIVA

PRES.	2.ª λύε-σθον 3.ª λύε-σθον	Tiempos primarios	λύ-ε-σθον λυέ-σθων	λύη-σθον λύη-σθον	λύοι-σθον λυοί-σθην
FUT.	2.ª λυθήσε-σθον 3.ª λυθήσε-σθον	Tiempos primarios			λυθήσοι-σθον λυθησοί-σθην
FUT. PERF.	2.ª λελύσε-σθον 3.ª λελύσε-σθον	Tiempos primarios			
PERF.	2.ª λέλυ-σθον 3.ª λέλυ-σθον	Tiempos primarios	λέλυ-σθον λελύ-σθων	λελυμένω ἦτον λελυμένω ἦτον	λελυμένω εἶτον λελυμένω εἴτην
IMP.	2.ª ἐλύε-σθον 3.ª ἐλυέ-σθην	Tiempos secundarios			
AOR.	2.ª ἐλύθη-τον 3.ª ἐλυθή-την	Tiempos secundarios	λύθη-τον λυθή-των	λυθῆ-τον λυθῆ-τον	λυθεῖ-τον λυθεί-την
PLUS.	2.ª ἐλέλυ-σθον 3.ª ἐλελύ-σθην	Tiempos secundarios			

Verbos en ω

VOZ MEDIA				
	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo
FUT.	2.ª λύσε-σθον 3.ª λύσε-σθον (Tiempo primario)			λύσοι-σθον λυσοί-σθην
AOR.	2.ª ἐλύσα-σθον 3.ª ἐλυσά-σθην (Tiempo secundario)	λύσα-σθον λυσά-σθων	λύση-σθον λύση-σθον	λύσαι-σθον λυσαί-σθην

Verbos en μι

VOZ ACTIVA				
	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo
PRES.	2.ª ἵστα-τον 3.ª ἵστα-τον (Tiempo primario)	ἵστα-τον ἱστά-των	ἱστῆ-τον ἱστῆ-τον	ἱσταῖ-τον ἱσταί-την
IMP.	2.ª ἵστα-τον 3.ª ἱστά-την (Tiempos secundarios)			
AOR. 2	2.ª ἔστη-τον 3.ª ἐστή-την (Tiempos secundarios)	στῆ-τον στή-των	στῆ-τον στή-των	σταῖ-τον σταί-την
MEDIO PASIVA				
PRES.	2.ª ἵστα-σθον 3.ª ἵστα-σθον (Tiempo primario)	ἵστα-σθον ἱστά-σθων	ἱστῆ-σθον ἱστῆ-σθον	ἱσταῖ-σθον ἱσταί-σθην
IMP.	2.ª ἵστα-σθον 3.ª ἱστά-σθην (Tiempo secundario)			

Verbos defectivos e impersonales

212. Verbos defectivos. — Aparte de los verbos en μι sin reduplicación ni sufijo, todos defectivos, existen los verbos siguientes que sólo tienen algunas formas.

1.° El perfecto 2 εἴωθα, *acostumbro*, sólo tiene el pluscuamperfecto εἰώθειν y el infin. εἰωθέναι y el part. εἰωθώς, *acostumbrado, habitual.*

2.° El perfecto ἔοικα, *parezco;* subj. ἐοίκω, op. ἐοίκοιμι, inf. ἐοικέναι y εἰκέναι, part. ἐοικώς y εἰκώς, plusc. ἐφκειν. El participio neutro εἰκός, se emplea substantivamente: *lo verosímil, lo natural.*

3.° Ἥκω, *venir, llegar*, solamente tiene: impf. ἧκον, fut. ἥξω. El imperfecto tiene significado de aoristo. El compuesto προς-ήκει, *conviene*, es usado impersonalmente. Ej.: προσήκει σιωπᾶν, *conviene callarse;* προσήκει μοι τούτου, *esto me interesa* (τὰ προσήκοντα, *lo que conviene, el deber).*

4.° Δέδια (δέδοικα), *temer*, es un perfecto con significado de presente; imper. δέδιθι, subj. δεδίω, opt. δεδιείην, inf. δεδιέναι, part. δεδιώς; plusc. ἐδεδίειν (ἐδεδοίκειν). El perfecto de indicativo es: δέδια, δέδιας, δέδιε, δέδιμεν, δέδιτε, δεδίασι al lado de las formas δέδοικα, δέδοικας, etc.

213. Verbos impersonales. — Los principales son:

δεῖ,	*es preciso*, impft. ἔδει, fut. δεήσει, aor. ἐδέησε
διαφέρει,	*importa* (**interest**). Compuesto de φέρω
δοκεῖ,	*parece bien* (**placet**). Verbo contracto en -έω
ἔστι, ἔξεστι	*es posible* (no confundir con ἐστί, *es*)
ἔνεστι,	*es posible* (con el infinitivo)
μέλει,	*importa*, fut. μελήσει, aor. ἐμέλησε
μεταμέλει μοι,	*me causa pena, me arrepiento* (**me paenitet**)
προσήκει,	*conviene* (**convenit**)
πρέπει,	*conviene* (**decet**)
χρή,	*es preciso, se debe* (**opus est**). Subj. χρῇ, optativo χρείη, inf. χρῆναι, impf. χρῆν o ἐχρῆν, futuro χρῆσται.

VERBOS IRREGULARES

214. En todas las lenguas, los verbos más irregulares son precisamente los más usados. Conviene, por consiguiente, conocerlos bien.

Observaciones preliminares

I. Los verbos irregulares griegos, de acuerdo con las particularidades que presentan, se pueden clasificar en cuatro categorías principales.

1.° **Verbos polirrizos** o verbos que forman sus tiempos sobre temas procedentes de raíces distintas, como en latín **fero, tuli, latum,** y en español *voy, iré.*

A este grupo se le pueden añadir los verbos que forman sus tiempos sobre temas que, si bien proceden de una misma raíz, aparecen como distintos debido a las transformaciones fonéticas que experimentan.

2.° **Verbos incoativos** o verbos cuyo tema de presente está reforzado por el sufijo -σκ (-ισκ después de consonante). Se llaman *incoativos* (del latín **inchoare,** *empezar*) porque este refuerzo σκ, ισκ indica el comienzo de la acción verbal, como en latín: γηρά-σκ-ω, **sene-sc-o,** *envejecer.*

3.° **Verbos con refuerzo** ε en el tema de presente o en los temas de futuro, aoristo y perfecto. En estos últimos suele alargarse ε en η.

4.° **Verbos con refuerzo nasal** en el tema de presente. Este refuerzo puede ser: ν, νε, ιν, αν y ανν con la inserción anterior de una ν.

II. Un mismo verbo puede pertenecer a clases distintas a la vez. Así, p. e., πίνω es un verbo polirrizo (temas πι, πο) y un verbo con refuerzo nasal (πι-ν-ω); ὀφλισκάνω es un verbo incoativo (ὀφλ-ισκ-άνω) y un verbo con refuerzo nasal ὀφλισκάνω (ὀφλισκ-άν-ω).

1.° Verbos polirrizos

A) Verbos con temas pertenecientes a raíces totalmente distintas

Verbos			Temas	Futuro	Aoristo	Perfecto
αἱρέω-ῶ,	*coger*	A.	ἀρ-, ἑλ-	αἱρήσω	εἷλον	ἦρηκα
	elegir	M.		αἱρήσομαι	εἱλόμην	ἦρημαι
	ser elegido	P.		αἱρεθήσομαι	ἡρέθην	ἦρημαι
ἔρχομαι,	*ir, venir*		ἐρχ-, ἰ-, ἐλ-	εἶμι	ἦλθον	ἐλήλυθα
ἐσθίω,	*comer*		ἐδ-, φαγ-	ἔδομαι	ἔφαγον	ἐδήδοκα
λέγω,	*decir*		λεγ-, *F*ερ-, *F*επ-	ἐρῶ	εἶπον	εἴρηκα
ὁράω-ῶ	*ver*	A.	*F*ορ-, ὀπ-, *F*ιδ	ὄψομαι	εἶδον	ἑόρακα
		P.		ὀφθήσομαι	ὤφθην	ἑόραμαι
πάσχω,	*sufrir*		παθ-, πενθ-	πείσομαι	ἔπαθον	πέπονθα
πίνω,	*beber*	A.	πι-, πο-	πίομαι	ἔπιον	πέπωκα
		P.		ποθήσομαι	ἐπόθην	πέπομαι
τρέχω,	*correr*		τρεχ-, δραμ-	δραμοῦμαι	ἔδραμον	δεδράμηκα
φέρω,	*llevar*	A.	φερ-, οἰ-	οἴσω	ἤνεγκον	ἐνήνοχα
		P.	ἐνεχ-	ἐνεχθήσομαι	ἠνέχθην	ἐνήνεγμαι

B) Verbos con temas pertenecientes a la misma raíz, pero transformados [1]

Verbos	Temas	Futuro	Aoristo	Perfecto
βάλλω, *disparar*	βαλ-, βλη-	βαλῶ	ἔβαλον	βέβληκα
γίγνομαι, *llegar a ser*	γν-, γεν-, γον-	γενήσομαι	ἐγενόμην	γέγονα
ἕπομαι, *seguir*	ἑπ-, σπ	ἕψομαι	ἐσπόμην	
ἔχω, (§ 154, 1) *tener*	ἐχ-, σχ- σεχ	ἕξω	ἔσχον	ἔσχηκα
καλέω-ῶ, *llamar* A.	καλ-, κλη-	καλῶ	ἐκάλεσα	κέκληκα
P.		κληθήσομαι	ἐκλήθην	κέκλημαι
κάω, καίω *incendiar*	κα-, καυ-	καύσω	ἔκαυσα	κέκαυκα
κλάω, κλαίω, *llorar*	κλαι-, κλαυ-	κλαύσομαι	ἔκλαυσα	
λείπω, *dejar*	λιπ-, λειπ-, λοιπ-	λείψω	ἔλιπον	λέλοιπα
πείθομαι, *obedecer*	πιθ, -πειθ-, ποιθ-	πείσομαι	ἐπιθόμην	πέποιθα
πίπτω, *caer*	πτ-, πετ-, πεσ-	πεσοῦμαι	ἔπεσον	πέπτωκα
πλέω, *navegar*	πλε-, πλευ-	πλεύσομαι	ἔπλευσα	πέπλευκα
πνέω, *soplar*	πνε-, πνευ-	πνεύσομαι	ἔπνευσα	πέπνευκα
ῥέω, *fluir*	ῥε-, ῥυ-, ῥευ-	ῥεύσομαι	ἐρρύην	ἐρρύηκα
τείνω, *extender* A.	τεν-, τα-	τενῶ	ἔτεινα	τέτακα
P.		ταθήσομαι	ἐτάθην	τέταμαι
τίκτω, *dar a luz*	τεκ-, τοκ-, τκ-	τέξομαι	ἔτεκον	τέτοκα
χέω, *verter* A.	χε-, χυ-	χέω	ἔχεα	κέχυκα
P.		χυθήσομαι	ἐχύθην	κέχυμαι
φεύγω, *huir*	φυγ-, φευγ-	φεύξομαι	ἔφυγον	πέφευγα

2.° Verbos incoativos

A) Sin reduplicación en el presente

Verbos	Temas	Futuro	Aoristo	Perfecto
ἁλίσκομαι, *ser cogido*	ἁλ-, ἁλω-	ἁλώσομαι	ἑάλων	ἑάλωκα
ἀναλίσκω, *gastar*	ἀναλω-	ἀναλώσω	ἀνήλωσα	ἀνήλωκα
ἀρέσκω, *agradar*	ἀρε-	ἀρέσω	ἤρεσα	
γηράσκω, *envejecer*	γηρα-	γηράσομαι	ἐγήρασα	γεγήρακα
διδάσκω, *enseñar*	διδαχ-	διδάξω	ἐδίδαξα	δεδίδαχα
εὑρίσκω, A.	εὑρ-, εὑρε-	εὑρήσω	εὗρον	εὕρηκα
encontrar M.	εὑρη-	εὑρήσομαι	εὑρόμην	εὕρημαι
P.		εὑρεθήσομαι	εὑρέθην	εὕρημαι
ἡβάσκω, *ser joven*	ἡβα-	ἡβήσω	ἥβησα	ἥβηκα
θνῄσκω, *morir*	θαν-, θνη-	ἀπο-θανοῦμαι	ἀπ-έθανον	τέθνηκα
ὀφλισκάνω, *incurrir*	ὀφλ-, ὀφλε-	ὀφλήσω	ὤφλον	ὤφληκα

[1] Los fenómenos fonéticos que originan estas transformaciones son: la *metátesis* o cambio de lugar de una consonante líquida, p. e., en βάλλω, temas βαλ-, βλη-; — las *alternaciones vocálicas* (§ 23), p. e., en γίγνομαι, temas γν, γεν, γον.

B) Con reduplicación en el presente

Verbos	Temas	Futuro	Aoristo	Perfecto
γιγνώσκω, *conocer*	γνω-	γνώσομαι	ἔγνων	ἔγνωκα
διδράσκω, *huir*	δρα-	δράσομαι	ἔδραν	δέδρακα
ἀνα-μιμνήσκω, *recordar*	μνη-	ἀνα-μνήσω	ἀν-έμνησα	
μιμνήσκομαι, *acordarse*	μνη-	μνησθήσομαι	ἐμνήσθην	μέμνημαι
τιτρώσκω, *herir*	τρω-	τρώσω	ἔτρωσα	τέτρωκα

3.° Verbos con refuerzo ε

A) Tema de presente reforzado por ε

Verbos	Temas	Futuro	Aoristo	Perfecto
γαμέω-ῶ, A. *tomar por esposa*	γαμε-, γαμ-	γαμῶ	ἔγημα	γεγάμηκα
tomar por marido M.		γαμοῦμαι	ἐγημάμην	γεγάμημαι
δοκέω-ῶ, *parecer*	δοκε-, δοκ-	δόξω	ἔδοξα	δέδογμαι(pas.)
ὠθέω-ῶ, *rechazar* A.	ὠθε-, ὠθ-	ὤσω	ἔωσα	ἔωκα
(§ 154, 2) P.		ὠσθήσομαι	ἐώσθην	ἔωσμαι

B) Tema de futuro, aoristo y perfecto reforzado por ε (η)

αὔξω, *aumentar*	αὐξ-, αὐξη-	αὐξήσω	ηὔξησα	ηὔξηκα
ἄχθομαι, *afligirse*	ἀχθ-, ἀχθε-	ἀχθέσομαι	ἠχθέσθην	
βούλομαι, *querer*	βουλ-, βουλη-	βουλήσομαι	ἐβουλήθην	βεβούλημαι
δεῖ, *es preciso*	δε-, δεη-	δεήσει	ἐδέησε	δεδέηκε
δέομαι, *tener necesidad*	δε-, δεη-	δεήσομαι	ἐδεήθην	δεδέημαι
ἐθέλω, θέλω, *querer*	ἐθελ-, ἐθελη-	ἐθελήσω	ἠθέλησα	ἠθέληκα
ἔρομαι, *interrogar*	ἐρ-, ἐρη-	ἐρήσομαι	ἠρόμην	
μάχομαι, *combatir*	μαχ-, μαχε-	μαχοῦμαι	ἐμαχεσάμην	μεμάχημαι
μέλει μοι, *me interesa*	μελ-, μελη-	μελήσει	ἐμέλησε	μεμέληκε
μέλλω, *estar a punto de*	μελλ-,μελλη-	μελλήσω	ἐμέλλησα	
ὄζω, *dar olor*	ὀζ-, ὀζη-	ὀζήσω	ὤζησα	(ὄδωδα)
οἶμαι οἴμαι, *creer*	οἰ-, οἰη-	οἰήσομαι	ᾠήθην	
οἴχομαι, *partir*	οἰχ-, οἰχη-	οἰχήσομαι	ᾠχόμην	
ὀφείλω, *deber*	ὀφειλ-,ὀφειλη-	ὀφειλήσω	ὠφείλησα	ὠφείληκα

4.° Verbos con refuerzo nasal

A) Tema de presente reforzado por ν

Verbos	Temas	Futuro	Aoristo	Perfecto
δάκνω, *morder*	δακ-, δηκ-	δήξομαι	ἔδακον	δέδηγμαι (pas.)
ἐλαύνω, *empujar*	ἐλα(Ϝ)-, ἐλα	ἐλῶ (§ 183)	ἤλασα	ἐλήλακα (168)
κάμνω, *fatigarse*	καμ-, κμη-	καμοῦμαι	ἔκαμον	κέκμηκα
τέμνω, *cortar*	τεμ-, τμη-	τεμῶ	ἔτεμον	τέτμηκα
τίνω, *expiar*	τι-(τει-)	τείσω	ἔτεισα	τέτεικα
φθάνω, *anticiparse*	φθα-	φθήσομαι	ἔφθην	ἔφθακα

B) Tema de presente reforzado por νε

ἀφ-ικνέομαι, *llegar*	ἱκ-	ἀφ-ἵξομαι	ἀφ-ικόμην	ἀφ-ῖγμαι
ὑπ-ισχνέομαι, *prometer*	σχ-	ὑπο-σχήσομαι	ὑπ-εσχόμην	ὑπ-έσχημαι

C) Tema de presente reforzado por ιν (= νγ)

βαίνω(>βανγω), A. *marchar*	βα- βη-	βήσομαι	1 ἔβησα 2 ἔβην	1 βέβηκαι 2 βέβαα
P.			-ἐβάθην	-βέβαμαι

D) Tema de presente reforzado por αν

αἰσθάνομαι, *percibir*	αἰσθ-	αἰσθήσομαι	ἠσθόμην	ἤσθημαι
ἁμαρτάνω, *fallar, pecar*	ἁμαρτ-	ἁμαρτήσομαι	ἥμαρτον	ἡμάρτηκα
ἀπ-εχθάνομαι, *ser odioso*	ἀπ-εχθ-	ἀπ-εχθήσομαι	ἀπ-ηχθόμην	ἀπ-ήχθημαι
αὐξάνω, *acrecentar*	αὐξ-	αὐξήσω	ηὔξησα	ηὔξηκα
βλαστάνω, *germinar*	βλαστ-	βλαστήσω	ἔβλαστον	βεβλάστηκα
δαρθάνω, *dormirse*	δαρθ-	δαρθήσομαι	ἔδαρθον	δεδάρθηκα

E) Tema de presente reforzado por αν y por la inserción de una nasal (ν, μ, γ)

λαγχάνω, *conseguir por suerte*	λαχ- ληχ-	λήξομαι	ἔλαχον	εἴληχα
λαμβάνω, *coger, tomar*	λαβ- ληβ-	λήψομαι	ἔλαβον	εἴληφα
λανθάνω, *estar oculto*	λαθ- ληθ-	λήσω	ἔλαθον	λέληθα
μανθάνω, *aprender*	μαθ- μαθη-	μαθήσομαι	ἔμαθον	μεμάθηκα
πυνθάνομαι *informarse*	πυθ-, πευθ	πεύσομαι	ἐπυθόμην	πέπυσμαι
τυγχάνω, *obtener*	τυχ-, τευχ	τεύξομαι	ἔτυχον	τετύχηκα

PALABRAS INVARIABLES

EL ADVERBIO

Preliminar

Además de los adverbios ordinarios de *modo*, de *lugar*, de *tiempo*, de *cantidad*, hay los adverbios correlativos correspondientes a cada una de estas cuatro clases. Las terminaciones indican:

-ως,	la manera	-οθεν,	la procedencia
-ου, -οθι,	el reposo	-ῃ,	el paso, o la manera
-οι, -οσε,	la dirección	-οτε,	el tiempo

Adverbios de modo

215. Adverbios en ως. — La mayor parte de adverbios de modo se derivan de adjetivos y participios, mudando en ς la ν final del genitivo masculino plural. Ej.:

Adjetivo		Gen. plur.	Adverbio	
σοφός,	*sabio*	σοφῶν	σοφῶς,	*sabiamente*
πᾶς,	*todo*	πάντων	πάντως,	*totalmente*
ἀληθής,	*verdadero*	ἀληθῶν	ἀληθῶς,	*verdaderamente*
ὤν,	*que es*	ὄντων	ὄντως,	*realmente*
διαφέρων,	*que difiere*	διαφερόντων	διαφερόντως,	*diferentemente*

Interrogativos	Indefinidos	Demostrativos	Relativos
πῶς; *¿cómo?*	πως, *de algún modo*	ὥς, ὧδε, οὕτως *así, tan*	ὡς, ὅπως *como*

216. Adjetivos neutros empleados adverbialmente. — Ciertos adjetivos se emplean adverbialmente en el *acusativo neutro* del singular.

Ej.:	ἡδύ,	*agradablemente,*		οὐδέν,	*de ningún modo*
	μέγα,	*grandemente,*		ταχύ,	*rápidamente*

217. Comparativo y superlativo de los adverbios de modo. — El comparativo de los adverbios de modo derivados de adjetivos es el acusativo neutro singular del correspondiente adjetivo comparativo. El superlativo es el acusativo neutro plural del correspondiente adjetivo superlativo.

Ej.:			comp.	super.
σοφῶς,	*sabiamente,*	σοφώτερον,		σοφώτατα
ἡδέως,	*agradablemente,*	ἥδιον		ἥδιστα

218. Otros adverbios de modo. — 1. Muchos adverbios de modo son simples dativos o acusativos empleados adverbialmente.

Ej.:				
βίᾳ,	*por fuerza*	ἀρχήν,	*ante todo*
δημοσίᾳ,	*en público*	δίκην,	*según costumbre*
ἰδίᾳ,	*en particular*	τέλος,	*finalmente*
εἰκῇ,	*al azar*	χάριν,	*en atención*
ἡσυχῇ,	*tranquilamente*	προῖκα,	*gratis*
κομιδῇ,	*diligentemente*	σφόδρα,	*vehementemente*
λάθρᾳ,	*en secreto*	μάτην,	*en vano*
σχολῇ,	*a placer*	κρύβδην,	*a escondidas*
ὀνομαστί,	*nominalmente*	συλλήβδην,	*en conjunto*
ἑλληνιστί,	*a la griega*	ἀγεληδόν,	*en tropel*

2. Otros adverbios de modo ofrecen variadas terminaciones.

Ej.:				
μόλις, μόγις,	*apenas*	χώρις,	*separadamente*
εὖ,	*bien*	ὀδάξ,	*con los dientes*

Adverbios de lugar

219. Los adverbios de lugar más empleados son:

ἄνω,	*arriba*	ἐγγύς,	*cerca*
κάτω,	*abajo*	χωρίς,	*aparte*
ἐντός, εἴσω,	*dentro*	πέριξ,	*alrededor*
ἔξω,	*fuera*	ἀμφίς,	*de ambos lados*
ὀπίσω,	*atrás*	μεταξύ,	*en medio*
πόρρω,	*delante*	διέξ,	*a través*
πλησίον, πέλας,	*cerca*	πέρα,	*al otro lado*
μακράν,	*lejos*	ἀντικρύ,	*enfrente*

Interrogativos	Indefinidos	Demostrativos	Relativos
πού; *¿dónde?* **ubi?**	που, *en alguna parte* οὐδαμοῦ, *en ninguna parte* πανταχοῦ, *en todas partes*	ἐνθάδε, *aquí* ἐνταῦθα, *aquí, allí* ἐκεῖ, *allí*	οὗ, ἔνθα, *donde* ὅπου, *dondequiera que*
ποῖ; *¿a dónde?* **quo?**	ποι, *a alguna parte* οὐδαμόσε, *a ninguna parte* πανταχόσε, *a todas partes*	ἐνθάδε, *acá* ἐνταῦθα, *acá, allá* ἐκεῖσε, *allí*	οἱ, ἔνθα, *adonde* ὅποι, *adondequiera [que*
πόθεν; *¿de dónde?* **unde?**	ποθεν, *de alguna parte* οὐδαμόθεν, *de ning. parte* πανταχόθεν, *de todas partes*	ἐνθένδε, *de aquí* ἐντεῦθεν, *de allí* ἐκεῖθεν, *de allí*	ὅθεν, ἔνθεν, *de donde* ὁπόθεν, *de donde-[quiera que*
πῇ; *¿por dónde?* **qua?**	πῃ, *por alguna parte* οὐδαμῇ, *por ninguna parte* πανταχῇ, *por todas partes*	τῇδε, *por aquí* ταύτῃ, *por ahí* ἐκείνῃ, *por allá*	ᾗ, *por donde* ὅπῃ, *por dondequiera [que*

A las cuatro preguntas de lugar, responden también los adverbios

πού (πόθι); **ubi?**		ποῖ (πόσε); **quo?**	πόθεν; **unde?**	πῇ; **qua?**
αὐτοῦ,	*en el mismo lugar*	αὐτόσε	αὐτόθεν	—
ἄλλοθι,	*en otra parte*	ἄλλοσε	ἄλλοθεν	ἄλλῃ
πολλαχοῦ,	*en muchas partes*	πολλαχόσε	πολλαχόθεν	πολλαχῇ
οἴκοι,	*en casa*	οἴκαδε	οἴκοθεν	—
Ἀθήνησι,	*en Atenas*	Ἀθήναζε	Ἀθήνηθεν	—

El sufijo -θεν es sobre todo frecuente en los adverbios siguientes:

ἔμπροσθεν,	*delante*	ἔνδοθεν,	*de dentro*
ὄπισθεν,	*detrás*	ἔξωθεν,	*de fuera*
ἄνωθεν,	*de arriba*	ἐγγύθεν,	*de cerca*
κάτωθεν,	*de abajo*	πόρρωθεν,	*de lejos*

Observación. — Algunos adverbios de lugar tienen un comparativo en -τέρω y un superlativo en -τάτω.

Ej.: ἄνω, *arriba*, comp. ἀνωτέρω, *más arriba*
super. ἀνωτάτω, *muy arriba*

Adverbios de tiempo

220. Los adverbios de tiempo más empleados son:

ἀεί,	*siempre*	αὐτίκα,	*en seguida*
πάλαι,	*antiguamente*	τάχα,	*rápidamente*
νῦν,	*ahora*	ἔτι,	*aún, todavía*
χθές,	*ayer*	οὐκετι,	*ya no; no más*
τήμερον,	*hoy*	οὔπω,	*todavía no*
αὔριον,	*mañana*	ἤδη,	*ya*
πρῴην,	*anteayer*	πρῶτον,	*primeramente*
ἄρτι,	*poco ha*	πρότερον,	*primero, antes*
εὐθύς,	*directamente*	ὕστερον,	*después*
ἅμα,	*a un mismo tiempo*	εἶτα, ἔπειτα,	*después*
νύκτωρ,	*de noche*	πάλιν,	*de nuevo*
νεωστί,	*recientemente*	πρίν,	*antes*

Interrogativos	Indefinidos	Demostrativos	Relativos
πότε; *¿cuándo?*	ποτε, *algún día* ἐνίοτε, *a veces* οὔποτε, *nunca*	τότε, *entonces*	ὅτε, *cuando* ὁπότε *cuando, siempre que*

OBSERVACIÓN. — Un adverbio de lugar o de tiempo precedido del artículo, equivale a un adjetivo o a un substantivo.

Ej.: Οἱ πάλαι o οἱ πάλαι ἄνθρωποι, *los antiguos*
οἱ πλησίον o οἱ πλήσιον ἄνθρωποι, *los vecinos*

Adverbios de cantidad

221. Los adverbios de cantidad más usados son:

ἅλις,	*bastante*	πολύ,	*mucho*
ἄγαν, λίαν,	*demasiado*	ὀλίγον,	*poco*
ἄδην,	*en abundancia*	μάλα,	*muy*
σχεδόν,	*casi*	μᾶλλον,	*más*
πάνυ,	*enteramente*	μάλιστα,	*sobre todo*
μικρόν,	*poco, casi*	μόνον,	*solamente*

Interrogativos	Indefinidos	Demostrativos	Relativos
πόσον; *¿cuánto?*	ποσόν, *en cierta cantidad*	τοσοῦτον, *tanto*	ὅσον, ὁπόσον, *tanto como*

Adverbios de afirmación y de negación

222. Adverbios de afirmación

ναί,	*sí*	τοί (enclít.),	*en verdad*
γέ (enclít.)	*ciertamente; al menos*	πάνυ, πάνυ γε,	*en absoluto*
ἦ,	*seguramente*	μάλιστα,	*exactamente*
ἦ μήν,	*sí, seguramente*	νὴ τὸν Δία,	*sí, por Zeus*
δή,	*ciertamente*	ναὶ μὰ τοὺς θεούς,	*sí, por los dioses*

223. Adverbios de negación

οὐ (οὐκ, οὐχ, οὐχί),	μή	*no*
οὐδέ,	μηδέ,	*y no, ni, tampoco*
οὔτε... οὔτε...	μήτε... μήτε...	*ni... ni...*
οὐδαμῶς,	μηδαμῶς,	*de ninguna manera*
οὐδέποτε,	μηδέποτε,	*nunca, jamás*
οὐ μὰ τὸν Δία		*no, por Zeus*

224. Empleo de οὐ y de μή. — La negación οὐ y sus compuestos se emplean, en general, en las oraciones que expresan un hecho, un juicio, una interrogación.

La negación μή y sus compuestos se emplean, en general, en las oraciones que expresan un deseo, una prohibición, una suposición o un temor.

Observación. — En qué casos concretos se emplean cada una de estas dos negaciones, lo veremos en Sintaxis al estudiar las distintas clases de oraciones.

225. Encuentro de dos negaciones. — 1. Una negación simple queda anulada por una negación compuesta precedente, y reforzada por una negación compuesta que sigue.

Ej.: οὐδεὶς οὐκ ἦλθε, *todos vinieron* (**nemo non venit**)
οὐκ ἦλθεν οὐδείς, *nadie vino*

2. Dos o más negaciones compuestas se refuerzan siempre entre sí.

Ej.: οὐδεὶς οὐδέποτε οὐδὲν τοιοῦτον εἶπε, *nadie jamás dijo tal cosa.*

Adverbios de interrogación y de duda

226. Adverbios de interrogación

Interrogación simple		
ἦ, ἆρα,	*¿.....?*	**-ne**
ἆρ' οὐ,	*¿acaso no?*	**nonne**
οὔκουν,	*¿acaso, pues, no?*	**nonne igitur**
μή, ἆρα μή,	*¿acaso?*	**num**
μῶν (= μή οὖν),	*¿es que?*	**num**
Interrogación doble		
πότερον... ἤ...	*¿... o ...?*	**utrum... an**

227. **Adverbios de duda**

ἴσως,	*quizá*	τάχα,	*probablemente*
που (enclít.),	*en cierto modo*	δήθεν,	*sin duda*

228. **Empleo de los adverbios interrogativos.** — En una interrogación simple directa:

1. Se emplea ἦ, ἆρα, cuando no se sabe si la respuesta será afirmativa o negativa.

Ej.: Ἦ (*o* ἆρα) ἀσθενεῖ ὁ ἀδελφός μου; *¿está enfermo mi hermano?*

2. Se emplea ἀρ' οὐ, οὐκουν, si se prevé que la respuesta será afirmativa.

Ej.: Ἆρ' οὐ τοῦτο δίκαιόν ἐστιν; *¿acaso esto no es justo?*
(Respuesta probable: *sí, esto es justo*)

3. Se emplea μή, ἆρα μή, μῶν, cuando se prevé que la respuesta será negativa.

Ej.: Ἆρα μὴ μῶρος εἶ; *¿es que eres tonto?*
(Respuesta probable: *no, no soy tonto*)

229. **La respuesta** se expresa por medio de un adverbio afirmativo, negativo o de duda.

Ej.: Ἦ ἀσθενεῖ ὁ ἀδελφός μου; - Ναί. - Οὔ. - Ἴσως
¿Está enfermo mi hermano? - *Sí* - *No* - *Acaso*

También se puede responder repitiendo la palabra que es objeto de interrogación.

Ej.: Ἦ ἀσθενεῖ ὁ ἀδελφός μου; - Ἀσθενεῖ. - Οὐκ ἀσθενεῖ

LA PREPOSICIÓN

230. Hay en griego 18 preposiciones que se dividen en tres grupos según se construyan:

1.° con un solo caso: acusativo, genitivo o dativo
2.° con dos casos: acusativo y genitivo
3.° con tres casos: acusativo, genitivo y dativo.

Observaciones preliminares

1. El significado de una preposición resulta de la *combinación de su significado propio con el significado propio del caso que rige*. En general, el acusativo se usa con preposición para indicar *la dirección o término de un movimiento;* el genitivo, para indicar *el origen o punto de partida;* el dativo para indicar *la*

posición en reposo. Así, παρά, que significa propiamente *al lado*, con acusativo significará *hacia el lado de*, con genitivo *del lado de*, con dativo *al lado de*. La preposición, por consiguiente, subraya y precisa el significado del caso.

2. Pero puede ocurrir que uno de los dos significados propios, el de la preposición o el del caso, sea más fuerte y oscurezca el otro. Así, la idea de compañía de la preposición σύν encubre a veces la idea de instrumento del dativo con que se construye; viceversa, el acusativo de dirección puede oscurecer el significado de ἐπί, que no significará ya *sobre*, sino simplemente *hacia*.

3. Las preposiciones fueron en su origen adverbios de lugar. Como tales tienen un significado concreto local del que fácilmente se deriva su significado temporal, y a veces, por traslación, otros significados figurados de distinta especie. Así, ἀνά, que indica un movimiento de abajo arriba, con acusativo puede tener los siguientes significados: a) de lugar: ἀνὰ τὸν ποταμόν, *río arriba;* b) de tiempo: ἀνὰ πᾶσαν τὴν ἡμέραν, *durante todo el día* (= del principio al fin del día); c) figurado: ἀνὰ κρατός, *con toda la fuerza* (= de un extremo a otro de la fuerza); ἀνὰ τέτταρας, *de cuatro en cuatro* (= desde el primero al último grupo de cuatro).

Cuadro general de las preposiciones

		Acusativo	Genitivo	Dativo
Con un solo caso	ἀνά	hacia arriba — por, durante, **per**		
	εἰς	a, hacia, **in** c. acus.		
	ἀντί		en vez de, **pro**	
	ἀπό		de, lejos de, **a, ab**	
	ἐκ, ἐξ		de, fuera de, **ex**	
	πρό		ante(s) — por, **pro**	
	ἐν			en, entre, **in** c. abl.
	σύν			con, **cum**
Con dos casos	διά	por, a causa de	por, a través de	
	κατά	hacia abajo — en, durante, por, según	de arriba — abajo; contra	
	μετά	después de, **post**	con, **cum**	
	ὑπέρ	sobre; más allá de	sobre, **super;** por, **pro**	
Con tres casos	ἀμφί	respecto a	acerca de, **de**	alrededor de
	ἐπί	a, hacia, contra	sobre, en	sobre, cerca de, en
	παρά	hacia el lado de; a lo largo de, durante	de, del lado de	al lado de, en
	περί	alrededor de	acerca de, **de**	alrededor de
	πρός	hacia, delante de; contra	de, del lado de	junto a, además de
	ὑπό	debajo de, **sub** c. acus.	de debajo, bajo — por	bajo, **sub** c. abl.

I. Preposiciones que rigen un solo caso

Rigen sólo acusativo

'Ανά Significado propio: **de abajo arriba**

a) DE LUGAR: ἀνὰ τὸν ποταμόν, *río arriba;* ἀνὰ τὰ ὄρη, *por los montes*
b) DE TIEMPO: ἀνὰ πᾶσαν τὴν ἡμέραν, *durante todo el día*
c) FIGURADO: ἀνὰ κράτος, *con toda la fuerza* (proporción)
ἀνὰ τέτταρας, *de cuatro en cuatro* (distribución)

Εἰς, ἐς Significado propio: **hacia el interior de** (tendencia a entrar **dentro**) lat. **in** con acus.

a) DE LUGAR: ἔρχομαι εἰς τὴν πόλιν, *me dirijo a la ciudad*
b) DE TIEMPO: εἰς ἑσπέραν, *hacia la tarde;* ἔτος εἰς ἔτος, *de año en año*
c) FIGURADO: εἰς τοὺς φίλους, *para con los amigos* (benevolencia)
εἰς τοὺς πολεμίους, *contra los enemigos* (hostilidad)
εἴς τι χρήσιμον, *útil para algo* (fin o relación)
εἰς διακοσίους, *unos doscientos* (número o medida)

Rigen sólo genitivo

'Αντί Significado propio: 1.° **frente a, contra** de donde 2.° **en lugar de**

FIGURADO: βασιλεύειν ἀντί τινος, *reinar en lugar de alguien*
ἀντὶ πολέμου εἰρήνην αἱρούμεθα, *preferimos la paz a la guerra*

'Από Significado propio: **alejamiento** (del exterior de un objeto) latín **a, ab**

a) DE LUGAR: ἀπὸ τῆς πόλεως ἀπεχώρησαν, *se alejaron de la ciudad*
b) DE TIEMPO: ἀπ' ἐκείνης τῆς ἡμέρας, *desde aquel día*
c) FIGURADO: κρίνειν ἀπ' ἔργων, *juzgar por las obras* (medio o causa)
οἱ ἀφ' 'Αρμοδίου, *los descendientes de Harmodio* (linaje)

Ἐκ, ἐξ Significado propio: **procedencia** (del interior de un objeto) latín **e, ex**

a) DE LUGAR: ἐκ τῆς πόλεως ἀπῆλθεν, *salió de la ciudad*
b) DE TIEMPO: ἐξ ἀρχῆς, *desde el principio;* ἐκ παίδων, *desde la infancia*
c) FIGURADO: ἐκ πατρὸς χρηστοῦ, *hijo de un padre valiente* (origen)
ἐκ τούτων, *por esto, por consiguiente* (causa o consecuencia)

Πρό Significado propio: **delante, frente** latín **pro, ante**

a) DE LUGAR: πρὸ τῶν πυλῶν, *delante de las puertas*
b) DE TIEMPO: πρὸ τῆς μάχης, *antes de la batalla*
c) FIGURADO: πρὸ τῶν ἄλλων, *con preferencia a los demás* (preferencia)
πρὸ τῆς πατρίδος, *combatir por la patria* (protección)

Rigen sólo dativo

Ἐν Significado propio: **dentro, en el interior** latín **in** con abl.

a) DE LUGAR: ἐν Σπάρτῃ, *en Esparta;* ἡ ἐν Μαραθῶνι μάχη, *la batalla [de Maratón*
b) DE TIEMPO: ἐν τούτῳ τῷ ἔτει, *en este año;* ἐν τούτῳ, *en este momento*
c) FIGURADO: ἐν φόβῳ εἶναι, *temer;* ἐλπίζειν ἔν τινι, *esperar en algo*

Σύν Significado propio: **compañía,** lat. **cum**

σὺν Μενελάῳ, *con, en compañía de Menelao* (prevalece el significado [de la preposición)
οἱ σὺν Φαλίνῳ, *los compañeros de Falino*
σὺν Ἀθηνᾷ, *con ayuda de Atenea;* σὺν βίᾳ, *con violencia* (prevalece el significado instrumental del dativo)

II. Preposiciones que rigen acusativo y genitivo

Διά Significado propio: **por entre, a través de** (dos extremos) latín **di-, dis-**

1. Con acusativo

a) DE LUGAR: διὰ τὰ δώματα, *a través del palacio*
b) DE TIEMPO: διὰ τὴν νύκτα, *durante la noche* } sólo entre los poetas
c) FIGURADO: δι' Ἀθηνᾶν, *con la ayuda de Atenea* (ayuda, *con pers.*)
διὰ τὴν ἀνδρείαν, *célebre por su valor* (causa)

2. Con genitivo

a) DE LUGAR: διὰ τῆς ἀγορᾶς, *a través de la plaza*
b) DE TIEMPO: διὰ παντὸς τοῦ βίου, *durante toda la vida*
c) FIGURADO: δι' ἑρμηνέως, *por medio de un intérprete* (medio)

Κατά Significado propio: **de arriba abajo**

1. Con acusativo

a) DE LUGAR: κατὰ τὸν ποταμόν, *río abajo*, κατὰ θάλατταν, *por mar*
b) DE TIEMPO: κατὰ τὸν πόλεμον, *durante* (el tiempo de) *la guerra*
c) FIGURADO: κατὰ τὸν νόμον, *según la ley* (relación)
κατὰ τρεῖς, *de tres en tres* (distribución)

2. Con genitivo

a) DE LUGAR: κατὰ τῶν πετρῶν, *de las peñas abajo;* κατὰ γῆς, *bajo tierra*
b) DE TIEMPO: κατά τινος λέγειν, *hablar contra alguien* (hostilidad)

Μετά Significado propio: **en medio, entre**
cf. μέσος, medius

1. Con acusativo

a) DE LUGAR: μετὰ χεῖρας, *entre manos* (sólo entre los poetas)
b) DE TIEMPO: μετὰ τὸν πόλεμον, *después de la guerra*

2. Con genitivo

a) DE LUGAR: μετὰ τῶν φίλων, *entre, con los amigos*
b) DE TIEMPO: μεθ' ἡμέρας, *al amanecer*

Ὑπέρ Significado propio: **sobre, encima de**
(sin contacto) lat. **super**

1. Con acusativo

a) DE LUGAR: ὑπὲρ Ἑλλήσποντον, *más allá del Helesponto*
b) DE TIEMPO: ὑπὲρ τριάκοντα ἡμέρας, *más de treinta días*
c) FIGURADO: ὑπὲρ τὴν δύναμιν, *más allá de sus fuerzas* (exceso)

2. Con genitivo

a) DE LUGAR: ὑπὲρ τῶν κεφαλῶν, *sobre sus cabezas*
b) FIGURADO: ὑπὲρ τῆς πατρίδος, *luchar por la patria* (interés)

III. Preposiciones que rigen acusativo, genitivo y dativo

Παρά Significado propio: **al lado** (sin contacto)

1. Con acusativo

a) DE LUGAR: ἴθι παρὰ τὸν ἀδελφόν μου, *vete a casa de* (junto a) *mi her-*
παρὰ τὴν γῆν ἔπλει, *navegaba a lo largo de la costa [mano*
b) DE TIEMPO: παρὰ πάντα τὸν βίον, *durante toda la vida*
c) FIGURADO: παρὰ τοὺς νόμους, *contra* (al lado, fuera de) *las leyes*
παρὰ τοὺς ἄλλους, *en comparación* (al lado) *de los demás*

2. Con genitivo

a) DE LUGAR: παρὰ τοῦ πάππου, *de casa* (del lado) *del abuelo*
b) FIGURADO: παρ' ἐμοῦ τοῦτο ἄγγελλε, *anuncia esto de mi parte*

3. Con dativo

a) DE LUGAR: παρὰ τῷ φίλῳ, *en casa* (al lado) *del amigo;* νόμιμον ἦν
παρὰ τοῖς Ἀθηναίοις, *era costumbre entre los atenienses*

Ἐπί Significado propio: **sobre, encima** (en contacto)

1. Con acusativo

a) DE LUGAR: ἀναβαίνειν ἐπὶ τὸν ἵππον, *subir a caballo*
b) DE TIEMPO: ἐπὶ δέκα ἔτη μισθοῦν, *alquilar por diez años*
c) FIGURADO: ἐπὶ τοὺς πολεμίους, *contra los enemigos* (hostilidad)
ἐπὶ θήραν ἐξιέναι, *salir de caza* (finalidad)

2. Con genitivo

a) DE LUGAR: ἐπὶ τῆς κεφαλῆς ἔχειν τι, *llevar algo sobre la cabeza*
ἐπὶ Σάμου πλεῖν, *navegar hacia Samos*
b) DE TIEMPO: ἐπὶ Κύρου βασιλεύοντος, *en el reinado de Ciro*
c) FIGURADO: ἐπὶ τεττάρων, *de cuatro en cuatro* (distribución)

3. Con dativo

a) DE LUGAR: ἐπὶ τῇ πυρᾷ κείμενος, *echado sobre la hoguera*
b) DE TIEMPO: ἐπὶ νυκτί, *de noche;* ἐπὶ τούτοις, *después de esto*

c) FIGURADO: χαίρειν ἐπί τινι, *alegrarse por algo* (causa)
ἐπὶ τόκοις δανείζειν, *prestar a interés* (condición) [fin)
ἐπὶ παιδείᾳ μανθάνειν, *aprender para instruirse* (objeto o
ἐπὶ τοῖς πολεμίοις, *en poder de los enemigos* (dependencia)

Πρός **Significado propio; en presencia de, junto a**

1. Con acusativo

a) DE LUGAR: πρὸς τὴν ἀγορὰν ἰέναι, *dirigirse hacia la plaza*
b) DE TIEMPO: πρὸς ἑσπέραν, *hacia la tarde;* πρὸς ἡμέραν, *al amanecer*
c) FIGURADO: πρὸς τοὺς πολεμίους, *contra los enemigos* (hostilidad)
τὰ πρὸς τὸν πόλεμον, *las cosas de la guerra* (relación)
πρὸς τὴν σοφίαν οὐδὲν τὰ χρήματα, *en comparación de la sabiduría nada valen las riquezas* (comparación)

2. Con genitivo

a) DE LUGAR: πρὸς τοῦ ποταμοῦ, *del lado del río* [*los dioses*
b) DE TIEMPO: πρὸς βασιλέως, *de parte del rey;* πρὸς θεῶν, *en nombre de*

3. Con dativo

a) DE LUGAR: πρὸς Βαβυλῶνι Κῦρος ἦν, *Ciro estaba cerca de Babilonia*
b) FIGURADO: πρὸς τούτοις, *además de esto* (= junto con esto)

Ὑπό Significado propio: **debajo, lat. sub.**

1. Con acusativo

a) DE LUGAR: ὑπὸ τὸ τεῖχος ἦλθε, *llegó debajo de la muralla*
b) FIGURADO: ὑπὸ αὐτὸν χρόνον, *hacia el mismo tiempo*

2. Con genitivo

a) DE LUGAR: ὑπὸ γῆς οἰκεῖν, *habitar bajo tierra*
b) FIGURADO: ἀπολέσθαι ὑπὸ λιμοῦ, *perecer de hambre* (causa)
ὑπὸ τοῦ φίλου τιμᾶσθαι, *ser honrado por el amigo* (agente de un verbo pasivo, § 318)

3. Con dativo

a) DE LUGAR: ὑπὸ τῷ τείχει ἦν, *estaba bajo la muralla*
b) FIGURADO: ὑπ' Ἀθηναίοις, *bajo* (el poder de) *los atenienses,*

Περί Significado propio: **en torno, alrededor**

1. Con acusativo

a) DE LUGAR: περὶ τὴν σκηνήν, *alrededor de la tienda*
b) DE TIEMPO: περὶ μέσας νύκτας, *hacia media noche*
c) FIGURADO: περὶ τοὺς δισχιλίους, *cerca de dos mil* (aproximación)
περὶ τὰ ἱερὰ εἶναι, *ocuparse de los sacrificios* (ocupación)

2. Con genitivo

a) DE LUGAR: περὶ τινος λέγειν, *hablar de alguien o de algo* (asunto)
περὶ πάντων τιμᾶν, *honrar sobre todos* (superioridad)

3. Con dativo

a) FIGURADO: περὶ τοῖς στέρνοις θώραξ, *una coraza alrededor del pecho*

Ἀμφί Signif. propio: 1.° **por ambos lados**, de donde 2.° **alrededor**. Cf. ἄμφω, **ambo**

Ἀμφί tiene los mismos usos y significados que περί, pero es menos empleada. Además, en genitivo y dativo es usada casi exclusivamente por los poetas.

OBSERVACIÓN. — Cuando el grupo que forma una preposición y su régimen va precedido del artículo, equivale a un substantivo o a un adjetivo.

Ej.: Οἱ ἐν τῇ Ἀσίᾳ Ἕλληνες, *los griegos de Asia* (que están en Asia)
Τὰ πρὸς τὸν πόλεμον, *las cosas de la guerra* (que se refieren a la guerra).

Preposiciones impropiamente dichas

231. Hay algunas palabras, de origen diverso, que se emplean también como preposiciones. Las principales son:

1.° ὡς, *hacia* que rige solamente un acusativo de nombre de persona.

Ej.: πέμπειν ὡς βασιλέα, *enviar al rey* (ad regem)

2.° Los siguientes adverbios o formas casuales usadas como adverbios:

Rigen genitivo

ἄνευ,	*sin*	εἴσω,	*adentro de*
ἐγγύς, πλησίον,	*cerca*	ἔξω,	*afuera de*
πόρρω,	*lejos*	λάθρᾳ,	*a escondidas de*
μεταξύ,	*entre*	ἐναντίον,	*enfrente de*
εὐθύ,	*derecho a*	πλήν,	*excepto* [sa)
μέχρι,	*hasta*	ἕνεκα,	*por causa de, por* (cau-
ἐντός,	*dentro de*	χάριν,	*gracias a, por* (gratia)
ἐκτός,	*fuera de*	δίκην,	*a manera de*

y la mayor parte de los adverbios de lugar y de tiempo.

Rigen dativo

ἅμα, *con, al mismo tiempo que* | ὁμοῦ, *juntamente con*

OBSERVACIÓN. — Ἕνεκα, χάριν, δίκην se colocan ordinariamente después del substantivo que siguen: δένδρα θεραπεύειν τοῦ καρποῦ ἕνεκα, *cultivar los árboles por el fruto.*

Las preposiciones en composición

232. Las 18 preposiciones propias entran en la composición de un gran número de *verbos*.

La unión de la preposición con un verbo simple para formar un verbo compuesto, puede provocar, como en latín, un cambio en la forma de la preposición. Mas, al contrario de lo que pasa en latín, no se produce ningún cambio en la forma de la *palabra compuesta*.

Cambios en la forma de las preposiciones

1.° Las preposiciones terminadas en vocal, excepto ἀμφί, περί y πρό, la pierden delante de otra vocal.

Ej.: ἐπ-άγω, *conducir*, por ἐπι-άγω
παρ-έχω, *ofrecer*, por παρα-έχω

Después de la caída de la vocal final, las preposiciones en que esta vocal va precedida de una π o de una τ cambian la π en φ y la τ en θ, al unirse con un verbo simple cuya vocal inicial lleva *espíritu áspero*.

Ej.: ἀφ-ίημι, *remitir*, por ἀπο-ἵημι
καθ-αιρῶ, *abatir*, por κατα-αἱρῶ

2.° La preposición ἐκ cambia en ἐξ delante de una vocal.
Ej.: ἐκ-βάλλω, *expulsar*, pero ἐξ-εγείρω, *despertar*

3.° La ν final de las preposiciones ἐν y σύν cambia: en μ delante una μ o de una *labial*, — en γ delante de una *gutural*, — en λ delante de una λ (§ 27).

Ej.: ἐμ-μένω, *permanecer*, por ἐν-μένω
ἐμ-βαίνω, *marchar*, » ἐν-βαίνω
ἐγ-γράφω, *inscribir*, » ἐν-γράφω
ἐλ-λείπω, *descuidar*, » ἐν-λείπω

Significado de las preposiciones en composición

233. Al unirse con los verbos simples para formar verbos compuestos, las preposiciones modifican de diversas maneras el significado de los verbos simples.

He aquí los principales significados que las preposiciones presentan en los verbos compuestos.

Preposición		Verbo simple		Verbo compuesto	
ἀμφί,	por ambos lados	λέγω,	*decir*	ἀμφι-λέγω,	*disputar*
	alrededor	βαίνω,	*ir*	ἀμφι-βαίνω,	*rodear*
ἀνά,	arriba	βαίνω,	*ir*	ἀνα-βαίνω,	*subir*
	hacia atrás	χωρέω,	*ceder*	ἀνα-χωρέω,	*retroceder*
	de nuevo	βιόω,	*vivir*	ἀνα-βιόω,	*revivir*
ἀντί,	en frente	βλέπω,	*mirar*	ἀντι-βλέπω,	*mirar de frente*
	contra	λέγω,	*decir*	ἀντι-λέγω,	*contradecir*
	en cambio	δίδωμι,	*dar*	ἀντι-δίδωμι,	*dar a cambio*
ἀπό,	alejamiento	βαίνω,	*ir*	ἀπο-βαίνω,	*partir*
διά,	a través	ἔρχομαι,	*ir*	δι-έρχομαι,	*atravesar*
	separación	αἱρέω,	*coger*	δι-αιρέω,	*separar*
	completamente	πράττω,	*hacer*	δια-πράττω,	*acabar*
	distribución	δίδωμι,	*dar*	δια-δίδωμι,	*distribuir*
εἰς,	la entrada	ἄγω,	*conducir*	εἰσ-άγω,	*introducir*
ἐκ, ἐξ,	la salida	αἱρέω,	*coger*	ἐξ-αιρέω,	*extraer*
ἐν,	dentro, en	οἰκέω,	*habitar*	ἐν-οἰκέω,	*habitar en*

Preposición		Verbo simple		Verbo compuesto	
ἐπί,	sobre	τίθημι,	*poner*	ἐπι-τίθημι,	*sobreponer*
	a, hacia	βαίνω,	*ir*	ἐπι-βαίνω,	*dirigirse a*
	contra	ἔρχομαι,	*marchar*	ἐπ-έρχομαι,	*marchar contra*
κατά,	hacia abajo	βαίνω,	*ir*	κατα-βαίνω,	*bajar*
	contra	βοάω,	*gritar*	κατα-βοάω,	*injuriar*
	completamente	καίω,	*quemar*	κατα-καίω,	*reducir a cenizas*
μετά,	participación	δίδωμι,	*dar*	μετα-δίδωμι,	*dar parte*
	cambio	νοέω,	*pensar*	μετα-νοέω,	*cambiar de pensar*
παρά,	cerca	εἰμί,	*ser, estar*	πάρ-ειμι,	*estar presente*
	de lado	πλέω,	*navegar*	παρα-πλέω,	*costear*
	más allá	βαίνω,	*ir*	παρα-βαίνω,	*traspasar*
περί,	alrededor	βαίνω,	*ir*	περι-βαίνω,	*rodear*
	superioridad	εἰμί,	*ser*	περί-ειμι,	*ser superior*
	intensidad	πάσχω,	*sufrir*	περι-παθέω,	*afectarse vivamente*
πρό,	delante	τρέχω,	*correr*	προ-τρέχω,	*correr delante*
	antes	ὁράω,	*ver*	προ-οράω,	*prever*
	por, en defensa	μάχομαι,	*luchar*	προ-μάχομαι,	*luchar por*
	preferencia	τιμάω,	*honrar*	προ-τιμάω,	*preferir*
πρός,	hacia	βαίνω,	*ir*	προσ-βαίνω	*ir hacia*
	además	τίθημι,	*poner*	προσ-τίθημι,	*añadir*
σύν,	juntamente	τάττω,	*ordenar*	συν-τάττω,	*coordenar*
ὑπέρ,	por encima	ἔχω,	*tener*	ὑπερ-έχω,	*tener encima*
	más allá	βαίνω,	*ir*	ὑπερ-βαίνω,	*ultrapasar*
	en defensa	μάχομαι,	*luchar*	ὑπερ-μάχομαι,	*luchar por*
ὑπό,	debajo	γράφω,	*escribir*	ὑπο-γράφω,	*subscribir*
	a escondidas	πέμπω,	*enviar*	ὑπο-πέμπω,	*enviar bajo mano*
	poco a poco	πίμπλημι,	*llenar*	ὑπο-πίμπλημι,	*llenar poco a poco*

Observaciones. — I. El significado de un verbo compuesto resulta, pues, de la combinación del significado de la preposición con el significado del verbo simple.

II. El significado propio y general de las preposiciones es generalmente en los verbos compuestos donde mejor se ha conservado.

LA CONJUNCIÓN

234. Hay que distinguir las conjunciones de *coordinación* y las de *subordinación*. Las conjunciones de coordinación o partículas sirven para unir u oponer oraciones o frases de la misma naturaleza. — Las conjunciones de subordinación indican de qué manera una oración depende de otra y rigen determinado modo.

I. Conjunciones de coordinación

Copulativas

καί, τε (enclit.; lat. que), τε καί,	*y*
καί... καί... (τε... τε...),	*no sólo... sino también*
μέν... δέ...,	*por una parte... por otra*
οὐ μόνον... ἀλλὰ καί...,	*no sólo... sino también*

Disyuntivas

ἤ,	*o, o bien*	ἤτοι... ἤ...,	*o... o bien...*
ἤ... ἤ...,	*o... o...*	εἴτε... εἴτε...,	*sea... sea...*

Adversativas

ἀλλά,	*pero, sino*	μήν, μέντοι,	*sin embargo*
δέ,	*mas, por otra parte*	ὅμως,	*y sin embargo*
αὖ,	*en cambio*	καίτοι, καὶ μήν,	*no obstante*
γε, γοῦν,	*por lo menos*	ἀλλὰ γάρ,	*pero es que*

Causales

γάρ,	*pues, porque*	καὶ γάρ	*y en efecto*

Consecutivas o ilativas

οὖν, οὐκοῦν,	*por consiguiente*	δή,	*evidentemente, pues*
ἄρα,	*pues*	τοιγοῦν, τοιγαροῦν,	*así pues*
οὔκουν,	*pues no*	τοιγάρτοι,	*así, en efecto*

Las conjunciones τε, μέν, δέ, μήν, μέντοι, αὖ, γε, γοῦν, γάρ, ἄρα, οὖν, δή se colocan siempre después de la primera palabra de la oración, o después de dos palabras estrechamente unidas por el sentido.

II. Conjunciones de subordinación

Completivas

ὅτι, ὡς, *que* (después de verbos significando *decir, saber,* etc.)

Finales

ἵνα, ὅπως, *para que, a fin de que* (subjuntivo)

Causales

ὅτι,	*porque*	ὡς,	*porque*
διότι,	*por esto porque*	ἐπεί, ἐπειδή,	*puesto que*

Interrogativas

εἰ,	*si*	πότερον... ἤ	**utrum...an**
εἴτε... εἴτε	*si... o si*	εἰ ..... ἤ	*si... si o si*

Consecutivas

ὥστε, *de modo que* (gener. con infinit., a veces con indicat.)

Condicionales

εἰ,	*si* (con indicativo u optativo)
εἴπερ,	*si verdaderamente, si como creo*
εἰ ἀρα, εἴ που	*si acaso, si por casualidad*
ἐάν (de εἰ ἄν), contracta ἤν, ἄν,	*si, si acaso* (con subjuntivo)

Concesivas

εἰ καί, καὶ εἰ,	*aunque*	οὐδ' εἰ, οὐδ' ἐάν,	*aunque no*
κἄν = καὶ ἐάν,	*aun cuando*	καίπερ	*por más que* (participio)

Temporales

ὅτε	*cuando*	ἕως, μέχρι, μέχρι οὗ,	*hasta que*
ὅταν	*siempre que*	ἐξ οὗ, ἀφ' οὗ,	*desde que*
ἐπεί, ἐπειδή	*después que*	ἐν ᾧ	*mientras*
ἡνίκα	*en el momento que*	πρίν,	*antes que* (inf. o ind.)

LA INTERJECCION

235. Las interjecciones más usuales son las siguientes:

ὦ,	invocación	*¡oh!*
ἆ, ὤ,	dolor; sorpresa	*¡ay! ¡oh!*
φεῦ, ἰού,	dolor	*¡ay!*
αἰαῖ, αἰβοῖ,	dolor; execración	*¡oh! ¡ay!*
παπαῖ, βαβαί,	dolor; sorpresa	*¡oh! ¡ah!*
οἴμοι,	dolor vehemente	*¡ay de mí!*
εἶα, εὖγε,	ánimo; aplauso	*¡ánimo! ¡bravo!*
φέρε, ἄγε,	exhortación	*¡ea! ¡vamos!*
ἰδού,	advertencia	*¡he aquí!*

DERIVACIÓN Y COMPOSICIÓN

Palabras derivadas

236. Las palabras derivadas se forman añadiendo un determinado sufijo al tema de otra palabra. Así de πράττω (tema πραγ-), *hacer*, se deriva πρᾶγμα, *obra*, añadiendo el sufijo -μα al tema πραγ-.

Damos a continuación el significado de los principales sufijos con que se forman los *substantivos*, los *adjetivos* y los *verbos derivados*.

Substantivos derivados

237. Los substantivos derivados se forman mediante los sufijos:

Sufijo	Significa	Ejemplo		Deriva de	
		Substantivos derivados de verbos			
-εύς	el agente[1]	γραφεύς,	*escritor*	γράφω,	*escribir*
-της		ποιητής,	*poeta*	ποιέω,	*hacer*
-τηρ		σωτήρ,	*salvador*	σώζω,	*salvar*
-τωρ		ῥήτωρ,	*orador*	ἐρῶ, (§ 124-1°-A)	*diré*
-α	la acción	σπορά,	*siembra*	σπείρω,	*sembrar*
-εία		παιδεία,	*instrucción*	παιδεύω,	*enseñar*
-τις		πίστις,	*fe*	πείθω,	*confiar*
-σις		πρᾶξις,	*acción*	πράττω,	*hacer*
-μος	el resultado	διωγμός,	*persecución*	διώκω,	*perseguir*
-μα		πρᾶγμα,	*obra*	πράττω,	*hacer*
-τήριον	el lugar	δικαστήριον,	*tribunal*	δικάζω,	*juzgar*
-τρον	el instrumento	ἄροτρον,	*arado*	ἀρόω,	*arar*
-θρον		βάθρον,	*grada*	βαίνω,	*andar*
		Substantivos derivados de adjetivos			
-ια	la cualidad	σοφία,	*sabiduría*	σοφός,	*sabio*
-σύνη		δικαιοσύνη,	*justicia*	δίκαιος,	*justo*
-της		νεότης,	*juventud*	νέος,	*joven*
-ος		βάρος,	*peso*	βαρύς,	*pesado*
		Substantivos derivados de substantivos			
-εύς	la filiación la descendencia[2]	Μεγαρεύς,	*de Megara*	Μέγαρα,	*Megara*
-τος		Κορίνθιος,	*de Corinto*	Κόρινθος,	*Corinto*
-της		Σικελιώτης,	*de Sicilia*	Σικελία,	*Sicilia*
-ίδης		Πηλιάδης,	*hijo de Peleo*	Πελεύς,	*Peleo*
-άδης		Ἀτρείδης,	*hijo de Atreo*	Ἀτρεύς,	*Atreo*
-εῖον	el lugar	μουσεῖον,	*museo*	Μοῦσα,	*musa*
-ών		Παρθενών,	*Partenón*	παρθένος,	*virgen*
-ιον	diminutivos	παιδίον,	*niñito*	παῖς,	*niño*
-ίδιον		οἰκίδιον,	*casita*	οἶκος,	*casa*
-ίσκος		νεανίσκος,	*jovencito*	νεανίας,	*joven*

[1] Los sufijos de agente femeninos son: -τειρα, -τρια, τρίς, τις.

[2] Los sufijos de filiación y descendencia femeninos son: -ις, -άς, -τις.

Adjetivos derivados

238. Los adjetivos derivados se forman mediante los sufijos:

Sufijo	Significa	Ejemplo		Deriva de	
		Adjetivos derivados de verbos			
-τικός	aptitud	ἀρχικός,	*capaz de mandar*	ἄρχω,	*mandar*
-τιμος	aptitud	χρήσιμος	*útil*	χράομαι,	*usar de*
-τέος	obligación	φιλητέος,	*amandus* (§ 210-1)	φιλέω-ῶ,	*amar*
-τός	posibilidad	ὁρατός,	*visibilis* (§ 210-2)	ὁράω-ῶ,	*ver*
		Adjetivos derivados de substantivos			
-ιος	relación	δίκαιος,	*justo*	δίκη,	*justicia*
-ικός	origen	βασιλικός,	*regio, real*	βασιλεύς,	*rey*
-έος(-ους)	materia	χρυσέος-οῦς,	*de oro*	χρυσός,	*oro*
-ινος	materia	λίθινος,	*de piedra*	λίθος,	*piedra*
-εις	abundancia	χαρίεις,	*gracioso*	χάρις,	*gracia*
-ειδής	semejanza	θεοειδής	*divino*	θεός,	*dios*
-ων	propensión	μνήμων,	*que recuerda*	μνήμη,	*memoria*
-ρος	cualidad	βλαβερός,	*nocivo*	βλάβη,	*daño*

Verbos derivados

239. Los verbos derivados se forman mediante los sufijos:

Sufijo	Significa	Ejemplo		Deriva de	
		Verbos derivados de substantivos y de adjetivos			
-άω	estado o posesión	τολμάω-ῶ,	*ser audaz*	τόλμα,	*audacia*
-έω	estado o posesión	πολεμέω-ῶ,	*estar en guerra*	πόλεμος,	*guerra*
-εύω	estado o posesión	βασιλεύω,	*ser rey*	βασιλεύς,	*rey*
-όω	causativos	δουλόω-ῶ,	*esclavizar*	δοῦλος,	*esclavo*
-ίζω	causativos	μαλακίζω	*ablandar*	μαλακία,	*molicie*
-ύνω	causativos	μαλακύνω	*ablandar*	μαλακία,	*molicie*
-αίνω	causativos	χαλεπαίνω,	*enfadarse*	χαλεπός,	*difícil*
-άζω	función	δικάζω,	*juzgar*	δίκη,	*justicia*
		Verbos derivados de otros verbos			
-ίζω	frecuentativos	στεναχίζω,	*gemir sin cesar*	στενάχω,	*gemir*
-άζω	frecuentativos	βιάζομαι,	*obligar*	βιάομαι,	*obligar*
-σείω	desiderativos	δρασείω,	*desear hacer*	δράω-ῶ,	*hacer*
-σκω	incoativos	γηράσκω,	*envejecer*	γηράω-ῶ,	*ser viejo*

OBSERVACIÓN. — En muchos nombres derivados el tema primitivo presenta a veces alteraciones vocálicas (§ 23).

Ej.: λέγω, tem. λεγ-, *decir* λόγος, *palabra*
τέμνω, tem. τεμ-, *cortar* τομή, *corte*

Palabras compuestas

240. La lengua griega debe en gran parte su riqueza expresiva a la facilidad con que forma *palabras compuestas*. Estas palabras se forman por la unión de dos palabras simples o de un prefijo y de una palabra simple.

241. Compuestos de dos palabras simples. — Éstas suelen ser:

1. Dos substantivos: ναυ-μαχία, *combate naval*, de ναῦς y μάχη.
2. Un subst. y un verbo: ναύ-αρχος, *almirante*, de ναῦς y ἄρχω.
3. Un verbo y un subst.: φιλ-άνθρωπος, *filántropo*, de φιλέω y ἄνθρωπος.

El primer elemento, si es una palabra declinable, pierde generalmente una sílaba, cuando el segundo empieza por vocal: λόχ-αγός (λόχος, ἄγω), *capitán*, y termina en ο, cuando el segundo empieza por consonante. Esta ο unas veces pertenece al tema: οἰκο-νόμος, *mayordomo*, otras veces es una vocal de unión πατρ-ο-κτόνος, *parricida*.

242. Compuestos de un prefijo y de otra palabra. — Las preposiciones, cuyo significado en composición ya vimos (§ 233) son los principales prefijos que entran en la formación de estos compuestos.

Ej.: ἀνα-βαίνω, *subir*; ἀνά-βασις, *subida*.

Los otros prefijos son:

1.° ἀ- *o* ἀν- privativo o negativo, que equivale al lat. **in-**
Ej.: ἀ-τυχής, *desgraciado*; ἄ-δικος, *injusto*; ἀν-άξιος, *indigno*.

2.° δυς- que expresa una idea de mal, de pena, de dificultad.
Ej.: δυς-τυχής, *desdichado*; δύσ-πονος, *trabajoso*.

3.° εὖ, *bien*, que expresa una idea de bien, de abundancia, de facilidad.

Ej.: εὖ-τυχής, *afortunado*; εὔ-βατος, *fácilmente accesible*.

Observación. — Es en virtud de su admirable flexibilidad en la formación de compuestos que el griego es todavía la lengua de la terminología científica. Ej.: *telégrafo, fonógrafo, barómetro*, etc.

TERCERA PARTE

SINTAXIS

Nociones generales

NORMA. — Antes de entrar en el estudio de la sintaxis conviene insistir sobre las siguientes nociones generales, que el alumno suele olvidar o no conocer bien.

243. La sintaxis (σύν-ταξις, *co-ordinación*) estudia el modo como las palabras, cuya forma hemos visto en la *morfología*, se enlazan unas con otras para formar la oración gramatical.

Oración gramatical: sus elementos

244. Oración gramatical o proposición es la palabra o conjunto de palabras que tienen un sentido completo.

245. Elementos esenciales. — Toda oración consta necesariamente de dos elementos esenciales, que son:

a) el **sujeto**, o aquello de que se afirma algo.
b) el **predicado**, o aquello que se afirma del sujeto.

Ej.: Ἀλέξανδρος ἐβασίλευσε
sujeto — predicado

246. El sujeto es siempre un substantivo, pero puede serlo toda palabra o expresión empleada con valor de substantivo, así:

un pronombre:	ἡμεῖς πιστεύομεν,	*nosotros creemos*
un adjetivo:	ὁ σοφὸς εὐδαίμων ἐστίν,	*el sabio es feliz*
un participio:	ὁ μισῶν μισεῖται,	*el que odia es odiado*
un infinitivo:	τὸ ψεύδεσθαι αἰσχρόν ἐστι,	*mentir es feo*
una expresión:	οἱ πάλαι ἀνδρεῖοι ἦσαν,	*los de antaño eran va-* [*lientes*

247. El predicado: verbal o nominal. — El predicado es **verbal**, cuando es un verbo: Κῦρος ἐβασίλευσε, *Ciro reinaba;* **nominal**, cuando es un nombre, substantivo o adjetivo: Κῦρος βασιλεὺς ἦν, *Ciro era rey.*

OBSERVACIÓN. — Generalmente el predicado verbal recibe el nombre de *verbo* y el predicado nominal, el de *predicado* o *predicativo*.

248. Cópula. — El predicado nominal va unido al sujeto mediante el verbo εἰμί o *cópula*. Ésta puede omitirse:

a) en sentencias o expresiones proverbiales: ὁ μέγας ὄλβος οὐ μόνιμος, *la fortuna grande no (es) duradera*. Cf. en latín **summum jus summa injuria** y en castellano *el mejor camino, el recto*.

b) en oraciones cuyo predicado es: ἀνάγκη, εἰκός, ἄξιον, καλόν, χαλεπόν, ῥᾴδιον, οἷόν τε, δῆλον, καιρός, ὥρα y análogos: ἀλλ' ἤδη ὥρα ἐπιέναι, *pero ya [es] hora de marchar*.

c) en los adjetivos verbales en τέος: ἀπολογητέον, *(es) preciso defenderse*.

249. Verbos copulativos. — Además de εἰμί, son también copulativos los verbos que significan *ser hecho, ser nombrado, llamado, considerado, etc.*

Ej.: Ὁ Κῦρος ᾑρέθη βασιλεύς, *Ciro fué nombrado rey*
Ὁ ποταμὸς καλεῖται Μαρσύα, *el río se llama Marsia*

Los complementos

250. Se llaman complementos las palabras que completan o precisan la significación del sujeto y del predicado verbal o del sujeto y del predicado a la vez.

251. Complementos del sujeto. — Los complementos del sujeto, y en general de todo substantivo, son el *atributo* y la *aposición*.

Atributo, es todo nombre que se une a un substantivo para limitar su significado y distinguirlo de otros de la misma especie y forma con él un solo concepto.

Ej.: οἱ πλούσιοι πολῖται, *los ciudadanos ricos*
ὁ τῶν Ἀθηναίων δῆμος, *el pueblo de Atenas*

OBSERVACIÓN. — El atributo siempre se coloca entre el artículo y el substantivo; si se coloca fuera, debe repetirse el artículo: ὁ δῆμος ὁ τῶν Ἀθηναίων.

Aposición, es todo nombre que se une a un substantivo con el solo fin de describirlo y determinarlo mejor.

Ej.: Ῥόδος ὁ νῆσος, *la isla de Rodas*
Δαρεῖος ἡ βασιλεύς, *el rey Darío*
Αἱ Ἀθῆναι, μεγάλη πόλις, *Atenas, gran ciudad*

Generalmente el nombre en aposición puede convertirse en predicado de una oración de relativo: Παρύσατις, ἡ τοῦ Κύρου μήτηρ, τοῦτο μᾶλλον ἐφίλει ἢ τὸν Ἀρταξέρξην, *Parisatis, madre de Ciro* (que era madre de Ciro) *amaba más a éste que a Artajerjes*.

252. Complementos del predicado verbal. — El verbo puede tener dos clases de complemento: complemento de objeto y complemento circunstancial.

Complemento de objeto es el substantivo o palabra substantivada que recibe la acción del verbo. Puede ser **directo** e **indirecto.** Así, en Κῦρος δίδωσι αὐτῷ δέκα δαρεικούς, *Ciro le da diez daricos,* δέκα δαρεικούς es el complemento de objeto directo y αὐτῷ el complemento de objeto indirecto.

El complemento indirecto está siempre en dativo; el complemento directo generalmente en acusativo, pero también en genitivo y dativo.

Observación. — El complemento directo de un verbo activo pasa a ser sujeto nominativo en pasiva (§ 317).

Predicado dependiente de un complemento directo. — Muchos verbos activos tienen además del complemento directo un predicado dependiente de este complemento.

Ej.: Τὸν Κῦρον εἵλοντο βασιλέα, *eligieron rey a Ciro*
Τῆς τύχης εὐδαίμονος τύχοιτε, *ojalá obtengáis el éxito, feliz*

Complemento circunstancial es la palabra, adverbio o expresión que determina o modifica la significación del verbo, indicando una circunstancia de lugar, tiempo, modo, instrumento, causa, etc.

253. Complementos del sujeto y del predicado a la vez. — Algunos adjetivos que indican relaciones de tiempo, modo y aun de lugar, determinan a la vez el significado del sujeto y del verbo como cuando decimos en castellano *el niño va descalzo, murió pobre.* Estos adjetivos pueden traducirse por adverbios o por locuciones adverbiales, así:

πολύς, μέγας,	*con abundancia*	πρῶτος,	*en primer lugar*
ἑκών, ἑκούσιος,	*a gusto*	τελευταῖος,	*en último lugar*
ἄκων, ἀκούσιος,	*por fuerza*	ἑσπέριος,	*por la tarde*
ἄσμενος,	*con alegría*	νύχιος,	*por la noche*
ἥσυχος,	*tranquilamente*	πελάγιος,	*en alta mar* [cara
αὐτόματος,	*espontáneamente*	ἐναντίος,	*en sentido contrario, de*

Ej.: Ἄσμενος ἂν τοῦτο ὁρῴην, *vería esto con alegría*
Σωκράτης ἥσυχος ἀπέθανεν, *Sócrates murió tranquilamente*
Σκοταῖος παρῆλθεν, *llegó por la noche*
Οἱ νεκροὶ ἦσαν πεμπταῖοι, *los cadáveres llevaban allí cinco días.*

División de las oraciones

254. Oraciones simples y compuestas. — Una oración es simple si consta de un sujeto y un predicado.

Si la frase consta de varios sujetos o varios predicados, se producen las oraciones compuestas. Entre las oraciones compuestas debemos distinguir las *yuxtapuestas*, las *coordinadas* y las *subordinadas*.

255. Oraciones yuxtapuestas. — Cuando dos o más oraciones constituyen una sola frase sin que una palabra las una, son oraciones yuxtapuestas.

Ej.: ἦλθον, εἶδον, ἐνίκησα, **veni, vidi, vici**

256. Oraciones coordinadas. — Cuando dos o más oraciones, independientes la una de la otra, se unen por medio de una partícula o conjunción (§ 234), son oraciones coordinadas. Según la conjunción que las una, pueden ser copulativas, disyuntivas, adversativas, causales o consecutivas.

Ej.: κύσον με καὶ τὴν χεῖρα δός, *bésame y dame la mano*

257. Oraciones subordinadas. — Cuando en un grupo de oraciones, sólo una de ellas, llamada principal, tiene valor independiente, y las otras no tienen sentido separadamente, sino que se explican en relación con la principal, a éstas se las llama subordinadas.

Ej.: οἶδα — ὅτι φρόνιμος εἶ, *sé* — *que eres prudente*

OBSERVACIÓN. — En el estudio de la sintaxis procederemos con el siguiente orden: 1.° Estudio de lo que es igual en toda clase de oraciones, a saber, la concordancia y el uso y significado de los casos nominales y de los tiempos del verbo; 2.° Estudio de lo que varía según la clase de oraciones, a saber, los modos del verbo.

LA CONCORDANCIA

Concordancia del verbo

258. Con un solo sujeto. — Cuando el verbo tiene un solo sujeto, concuerda con él en número y persona.

Ej.: αἱ μητέρες στέργουσι τὰ τέκνα, *las madres aman a sus hijos*

259. Con varios sujetos. — Cuando el verbo tiene varios sujetos:

1.° Puede concordar, en plural, con el conjunto de los sujetos; si éstos son de distinta persona la 1.ª prevalece sobre la 2.ª, la 2.ª sobre la tercera.

Ej.: ὁ πατὴρ καὶ ἡ μήτηρ πάρεισι, *el padre y la madre están presentes*
ἐγὼ καὶ σὺ μανθάνομεν, *tú y yo aprendemos*
σὺ καὶ ἐκεῖνος μανθάνετε, *tú y él aprendéis*

2.° El verbo puede también concordar con el sujeto más próximo.

Ej.: πάρεστι ὁ πατὴρ καὶ ἡ μήτηρ, **adest pater et mater.**
el padre y la madre están presentes

Observación. — Si el sujeto es un nombre en dual o consta de dos nombres en singular, el verbo puede ponerse tanto en dual como en plural.

Ej.: Τὼ ἵππω ἐφυγέτην, *los dos caballos huyeron*
Κριτίας καὶ Ἀλκιβιάδης ἦλθον, *vinieron Critias y Alcibíades*

Sujeto plural neutro

260. Cuando el sujeto es un plural neutro, el verbo se pone ordinariamente en *singular*.

Ej.: τὰ ζῷα τρέχει, *los animales corren*
ταῦτα ἐγένετο, *estas cosas sucedieron*

El plural neutro es un singular colectivo: expresa el conjunto de objetos, considerados como un todo. Así se explica que rija el verbo en singular.

Concordancia del predicado

261. Con un solo nombre. — Como en latín, el predicado concuerda con el nombre a que se refiere:

1.° En *género, número y caso,* cuando el predicado es un adjetivo.

Ej.: Ἡ πενία χαλεπή ἐστιν, *la pobreza es penosa*
Νομίζειν τινὰ ὄλβιον, *juzgar a uno feliz*

2.° En *caso* solamente, cuando el predicado es un substantivo.

Ej.: Ὁ Μιλτιάδης ἡρέθη στρατηγός, **Miltiades dux creatus est.** *Milcíades fué elegido general*

Εἵλον τὸν Μιλτιάδην στρατηγόν, **creaverunt Miltiadem ducem.** *Los atenienses eligieron general a Milcíades.*

262. Con varios sujetos. — A) **Verbo en singular.** Cuando, con dos sujetos en singular, el verbo está en singular (§ 259, 2.°), el predicado concuerda con el sujeto más próximo.

Ej.: ὄλβιός ἐστιν ὁ ἐμὸς πατὴρ καὶ ἡ ἐμὴ μήτηρ,
mi padre y mi madre son felices

B) **Verbo en plural.** Cuando el predicado se refiere a varios sujetos unidos por la conjunción καί y el verbo está en plural:

1.° Si los sujetos son del mismo género, el predicado se pone en plural y toma el género de los sujetos.

Ej.: ὁ πατὴρ καὶ ὁ υἱὸς ὄλβιοί εἰσιν, *el padre y el hijo son buenos*

2.° Si los sujetos son nombres de personas de género distinto, el predicado se pone en plural masculino.

Ej.: ὁ πατὴρ καὶ ἡ μήτηρ ὄλβιοί εἰσιν, *el padre y la madre son felices*

3.° Si los sujetos son nombres de cosas de género distinto, el predicado se pone en plural neutro.

Ej.: ἡ ἀρετὴ καὶ τὸ κακόν εἰσιν ἐναντία,
la virtud y el vicio son contrarios

4.° Si los sujetos son nombres de personas y cosas de género distinto, se prefiere el género de las personas.

Ej.: ἡ τύχη καὶ Φίλιππος ἦσαν τῶν ἔργων κύριοι, *la suerte y Filipo eran amos de los acontecimientos.*

Concordancia de la aposición

263. La aposición, en griego como en latín, concuerda en caso con el substantivo a que se refiere.

Ej.: Σιλανὸς ὁ μάντις, **Silanus augur.** *El adivino Silano*
Ἡ Ῥώμη πόλις, **urbs Roma.** *La ciudad de Roma*

Concordancia del atributo

264. Con un solo substantivo. — El adjetivo calificativo o atributo concuerda en género, número y caso con el substantivo a que se refiere.

Ej.: προθυμία μεγίστη, *un ardor muy grande*
θάρρος μέγιστον, *un arrojo muy grande*

265. Con varios substantivos. — El adjetivo calificativo o atributo de varios substantivos, concuerda solamente con el substantivo más próximo, como en latín.

Ej.: προθυμία καὶ θάρρος μέγιστον, **ardor audaciaque maxima,** ο μεγίστη προθυμία καὶ θάρρος, **maximus ardor audaciaque.** *Un ardor y un arrojo muy grandes*

Particularidades de la concordancia

Concordancia por el sentido (κατὰ σύνεσιν)

266. El verbo con un colectivo. — Cuando el sujeto es un nombre colectivo, el verbo puede concordar en número y en persona con este nombre, pero generalmente concuerda con la idea de pluralidad contenida en el sujeto.

Ej.: Ἀθηναίων τὸ πλῆθος Ἵππαρχον οἴονται ὑφ' Ἁρμοδίου ἀποθανεῖν. *Los atenienses (lit.:* la multitud de los atenienses) *creen que Hiparco fué muerto por Harmodio*

El verbo οἴονται está en plural porque πλῆθος, aunque gramaticalmente es singular, por su significado colectivo equivale a un plural.

267. El predicado con un abstracto. — Cuando un sujeto masculino o femenino tiene un sentido abstracto, el predicado puede ser neutro. Equivale entonces al substantivo castellano *cosa, ser.*

Ej.: Καλὸν ἡ ἀλήθεια, *la verdad es una cosa bella*
Ἀθάνατον ἡ ψυχή, *el alma es un ser inmortal*
(cf. varium et mutabile semper femina)

268. El adjetivo puede también a veces concordar teniendo más en cuenta el *sentido* que el género o el número *gramatical* del substantivo.

Ej.: φίλε τέκνον, *querido hijo* (φίλε en lugar del vocativo neutro φίλον, por el significado de τέκνον)

ὁ ὄχλος ἠθροίθη θαυμάζοτες Ἀλκιβιάδην, *la multitud se reunió admirando a Alcibiades* (θαυμάζοντες en lugar de θαυμάζων, por ser ὄχλος un nombre colectivo).

Concordancia por atracción

269. Atracción del verbo. — El verbo puede concordar con el predicado, cuando éste está más próximo que el sujeto.

Ej.: μεγάλη ἐστὶ πόλις αἱ Ἀθῆναι, *Atenas es una gran ciudad*

270. Atracción del pronombre. — El pronombre demostrativo sujeto concuerda ordinariamente en género y número con su predicado.

Ej.: αὕτη ἔσται ἡμῖν σωτηρία, *esto será para nosotros la salvación* (cf. en latín **haec est mea culpa**)

El relativo puede concordar en género y en número con su predicado, en vez de hacerlo con su antecedente.

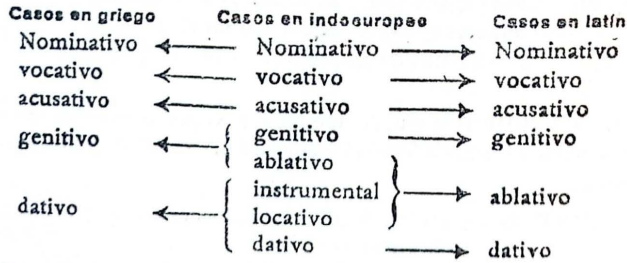
Ej.: οἱ λόγοι ἃς ἐλπίδας καλοῦμεν, *los pensamientos que llamamos esperanzas* (cf. en lat. **Rhenus quod est flumen**)

OBSERVACIÓN. — Para la atracción del relativo por su antecedente, véase § 118.

USO DE LOS CASOS

Observación preliminar

271. El indoeuropeo, lengua madre del griego y del latín, tenía ocho casos — un ablativo, un locativo y un instrumental, además de los cinco casos que tenemos en griego. Las funciones del ablativo fueron absorbidas en griego por el genitivo y las del instrumental y del locativo por el dativo. En latín, sólo se efectuó la absorción de las funciones del instrumental y del locativo por el ablativo.



De esto se infieren dos consideraciones importantes para comprender bien el uso de los casos en griego.

1. En griego son *casos puros* el nominativo, el vocativo y el acusativo; y *mixtos*, el genitivo — genitivo propio y ablativo — y el dativo — dativo propio, instrumental y locativo.

2. De los tres usos que el ablativo latino tiene — ablativo propio, locativo e instrumental — corresponden generalmente en griego el ablativo propio al genitivo, y el locativo y el instrumental al dativo.

El nominativo

272. El nominativo es fundamentalmente el caso del sujeto y del predicado que se refiere al sujeto.

Ej.: Κῦρος ἠρέθη βασιλεύς, *Ciro fué nombrado rey*

El nominativo se usa también en las exclamaciones: νήπιος = *¡insensato!*, y a veces se emplea en vez del vocativo; ὁ παῖς, ἀκολούθει, *niño, sígueme.*

El vocativo

273. El vocativo indica la persona o la cosa personificada a la que se dirige la palabra. Se usa precedido generalmente de la interjección ὦ, que únicamente se suprime en los apóstrofes muy vivos.

Ej.: Ἄκουσον, ὦ νεανία, *oye, joven*
Ἀκούεις, Αἰσχύνη; *¿oyes, Esquines?*

El acusativo

274. El acusativo tiene dos usos principales, que son:

1.° **Acusativo complemento directo,** en oposición al complemento indirecto expresado por el dativo.

2.° **Acusativo complemento circunstancial:** de extensión, de relación, adverbial, término de un movimiento.

I. Acusativo complemento directo

275. El acusativo complemento directo es propio de los verbos transitivos, sean activos sean medios.

Ej.: Ὁ πατὴρ φιλεῖ (activo) τὰ τέκνα, *el padre ama a sus hijos*
Ὁ υἱὸς μιμεῖται (medio) τὸν πατέρα, *el hijo imita a su padre*

Observación. — Muchos verbos que en griego son transitivos, en castellano se conciben como intransitivos. Tales son, entre otros de significación análoga:

ἀδικεῖν,	*hacer injusticia*	φεύγω,	*huir*
βλάπτω,	*dañar*	ὠφελεῖν,	*ser útil*
εὐργετεῖν,	*hacer bien*	αἰδεῖσθαι,	*respetar*
λανθάνω,	*estar oculto a*	αἰσχύνομαι,	*avergonzarse*

Ej.: Βλάπτεις με, *me dañas.* — Οὐδὲν λανθάνει τὸν Θεόν, *nada pasa desapercibido a los ojos de Dios* — Φεῦγε τοὺς κόλακας, *huye de los aduladores.*

Inversamente, muchos verbos que en castellano son transitivos, en griego tienen su complemento en genitivo (§ 284) o dativo (§ 296).

Ej.: τυγχάνειν τινός, *conseguir algo,* — ἕπεσθαί τινι, *seguir a uno.*

276. Doble acusativo. — 1. Rigen dos acusativos, uno de persona y otro de cosa, los verbos que significan *enseñar, hacer recordar, pedir, preguntar, vestir, despojar, ocultar* y los de significación análoga.

Ej.: διδάσκω τοὺς παῖδας τὴν γραμματικήν, **doceo pueros grammaticam.** *Enseño la gramática a los niños*

Observación. — En pasiva, el nombre de persona pasa a ser sujeto y el de cosa permanece en acusativo: Οἱ παῖδες διδάσκονται τὴν γραμματικήν.

2. Rigen dos acusativos, el uno como complemento directo, el otro como predicado del complemento, los verbos que significan *juzgar, nombrar, hacer* y los de significación análoga.

Ej.: Νομίζω σε δίκαιον, *te tengo por justo*
Τὸν Κῦρον εἵλον βασιλέα, *nombraron rey a Ciro*
Ποιήσω σε ὄλβιον, *te haré feliz*

Observación. — En pasiva los dos acusativos pasan a nominativo: Ὁ Κῦρος ἠρέθη βασιλεύς, *Ciro fué nombrado rey* (§ 249).

277. Acusativo interno. — Como en latín, muchas veces un verbo, transitivo o intransitivo, se construye con un acusativo de la misma raíz o del mismo significado que el verbo. Generalmente suele acompañar a este acusativo un atributo.

Ej.: Πόλεμον πολεμεῖν χαλεπόν, *sostener una guerra difícil*
Ὁδὸν ἰέναι μακράν, *recorrer un largo camino*

Observación. — A veces aparece solamente el atributo, adjetivo o pronombre, en su terminación neutra.

Ej.: Μέγα ψεύδεται, *miente mucho,* por μέγα ψεῦδος ψεύδεται
Τοῦτο χαίρω, *me alegro de esto,* por ταύτην χαρὰν χαίρω

Análogamente se dice: Ὀλύμπια νικᾶν, *alcanzar la victoria en los juegos olímpicos;* τὸ στάδιον ἀγωνίζεσθαι, *participar en los juegos del estadio.*

II. Acusativo complemento circunstancial

278. Acusativo de relación. — El acusativo de relación especifica o limita la significación del verbo o del nombre con que se construye. Responde a las preguntas: *¿en cuanto a qué?, ¿bajo qué punto de vista?, ¿en qué parte?*

Ej.: Τὴν κεφαλὴν ἀλγεῖ, *tiene dolor de cabeza*
Παρθένος καλὴ τὸ εἶδος, *virgen hermosa de rostro*

279. Acusativo de extensión. — Este acusativo expresa la extensión o la distancia en el espacio y la duración en el tiempo. Responde a la pregunta *¿cuánto?*

Ej.: Ἀπέχει σταδίους ἑβδομήκοντα, *dista setenta estadios*
Ἐνταῦθα ἔμεινεν ἡμέρας ἑπτά, *allí permaneció siete días*

280. Acusativo adverbial. — Muchos acusativos de adjetivos o de substantivos, antiguos acusativos internos, se emplean con valor de adverbios (§ 218). Ejs.:

οὐδέν, μηδέν,	*de ningún modo*	τοῦτον τὸν χρόνον,	*en este tiempo*
τἄλλα (τὰ ἄλλα),	*por lo demás*	τοῦτον τὸν τρόπον,	*de este modo*
τοὐναντίον,	*por el contrario*	δίκην,	*a modo de*
τὸ λοιπόν,	*en adelante*	χάριν,	*a causa de*
τὸ τελευταῖον,	*finalmente*	τὴν ταχίστην (ὁδόν),	*lo más rápido [posible*

281. Acusativo de dirección. — La dirección o el término de un movimiento (pregunta **quo?**) se construye en acusativo sin preposición únicamente entre los poetas (§ 303).

Genitivo

I. Genitivo propio

Genitivo complemento de una palabra

282. Genitivo complemento de un substantivo. — La función propia del genitivo es la de ser complemento de un substantivo, así como del acusativo la de ser complemento de un verbo.

El genitivo complemento de un substantivo puede expresar ideas muy diversas, tales como:

1. PROPIEDAD: ἡ οἰκία τοῦ πατρός, *la casa del padre*
2. PARENTESCO: Μιλτιάδης Κίμωνος (υἱός), *Milciades, hijo de Cimón*
3. PARTITIVO: πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων, *muchos (de los) hombres*
4. SUBJETIVO: ὁ τῶν πολεμίων φόβος, *el temor que tienen los enemigos*
5. OBJETIVO: ὁ τῶν πολεμίων φοβος, *el temor que se tiene a los ene-*
6. MATERIA: χρυσοῦ στέφανος, *una corona de oro* *[migos*
7. LUGAR: αἱ Θῆβαι τῆς Βοιωτίας, *Tebas de Beocia*
8. DURACIÓN: ὁδὸς τριῶν ἡμερῶν, *un camino de tres días*
9. PRECIO: δοῦλος πέντε μνῶν, *un esclavo de cinco minas*
10. EDAD: ἀνὴρ πολλῶν ἐτῶν, *un hombre de muchos años*
11. MEDIDA: ποταμὸς τεττάρων σταδίων τὸ εὖρος, *río de 4 estadios de anchura.*

Todos estos genitivos, atributivos, mantienen la misma construcción cuando, como predicativos, se unen al substantivo mediante un verbo copulativo.

Ej.: Μιλτιάδης Κίμωνος ἦν, *Milciades era hijo de Cimón*
Ἡ οἰκία τοῦ πατρὸς ἐγένετο, *la casa pasó a ser propiedad del padre.*

OBSERVACIONES. — I. En lugar del genitivo de materia a veces se emplea, en griego como en latín, el adjetivo equivalente: χρυσοῦς στέφανος, **aurea corona**, *corona de oro.*

II. Debe sobreentenderse la idea de *casa* en las locuciones como ἐν Ἅιδου (= ἐν οἰκίᾳ Ἅιδου), *en el Hades,* εἰς Ἅιδου (= εἰς οἰκίαν Ἅιδου), *hacia el Hades,* εἰς διδασκάλου, *a casa del maestro, a la escuela.*

283. Genitivo complemento de un adjetivo. — Se construye en genitivo el complemento de los adjetivos que expresan las ideas siguientes y sus contrarias:

1. PERTENENCIA: ἔργον κοινὸν ἐμοῦ καὶ σοῦ, *obra común a mí y a ti*
2. PARTICIPACIÓN: μέτοχος τῆς ἐμῆς τύχης, *que participa de mi destino*
3. APTITUD: ἔμπειρος τῆς μουσικῆς, *hábil en la música*
4. CONOCIMIENTO: πάντων ἐπιστήμων, *instruído en todo*
5. MEMORIA: τῶν ὅρκων μνήμων, *que recuerda su juramento*
6. DESEO: δόξης ἐπιθυμητικός, *ambicioso de gloria*
7. ABUNDANCIA: μεστὸς σιτοῦ καὶ οἴνου, *lleno de trigo y de vino*
8. VALOR: ἄξιον πολλῆς τιμῆς, *digno de gran aprecio.*

284. Genitivo complemento de un verbo. — Tienen por complemento un genitivo *partitivo* los verbos cuya acción recae sobre *arte* del objeto. Tales verbos son los que expresan las ideas siguientes sus contrarias:

1. PARTICIPACIÓN: μετέχω τῆς ἑορτῆς, *tomo parte en la fiesta*
2. PREOCUPACIÓN: πάντων ἐπιμελεῖσθαι, *preocuparse de todas las cosas*
3. MEMORIA: μέμνησο τῶν Ἀθηναίων, *acuérdate de los atenienses*
4. DESEO: ἐπιθυμεῖν τῆς εὐδαιμονίας, *desear la felicidad*
5. ALCANCE: νίκης τυγχάνομεν, *alcanzamos la victoria*
6. ABUNDANCIA: χρημάτων εὐπορεῖ, *rebosa de riquezas*
7. OPERACIÓN DE LOS SENTIDOS, menos la de ver: ἀκούω σου, *te oigo*
8. ACCIÓN de COMER y de BEBER: οἴνου πίνειν, *beber vino* (parte)

OBSERVACIÓN. — Muchas veces un mismo verbo rige acusativo o genitivo, según que el objeto directo reciba la acción del verbo total o parcialmente.

Ej.: Πίνω οἶνον, *bebo vino*, pero Σωκράτης ἔπιε τον κώνειον, *Sócrates apuró la cicuta;* ἔπεμψε τῶν ἑταίρων, *envió algunos de sus amigos*, pero ἔπεμψε τοὺς ἑταίρους, *envió sus amigos.*

285. **Genitivo complemento de un adverbio.** — 1. Algunos adverbios de tiempo y de lugar pueden tener por complemento un genitivo partitivo.

Ej.: Πηνίκα ἐστὶ τῆς ἡμέρας; *¿qué momento del día es? ¿qué hora es?*
Ποῦ τῆς γῆς ἐστιν; **ubi terrarum est?** *¿dónde está?*

Asimismo se dice: εἰς τοῦθ' ὕβρεως, *a tal punto de insolencia:* **eo vecordiae.**

2. Los adverbios de modo pueden tener por complemento un genitivo de la naturaleza del adjetivo de que se derivan.

Ej.: Ἀξίως τῆς πατρίδος, *de una manera digna de la patria.*

Genitivo complemento circunstancial

286. **Genitivo de precio.** — Indica el precio por el cual una cosa se hace, se compra o se vende, y la estima o aprecio en que algo se tiene.

Ej.: Διδάσκει πέντε μνῶν, *enseña por cinco minas*
Πολλοῦ ποιεῖσθαί τινα, *tener a uno en gran estima*

287. **Genitivo de parte.** — Indica la parte por la cual se coge o se toma algo.

Ej.: Ἔλαβόν με τῆς ζώνης, *me cogieron por la cintura.*

288. **Genitivo de causa.** — Responde a la pregunta *¿a causa de qué?*

Ej.: Εὐδαιμονίζω σε τοῦ τρόπου, *te felicito por tu carácter*
Μακάριος τῆς σοφίας, *envidiable por su sabiduría.*

289. Genitivo de delito. — Con los verbos judiciales, como *acusar, convencer, condenar, absolver,* indica el delito, el crimen, la acusación.

Ej.: Ἀσεβείας φεύγειν, *ser acusado de impiedad*
Κλοπῆς ἀποφεύγειν, *ser absuelto de la acusación de hurto.*

290. Genitivo locativo. — En sentido partitivo el genitivo puede expresar una circunstancia: a) de **lugar** (donde), solamente entre los poetas: πεδίου, *en* (alguna parte de) *el llano* (§ 282 Ob. II y 219, ποῦ); b) de **tiempo** (cuando): ἡμέρας, *de día,* νυκτός, *de noche* (§ 306-2).

II. Genitivo-ablativo

291. El genitivo-ablativo expresa fundamentalmente:
1.° **separación, alejamiento, punto de partida,** de donde
2.° **comparación,** ya que el objeto con que otro se compara se toma como punto de partida de la idea comparativa.

292. Genitivo de separación. — 1. En sentido estrictamente local indica en los poetas el complemento del lugar de donde. En prosa va acompañado de preposición (§ 304).

2. En sentido más amplio se usa como complemento de los verbos y adjetivos que indican separación, alejamiento, exclusión e ideas análogas.

Ej.: Λύειν τινά κακότητος, *librar a uno del vicio*
Ἀπέχει ἡ ὁδὸς τοῦ ποταμοῦ, *el camino está lejos del río*
Παύειν τινά τῆς ἀρχῆς, *destituir a uno de su mando.*

293. Genitivo de comparación. — Este genitivo se usa como complemento de los verbos y adjetivos que indican superioridad, inferioridad, diferencia (§ 310).

Ej.: Κροῖσος Λυδῶν ἐβασίλευσε, *Creso fué rey de los lidios*
Τῆς Σικελίας ἐκράτησαν, *se apoderaron de Sicilia*
Οὐδὲν διαφέρει πατρὸς ἀγαθοῦ, *en nada se diferencia de un buen padre.*

El dativo

I. El dativo propio

El dativo propio expresa el objeto sobre el que recae indirectamente la acción del verbo — complemento indirecto — o la persona en *interés* de la cual tal acción redunda.

294. Dativo complemento indirecto. — Indica el objeto sobre el que recae indirectamente la acción de un verbo transitivo.

Ej.: δίδωμι ἐσθῆτα πτωχῷ, *doy un vestido a un pobre*

Con los verbos intransitivos expresa la persona o la cosa personificada a la cual se refiere la acción del verbo.

Ej.: Βοηθεῖν συμμάχοις, *socorrer a los aliados*
Ἕπεσθαι τῷ ἡγεμόνι, *seguir al guía*
Πείθου τοῖς νόμοις, *obedece a las leyes*

OBSERVACIÓN. — Admiten a veces este dativo los nombres derivados de verbos que piden el mismo caso: ἡ τοῖς συμμάχοις βόηθεια, *el socorro* que se da *a los aliados.*

295. Dativo de interés. — El dativo de interés puede ser:

1. **Posesivo.** Con los verbos εἰμί, γίγνομαι, ὑπάρχω indica la persona que tiene algo a su disposición.

Ej.: ἔστι μοι βιβλίον, **est mihi liber**, *tengo un libro.*

OBSERVACIONES. — I. En la frase ὄνομα ἐστί μοι Πέτρος, *me llamo Pedro*, el nombre propio se pone en nominativo, y no en dativo, como puede hacerse en latín.

II. El dativo de interés equivale a veces a un genitivo posesivo.

Ej.: Ὁ πάππος μοι ἀπέθανε, *mi abuelo ha muerto.*

2. De provecho o daño. Como en latín, se construye en dativo la persona que recibe provecho o daño.

Ej.: πᾶς ἀνὴρ αὑτῷ πονεῖ, *todo hombre trabaja en su provecho.*

3. Ético. Indica la persona que moralmente se halla interesada en la acción o participa de ella.

Ej.: Βέβηκεν ἡμῖν ὁ ξένος, *se nos ha ido el huésped.*
Λαβέ μοι τὸν οἴακα, *tómame el timón.*

4. Dativo agente. Se construye en dativo, porque se la considera interesada en la acción, la persona agente de un verbo pasivo, muchas veces con el perfecto o pluscuamperfecto y siempre con los adjetivos verbales en -τέος (§ 391).

Ej.: Τὰ ἐκείνοις πεπραγμένα, *las cosas hechas por aquéllos*
Ἀσκητέα πᾶσιν ἡ ἀρετή, **virtus omnibus colenda est.**

5. De relación. Indica la persona respecto de la cual se dice algo.

Ej.: τέθνηκεν ὑμῖν πάλαι, *para vosotros ha muerto hace tiempo*
ἐπὶ δεξιὰ εἰσιόντι, *a la derecha para el (del) que entra*

II. Dativo instrumental

El dativo-instrumental expresa las relaciones de comunidad, instrumento, causa, medida y modo.

296. Comunidad. — Este dativo indica la persona o la cosa con la que otra principal tiene una relación cualquiera de coexistencia o comunidad, como de compañía, acuerdo, amistad, igualdad, semejanza, etc. Se construye con los verbos, adjetivos y adverbios que expresan tal relación.

1. **Verbos** como κεράννυμι, *mezclar con;* πλησιάζειν, *acercar(se) a;* ὁμιλεῖν, *frecuentar;* διαλέγεσθαι, *conversar;* κοινοῦν, *comunicar con;* — μάχεσθαι, πολεμεῖν, *guerrear con;* εἰς χεῖρας ἰέναι τινί, *venir a las manos con alguien;* ἐρίζειν, *disputar con;* πιστεύειν, *confiar en;* — ἐοικέναι, *ser igual;* ὁμοιοῦσθαι, *ser semejante;* ὁμολογεῖν, *estar de acuerdo;* etc., y todos los verbos compuestos principalmente con las preposiciones σύν, ἐν, ἐπί.

Ej.: Μάχεσθαι τοῖς Θηβαίοις, *estar en guerra con los tebanos*
'Ομολογοῦσιν ἀλλήλοις, *están de acuerdo los unos con los otros*

2. **Adjetivos** como φίλος, *amigo;* ἐχθρός, πολέμιος, *enemigo;* ἐναντίος, *opuesto;* διάφορος, *hostil;* — ὅμορος, *vecino;* συγγενής, *afín;* κοινός, *común;* οἰκεῖος, ἴδιος, *propio;* — ἴσος, *igual;* ὁ αὐτός, *mismo;* ὁμόλογος, *de acuerdo con.*

Ej.: Τοῖς αὐτοῖς Κύρῳ ὅπλοις, *con las mismas armas que Ciro*
"Ομοιοι τοῖς τύφλοις, *semejantes a los ciegos*

3. **Adverbios** derivados de los adjetivos mencionados y además ἅμα, ὁμοῦ, *a la vez, juntamente con.*

Ej.: 'Ομολόγως ζῆν τῇ φύσει, *vivir conforme a la naturaleza*
"Αμα τῷ ἑταίρῳ ἦλθε, *vino juntamente con el amigo.*

297. Instrumento. — Indica el medio o el instrumento de una acción.

Ej.: 'Ορῶμεν τοῖς ὀφθαλμοῖς, *vemos con los ojos*
Ζημιοῦν τινα θανάτῳ, *castigar a uno con la muerte*

Con este valor se construye el dativo de χρῆσθαι, *usar, servirse de,* como en latín el ablativo de **uti**; dativo que puede llevar otro como predicado (§ 252).

Ej.: Χρῆσθαι τέχνῃ, *ejercer un arte*
Χρῆσθαί τινί φίλῳ, *servirse de uno como amigo*

OBSERVACIÓN. — En el ejemplo siguiente, el dativo puede ser considerado como un dativo de medio. Ej.: 'Ο στρατηγὸς ἦλθε χιλίοις στρατιώταις, *el general llegó con mil soldados.*

298. Causa. — Indica la fuerza o causa eficiente de un efecto.

Ej.: Ἄνθρωπος φύσει πολιτικόν, *el hombre por su naturaleza es sociable*
Φόβῳ, ἀγνοίᾳ ποιεῖν τι, *hacer algo por miedo, por ignorancia*

Con verbos de sentimiento expresa el motivo u ocasión del mismo.

Ej.: ἥδομαι, χαίρω τῇ μουσικῇ, *me deleito con la música.*

299. Medida. — Indica en qué cantidad se diferencia una cosa de otra; se emplea con todas las palabras que expresan una comparación.

Ej.: Διαφέρειν τινὸς φρονήσει, *diferenciarse de alguien en prudencia*
Ἦλθεν πολλῷ ὕστερον, *llegó mucho más tarde.*

300. Modo. — Es el llamado dativo adverbial e indica el modo o las circunstancias concomitantes de una acción: σιγῇ, *en silencio;* βίᾳ, *a la fuerza;* ἰδίᾳ, *particularmente;* δημοσίᾳ, *públicamente;* σπουδῇ, *con celo,* etc. (§ 218).

Ej.: πολλῇ κραυγῇ ἐπέρχονται, *avanzan con gran griteria.*

III. Dativo locativo

301. El dativo-locativo expresa circunstancias de lugar y tiempo.

1. Lugar. Se usa en poesía para indicar el lugar en donde. En prosa suele ir acompañado de la preposición ἐν (§ 218).

Ej.: τόξ' ὤμοισι ἔχων, *llevando el arco a la espalda.*

Observación. — Algunas antiguas formas de locativo se conservan como adverbios: Ἀθήνησι, *en Atenas,* οἴκοι, *en casa* (lat. **domi**).

2. Tiempo. Indica el tiempo determinado en que ocurre una cosa y responde a la pregunta *¿cuándo?:* τῇδε τῇ νυκτί, *esta noche;* Παναθηναίοις, *en las Panateneas* (§ 306).

Complementos circunstanciales de lugar y de tiempo

I. Complementos circunstanciales de lugar

302. Lugar ποῦ **(ubi).** — 1. El nombre del lugar en donde, aunque sea un nombre de ciudad, se pone en dativo precedido de ἐν.

Ej.: ἔστιν ἐν τῇ Ἑλλάδι, ἐν Ἀθήναις, *está en Grecia, en Atenas.*

2. El nombre de la persona al lado o en casa de la cual se está, se construye en dativo precedido de παρά.

Ej.: ἔστι παρὰ τῷ πατρί, *está al lado (en casa) de su padre.*

303. Lugar ποῖ **(quo).** — 1. El nombre del lugar o ciudad **a donde**, se construye en acusativo precedido de εἰς si se entra en el lugar, de ἐπί o πρός si únicamente se va hacia el lugar.

Ej.: Ἦλθεν εἰς τὴν Ἑλλάδα, εἰς Ἀθήνας, *llegó a Grecia, a Atenas*
Ἔρχομαι ἐπὶ, πρὸς τὸν ποταμόν, *voy hacia el río.*

2. El nombre de la persona al lado de la cual se va, se construye en acusativo precedido de εἰς, πρός, παρά, ὡς.

Ej.: ἔρχομαι πρὸς, εἰς, παρά, ὡς πατέρα,
voy al lado (a casa) de mi padre.

304. Lugar πόθεν **(unde).** — 1. El nombre del lugar o ciudad **de donde**, se construye en genitivo precedido de **ἐκ** si se sale del lugar, de **ἀπό** si únicamente uno se aleja de él.

Ej.: Ἔρχεται ἐκ τῆς Ἑλλάδος, ἐξ Ἀθηνῶν, *viene de Grecia, de Atenas*
Ἔρχεται ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ, *se aleja del río.*

2. El nombre de la persona del lado de la cual se viene, se construye en genitivo precedido de παρά.

Ej.: ἔρχομαι παρὰ τοῦ πατρός, *vengo del lado (de casa) de mi padre.*

305. Lugar πῇ **(qua).** — El nombre del lugar o ciudad **por donde**, se construye en genitivo precedido de διά.

Ej.: Διὰ τῆς ἀγορᾶς πορεύεται, *pasa por la plaza pública*
Ἐπορεύθην διὰ τῶν Ἀθηνῶν, *pasé por Atenas.*

II. Complementos circunstanciales de tiempo

306. La fecha (tiempo πότε, **quando?**) se expresa por:

1.° El **dativo** *sin preposición* con los nombres de tiempo como día, mes, año, acompañados de un ordinal, y con los nombres de fiestas.

Ej.: τῇ πέμπτῃ ἡμέρᾳ, *el quinto día*
Παναθηναίοις, *el día de las Panateneas.*

2.° El **dativo con** ἐν o el **genitivo**, en los demás casos.

Ej.: ἐν ἐκείνῳ τῷ χρόνῳ, *en aquel tiempo*
χειμῶνος, *en invierno;* νυκτός, *de noche.*

Observación. — Precedidos del artículo estos genitivos de tiempo pueden tener un sentido distributivo.

Ej.: δραχμὴν τοῦ μηνὸς λαμβάνει, *recibe un dracma por mes.*

307. La duración. — 1. El complemento que expresa el tiempo que **duró** o **durará** una cosa, se construye en acusativo sin preposición (§ 279).

Ej.: Ἐνταῦθα ἔμεινεν ἡμέρας πέντε, *allí permaneció cinco días.*
Αἱ σπονδαὶ ἐνιαυτὸν ἔσονται, *la tregua durará un año.*

Observación. — Algunas veces la duración se expresa por el acusativo precedido de παρά o por el genitivo precedido de διά.

Ej. παρὰ τὸν πόλεμον, *durante la guerra*
διὰ παντὸς τοῦ βίου, *durante toda la vida*

2. El complemento que expresa el tiempo **empleado** en hacer algo, se construye en dativo precedido de ἐν.

Ej.: ἐν πέντε ἡμέραις ἐπορεύετο, *hizo el viaje en cinco días.*

308. El tiempo transcurrido. — 1. El tiempo que hace **dura** una cosa y el tiempo que hace **se acabó,** se expresan por el acusativo y un ordinal. A veces se añade al ordinal el adjetivo demostrativo οὗτος o el adverbio ἤδη.

Ej.: Τρίτον ἔτος ἤδη βασιλεύει, *hace tres años que es rey*
Τρίτον ἔτος τοῦτο τέθνηκε, *hace tres años que murió.*

2. Para expresar **dentro el plazo que** sucederá algo o el tiempo que hace **no tuvo lugar,** se emplea el genitivo. Πέντε ἡμερῶν significa, para el futuro, *dentro, antes de cinco días;* para el pasado, *hace cinco días.*

Ej.: Τριῶν ἡμερῶν τῆς γῆς ἐξεῖ, *saldrás del país antes de tres días*
Οὐχ ἑόρακέ με πολλῶν ἐτῶν, *no me vió hace muchos años.*

309. La edad se expresa por el participio γεγονώς, υῖα, ός (de γέγονα, perf. 2 de γίγνομαι) con el acusativo y un cardinal.

Ej.: εἴκοσι ἔτη γεγονώς, **viginti annos natus,**
de veinte años de edad.

Complemento del comparativo y del superlativo

I. Complemento del comparativo

Debemos distinguir tres casos, según que el complemento o segundo término del comparativo sea un substantivo, un adjetivo o un verbo.

310. El complemento es un substantivo. — Cuando el complemento del comparativo es un substantivo, se puede poner:

1.° En genitivo sin preposición (en lat., ablativo), § 291-2.°.

Ej.: σοφώτερος τοῦ Πέτρου, **doctior Petro.**

2.° En el mismo caso que el primer término, precedido de la conjunción ἤ (lat. **quam**, cast. **que**).

Ej.: σοφώτερος ἢ Πέτρος, **doctior quam Petrus.**

311. El complemento es un adjetivo. — Cuando el complemento de un comparativo es un adjetivo, éste se construye:

1. En comparativo precedido de ἤ, si el adjetivo primer término es una forma propia de comparativo.

Ej.: ἰσχυρώτερος ἢ σοφώτερος, **fortior quam prudentior.**

2. En positivo precedido de ἤ, si el primer término es un comparativo formado con μᾶλλον o ἧττον (§ 90-91).

Ej.: ἰσχυρὸς μᾶλλον ἢ σοφός, **fortis magis quam prudens.**

312. El complemento es un verbo. — Cuando el complemento de un comparativo es un verbo, éste:

1. O bien va precedido de la conjunción ἤ.

Ej.: σοφώτερος ἢ λέγεις, **prudentior quam dicis.**

2. O bien es substituído por un substantivo en genitivo.

Ej.: σοφώτερος γνώμης, **prudentior opinione**
Más prudente de lo que se cree (lit. *que la opinión).*

OBSERVACIÓN. — Los adjetivos, y sus correspondientes adverbios, que expresan diferencia, como ἄλλος, ἕτερος, *otro;* ἐναντίος, *opuesto;* διάφορος, *diferente,* se construyen como los comparativos.

Ej.: Ἕτερόν ἐστι σωφροσύνης σοφία, *la ciencia es diferente de la sabiduría.*
Τοὐναντίον ἢ τὸ προσδοκώμενον, *lo contrario de lo que se esperaba.*

II. Complemento del superlativo

313. El complemento del superlativo se pone en genitivo sin preposición (genitivo partitivo, § 282), como en latín.

Ej.: Σωκράτης ἦν σοφώτατος τῶν Ἑλλήνων
Sócrates era el más sabio de los griegos
(sapientissimus Graecorum)

314. Ὡς, ὅτι μέγιστος. — Las partículas ὡς, ὅτι (menos frecuentemente ᾗ, ὅσον, ὅπως), como **quam** en latín, añadidas a un superlativo, indican que éste debe tomarse en su más alto grado.

Ej.: ὡς, ὅτι μέγιστος, **quam maximus**
ὡς, ὅτι, ὅπως ῥᾴστα, **quam facillime.**

SINTAXIS DEL VERBO

Voz activa

315. Voz activa es la forma del verbo que tiene por sujeto el autor de la acción. Puede ser transitiva e intransitiva.

Ej.: Ὁ πατὴρ φιλεῖ τὸν παῖδα, *el padre ama a su hijo*
Ὁ Δαρεῖος ἠσθένει, *Darío estaba enfermo.*

A veces la activa transitiva indica una acción que el sujeto no ejecuta por sí mismo sino por medio de otro. Se la llama entonces **causativa.**

Ej.: ὁ Κῦρος κατέκαυσε τὰ βασίλεια, *Ciro hizo incendiar el palacio.*

316. Transitiva e intransitiva. — Hay verbos activos que pueden ser transitivos e intransitivos: ἔχω ἀργύριον, *tengo dinero;* ἔχω καλῶς, *estoy bien;* — πράττειν τι, *hacer algo;* εὖ πράττειν, *ser feliz, tener éxito;* — ἄγειν, *conducir* o *avanzar.*

En muchos casos el significado intransitivo se explica por la omisión de un complemento directo muy habitual. Así tenemos, p. e., ἐλαύνειν, *empujar* y ἐλαύνειν (sc, ἵππον), *ir a caballo, avanzar;* τελευτᾶν, *acabar* y τελευτᾶν (sc. βίον), *morir;* ἄγειν, *conducir* y ἄγειν (sc. στρατιάν), *conducir un ejército, avanzar.*

Voz pasiva

317. Voz pasiva es la forma del verbo que tiene por sujeto la persona o cosa que recibe los efectos de la acción.

Ej.: ὁ παῖς φιλεῖται ὑπὸ τοῦ πατρός
el hijo es amado por su padre.

El objeto o complemento directo de la activa pasa a ser sujeto de la pasiva. El sujeto agente de la activa pasa a ser un complemento de agente en la construcción pasiva.

También puede ser sujeto de la pasiva el genitivo o el dativo que rigen en activa algunos verbos, tales como: 1.° ἄρχω, *mandar;* κατα-

φρονεῖν, *despreciar;* ἀμελεῖν, *descuidar*, que rigen genitivo; 2.° πιστεύω, *confiar en;* φθονεῖν, *envidiar;* πολεμεῖν, *hacer la guerra a;* ἐπιβουλεύω, *intrigar contra*, que rigen dativo. Ej.:

Activa		Pasiva	
καταφρονῶ τινός,	*desprecio a alguien*	καταφρονοῦμαι,	*soy despreciado*
φθονῶ τινί,	**invideo alicui**	φθονοῦμαι,	**mihi invidetur**

El complemento agente

318. El complemento agente de un verbo pasivo se pone:

1.° En genitivo con ὑπό, si es un nombre de persona.
Ej.: φιλοῦμαι ὑπὸ τοῦ πατρός, **amor a patre**

2.° En dativo sin preposición, si es un nombre de cosa.
Ej.: κωλύονται τῷ νόμῳ, **impediuntur lege.**

OBSERVACIONES. — I. Se emplea el genitivo con ὑπό incluso con un nombre de cosa, cuando esta cosa se considera como personificada: Ὑπὸ τοῦ κακοῦ νικώμενοι, *vencidos por el mal.*

II. Se emplea el dativo incluso con los nombres de persona: a menudo, cuando el verbo está en perfecto o pluscuamperfecto, y siempre, con los adjetivos verbales en τέος (§ 391).

319. Algunos verbos activos cuyo pasivo es poco usado, substituyen este pasivo por verbos intransitivos, que en este caso se constituyen con ὑπό y genitivo.

Activa		Pasiva	
εὖ ποιῶ,	*trato bien*	εὖ πάσχω,	*soy bien tratado*
εὖ λέγω,	*hablo bien de*	εὖ ἀκούω,	*se habla bien de mí*
διώκω,	*persigo, acuso*	φεύγω,	*soy perseguido, acusado*
ἀποκτείνω,	*mato*	ἀποθνήσκω,	*soy muerto*

Ej.: ἀπέθανεν ὑπὸ Νικάνδρου, *fué muerto por Nicandro.*

Voz media

320. **La voz media** significa fundamentalmente que la acción del verbo vuelve al sujeto que es su punto de partida. Puede ser *indirecta, directa y dinámica.*

1. **Indirecta:** el sujeto hace algo para sí, en interés propio.

Ej.: Φέρονται οἴκοθεν ἄρτον, *llévanse de casa pan*
Χιτῶνα ἐποιησάμην, *me he hecho una túnica*

Obsérvese este significado, el más frecuente, en estos verbos:

Activa		Media	
αἱρεῖν,	*coger, tomar*	αἱρεῖσθαι,	*elegir*
δανείζω,	*prestar*	δανείζομαι,	*tomar prestado*
μισθοῦν,	*dar en alquiler*	μισθοῦσθαι,	*tomar en alquiler*
πορίζω,	*procurar*	πορίζομαι,	*procurarse*
παύω,	*hacer cesar*	παύομαι,	*cesar*

2. **Directa:** el sujeto ejerce la acción sobre sí mismo. Este significado se encuentra en un reducido número de verbos.

	Activa		Media
Ej.: λούω,	*lavar,*	λούομαι,	*lavarse*
φαίνω,	*mostrar,*	φαίνομαι,	*mostrarse, aparecer*
χρίω,	*untar,*	χρίομαι,	*untarse*

En general, para expresar una acción reflexiva directa se usa la voz activa y el acusativo de un pronombre personal reflexivo: ἀπέκτεινεν ἑαυτόν, *se mató a sí mismo.*

La voz media directa puede indicar también una acción que el sujeto ejerce sobre un objeto propio.

Ej.: λούομαι τοὺς πόδας, *me lavo los pies*

3. **Dinámica:** el sujeto contribuye de una manera especial a la realización de algo con sus propios recursos o facultades:

Activa		Media	
λύειν,	*redimir o rescatar*	λύεσθαι,	*redimir con dinero propio*
σκοπεῖν,	*observar*	σκοπεῖσθαι,	*mirar atentamente, examinar*
πόλεμον ποιεῖν,	*provocar una guerra*	πόλεμον ποιεῖσθαι,	*hacer la guerra, combatir*

Observaciones. — I. Muchos verbos carecen de voz media. Otros carecen de formas activas y se emplean en la voz media con significado activo (verbos deponentes, § 189).

II. Algunas veces la diferencia de significado que hay entre la activa y la pasiva de un verbo, es difícil de explicar por las reglas generales: ἀποδίδωμι, *devolver;* ἀποδίδομαι, *vender;* — γαμεῖν, *casarse el hombre;* γαμεῖσθαι, *casarse la mujer.*

Los tiempos

321. En las formas temporales del verbo griego hay que distinguir: *el aspecto* o *cualidad verbal* y el *grado temporal*. El aspecto verbal nos indica la manera como se realiza la acción, y el grado temporal, el tiempo en que se realiza.

322. La cualidad verbal. — Desde el punto de vista de la cualidad verbal, una acción puede ser:

a) **cursiva o continua,** desarrollándose como una línea. Tienen esta significación todas las formas derivadas del tema de presente.

Ej.: φεύγω, *huyo, estoy huyendo*

b) **puntual o instantánea,** pura y simple, como un punto. Tienen esta significación todas las formas derivadas del tema de aoristo.

Ej.: φυγεῖν, *huir, ponerse en fuga*

La acción puntual puede ser **ingresiva** o **terminativa,** según indique el principio o el fin de la misma: βασιλεῦσαι, *empezar a ser rey;* θανεῖν, *morir.*

c) **perfecta o acabada,** considerada en sus resultados. Tienen esta significación todas las formas derivadas del tema de perfecto.

Ej.: πεφευγέναι, *haber huído, estar salvo*

323. El grado temporal. — Desde el punto de vista del grado temporal, una acción puede ser presente, pasada o futura. El grado temporal lo indica solamente el indicativo, modo en que coinciden la cualidad verbal y el grado temporal. Los demás modos sólo tienen cualidad verbal. El siguiente cuadro resume la correspondencia que, en relación a la cualidad y al tiempo, existe entre las formas de los distintos modos:

ACCIÓN	PRESENTE	PASADA	FUTURA
CONTINUA	Ind. presente	Imperfecto	Futuro
	Sin indicación de tiempo: Imper., subj., opt., infin. y part. de presente		
PUNTUAL		Indic. aoristo	Futuro
	Sin indicación de tiempo: Imper., subj., optat. e infin. de aoristo		
PERFECTA	Ind. perfecto	Pluscuamperf.	Futuro perfecto
	Sin indicación de tiempo: Imper., subj., optat., infin. y part. de perfecto		

Los tiempos de acción continua

324. El presente. — 1. El indicativo presente indica que la acción va desarrollándose en el tiempo presente: λύω, *desato, voy desatando.*

El indicativo presente puede también significar:

a) **simple tentativa:** ἡμᾶς πείθουσι, *intentan convencernos*

b) **repetición o costumbre:** πλοῖον ἐς Δῆλον Ἀθηναῖοι πέμπουσιν, *Atenienses envían todos los años una nave a Delo.*

c) **un hecho histórico:** ἐντεῦθεν ἐξελαύνει εἰς Πέλτας, *desde allí avanza hacia Pelta*

Los presentes ἥκω, *he llegado;* οἴχομαι, *he partido,* tienen el valor del perfecto.

2. El imperativo, el subjuntivo, el optativo, el infinitivo y el participio presentes expresan la acción con idea de desarrollo, pero sin indicación alguna de tiempo.

325. El imperfecto. — El imperfecto indica que la acción iba desarrollándose en tiempo pasado: ἔλυον, *desataba, iba desatando.*

El imperfecto puede también significar:

a) **simple tentativa:** ἡμᾶς ἔπειθον, *intentaban convencernos*

b) **repetición o costumbre:** πόλεις ἔκτιζον, *fundaban ciudades*

El tiempo de acción puntual

326. El aoristo de indicativo. — El aoristo de indicativo expresa la acción pura y simple en tiempo pasado, sin idea alguna de desarrollo ni resultado. Es el tiempo histórico por excelencia.

Ej.: Ἐνίκησαν οἱ Ἕλληνες, *vencieron los griegos*
Ἦλθον, εἶδον, ἐνίκησα, **veni, vidi, vici**

El aumento, exclusivo del modo indicativo, es el que da sentido de tiempo pasado al aoristo de indicativo.

327. Aoristo gnómico. — El aoristo de indicativo se usa en vez del presente en las máximas y sentencias que expresan una verdad de experiencia, un hecho habitual. Es el llamado **aoristo gnómico** (de γνώμη, *sentencia*).

Ej.: πάντα ὁ χρόνος διέλυσεν, *el tiempo destruye todo*

328. El aoristo de los demás modos. — 1. El imperativo, el subjuntivo, el optativo y el infinitivo de aoristo expresan la

acción verbal pura y simple sin indicación de tiempo, como las formas correspondientes de presente, pero sin idea alguna de desarrollo.

Ej.: IMPERAT. λῦε, *desata, ve desatando;* λῦσον, *desata*
INFINIT. λύειν, *desatar, ir desatando;* λῦσαι, *desatar*

2. El participio aoristo expresa la anterioridad de una acción con relación a otra, por lo cual tiene muchas veces valor de pasado.

Ej.: λύσαντες τὰς ναῦς ἀποπλέουσι, *se hacen a la vela después de haber levado el áncora* (lit. *habiendo desatado las naves)*

El futuro

329. El futuro expresa una acción venidera, tanto continua como puntual: λύσω, *desataré o iré desatando.*

330. Μέλλω λέγειν. Con el verbo μέλλω y el infinitivo presente o futuro (raramente aoristo) se expresa la acción inminente o que se tiene la intención de hacer. Corresponde esta construcción a la conjugación perifrástica en **-urus** del latín y se traduce por los giros *estar para, tener la intención de, haber de.*

Ej.: μέλλω λέγειν ὑμῖν καινόν τι, **aliquid novi vobis dicturus sum**, *estoy para, tengo la intención de* o *he de deciros algo nuevo*

Los tiempos de acción perfecta

331. El perfecto. — 1. El perfecto de indicativo expresa el resultado presente de una acción acabada.

Ej.: λέλυκα, *acabo de desatar, tengo desatado, he desatado*
λέλυμαι, *acabo de ser desatado, estoy desatado*

De ahí que muchas veces puede traducirse por un presente: τέθνηκα, *estoy muerto;* μέμνημαι, *me acuerdo;* κέκτημαι, *he adquirido, poseo;* ἕστηκα, *me he levantado, estoy en pie.* Cf. lat. **memini, novi, odi, coepi.**

2. En los demás modos, el perfecto expresa el resultado de una acción acabada, pero sin indicación alguna de tiempo.

332. El pluscuamperfecto. — El pluscuamperfecto expresa el resultado pasado de una acción acabada.

Ej.: ἐλελύκειν, *acababa de desatar, tenía desatado*
ἐλελύμην, *acababa de ser desatado, estaba desatado*

De ahí que muchas veces puede traducirse por un imperfecto. ἐτεθνήκει, *estaba muerto;* ἐμεμνήμην, *recordaba;* ἑκεκτήμην, *poseía,* εἱστήκειν, *estaba en pie.* Cf. lat. **memineram, noveram, oderam, coeperam.**

Observación. — El pluscuamperfecto en griego no se emplea nunca, como en latín y castellano, para expresar una acción anterior a otra ya pasada. Para expresar esta anterioridad se emplea el aoristo.

Ej.: διέδωκεν ἃ ἔλαβε, *distribuyó lo que había recibido*
(**distribuit quae acceperat**)

333. El futuro perfecto. — El futuro perfecto expresa el resultado futuro de una acción acabada.

Ej.: λελυκὼς ἔσομαι, *habré desatado, tendré desatado*
λελύσομαι, *habré sido desatado, estaré desatado*

De ahí que muchas veces puede traducirse pór un futuro: τεθνήξω, *estaré muerto;* μεμνήσομαι, *recordaré;* στήσομαι, *estaré en pie.* Cf. latín **meminero, novero, odero, coepero.**

LOS MODOS

334. Por modos se entienden las formas por las cuales se indica la actitud mental del sujeto que habla con respecto al proceso indicado por el verbo. Según que nuestro espíritu considere un hecho como real, irreal, deseado o posible, surgen las distintas formas modales.

La naturaleza del modo determina la naturaleza de una oración; de ahí que estudiemos los modos siguiendo las clases de oraciones.

ORACIONES INDEPENDIENTES O PRINCIPALES

Las oraciones independientes o principales se subdividen en oraciones *enunciativas* (negación οὐ) y en oraciones *volitivas* (negación μή).

Oraciones enunciativas

335. Oraciones enunciativas son las que enuncian un hecho o una verdad en forma ya afirmativa, ya negativa, ya interrogativa. Su modo varía según que el hecho enunciado sea real, posible o irreal. La negación es siempre οὐ.

1. **Hecho real.** En las oraciones que enuncian un hecho real se usa el modo **indicativo (modo real)**. La negación es οὐ.

Ej.: Τὸ ῥόδον θάλλει, *la rosa florece*
Οἱ πολέμιοι οὐκ ἦλθον, *los enemigos no vinieron*
Τίς τοῦτο ἔλεξε, *¿quién dijo esto?*

2. **Hecho posible.** Un hecho posible se expresa por el **optativo** presente o aoristo con ἄν (**modo potencial**). La negación es οὐ.

Ej.: τοῦτο γίγνοιτο *o* γένοιτ' ἄν, *esto sucedería* o *podría suceder*

Este modo se usa en la oración principal o apódosis de un período condicional, para indicar que un hecho podría producirse, si se cumpliera determinada condición (§ 360-III).

Observación. — Se emplea también el optativo con ἄν para suavizar una afirmación (potencial de cortesía): Τοῦτ' οὐκ ἄν λέγοιμι, *yo no me atrevería, no quisiera, decir esto* (lat. **non dixerim, haud facile dixerim**).

3. **Hecho irreal.** Un hecho que no tiene o no tuvo lugar, porque no se cumple o no se cumplió determinada condición, se expresa, respectivamente, por el imperfecto o por el aoristo de indicativo con ἄν.

Ej.: ἔλεγέ τις ἄν, *alguien diría* o *podría decir*
ἔλεξέ τις ἄν, *alguien habría dicho* o *podría haber dicho*

Este modo se usa en la oración principal o apódosis de un período condicional, cuando la condición expuesta en la subordinada o prótasis no se cumple o no se cumplió (§ 360-IV).

El modo potencial castellano

336. De lo anteriormente expuesto (§ 335-2, 3), se deduce que nuestro modo potencial se expresa en griego como sigue:

1. El **potencial simple** por el imperfecto de indicativo con ἄν, si se refiere al presente, y por el optativo presente o aoristo, si se refiere al futuro.

Ej.: ἔλυες ἄν, *desatarías* (ahora). **Solverés**
λύοις *o* λύσειας ἄν, *desatarías* (futuro). **Solvas**

2. El **potencial compuesto** por el aoristo de indicativo con ἄν.

Ej.: ἔλυσας ἄν, *habrías desatado*. **Solvísses**

Oraciones volitivas

Las oraciones volitivas son las que expresan un acto de la voluntad en todas sus varias manifestaciones, es decir, una orden o una prohibición, un deseo, que puede ser realizable o no, una deliberación sobre lo que la voluntad tiene que decidir. La negación usada en ellas es siempre μή.

Una orden, una prohibición

337. Una orden se expresa:

1. En la 2.ª y 3.ª personas, por el imperativo presente o aoristo.

Ej.: λῦε *o* λῦσον, *desata tú*
λυέτω *o* λυσάτω, *desate él*

2. En la 1.ª persona del plural, por el subjuntivo presente o aoristo.

Ej.: λύωμεν *o* λύσωμεν, *desatemos*

Una prohibición se expresa:

1. En la 2.ª y 3.ª personas, por el imperativo presente o por el subjuntivo aoristo con la negación μή.

Ej.: μὴ λῦε *o* μὴ λύσῃς, *no desates*

2. En la 1.ª persona del plural, por el subjuntivo presente o aoristo con la negación μή.

Ej.: μὴ λύωμὲν *o* μὴ λύσωμεν, *no desatemos*

Un deseo

338. Un deseo realizable se expresa por el optativo, solo o precedido de εἴθε, εἰ γάρ, *ojalá*, **utinam.**

Ej.: Γένοιο πατρὸς εὐτυχέστερος, *que seas más feliz que tu padre*
Εἴθε φίλος ἡμῖν γένοιο, *¡ojalá llegues a ser nuestro amigo!*

Un deseo irrealizable se expresa por εἴθε, εἰ γάρ, precedido:

1. Del **indicativo imperfecto** si el deseo se refiere al presente.

Ej.: εἴθ' ἔτι ἔζη, *¡ojalá viviese todavía!*

2. Del **indicativo aoristo** si el deseo se refiere al pasado.

Ej.: εἴθε μὴ ἀπέθανε, *¡ojalá no hubiese muerto!*

Observación. — Para expresar un deseo irrealizable se puede también emplear el aoristo 2 de ὀφείλω, *deber*, ὤφελον, ες, ε, solo o precedido de εἴθε, εἰ γάρ, con el infinitivo.

Ej.: (Εἴθ') ὤφελεν ἔτι ζῆν, *¡ojalá viviese todavía!*
(Εἴθε) μὴ ὤφελεν ἀποθανεῖν, *¡ojalá no hubiese muerto!*

Una deliberación

339. La deliberación. — En las oraciones interrogativas el subjuntivo, generalmente en 1.ª persona, expresa la incertidumbre del que habla sobre qué debe o puede hacer.

Ej.: Εἴπωμεν ἢ σιγῶμεν, *¿debemos hablar o callar?*
Πόθεν τις ἄρξηται, *¿por dónde se debe empezar?*
Ποῖ τίς φύγῃ, *¿a dónde debe uno ir?*

ORACIONES DEPENDIENTES O SUBORDINADAS

340. Las oraciones subordinadas comprenden las oraciones completivas y las oraciones no completivas o circunstanciales. Estas dos categorías se subdividen de la manera como enseña el siguiente cuadro:

- Oraciones subordinadas
  - Completivas
    - de infinitivo
    - con ὅτι (ὡς)
    - de participio
    - interrogativas indirectas
    - con ὅπως
    - con μή o μὴ οὐ
  - Circunstanciales
    - finales
    - consecutivas
    - causales
    - condicionales
    - concesivas
    - de relativo
    - comparativas
    - temporales

OBSERVACIÓN PRELIMINAR

Optativo oblicuo

341. En toda oración subordinada que expresa el pensamiento de alguien y que depende de una principal en tiempo histórico, el indicativo y el subjuntivo *pueden* ser substituídos por el optativo. Es el llamado **optativo oblicuo** o **de estilo indirecto**. Ej.:

Ἔφη ὅτι Κῦρος ἐνίκησε (*o* νικήσειε), *dijo que Ciro había vencido*
Ἠρώτα εἴ τι ἔχεις (*o* ἔχοις), *preguntó si tenías algo*

I. Oraciones completivas

342. Oraciones completivas son las que sirven de sujeto o complemento directo de una oración principal. En castellano van generalmente precedidas de la conjunción *que*. En griego pueden ser: 1.° de infinitivo; — 2.° de indicativo con ὅτι (ὡς); — 3.° de participio.

Deben considerarse también como completivas las oraciones interrogativas indirectas y ciertas oraciones introducidas por ὅπως y μή.

Completivas de infinitivo

343. Se construyen con infinitivo las oraciones completivas dependientes de: 1.° verbos de *opinión;* 2.° verbos de *voluntad;* 3.° verbos *impersonales.*

Ej.: Νομίζω θεὸν εἶναι, *credo Deum esse*
Ἐβούλετο Κῦρον παρεῖναι, *volebat Cyrum adesse*
Ἔδει Κῦρον παρεῖναι, *oportebat Cyrum adesse*

La negación es οὐ (a veces μή) con los verbos de opinión, y μή con los verbos de voluntad e impersonales.

344. El sujeto y el predicado del infinitivo. — El sujeto del infinitivo se pone en acusativo, pero si es el mismo que el de la

oración principal, no se expresa. El predicado entonces concuerda con el sujeto de la principal.

Ej.: νομίζει θεὸς εἶναι, *cree que es dios, cree ser dios*
(Cf. lat. **credit se esse deum**)

OBSERVACIÓN. — Si el sujeto del infinitivo desempeña en la principal el oficio de un complemento (gen. o dat,), tampoco se expresa, y el predicativo puede concordar con este complemento o ponerse en acusativo.

Ej.: Ἔξεστί σοι ἀγαθῷ (ἀγαθὸν) γενέσθαι, *te es posible hacerte bueno*
(Cf. lat. **licuit Themistocli esse otioso**)

345. La construcción personal. — De las dos construcciones: *me parece que tú estás enfermo,* o *me pareces estar enfermo,* la primera es impersonal, la segunda personal. En griego, prefieren esta construcción los verbos de opinión y afirmación.

Ej.: Δοκεῖς μοι ἁμαρτάνειν por δοκεῖ μοί σε ἁμαρτάνειν,
me parece que te equivocas (**mihi videris errare**)
que Ciro había vencido (**dicebatur Cyrus vicisse**)

OBSERVACIÓN. — Se construyen también personalmente algunos adjetivos unidos a εἰμί, tales como δίκαιος, *justo,* ἐπίδοξος, *probable,* ἀναγκαῖος, *necesario,* y otros que la práctica enseñará.

Ej.: Δίκαιός εἰμι ζημιοῦσθαι por δίκαιόν ἐστί με ζημιοῦσθαι, *es justo que yo sea castigado*

Completivas de indicativo con ὅτι (ὡς)

346. Los verbos que significan *decir, creer, pensar* se construyen, o bien como los verbos de opinión (§ 343), o bien con ὅτι, a veces ὡς, y el indicativo (u optativo oblicuo). La negación es οὐ.

Ej.: λέγω ὅτι Θεὸς ἔστιν
o bien λέγω Θεὸν εἶναι } *digo que existe Dios*

Ὅτι es substituído por ὡς cuando se afirma algo incierto o falso.

OBSERVACIÓN. — Después de ὅτι a veces se citan textualmente las palabras de uno como en estilo directo. Ὅτι equivale entonces a nuestros dos puntos.

Ej.: Εἶπεν ὅτι αὐτός εἰμι ὃν ζητεῖς, dijo: *soy el mismo a quien buscas.*

Completivas de participio

347. Los verbos de percepción sensible o intelectual, como *ver, saber, aprender, conocer, acordarse,* se construyen con ὅτι (ὡς), o con el participio, pero no con el infinitivo.

Ej.: Οἶδα ὅτι Θεὸς ἔστιν
o bien οἶδα Θεὸν ὄντα } *Sé que Dios existe*

Interrogativas indirectas

348. El modo de las interrogativas indirectas es en griego, como en castellano, el **indicativo** (u optativo oblicuo), no el subjuntivo como en latín.

Ej.: Ἐρωτᾷ τίς εἰμι, *pregunta quién soy*
Ἠρώτησεν τίς εἴην, *preguntó quién era*

Observación. — En las interrogativas indirectas aparece a veces el subjuntivo de deliberación (§ 339), que puede también ser substituído por el optativo oblicuo.

Ej.: Οὐκ ἔχω τί ποιῶ, *no sé qué hacer (= qué debo hacer)*
Οὐκ εἶχον τί ποιοίη, *no sabía qué hacer (= qué debía hacer)*

349. Las interrogativas indirectas simples van unidas a la principal:

1.° por la partícula interrogativa εἰ, *si;* 2.° por los adverbios interrogativos; 3.° por los adjetivos o pronombres interrogativos.

Ej.: ἐρωτῶ εἰ ἀσθενεῖς, *pregunto si estás enfermo*
ἐρωτῶ πῶς ἔχεις, *pregunto cómo te encuentras*
ἐρωτῶ τίς ἦλθε, *pregunto quién vino*

Con **εἰ** la negación puede ser **οὐ** *o* **μή**; en los demás casos es siempre **οὐ**.

350. Las interrogativas indirectas dobles van unidas a la principal:

En el primer miembro	En el segundo miembro
1.° por εἰ *o* πότερον, *si*	ἤ, *o* — ἢ οὔ *o* ἢ μή, *o no*
2.° por εἴτε, *si*	εἴτε, *o si* — εἴτε οὐ *o* εἴτε μή, *o no*

Ej.: ἐρωτῶ πότερον ἀσθενεῖς ἢ ὑγιαίνεις { *pregunto si estás enfermo*
ἐρωτῶ εἴτ' ἀσθενεῖς εἴθ' ὑγιαίνεις { *o si disfrutas de salud*
ἐρωτῶ πότερον ἀσθενεῖς ἢ οὔ (ἢ μή), *pregunto si estás enfermo o no*

Completivas con ὅπως

351. Los verbos que significan *procurar, tener cuidado, esforzarse,* y análogos se construyen con ὅπως y el futuro de indicativo (u optativo oblicuo). Negación μή.

Ej.: τὸν στρατηγὸν ἐπιμελεῖσθαι δεῖ ὅπως οἱ στρατιῶται τὰ ἐπιτήδεια ἕξουσι, *es preciso que el general procure que los soldados tengan lo necesario*

Estas oraciones son muy parecidas a las finales (§ 354), de las que muchas veces apenas se distinguen.

Completivas con μή o μὴ οὐ

352. Después de los verbos de *temor* las subordinadas completivas se construyen, como en latín, en subjuntivo (u optativo oblicuo):

1.° Precedido de μή (**ne**), si no se desea lo que se teme.

Ej.: δέδοικα μὴ ἔλθῃ, **timeo ne veniat.** *Temo que venga*

2.° Precedido de μὴ οὐ (**ne non** o **ut**), si se desea lo que se teme.

Ej.: δέδοικα μὴ οὐ ἔλθῃ, **timeo ne non veniat.** *Temo que no venga*

OBSERVACIÓN. — Οὐ μή, locución elíptica por οὐ φοβητέον μή = *no hay temor de que*, es una forma enérgica de negación que puede traducirse por *seguramente no*. Se emplea con el subjuntivo aoristo o con el indicativo futuro.

Ej.: Οὐ μὴ ποιήσητε (ποιήσετε), *seguramente que no lo haréis.*

Prolepsis o anticipación del sujeto

353. Es frecuente que el sujeto de una oración subordinada completiva pase por prolepsis o anticipación a ser complemento del verbo de la oración principal.

Ej.: Λέγω τὸν Κῦρον ὅτι ἐνίκησε por λέγω ὅτι
ὁ Κῦρος ἐνίκησε, *digo que Ciro venció*
Τόνδε εἰπέ μοι τίς ἐστίν, *dime quién es éste.*

II. Oraciones circunstanciales

Oraciones finales

354. Las oraciones finales expresan el fin o la intención. Se construyen con ἵνα, ὅπως, ὅπως ἄν, ὡς y el subjuntivo (u optativo oblicuo), como en latín. La negación es μή.

Ej.: τὰ πλοῖα κατέκαυσε ἵνα μὴ Κῦρος διαβῇ,
quemó las naves para que no pasase Ciro

OBSERVACIONES. — I. Una oración de infinitivo precedida de τοῦ, equivale a veces a una oración final.

Ej.: Ἡ νῆσος ἐτειχίσθη τοῦ μὴ λῃστὰς κακουργεῖν τὴν Εὔβοιαν,
la isla fué fortificada a fin de que los piratas no saqueasen Eubea.

II. Pueden también expresar el fin o la intención: 1.° un infinitivo después de ciertos verbos (§ 376, 2.°-b); 2.° una oración de relativo (§ 366, 1), 3.° un participio futuro (§ 384, 5.°).

Oraciones consecutivas

355. Las oraciones consecutivas expresan el resultado o consecuencia de lo que se dice en la principal. Van introducidas por ὥστε (a veces ὡς), *de modo que,* que tiene a veces como antecedente en la principal οὕτω, *así, de tal manera,* τοσοῦτος, *tanto,* τοιοῦτος, *tal.*

356. Modo.— El verbo de las oraciones consecutivas se construye en indicativo o infinitivo, no en subjuntivo como en latín:

1.° En **indicativo,** cuando la consecuencia se considera como un hecho, una realidad. Negación οὐ.

Ej.: οὕτως ἐστὶ σοφὸς ὥστ' οὐδέποτε σφάλλεται,
es tan sabio que nunca se equivoca

2.° En **infinitivo,** cuando la consecuencia se considera como posible sin indicar si se realizará o no. Negación μή.

Ej.: οὕτως ἐστὶ σοφὸς ὥστε μηδέποτε σφάλλεσθαι, *es tan sabio que no puede equivocarse nunca* o *es lo suficiente sabio para no equivocarse nunca*

OBSERVACIONES. — I. El giro ἢ ὥστε precedido de un comparativo en la oración principal, se traduce por *demasiado... para.*

Ej.: Νεώτερος εἶ ἢ ὥστε εἰδέναι, *eres demasiado joven para saberlo.*

II. Después de τοσοῦτος, *tantus,* y τοιοῦτος, *talis,* expresos o sobreentendidos, se usan a veces en vez de ὥστε los correlativos ὅσος y οἷος con infinitivo, en el sentido de nuestras expresiones *bastante para, capaz de, apto para.*

Ej.: Τοιοῦτος οἷος ἄρχειν, *apto para mandar*
Ἔχομεν ὅσον ζῆν, *tenemos bastante para vivir.*

III. Lo dicho en la observación II explica el significado de las locuciones οἷός τέ εἰμι, *soy capaz de, puedo;* οἷόν τέ ἐστι, *es posible,* con el infinitivo.

Ej.: Οὐχ οἷόν τε ἦν φεύγειν, *no era posible huir.*

Oraciones causales

357. Las oraciones causales se construyen con ὅτι, διότι, *porque,* ἐπεί, ἐπειδή, ὅτε, *puesto que,* y el indicativo. La negación es οὐ.

Ej.: ἐπειδὴ ἐπιθυμεῖς, ἀπέρχομαι, *puesto que lo deseas, me marcho*

358. Si el verbo de la principal es un tiempo pasado, se puede emplear el optativo oblicuo. La oración causal expresa entonces el pensamiento del sujeto de la principal.

Ej.: τὸν Περικλέα ἐκάκιζον, ὅτι οὐκ ἐπεξάγοι, *insultaban a Pericles porque* (decían) *no los sacaba a luchar.*

Oraciones condicionales

359. Las oraciones condicionales relacionan con la principal una idea de suposición o hipótesis por medio de la conjunción *si*, en griego εἰ o ἐάν (ἤν, ἄν). La negación es siempre μή.

360. Período hipotético. La reunión de la oración condicional o prótasis — premisa o condición — y de la principal o apódosis — consecuencia o cosa condicionada — se llama período hipotético.

La apódosis presenta los modos de las oraciones independientes (§ 335). La prótasis presenta cuatro tipos principales: *real, eventual, potencial e irreal.*

I. **Real.** Cuando se supone que la condición se cumple, se emplea εἰ y el indicativo.

Ej.: εἰ βούλει εἰρήνην, παρασκεύασον τὸν πόλεμον, **si vis pacem, para bellum.** *Si quieres la paz, prepara la guerra*

II. **Eventual.** Cuando se supone que la condición se cumplirá o suele cumplirse, se emplea ἐάν (ἤν, ἄν) y el subjuntivo.

Ej.: ἐὰν τοῦτο λέγῃς, ἁμαρτήσῃ, *si dices esto, te equivocarás*

III. **Potencial.** Cuando la condición es un simple supuesto del que habla, cuya realización es meramente posible, se emplea εἰ y el optativo.

Ej.: εἰ φίλον ἔχοιμι, εὐδαίμων ἂν εἴην, **si amicum habeam, felix sim.** *Si tuviese* (y es posible) *un amigo, sería feliz*

IV. **Irreal.** Cuando la condición no se cumple o no se cumplió se emplea εἰ y el imperfecto o aoristo de indicativo:

1.° El **imperfecto** se usa si se trata del presente.

Ej.: εἰ φίλον εἶχον, εὐδαίμων ἂν ἦν, **si amicum haberem, felix essem.** *Si tuviese un amigo* (no lo tengo), *sería feliz*

2.° El **aoristo** se usa si se trata del pasado.

Ej.: εἰ φίλον ἔσχον, εὐδαίμων ἂν ἐγενόμην, **si amicum habuissem, felix fuissem.** *Si hubiese tenido un amigo* (no lo tuve), *habría sido feliz*

361. La condicional universal, es decir, aquella en que se indica que cada vez que se pone la condición se repite el hecho de la apódosis, lleva:

a) ἐάν y el **subjuntivo (subj. de repetición)** si se refiere al presente,

b) εἰ y el **optativo (opt. de repetición)** si se refiere al pasado.

En estos casos ἐάν y εἰ significan *siempre que, cuando.*

Ej.: a) ἐὰν γλαῦξ ἐναχράγῃ, δεδοίκαμεν, *siempre que la lechuza grazna, tenemos miedo*

b) εἰ Κῦρος ὑπόσχοιτό τι, οὐκ ἐψεύδετο, *siempre que Ciro prometía algo, no engañaba*

362. Esquema de los períodos hipotéticos.

Naturaleza de la condición	PRÓTASIS Negación μή	APÓDOSIS Negación οὐ
Real	εἰ e indicativo	Modos de las oraciones independientes
Eventual	ἐάν y subjuntivo	Indicativo futuro Imperativo
Potencial	εἰ y optativo	Optativo con ἄν
Irreal — presente	εἰ e indicativo — imperf.	Indicativo — imperfecto con ἄν
Irreal — pasado	εἰ e indicativo — aoristo	Indicativo — aoristo
Universal — presente	ἐάν y subjuntivo	Indicativo — presente
Universal — pasado	εἰ y optativo	Indicativo — imperfecto

Oraciones concesivas

363. Las oraciones concesivas, introducidas en castellano por medio de las conjunciones *aunque, aun cuando, bien que,* exponen una objeción que, aun concedida, no invalida lo afirmado en la oración principal. Vienen a ser una especie de las condicionales.

364. **Construcción.** — Las oraciones concesivas tienen dos construcciones posibles:

1.° Καίπερ y el participio: negación οὐ. Es la más frecuente.
Ej.: Καίπερ βασιλεὺς ὤν, ἄκουσον, *aunque seas rey, escucha*

2.° Εἰ καί, καὶ εἰ, ἐὰν καὶ, καί ἐάν (= κἄν), siguiendo las mismas reglas que las oraciones condicionales: negación οὐ.

Ej.: Εἰ καὶ μὴ εἴωθα λέγειν, λέξω, *aunque no acostumbro hablar, hablaré*
Γελᾷ ὁ μῶρος, κἄν τι μὴ γελοῖον ᾖ, *ríe el imbécil, aun cuando no haya motivo de risa*

Oraciones de relativo

365. Oraciones de relativo explicativas. — Sirven para determinar o explicar una palabra de la oración principal. Su modo es el de las principales o independientes: negación οὐ (a veces μή).

Ej.: ὁ ἵππος, ὃς τρέχει, λευκός ἐστιν, *el caballo que corre, es blanco*

366. Oraciones de relativo equivalentes a subordinadas circunstanciales. — Las oraciones de relativo pueden tener, en ciertos casos, el valor de una oración final, causal, consecutiva y condicional.

Se construyen entonces, salvo cuando equivalen a una oración final, como la oración circunstancial por la que podrían ser substituídas.

1. **Relativas finales.** — Se construyen con futuro de indicativo. Negación μή.

Ej.: ὑμῖν πέμψω ἄνδρας οἵτινες ὑμῖν συμμαχοῦνται, *os enviaré hombres para combatir* (lit. *que combatirán) a vuestro lado*

2. **Relativas causales.** — Se construyen con indicativo. Negación οὐ.

Ej.: θαυμαστὸν ποιεῖς, ὃς ἡμῖν οὐδὲν δίδως, *obras de un modo singular, puesto que* (lit. *tú que) no nos das nada*

3. **Relativas consecutivas.** — Se construyen con indicativo. Negación οὐ.

Ej.: τίς οὕτω μαίνεται, ὅστις οὐ βούλεταί σοι φίλος εἶναι; *¿quién es tan loco que no quiere ser amigo tuyo?*

4. **Relativas condicionales.** — Se construyen con los modos propios de la condicional que representan: negación μή. El relativo equivale a εἴ (o ἐάν) τις.

Ej.: Ἃ μὴ οἶδα, οὐδὲ οἴομαι εἰδέναι, *lo que no sé, no presumo saberlo*
Τῷ ἀνδρὶ ᾧ ἂν ἕλεσθε πείσομαι, *obedeceré al hombre que elijáis*
Ἀδικοίη ἂν ὅστις τοῦτο ποιοίη, *faltaría quien hiciese esto*

367. Oraciones de relativo que expresan repetición.— Cuando una oración de relativo expresa repetición o un hecho de carácter general, se construye:

1.° Con **subjuntivo con** ἄν **si** la principal está en presente.

Ej.: νέος ἀποθνήσκει ὄντιν' ἂν φιλῇ θεός,
muere joven aquél a quien ama un dios

2.° Con **optativo sin** ἄν si la principal está en pasado.

Ej.: ᾧτινι ἐντυγχάνοιεν, πάντας ἀπέκτεινον,
mataban a todos los que encontraban

Estas oraciones de relativo equivalen a una prótasis de condición universal (§ 361).

Oraciones comparativas

368. Las oraciones comparativas, que indican la semejanza entre dos acciones, no son sino una modalidad de las oraciones de relativo explicativas. Van unidas a la principal por adverbios y adjetivos relativos de cualidad o cantidad, referidos generalmente a sus correlativos antecedentes.

οὕτως... ὡς *o* ὥσπερ,	τοιοῦτος... οἷος,
ita... ut	**talis... qualis**
τοσοῦτον (τοσούτῳ)... ὅσον (ὅσῳ),	τοσοῦτος... ὅσος,
tam... quam	**tantus... quantus**

Ej.: Ἐποίησα ὥσπερ ἐδυνήθην, *lo hice como pude*
Τοιοῦτός εἰμι οἷος ἦν, *soy tal como era*

OBSERVACIÓN. — Después de ὁ αὐτός, *el mismo*, y de los adjetivos que significan *igual o semejante*, se puede emplear ya el relativo ὅσπερ, ya καὶ ὁ ὥσπερ en el sentido de *que*.

Ej.: Σοὶ δοκεῖ τὰ αὐτὰ καὶ ἐμοί, *te parece lo mismo que a mí.*

Oraciones temporales

369. Las oraciones temporales indican la circunstancia de tiempo en que se realiza la acción de la principal, a la cual van unidas por medio de las siguientes conjunciones:

ὅτε, ὁπότε, ἡνίκα,	*cuando*	ἕστε, μέχρι,	*hasta que*
ἐπεί, ἐπειδή, ὡς,	*después que*	ἐν ᾧ,	*mientras que*
ἐπεὶ τάχιστα,	*luego que*	ἀφ' οὗ, ἐξ οὗ,	*desde que*
ἕως,	*mientras que, hasta que*	πρίν,	*antes que*

En la construcción de estas oraciones, deben distinguirse tres casos.

370. Hecho real, presente o pasado. — Cuando se expresa un hecho único y preciso, que tiene o tuvo lugar, el verbo de la oración subordinada temporal está en indicativo. La negación es οὐ.

Ej.: ἡνίκα δείλη ἐγένετο, ἐφάνη κονιορτός, *cuando llegó la tarde, se vió un torbellino de polvo*

371. Hecho futuro. — Cuando expresa un hecho que tendrá lugar, la oración subordinada temporal se construye en subjuntivo con ἄν. Negación μή.

Ej.: ἐπειδὰν διαπράξωμαι, ἥξω, *cuando haya terminado vendré*

La partícula ἄν se une generalmente a las conjunciones temporales formando con éstas una sola palabra: ὅταν, ὁπόταν, ἐπειδάν, ἐπάν.

Observación. — Ἐπειδὰν διαπράξωμαι, significa *cuando haya terminado;* ἐπειδὰν διαπράττωμαι, significaría *cuando termine.*

372. Hecho repetido. — Cuando expresa un hecho de carácter general o que se repite, el verbo de la oración subordinada temporal se construye:

1. En **subjuntivo con** ἄν si se trata de un hecho presente.
   Ej.: μισθοῦ στρατεύονται, ὁπόταν τις αὐτῶν δέηται, *sirven como mercenarios, siempre que alguien los necesita*

2. En **optativo sin** ἄν si se trata de un hecho pasado.
   Ej.: ἐθήρευεν ἀφ' ἵππου ὁπότε γυμνάσαι βούλοιτο ἑαυτόν, *cazaba a caballo siempre que quería ejercitarse*

Construcción de πρίν

373. Πρίν, *antes que, antes de,* se construye con infinitivo, cuando la oración principal es afirmativa; pero si ésta es negativa, se construye ordinariamente como las otras conjunciones de tiempo.

Ej.: Βουλεύου πρὶν ἔργῳ ἐπιχειρεῖν, *delibera antes de obrar*
Οὐκ ἤθελε πρὶν ἡ γυνὴ αὐτὸν ἔπεισε, *no quiso antes que le persuadiese su mujer.*

Observación. — Si πρίν va con indicativo después de una principal afirmativa, debe traducirse por *hasta que:* ἠμφιγνόουν ἵπρὶν ἦλθε *dudaban hasta que llegó.*

LAS FORMAS NOMINALES DEL VERBO

EL INFINITIVO

374. El infinitivo es la forma substantiva del verbo. Puede, por lo tanto, ser considerado como nombre y como verbo, pues con uno y con otro tiene caracteres comunes.

375. Infinitivo con artículo. — El infinitivo con el artículo neutro tiene el valor de un substantivo.

Ej.: τὸ ποιεῖν (= ἡ ποίησις), *la acción de crear*

El infinitivo así precedido del artículo puede declinarse y equivale en los casos oblicuos al gerundio latino en **-di, -do, -dum:**

NOMI.: Νέοις τὸ σιγᾶν ἐστὶ } *para los jóvenes el callar*
GENI.: κρεῖττον τοῦ λαλεῖν } *es mejor que el hablar*
DATI.: Χαίρω τῷ μανθάνειν, *disfruto aprendiendo*
ACUS.: Διὰ τὸ πολλὰ εἰδέναι, *por el hecho de saber mucho*

376. Infinitivo como sujeto o complemento. — El infinitivo puede ser:

1.° **Sujeto** de un verbo o expresiones impersonales y de ἐστί.

Ej.: αἰσχρόν ἐστι ψεύδεσθαι, **turpe es mentiri**

2.° **Complemento** de un verbo, principalmente:

a) como complemento directo de los verbos que significan *saber, querer, poder, decir, pensar, esperar, mandar, prohibir, permitir* y análogos.

Ej.: Ἐπίσταμαι νεῖν, *sé nadar*
Βούλομαι λέγειν, *quiero hablar*

b) para indicar el fin de la acción con los verbos que significan *dar, enviar, confiar, tomar, elegir* y análogos.

Ej.: δὸς τὸ βιβλίον ἄγειν, *dale el libro para que se lo lleve*

377. Infinitivo determinativo. — El infinitivo en griego sirve para completar o determinar mejor algunos adjetivos como *apto, capaz, suficiente, digno, agradable, fácil* y sus contrarios. Corresponde entonces al supino en **-u** o al gerundio del latín.

Ej.: Δεινὸς λέγειν,	**peritus dicendi,**	*hábil en el hablar*
Ἡδὺ ἀκούειν	**suave auditu,**	*agradable de oír*
Ἕτοιμος ποιεῖν,	**promptus ad agendum,**	*pronto a hacer*

Asimismo puede el infinitivo ser el complemento de algunos substantivos de significado parecido al de los anteriores adjetivos: θαῦμα ἰδέσθαι, *cosa admirable de ver* (lit. *maravilla de ver*).

378. Infinitivo imperativo. — El infinitivo se usa también, especialmente en poesía, para expresar una orden o un deseo, como a veces ocurre también en castellano.

Ej.: λέγειν, 'Αχιλλέως παῖ, *habla, hijo de Aquiles*

379. Infinitivo absoluto. — El infinitivo, con o sin ὡς, se usa absolutamente en ciertas expresiones como:

ὡς εἰπεῖν,	*por así decir*	ἑκὼν εἶναι,	*voluntariamente*
ὡς φαίνεσθαι,	*al parecer*	τὸ νῦν εἶναι,	*por el momento*
ὡς ἐμοί δοκεῖν,	*a mi entender*	τὸ ἐπ' ἐμοὶ εἶναι,	*en cuanto a mí*
ὡς συνελόντι εἰπεῖν,	*resumiendo*	ὀλίγου δεῖν,	*poco falta, casi*

380. Infinitivo enfático. — Algunas veces se usa el infinitivo en frases de desprecio, admiración y análogas.

Ej.: φεῦ, ἐμὲ παθεῖν τάδε, *¡Ay! ¡yo sufrir tales cosas!*

EL PARTICIPIO

381. El participio es la forma adjetiva del verbo. La gran predilección que el griego siente por el empleo de las formas de participio, por otra parte tan abundantes, es característica esencial de la lengua y una de las principales fuentes de su capacidad expresiva.

I. Participio atributivo
(Con artículo)

382. Participio equivalente a una oración de relativo. — El participio con artículo se une a un substantivo con el valor y posición de un adjetivo atributivo (§ 251) y equivale a una oración relativa determinativa.

Ej.: οἱ καμόντες στρατιῶται (o bien οἱ στρατιῶται οἱ καμόντες) ἐκοιμήθησαν, *los soldados que estaban fatigados se acostaron*

OBSERVACIONES. — I. Οἱ στρατιῶται καμόντες ἐκοιμήθησαν significaría: *los soldados, que (porque) estaban fatigados, se acostaron* (§ 384, 2.°).

II. Como el adjetivo, el participio solo con el artículo tiene el valor de un substantivo: ὁ λέγων, *el que habla, el orador;* οἱ νικῶντες, *los que vencen, los vencedores;* οἱ οἰκοῦντες, *los que habitan, los habitantes.*

II. Participio apositivo
(Sin artículo)

383. Participio equivalente a una oración circunstancial. — El participio sin artículo se une a un substantivo con el valor y posición de un adjetivo apositivo (§ 251) y equivale a

una oración circunstancial cuyo sujeto es el substantivo con que concuerda el participio. Pueden darse dos casos:

1.° El substantivo es sujeto o complemento en la principal.
2.° El substantivo es el sujeto del participio: genitivo o acusativo absoluto.

OBSERVACIÓN. — En ambos casos, para conocer a qué clase de oración circunstancial equivale el participio, téngase presente:

1.° La negación es οὐ o μή según corresponde a la oración circunstancial equivalente.

2.° Muchas veces el participio va acompañado de conjunciones que precisan y determinan su valor circunstancial.

a) Participio aposición de un sujeto o complemento

384. El participio aposición del sujeto o complemento de un verbo puede equivaler a una oración subordinada circunstancial de:

1.° **Tiempo;** negación οὐ: ταῦτα λέξας ἀπῆλθε, *habiendo dicho esto se marchó.*

El participio puede ir precedido de ἅμα, *al mismo tiempo,* μεταξύ, *mientras,* αὐτίκα, *en seguida,* εὐθύς, *luego que.*

2.° **Causa;** negación οὐ: τούτου τοῦ κέρδους ἀπέρχομαι, αἰσχρὸν νομίζων, *me abstengo de esta ganancia, porque la considero ilícita.*

El participio puede ir precedido de ἅτε, *porque,* que expresa un motivo real, y de ὡς, *porque, decía,* que expresa un motivo pensado por el sujeto de la principal.

3.° **Condición;** negación μή: Οὐκ ἂν τοῦτο ἀποκρίναιο μὴ εἰδώς, *no responderías esto, si no lo supieras.*

El participio puede ir precedido de ὥσπερ, *como si, con el pretexto de.*

4.° **Concesión;** negación οὐ: πολλοὶ γὰρ ὄντες εὐγενεῖς εἰσι κακοί, *muchos hombres, aunque bien nacidos, son malos.*

El participio puede ir precedido de καίπερ, *aunque* (§ 364).

5.° **Fin** o **intención;** negación μή: ἦλθε λυσόμενος θύγατρα, *vino a rescatar a su hija* (cf. lat. **venit petiturus pacem**).

El participio, en este caso siempre futuro, puede ir precedido de ὡς, *con la intención de.*

OBSERVACIÓN. — Muchas veces ἄγων, ἔχων, φέρων, λαβών, χρώμενος, pueden traducirse simplemente por *con;* ἀρχόμενος, *al principio;* τελευτῶν, *al fin.*

Ej.: Πάρειμι ἔχων ὁπλίτας ἑκατόν, *héme aquí con cien hoplitas.*

b) Participio en genitivo o acusativo absoluto

385. Genitivo absoluto. — Cuando el participio tiene un sujeto propio, la expresión entera se pone en genitivo. Es el llamado genitivo absoluto, que corresponde al ablativo absoluto del latín.

Ej.: Κῦρος ἀνέβη, οὐδενός κωλύοντος, *Ciro subió sin que nadie se lo impidiera* (**nullo impediente**).

Observaciones. — I. En el genitivo absoluto, el participio de presente ὤν, del verbo εἰμί, se expresa en griego, mientras que en latín el participio de presente de **sum**, por no existir, se sobreentiende.

Ej.: Μιλτιάδου ἡγεμόνος ὄντος, *bajo el mando de Milciades.* (**Miltiade duce**)
Σοῦ παιδὸς ἔτι ὄντος, *siendo aún tú niño* (**te puero**)

II. El sujeto del participio se omite frecuentemente cuando el contexto permite suplirlo fácilmente, así: προσιόντων, *mientras (ellos) avanzaban;* οὕτως ἐχόντων, *así estando (las cosas).*

386. Acusativo absoluto. — En griego se emplea de una manera absoluta el acusativo neutro de los participios siguientes:

δέον,	*siendo, puesto que es preciso*
προσῆκον,	*siendo, puesto que es conveniente*
ἐξόν, παρόν, παρέχον,	*siendo, puesto que es posible*
δοκοῦν, δόξαν,	*pues se ha decidido*

Ej.: πολλάκις ὑμῖν ἐξὸν πλεονεκτῆσαι, οὐκ ἠθελήσατε, *habiendo podido enriqueceros muchas veces, no lo habéis querido*

III. Participio predicativo

387. El participio empleado como predicado es un giro peculiar del griego; puede referirse tanto al sujeto como al complemento del verbo.

Cuando se refiere al sujeto, equivale en castellano a un infinitivo, a un adverbio o a una oración circunstancial. Cuando se refiere al complemento, equivale a una oración completiva con ὅτι.

a) Participio predicado referido al sujeto

388. Se construyen con un participio predicado referido al sujeto:

1.º Los verbos que expresan un **modo de ser del sujeto**, como τυγχάνω, *ser por casualidad;* λανθάνω, *estar oculto;* φαίνομαι, *apa-*

recer, ser manifiesto. Generalmente estos verbos deben traducirse por un adverbio y el participio como verbo principal.

Ej.: Παρὼν ἐτύγχανε, *se hallaba presente por casualidad*
Ἔλαθεν ἀποδράς, *huyó ocultamente* [*malo.*
Φαίνεται κακὸς ὤν, *es evidentemente* (o *es evidente que es*)

Observación. — De la misma manera se usa la construcción personal φανερός εἰμι, δῆλός εἰμι, *es evidente que yo*, con ὅτι o el participio en lugar de φανερόν ἐστι, δῆλόν ἐστιν ὅτι.

Ej.: Δῆλος ἦν νομίζων τοὺς θεούς, *era evidente que creía en los dioses*

2.° Los verbos que significan *empezar, acabar, continuar, cesar, ser o llegar primero, aventajar, vencer; hacer bien o mal.*

Ej.: Ἀρχώμεθα διαλεγόμενοι, *empecemos a conversar* [*amigos*
Φθάνω τοὺς φίλους εὐεργετῶν, *soy el primero en favorecer a los*
Καλῶς ἐποίησας λέγων, *hiciste bien hablando (en hablar)*

3.° Los verbos que expresan **sentimientos y afectos,** como χαίρω, ἥδομαι, *alegrarse;* ἄχθομαι, *afligirse;* χαλεπῶς φέρω, *soportar mal;* ἀγαναχτέω, *indignarse;* αἰσχύνομαι, *avergonzarse;* μεταμέλομαι, *arrepentirse*

Ej.: Αἰσχύνομαι τοῦτο ἰδών, *veo esto con vergüenza*
Οἱ θεοὶ χαίρουσι τιμώμενοι, *los dioses se complacen en ser honrados*

Observación. — Estos verbos pueden construirse también con ὅτι o εἰ.

b) Participio predicado referido al complemento

389. Muchos verbos pueden tener una oración completiva con ὅτι o un participio predicado referido a su complemento (§ 347). Tales son los verbos que significan: 1.°, *ver, oír, saber, ignorar, comprender, acordarse, descubrir, sorprender;* 2.°, *mostrar, hacer ver, convencer.*

Ej.: Ὁρῶ ταῦτα ἀληθῆ ὄντα, *veo que esto es verdad*
Δείξω οὕτω ταῦτα ἔχοντα, *demostraré que esto es así*

En pasiva, naturalmente, el complemento pasa a nominativo: οὐ δειχθήσει τοῦτο πεποιηκώς, *se demostrará que tú has hecho esto.*

Observación. — Si el sujeto y el complemento son un mismo nombre no se expresa el complemento y el participio concuerda con el sujeto.

Ej.: Ἴσθι ἀνόητος ὤν *sepas que eres imbécil*
Μέμνησο ἄνθρωπος ὤν *acuérdate que eres hombre*

Infinitivo y Participio con ἄν

390. El infinitivo y el participio acompañados de la partícula ἄν, equivalen a una apódosis de período hipotético del III o IV tipo (§ 360), es decir, a un optativo con ἄν — III tipo — o a un tiempo histórico de indicativo con ἄν — IV tipo. — Ej.:

III tipo { INFIN.: Νομίζω σε εὐδαίμονα ἂν εἶναι, εἰ φίλον ἔχοις
PART.: Ἐπίσταμαί σε εὐδαίμονα ἂν ὄντα, εἰ φίλον ἔχοις
Creo (sé) que serías feliz, si tuvieras un amigo

IV tipo { INFIN.: Νομίζω σε εὐδαίμονα ἂν γενέσθαι, εἰ φίλον ἔσχες
PART.: Ἐπίσταμαί σε εὐδαίμονα ἂν γενόμενον, εἰ φίλον ἔσχες
Creo (sé) que habrías sido feliz, si hubieras tenido un amigo

Los adjetivos verbales

391. Los adjetivos verbales en -τέος admiten dos construcciones, la personal y la impersonal. En ambos casos la persona que debe hacer la acción, va siempre en dativo (§ 295, 4).

1. **Construcción personal.** — Como en la construcción pasiva, el objeto directo se pone en nominativo, y con él concuerda el adjetivo.

Ej.: ὁ πατήρ σοι τιμητέος ἐστίν, **pater tibi venerandus est**

2. **Construcción impersonal.** — El adjetivo se pone en terminación neutra del singular, a veces del plural; y el complemento en el caso que lo exija el verbo, según sea transitivo o intransitivo.

Ej.: Εἰρήνην ἀκτέον ἐστίν, *hay que hacer la paz*
Πᾶσι πολεμητέα ἐστίν, *todos deben pelear*
Βοηθητέον ἡμῖν ἐστι τοῖς φίλοις, *debemos ayudar a los amigos*

OBSERVACIÓN. — En ambas construcciones se omite frecuentemente el verbo εἰμί: ταῦτά μοι πρακτέα, *tengo que hacer esto* (§ 248, c).

392. Esquema de las oraciones subordinadas

Clase de oraciones		Modo	Negación	Ejemplos
Subordinadas completivas	Después de los verbos — de *opinión* de *voluntad* *impersonales*	Infinitivo	οὐ μή μή	Νομίζω Θεὸν εἶναι Ἐβούλετο Κῦρον παρεῖναι Ἔδει Κῦρον παρεῖναι
	Después de los verbos — que significan *decir, creer, pensar*	ὅτι (ὡς) + Indicativo (Optativo [1])	οὐ	Λέγω ὅτι ἕτοιμός εἰμι Εἶπεν ὅτι ἕτοιμος εἴη
	Después de los verbos — que significan *procurar, esforzarse*	ὅπως + fut. indicativo (Optativo [1])	μή	Ἐπιμελεῖσθαι δεῖ ὅπως οἱ στρατιῶται τὰ ἐπιτήδεια ἕξουσιν
	Después de los verbos — que significan *temer*	μή + subj. (Optativo [1])	οὐ	Δέδοικα μὴ ἔλθῃ (μὴ οὐ ἔλθῃ) Ἔδεισα μὴ ἔλθοι (μὴ οὐ ἔλθοι)
	Interrogativas indirectas	Indicativo (Optativo [1])	οὐ (μή) οὐ (μή)	Ἐρωτᾷ τίς εἰμι Ἠρώτησεν τίς εἴην
Subordinadas circunstanciales	Finales (ἵνα, ὅπως, ὡς)	Subjuntivo (Optativo [1])	μή μή	Τὰ πλοῖα κατέκαυσε ἵνα μὴ διαβῇ (διαβαίη)
	Consecutivas (ὥστε)	Indicativo Infinitivo	οὐ μή	Οὕτως ἐστὶ { οὐ σφάλλεται σοφὸς ὥστε { μὴ σφάλλεσθαι
	Causales (ὅτι, διότι, ἐπειδή)	Indicativo (Optativo [1])	οὐ οὐ	Ἐπειδὴ ἐπιθυμεῖς, ἔρχομαι Ἐκάκιζον αὐτὸν ὅτι οὐκ ἐπεξάγοι
	Condicionales (εἰ, ἐάν) — I Tipo	Indicativo	μή	Εἰ τοῦτο λέγεις, ἁμαρτάνεις
	Condicionales (εἰ, ἐάν) — II Tipo	Subjuntivo	μή	Ἐὰν τοῦτο λεγῃς, ἁμαρτήσῃ
	Condicionales (εἰ, ἐάν) — III Tipo	Optativo	μή	Εἰ τοῦτο λέγοις, ἁμαρτάνοις ἄν
	Condicionales (εἰ, ἐάν) — IV Tipo	Ind. { Impf. Aor.	μή	Εἰ τοῦτο ἔλεγες, ἡμάρτανες ἄν Εἰ τοῦτο ἔλεξας, ἥμαρτες ἄν
	Concesivas (εἰ καί, καίπερ)	Como las condic. Participio	μή οὐ	Εἰ καὶ βασιλεὺς εἶ { θνητὸς εἶ Καίπερ βασιλεὺς ὤν {
	De relativo — Explicativas	Como las princip.	οὐ	Ὁ ἵππος, ὃς τρέχει, λευκός ἐστιν
	De relativo — Finales	Fut. indicat.	μή	Πέμψω ἄνδρας οἳ συμμαχοῦνται
	De relativo — Causales	Indicativo	οὐ	Θαυμαστὸν ποιεῖς ὃς οὐδὲν δίδως
	De relativo — Consecutivas	Indicativo	οὐ	Οὕτω μαίνεται ὥστις σοὶ οὐ ἕπεται
	De relativo — Condicionales	Como las condic.	μή	Ἃ μὴ οἶδα, οὐδὲ οἴομαι εἰδέναι
	Comparativas	Indicativo	οὐ	Ποιήσω ὥσπερ δυνήσομαι
	Temporales — Hecho pre. o pas.	Indicativo	οὐ	Ὅτε δεῖλη ἐγένετο, ἐφάνη κονιορτός
	Temporales — Hecho futuro	Subj. con ἄν	μή	Ἐπειδὰν διαπράξωμαι, ἥξω
	Temporales — Hecho repetido (pres.)	Subj. con ἄν	μή	Ὁπόταν τις αὐτῶν δέηται
	Temporales — Hecho repetido (fut.)	Opt. sin ἄν	μή	Ὁπότε γυμνάσαι βούλοιτο ἑαυτόν
Subordinadas de Participio	Atributo = Oración de relativo		οὐ	Οἱ καμόντες στρατιῶται
	Aposición del sujeto o complemento = oración circunstancial genitivo o acus. absoluto		οὐ (μή)	Ταῦτα λέξας ἀπῆλθε Ἀνέβη, οὐδένος κωλύοντος
	Predicado del sujeto (§ 388)		οὐ (μή)	Καλῶς ἐποίησας λέγων
	Predicado del compl. = or. complet.			Ὁρῶ ταῦτα ἀληθῆ ὄντα

[1] Optativo oblicuo o de estilo indirecto (§ 341).

APÉNDICE

ACENTUACIÓN

393. **Definiciones.** — Por la clase y el lugar de su acento, una palabra se llama:

oxítona, con acento *agudo* en la *última* sílaba: τιμή, ὁδός
paroxítona, con acento *agudo* en la *penúltima:* λόγος
proparoxítona, con acento *agudo* en la *antepenúltima:* ἄνθρωπος
perispómena, con acento *circunflejo* en la *última:* καλῶς
properispómena, con acento *circunflejo* en la *penúltima:* δῶρον
barítona, *sin acento* en la *última:* λόγος, ἄνθρωπος, δῶρον.

Reglas generales

394. **El acento primero: Sus variaciones.** — La práctica y el diccionario nos enseñan el acento primero, es decir, el acento del nominativo sing. en las palabras declinables, y el acento de la 1.ª persona sing. del pres. indic. en los verbos.

Ahora bien, en la declinación y la conjugación, los cambios de forma que experimenta una palabra, originan cambios en la cantidad de las sílabas, lo que hace variar el lugar y la naturaleza del acento primero.

Estas variaciones se verifican de acuerdo con las reglas siguientes:

1.° **El acento agudo** puede estar sobre las tres últimas sílabas, sean éstas largas o breves. Pero sólo puede estar sobre la antepenúltima cuando la última es breve; si ésta es larga, el acento pasa a la penúltima. Así

πόλεμος, *guerra,* pero gen. πολέμου
τράπεζα, *mesa,* pero gen. τραπέζης

2.° **El acento circunflejo** puede estar sobre las dos últimas sílabas, siempre que sean largas por naturaleza (§ 13); pero sólo puede estar sobre la penúltima cuando la última es breve. Así

δῶρον, *regalo,* pero gen. δώρου
σῶμα, *cuerpo,* pero gen. σώματος

3.° **El acento grave** se pone sobre la última sílaba de una palabra en substitución del agudo, siempre que ésta no sea final

de frase. Solamente el pronombre interrogativo τίς no pierde jamás el acento agudo. Así

ἀγαθὸς ἀνήρ, *buen hombre*, pero τίς ἀνήρ; *¿qué hombre?*

395. El acento en las palabras contractas. — Sigue estas reglas generales:

1.° Si la vocal acentuada no es una de las dos que se contraen, conserva naturalmente su mismo acento:

ἐφίλεον, *amaba*, forma contracta ἐφίλουν
εὔνοος, *benévolo*, forma contracta εὔνους

2.° Si la vocal acentuada se contrae con la que sigue, la contracción recibe el acento circunflejo:

νόος, *mente*, forma contracta νοῦς
φιλέω, *amo*, forma contracta φιλῶ

3.° Si la vocal acentuada se contrae con la precedente, la contracción recibe el acento agudo:

φιλεόμεθα, *somos amados*, forma contracta φιλούμεθα

396. Cantidad de las sílabas con respecto a la acentuación:

1.° α *final es breve*, menos en
— el dual: τὼ μούσα, *las dos musas*
— el vocativo de los masculinos en ας: νεανία, *joven*
— la mayoría de los nominativos en α pura: οἰκία, *casa*.

2.° ας *final es breve*, menos en
— la 1.ª declinación: οἰκίας, νεανίας
— los nominativos en -ας, -αντος: ποιήσας, *habiendo hecho*

3.° αν *final es breve*, menos en
— el acusativo de los nombres en α o ας larga: νεανίαν.

4.° ι y υ *final*, ιν, υν y υς, *son breves*, menos en
— los verbos en -νυμι: δείκνυ, ἐδείκνυν, ἐδείκνυς, ἐδείκνυ.

5.° Los *diptongos*, incluso ᾳ, son *largos*, menos las finales οι y αι: οἶκοι, *las casas*; λῦσαι, *haber desatado*; ἄνθρωποι, *hombres*.

Sin embargo, la final οι es larga en el optativo y en los adverbios: λύοι, *desatara*; οἴκοι, *en casa*.

397. Acentuación de los nombres. — Por regla general, el acento del nominativo persiste en los demás casos sobre la misma sílaba, siempre que lo permita la cantidad de la sílaba final.

Ej.: ἄνθρωπος, *hombre,* nom. plur. ἄνθρωποι, pero gen. sing. ἀνθρώπου
τράπεζα, *mesa,* » » τράπεζαι, » » » τραπέζης
λέων, *león,* » » λέοντες, » » plur. λεόντων
ἔνδοξος, *famoso,* » » ἔνδοξοι, » » sing. ἐνδόξου

398. Acentuación de los verbos. — Por regla general, en los verbos el acento se retrae cuanto lo permite la cantidad de la sílaba final. Así

λύω	ἔλυον	λέλυκα	λῦσαι
λύομεν	λυόμεθα	ἐλελύκη	λυσάμεθα

Particularidades y excepciones

399. En los nombres. — 1.° En la 1.ª declinación, el gen. plur. es siempre perispómeno: ἡμερῶν, πολιτῶν; — menos en los adjetivos y participios femeninos cuyo masculino hace en ος: ἐλευθέρων, λυομένων.

2.° Los nombres parasilábicos oxítonos se convierten en perispómenos en el genitivo y dativo de los tres números:

κεφαλή, κεφαλῆς, κεφαλῇ — κεφαλαί, κεφαλῶν, κεφαλαῖς
χορός, χοροῦ, χορῷ — χοροί, χορῶν, χοροῖς

3.° Los nombres monosilábicos de la 3.ª declinación, llevan el acento sobre su última sílaba en el genitivo y dativo de los tres números. Si la final es larga recibe el circunflejo:

θήρ, θηρός, θηρί — θῆρες, θηρῶν, θηρσί

Excepciones: 1.° Los participios monosilábicos: ὤν, ὄντος; — 2.° τίς, τίνος interrogativo; — 3.° los genitivo plural παίδων, ὤτων, — 4.° el plural de πᾶς: πάντων, πᾶσι, pero no el singular: παντός, παντί.

4.° El acento se retrotrae cuanto lo permite la sílaba final, en:

— los comparativos y superlativos: σοφώτερος, σοφώτατος
— los adjetivos en ων: εὐδαίμων, voc. y neut. εὔδαιμον
— el vocativo de ciertos nombres muy frecuentes: πατήρ, πάτερ; — ἀνήρ, ἄνερ; — γυνή, γύναι, — σωτήρ, σῶτερ; — ἀδελφός, ἄδελφε; — δεσπότης, δέσποτα; — Ἀπόλλων, Ἄπολλον; — Σωκράτης, Σώκρατες.

400. En los verbos. En algunos casos el acento no se retrotrae cuanto es posible, según la regla general (§ 398).

1.° Tienen siempre el acento sobre la última sílaba:

a) — el infinitivo aoristo 2 activo de los verbos en ω: λιπεῖν

b) — el participio aoristo 2 activo, perfecto activo y aoristo 1 y 2 pasivo de los verbos en ω: λιπών; λελυκώς; λυθείς; κοπείς

— el participio pres. y aor. 2 de los verbos en μι: διδούς, δούς

c) — el imperativo aoristo 2 medio de los verbos en ω: λιποῦ

— los cinco imperativos: λαβέ, εὑρέ, εἰπέ, ἐλθέ, ἰδέ.

2.° Tienen siempre el acento sobre la penúltima sílaba:

a) — los infinitivos en ναι: λελυκέναι, λυθῆναι, διδόναι

— el infinitivo aoristo 1 activo: λῦσαι, ἐπαινέσαι

— el infinitivo aoristo 2 medio: λιπέσθαι

— el infinitivo perfecto medio-pasivo: λελύσθαι

b) — el participio perfecto medio-pasivo: λελυμένος, η, ον.

3.° El acento del participio neutro ocupa el mismo lugar que el del masculino y no se retrotrae nunca: παιδεύων, παιδεῦον; — παιδεύσων, παιδεῦσον; — παιδεύσας, παιδεῦσαν; — πεπαιδευκώς, πεπαιδευκός.

401. Preposiciones, elisión, crasis. — 1. Las preposiciones oxítonas ἀπό, ὑπό, ἐπί, ὑπέρ, παρά, περί, κατά y μετά se convierten en paroxítonas cuando van detrás de su régimen (anástrofe): τούτων πέρι, *acerca de esto,* o cuando equivalen a un verbo: ἔνι = ἔνεστι, *es posible;* πάρα = πάρεστι, *está presente;* μέτα = μέτεστι, *interesa.*

2. Por efecto de la elisión (§ 25) pierden su acento las preposiciones y conjunciones oxítonas ἐπ' αὐτῷ = ἐπὶ αὐτῷ, *sobre él;* ἀλλ' ἐγώ = ἀλλὰ ἐγώ, *mas yo.* Las otras palabras reciben acento agudo sobre la sílaba anterior a la que se elide: ἕπτ' ἦσαν = ἑπτὰ ἦσαν, *eran siete.*

3. Por efecto de la crasis pierde su acento la primera palabra y lo mantiene la segunda: κἀγώ = καὶ ἐγώ.

Homónimos que se distinguen por el acento o el espíritu

402. Hay una serie de palabras de uso muy frecuente que tienen igual forma y cuyo significado varía según su acento o espíritu.

ἀγών, *lucha,* ἄγων, *conduciendo.*
αἴρω, *levanto,* y αἰρῶ, *yo cojo.*
ἀλλά, *pero,* y ἄλλα (τά), plural neutro de ἄλλος, *otro.*
ἁπλοῦς, *simple,* y ἄπλους, *no navegable.*
ἀρά, *súplica,* ἄρα, *pues,* y ἆρα, *¿acaso no?*
ἄττα, *aliqua,* y ἅττα, *quaecumque.*
αὕτη, *haec,* y αὐτή, *ipsa;* — αὗται, *hae,* y αὐταί, *ipsae.*
δειλή, *tarde,* y δειλή, *timida.*

δεῖνα, *un tal,* y δεινά, neut. plural de δεινός, *terrible.*
δήλου, gen. sing. de δῆλος, *manifiesto* e imperf. act. de δηλόω, *mostrar,* y δηλοῦ, imper. pas. de δηλόω.
δήλων, gen. plur. de δῆλος, y δηλῶν, *mostrando.*
διά, *por,* y Δία, acus. de Ζεύς.
ἐάν, *si,* y ἔᾶν, *dejar.*
εἶ, *tú eres, tú irás,* y εἰ, *si.*
εἷς, *uno,* y εἰς, *hacia.*
εἰσί, *son,* y εἶσι, *él va, él irá.*
ἐν, *en, dentro,* y ἕν, neutro de εἷς.
ἐνί, dat. de εἷς; ἔνι, *es posible,* y ἐνί, por ἐν, *dentro.*
ἕξ, *seis* y ἐξ = ἐκ ante vocal.
ἕξω, *tendré,* y ἔξω, *fuera.*
ἐστέ, *sois;* ἕστε, *sed,* y ἔστε, *hasta.*
ἡ, *la;* ἥ, *la cual;* ᾗ, dativo de ἥ; ἤ, *o bien, que;* ἦ, *ciertamente;* ἦ, por ἦν, *yo era.*
ἤδη, *ya,* y ᾔδη, *yo sabía.*
ἦν, *la cual* (acus.); ἦν, *yo era, él era,* y ἤν, *si.*
ἧς, *de la cual;* ἦς, *tú eras,* y ᾖς, *que tú seas.*
ἴέναι, *ir,* y ἱέναι (ἵημι), *enviar.*
ἴον, *violeta;* ἰόν, *veneno, dardo;* ἰόν, neutro de ἰών, *yendo.*
ἴσθι, de εἰμί, *sé tú;* ἴσθι, de οἶδα, *sabe tú.*
Ἴων, *jonio;* ἰών, *yendo,* de εἶμι.
κατά, preposición; κᾆτα, por καὶ εἶτα, *y luego.*
κἀν por καὶ ἐν, y κἄν por καὶ ἄν.
μύριοι, *diez mil,* y μυρίοι, *numerosísimo, enorme.*
νεώς, *templo;* νεώς, *de la nave;* νέως, *recientemente.*
νῦν, *ahora,* y νόν, *pues.*
οἱ, *los;* οἵ, *quienes;* οἳ, *para sí.*
οὐκοῦν, *por consiguiente;* οὔκουν, *pues no.*
οἷος, *cual;* οἶος, *solo;* οἰός, *de la oveja.*
οὖς, *quos,* y οὖς, *oreja.*
πειθώ, *persuasión,* y πείθω, *persuado.*
ταῦτα, *ea,* y ταὐτά, *eadem.*
φόβου, *de miedo,* gen. de φόβος; φοβοῦ, imp. med. pres. de φοβέομαι, *temer.*
ὦμος, *espalda,* y ὠμός, *crudo.*
ὤν, *siendo;* ὧν, *de los cuales.*
ὡς, *como;* y ὥς, *así.*

Proclíticas y enclíticas

403. Proclíticas son diez monosílabos que se unen tan estrechamente en la pronunciación con la palabra que los sigue, que no tienen acento propio (§ 15). Son:

1.° *Cuatro* formas del artículo: ὁ, ἡ, οἱ, αἱ.
2.° *Tres* preposiciones: εἰς, ἐν y ἐκ (o ἐξ).
3.° *Dos* conjunciones: εἰ, ὡς.
4.° La negación οὐ (οὐκ, οὐχ).

Sin embargo se acentúan:

a) una proclítica seguida de una enclítica: εἴ τις.

b) la negación οὐ si es final de frase: οὐ μὲν οἶσθα, ἐγὼ δὲ οὔ.

c) el artículo empleado como demostrativo: ὁ μέν... ὁ δέ.

404. Enclíticas son ciertas palabras que se apoyan tan estrechamente sobre la que les precede, que le ceden su acento o lo pierden. Son:

1.° Las formas pronominales: μου, μοι, με y σου, σοι, σε.

2.° El pronombre indefinido τις en todas sus formas, menos ἄττα.

3.° Los adverbios indefinidos: που, ποι, ποθεν, πῃ — πως, πω, ποτε. Los interrogativos son: ποῦ, ποῖ, πόθεν, πῇ — πῶς, πῶ, πότε.

4.° El pres. indic. de φημί y εἰμί, menos la 2.ª p. s. εἶ y φής.

5.° Las partículas γε, τε, τοι, νυν, περ.

6.° El sufijo inseparable δε de ὅδε, οἵδε, τοιόσδε, τοσόσδε.

Reglas de las enclíticas

405. 1.ª Una palabra enclítica pierde su acento:

a) después de una palabra *perispómena*

{ παῖς τις
{ παῖς ἐστιν

b) después de una palabra *oxítona* o *proclítica* (§ 403, a), sin que el acento de éstas se convierta en grave (§ 394, 3.°):

{ σοφός τις
{ σοφός ἐστιν
{ εἴ τις, οὔτε

c) después de una palabra *properoxítona* o *properispómena,* cuya última sílaba recibe el acento, agudo, que pierde la enclítica:

{ ἄνθρωπός τις
{ ἄνθρωποί εἰσιν
{ δοῦλός τις
{ δῶρά ἐστιν

2.ª Después de una palabra *paroxítona,* la enclítica de una sílaba pierde su acento, pero lo mantiene la enclítica de dos sílabas:

{ λόγος τις
{ λόγοι τινές
{ λόγοι τινῶν

3.ª Si varias enclíticas se siguen, cada una de ellas cede su acento a la anterior:

εἴ πού τίς τινά μοι πέμποι

OBSERVACIONES. — I. Las enclíticas no pueden, naturalmente, empezar una frase o miembro de frase. Exceptúanse εἰμί y φημί, que entonces dejan de ser enclíticas y se acentúan: εἰσὶν λόγοι — φημὶ ἐγώ.

II. Después de una preposición se emplean siempre las formas tónicas, no las enclíticas, de los pronombres personales: παρ' ἐμέ, παρὰ σοῦ, no παρά μοι, παρά σου.

III. Ἐστί se acentúa sobre la sílaba final después de una elisión: καλός δ' ἐστίν; πρᾶγμ' ἐστίν.

IV. Ἔστι se acentúa sobre la primera sílaba: a) cuando significa *existe, es posible;* — b) al principio de frase; — c) después de οὐκ, εἰ, καὶ, μέν, μή, τοῦτ', ἀλλ'. Ej.: Οὐκ ἔστιν ἀγαθός, τοῦτ' ἔστιν, θεὸς ἔστιν.

DIALECTOS DE HOMERO Y HERODOTO

Dialecto de Homero

406. El dialecto homérico es el dialecto jónico, hablado en las ciudades jónicas del Asia Menor, con mezcla de formas poéticas, arcaísmos y elementos del dialecto eolio. En él escribieron sus poemas Homero y sus imitadores.

Estudiamos a continuación sus particularidades más notables.

407. FONÉTICA

1. Vocales: η = α: φιλίη, νεηνίης, πρήσσω — ἀληθείη
   ει = ε: ξεῖνος, εἵνεκα χρύσειος
   ου = ο: μοῦνος, οὔνομα, πουλός.

2. La contracción muchas veces no se verifica: ποιέων por ποιῶν.
   Contracciones especiales:
   εο y εου = ευ: θέρευς, ἐποίευν, ποιεῦσα, ἐμεῦ
   εεα = ειᾶ o εα: εὐκλεΐς, δυσκλέα
   εεαι = ειαι o εαι: μυθείαι o μυθέαι.

3. Metátesis: κάρτος — κράτος, καρδίη — κραδίη, τέτρατος — τέταρτος.

4. Metátesis de cantidad: Ἀτρείδεω — Ἀτρείδαο, στέωμεν — στήομεν.

5. Sinéresis o fusión de dos vocales en una sola sílaba:
   Πηληιάδεω Ἀχιλῆος — ὅτε δὴ ἕβδομον ἦμαρ
   χρυσείοισιν ἐπὶ κλισμοῖσι — ἕωμεν μιν πρῶτα.

6. **Apócope** o supresión de la vocal final en ἄρα y en las preposiciones ἀνά, ἀμφί, ἀπό, ἐπί, κατά, παρά, περί, ὑπό, con asimilación: κάλλιπε = κατ(έ)λιπε, κὰκ κεφαλῆς = κατ(ὰ) κεραλῆς, κὰρ ῥόον = κατ(ὰ) ῥόον, ἀμ πεδίον = ἀν(ὰ) πεδίον.

7. **Consonantes:** σσ = ττ : θάλασσα por θάλαττα,
πρῆσσω por πράττω.

8. **Digamma primitivo** al principio de muchas palabras:

Fέσπερος,	*vesper*	*Fίς,*	*vis*
Foῖκος,	*vicus*	*Feίκοσι,*	*viginti*
Foῖνος,	*vinum*	*Fέλδομαι,*	*velle*
Feσθής,	*vestis*	tema *Fερ-,*	*verbum*
Féαρ,	*ver*	tema *Fιδ-,*	*videre*
Fέπος, Fόψ,	*vox*		

Como vestigios de esta *F,* se producen delante de estas palabras:
a) ciertos hiatos aparentes: ἐπὶ ἔσπερος ἦλθε
b) alargamiento por posición: τὴν δὲ πολὺ πρῶτος ἴδε
c) prótesis vocálica: ἐ-είκοσι, ἐ-έλδομαι, ἐει.

9. **Una dental** ante μ no se transforma en σ: ἴδμεν, ὀδμή

10. **Consonantes dobles:** ποσσίν, δικάσσατε — ἔσσομαι, φράσσεται, ὅττι, ὅππως, ὁππότε — ἔδδεισεν, ἔλλαβε.

11. **Epéntesis** o inserción de β entre μ y λ: ἄμβροτος (cf. *mors*) — βλώσκω (por μλόσκω) aor. 2 ἔμολον, perf. μέμβλωκα (por μέμλωκα).

MORFOLOGIA

408. El artículo

1. El artículo — ὁ, ἡ, τό — ofrece las particularidades siguientes:

SING. Gen: τοῖο por τοῦ
DUAL G. D.: τοῖιν por τοῖν
PLUR. Nom.: τοί por οἱ y ταί por αἱ
G. fem.: τάων por τῶν
D. m. y n. τοῖσι(ν); fem. τῇσι(ν) y τῇς

2. El artículo se emplea aún como pronombre demostrativo y, en sus formas que empiezan por τ, como relativo.

409. El substantivo

1. Temas en α (1.ª declin.). Ofrecen las siguientes particularidades:
   SING. N. ἡμέρη, νεανίης, ἱππότα por ἱππότης
   G. ἡμέρης, Ἀτρείδαω *o* Ἀτρείδεω
   PLUR. G. ἡμεράων, πυλέων, ναυτέων
   D. ἡμέρῃσι, πόλῃς.

2. Temas en ο (2.ª declin.). Ofrecen las siguientes particularidades:
   SING. G. ἀνέμοιο *o* ἀνέμου
   PLUR. D. θεοῖσιν *o* θεοῖς
   DUAL G. ὤμοιιν

3. Temas en consonante (3.ª declin.). Ofrecen las siguientes particularidades:
   SING. G. θέρους *o* θέρευς — βασιλῆος
   A. ἔριδα y ἔριν, χάριτα y χάριν
   PLUR. D. ποσσί, ποσί, πόδ-εσσι.

Declinación de πόλις:

SING. N. πόλις
A. πόλιν
G. πόλιος, πόληος
D. πόλι, πόληι, πόλεῖ
PLUR. N. πόλιες, πόληες
A. πόλιας, πόληας, πόλις
G. πολίων
D. πολίεσσι

Nombres en ρ con síncopa:

SING. G. μητέρος, ἀνέρος
D. πατέρι
A. θύγατρα
PLUR. N. θύγατρες
G. πατρῶν
D. ἄνδρεσσι.

4. Irregulares: Ζεύς: Διός y Ζηνός, Ζῆνα y Ζῆν
   νηῦς (= ναῦς): νηός y νεός, νήεσσι, νέεσσι y νηυσί
   χείρ: χερός, χείρεσσι
   γόνυ: γούνατος y γουνός
   δόρυ: δουρός

5. Sufijos: -φι, instrumental, locativo: ἐξ εὐνῇφι, θύρη-φι, βίη-φι
   -θεν, lugar *de donde:* οὐρανό-θεν
   -θι, lugar *en donde:* οἶκο-θι
   -δε, lugar *a donde:* ἀγορήν-δε

410. El adjetivo

1. Varios adjetivos son, a diferencia del ático, de tres terminaciones: ἀθάνατος, y, viceversa, otros sŏn de dos terminaciones: κλυτός.

2. El adjetivo πολύς tiene también las formas correspondientes a πολλός, πολλή, πολλόν. Además, el tema πολύ (πουλυ) presenta las siguientes particularidades:

SING.	N. πολύς y πουλύς	PLUR.	N. πολέες
	A. πολύν y πουλύν		A. πολέας
	G. πολεός		G. πολέων
	D. —		D. πολέασι, πολέσ(σ)ι

3. En los adjetivos comparativos y superlativos, las terminaciones ίων, ίστος son más frecuentes que en ático:

γλυκίων, ático γλυκύτερος — πάχιστος, ático παχύτατος
φιλίων, φίλτερος — βάθιστος, βαθύτατος

4. Comparativos y superlativos irregulares:

— de ἀγαθός: comp. ἀρείων, βέλτερος, λωΐτερος, φέρτερος
super. κάρτιστος, φέριστος, φέρτατος
— de κακός: comp. κακώτερος, χειρότερος, χέρειων, χερειότερος

411. Pronombres

En los pronombres, al lado de las formas áticas, el dialecto homérico ofrece las siguientes particularidades:

Pronombres personales

		1.ª persona	2.ª persona	3.ª persona
SING.	N.	ἐγών	τόνη	—
	A.	—	—	ἑέ, μιν
	G.	ἐμεῖο, ἐμέο, ἐμεῦ, ἐμέθεν	σεῖο, σέο, σεῦ, σέθεν	εἷο, ἕο, εὗ, ἕθεν
	D.	—	τοί, τεῖν	ἑοῖ, οἱ
PLUR.	N.	ἄμμες	ὔμμες	
	A.	ἡμέας, ἄμμε	ὑμέας, ὔμμε	σφέας, σφέ
	G.	ἡμέων, ἡμείων	ὑμέων, ὑμείων	σφέων, σφείων
	D.	ἄμμι(ν)	ὔμμι(ν)	σφί(ν)
DUAL	N. A.	νῶϊ	σφωΐ	σφωέ
	G. D.	νῶϊν	σφωΐν	σφωΐν

Pronombres posesivos

SINGULAR	ἐμός	τέος	ἑός, ὅς
PLÚRAL	ἀμός	ὑμός	σφός, σφέτερος
DUAL	νωίτερος	σφωίτερος	

Pronombres demostrativos

1. Además de οὗτος y ὅδε aparece generalmente como pronombre demostrativo el artículo ὁ, ἡ, τό, y, en nominativo, el relativo ὅς, ἥ, ὅ con el significado de *ille*.
2. Ἐκεῖνος suele aparecer con la forma de κεῖνος.

Pronombres relativos

1. El relativo ὅς, ὅς τε y el demostrativo-artículo ὅ, ἥ, τό en las formas que empiezan por τ.
2. El relativo indefinido presenta las siguientes particularidades:

SING.	N.	ὅτις	ὅττι	PLUR. N.	ἄσσα (de ἅτια)
	A.	ὅτινα	ὅττι	A. ὅτινας	ἄσσα
	G.	ὅττεο, ὅτευ		G. ὅτεων	
	D.	ὅτεῳ		D. ὁτέοισι	

Interrogativo e indefinido

Los pronombres τίς, τίνος, *¿quién?*, y τις, τινός, *alguien*, además de las formas áticas tienen las siguientes:

SING.	G.	τεῦ, τεο	PLUR.	G.	τέων
	D.	τέῳ		D.	τέοισι

412. Conjugación

Verbo εἰμί

Presente: Indic. S. 2.ª ἐσσί, εἰς. — P. 1.ª εἰμέν, 3.ª ἔασι(ν)
Subj. S. 1.ª ἔω. — Optat. 3.ª ἔοι
Imper. S. 2.ª ἔσσο. — Infin. ἔμμεναι (ἔμεναι), ἔμμεν (ἔμεν)
Partic. ἐών, ἐόντος — ἐοῦσα, ἐούσης — ἐόν, ἐόντος
Imperfecto: S. 1.ª ἦα, ἔα, ἔον; 2.ª ἔησθα; 3.ª ἦεν, ἔην; — P. 3.ª ἔσαν
Futuro: S. 1.ª ἔσσομαι; 2.ª ἔσσεαι, ἔσσῃ; 3.ª ἔσσεται, ἐσσεῖται

Verbos puros no contractos

1. El aumento es facultativo: βῆ, λῦσε por ἔβη, ἔλυσε.
2. Las desinencias ofrecen las siguientes formas:
   — μι en la 1.ª p. sing. subj.: ἐθέλωμι
   — σι en la 3.ª p. sing. subj.: ἐθέλῃσι
   — σθα en la 2.ª p. sing. subj. y opt.: ἐθέλῃσθα, βάλοισθα
   — μεναι, -μεν en infinitivo: ἀμυνέμεναι, ἀμυνέμεν

3. **La vocal temática** o de unión puede ser:
   — *breve* en el subjuntivo: ἐγείρ-ο-μεν por ἐγείρ-ω-μεν
   — **ο** *o* **ε** en vez de **α** en el aor.: ἶξες por ἶξας, ἐδύσετο por ἐδύσατο.
4. **Pluscuamperfecto: S.** 1.ª p. -εα, 2.ª p. -εας, 3.ª p. -εεν.

Medio-pasivo

1. **Desinencia** -μεσθα por -μεθα: τυπτόσμεθα por τυπτόμεθα.
2. **Falta de contracción** en la terminación de la **2.ª p. sing.**:
   — presente indic.: λύεαι por λύει
   — imperfecto: ἐλύεο » ἐλύου
   — aoristo indic.: ἐλύσαν » ἐλύσω
3. Aoristo indic. pas. 3.ª plural en -εν: ἐλύθεν por ἐλύθησαν.
4. Aoristo subj. pas. en -ήω: λυθήω por λυθῶ.
5. Perfecto ind. 2.ª pers. sing. sin σ: βέβληαι por βέβλησαι
6. Perfecto optat. 3.ª pers. sing. en -ῦτο: λελῦτο por λελυμένος εἴη
7. Perfecto y optat. 3.ª pers. plural en αται y ατο por νται y ντο: βεβλήαται por βέβληνται, λυοίατο por λύοιντο — τετράφαται (de τρέπω) por τετραμμένοι εἰσίν.

Verbos contractos

En los verbos contractos en -αω, al lado de las formas contractas o no contractas, hay las formas con asimilación:

— **όω por -άω**: ὁρόωσι por ὁρῶσι, γελόωτες por γελῶτες
— **αα por -αε**: ὁράᾳς por ὁρᾷς, ὁράαν por ὁρᾶν.

Verbos mudos y líquidos

1. **ξ por σ en el fut. y aor. de los en ζω**: πολεμίξω, de πολεμίζω
2. **σ en el fut. y aor. de verbos líquidos**: διαφθέρσει, de διαφθείρω
3. **Futuros de verbos líquidos por contraer**: ἀγγελέω, de ἀγγέλλω.

Tiempos segundos

1. Aor. 2 cōn reduplicación: πεπιθεῖν, de πείθω.
2. Aor. 2 med. sin vocal temática: λό-το (aor. 1. ἐλό-σ-α-το).
3. Aor. 2 inf. en έειν: ἰδέειν por ἰδεῖν, βαλέειν por βαλεῖν.
4. Perfectos sin la característica κ: πεφύασι por πεφύκασι.

Verbos en μι

1. Algunos presentes son en -μι, en vez de -ω: δάμνημι (δαμάω).
2. Formas contractas en el presente: τιθεῖ por τίθησι, τιθεῖσι por [τιθέασι.
3. Imperativo presente en -θι: δίδωθι, ὄμνυθι.
4. Indic. act. pres. 2 p. sing. en -σθα: τίθησθα, ἔφησθα.
5. Impf. y aor. 2 en -σαν: ἔτιθεν por ἐτίθεσαν, ἔθεν por ἔθεσαν.
6. Infinitivos en -μεναι (-μεν): τιθήμεναι, θέμεναι.
7. Subjuntivos aor. irregulares: θήω, στήω, δώω.
8. Ἵημι. Imperf. ἵειν; aor. ἧκα, 3.ª pl. ἕσαν, med. ἕντο.
9. Εἰμι. Imperf. ἦα *o* ἤϊον, 3.ª pl. ἴσαν; fut. εἴσομαι; aor. εἰσάμην
10. Οἶδα. Ind. pres. 1.ª pl. ἴδμεν, infin. ἴδμεν *o* ἰδμέναι; futur. εἰδήσω *o* εἴσομαι; imperf. ᾔδεα, ᾔδεις, ᾔδεε *o* ᾔδη, 3.ª plur. ἴσαν.

SINTAXIS

413. Casos y preposiciones

1. Circunstancias de lugar sin preposición:

lugar *quo,*	acusativo:	ἔρχεσθον κλισίην, ἔβαν νέας
lugar *unde,*	genitivo:	ἀνέδυ πολιῆς ἁλός, ὦσασθαι τείχεος
lugar *ubi,*	genitivo:	ἔρχονται πεδίοιο, διατρίβωμεν ὁδοῖο
	dativo:	αἰθέρι ναίων, ἀκροτάτῃ κορυφῇ.

2. Preposiciones: εἰνί, ἐνί y εἰν por ἐν, ἀμφίς por ἀμφί, παραί por παρά, προτί por πρός, ὑπαί por ὑπό, ὑπείς por ὑπέρ.

3. Tmesis. En el dialecto homérico las preposiciones se emplean aún muchas veces como adverbios y como tales se hallan separadas del verbo por una tmesis (corte):

ἐκ δ' ἔβαν αὐτοί — (= ἐξέβαν δ' αὐτοί)
κατὰ δάκρυ χέουσα — (= καταχέουσα δάκρυ)

4. Anástrofe o colocación de las preposiciones detrás de su régimen: ὀφθαλμῶν ἄπο (= ἀπ' ὀφθαλμῶν), νῆος ἔπι (= ἐπὶ νῆος). § 401-1.

5. Ἀνά con dativo, *sobre:* ἀνὰ ναυσίν, χρυσέῳ ἀνὰ σκήπτρῳ.

6. Μετά con dativo: *con, entre:* μετ' ἀνδράσι, μετὰ χερσί con acusativo: *entre, hacia:* ἰὼν μετὰ ἔθνος ἑταίρων.

414. Modos, partículas y conjunciones

1. **El subjuntivo, con o sin** ἄν, κέ(ν) se emplea en una oración principal o independiente para expresar un hecho futuro contingente (modo eventual):

   καὶ ποτέ τις εἴπῃσι, *y un día alguien dirá*
   ἐγὼ δὲ κέν ἕλωμαι, *mas yo tomaré (Troya)*

2. **La partícula** ἄν *o* κέ(ν), se encuentra a veces en:
   — el futuro indicativo: καί κέ τις ὧθ' ἐρέει
   — el optativo desiderativo: ὥς κέ οἱ γαῖα χάνοι
   — la prótasis potencial: εἰ τούτω κε λάβοιμεν
   — la subord. final: μὴ μ' ἐρέθιζε, σαώτερος ὥς κε νέηαι.

3. **La partícula** ἄν *o* κέ(ν) no se encuentra en:
   — el optativo potencial: οὐ γάρ τι κακώτερον πάθοιμι
   — el indicativo irreal: ἔνθα με κῦμ' ἀπόερσε
   — el subjuntivo de las oraciones condicionales, de relativo y temporales.

4. **Conjunciones** que ofrecen forma particular:

ἐπείτε = ἐπειδή	ἦμος = ὅτε	ἦος = ἕως
αἰ = εἰ	εὖτε = ὅτε	εἰς ὅ κεν = ἕως ἄν
αἶθε = εἴθε	πάρος = πρίν	ὄφρα = ἕως, ἵνα

Dialecto de Herodoto

415. Muy posterior al autor ō autores de los poemas homéricos, Herodoto escribió su historia en la lengua de Mileto, colonia jónica del Asia Menor. Esta lengua, llamada *jónico nuevo,* por oposición al jónico antiguo o dialecto homérico, coincide fundamentalmente con éste, salvo en las siguientes particularidades:

1. Muchas veces α breve = ε : τέσσερες por τέτταρες
   » » η = ε : ἑσσόω por ἡττάω
   ου = ω : ὦν por οὖν
   αυ = { ωυ : ἑωυτοῦ por ἑαυτοῦ
   { ω : θῶμα por θαῦμα
   ω = οη : ἐννώσα- por ἐννόησας

2. Crasis de ὁ y τό ante α: ὡνήρ = ὁ ἀνήρ, ωὑτός = ὁ αὐτός

3. Ausencia de ν eufónica o *efelcística* (§ 32).

4. Trasposición de la aspiración: κιθών por χιτών.

5. Ausencia de aspiración: δέκομαι por δέχομαι.

6. Κ por π en adjetivo y adverbios correlativos: κοῖος por ποῖος, κόσος por πόσος, κότε por πότε, κόθεν por πόθεν, etc.

7. Falta el dual en la declinación y conjugación.

8. El aumento se omite con frecuencia.

9. Los verbos contractos en αω se conjugan: όρέω, όρέομεν, όρέουσι, es decir -εω = αω, -εο = αο.

10. Después de una vocal, εο y εου en los verbos en εω y en αω, así como οο y οου en los verbos en οω, se contraen en ευ: ποιεῦντες = ποιέοντες, θηεύμενος = θηεόμενος = por θεαόμενος, ἀντιεύμενος = ἀντιοόμενος.

OBSERVACIÓN GENERAL. — Es imposible enumerar todas las formas especiales y particularidades que ofrecen los dialectos de Homero y Herodoto. Hemos expuesto las principales y las que tienen un valor general; las demás, se pueden reconocer fácilmente conociendo bien el dialecto ático o se hallan en un buen diccionario.

EL GRIEGO DEL NUEVO TESTAMENTO

416. El griego del Nuevo Testamento es en substancia la *lengua común,* ἡ κοινὴ διάλεκτος (§ 5), pero tan intensamente influenciada por elementos extraños, que presenta un carácter propio y puede estudiarse como dialecto aparte.

El principal factor de influencia es, naturalmente, el semítico. Casi todos los autores del N. T. eran judíos de lengua y mentalidad *arameas* y todos estaban familiarizados con el Antiguo Testamento *hebreo* y su traducción griega, literalmente calcada, de los Setenta. Esta influencia se deja sentir particularmente en la sintaxis y en el léxico. En la sintaxis, los períodos se simplifican por el predominio de la coordinación sobre la subordinación de las oraciones; la repetición de partículas como καί, δέ, ἰδού da al estilo soltura, sencillez y a veces monotonía; el empleo de locuciones, modismos y figuras de dicción al modo semítico imprimen un sello nuevo a la lengua griega que conocemos. En el léxico, se introducen términos hebreos o arameos: ἀββᾶ *padre,* βεελζεβούλ, μεσσίας, πάσχα, σκάνδαλος, σάββατον; significado nuevo o metafórico a palabras griegas: δόξα *gloria, esplen-*

dor, δύναμις *milagro*, γλῶσσα *nación*, ὀφείλημα *pecado*, ῥῆμα *cosa, hecho;* locuciones traducidas del hebreo: πᾶσα σάρξ, καρπὸς τῆς κοιλίας, υἱὸς εἰρήνης, υἱὸς τοῦ αἰῶνος, etc.

Otro factor que contribuyó a dar al griego del N. T. una personalidad propia es el propio Cristianismo. La nueva doctrina, para expresar debidamente su contenido, tuvo que dar nuevo sentido a las palabras existentes y hasta introducir neologismos: ἀγάπη, βάπτισμα, δικαιοσύνη, εὐαγγέλιον, μετάνοια, πνεῦμα, πίστις, χάρις. Las relaciones que nacen de estos nuevos conceptos crean a su vez nuevos modismos: βαπτίζειν εἰς, πιστεύειν εἰς, εἶναι ἐν, ζῆν ἐν.

Menos importante es el elemento latino, que se limita a algunos términos: κοδράντης, κουστωδία, κεντουρίων, κῆνσος, σουδάριον, o bien a giros traducidos literalmente: συμβούλιον λαβεῖν *consilium capere,* ἱκανὸν ποιεῖν τινι *satisfacere alicui*, δὸς ἐργασίαν *da operam.*

* * *

Estudiamos a continuación las particularidades más notables del griego del N. T., cualquiera que sea su origen y naturaleza, limitándonos a señalar sus divergencias más acusadas en relación al griego clásico o ático, que suponemos bien sabido.

MORFOLOGÍA

417. El artículo

1. El artículo determinado, ὁ, ἡ, τό, frente al griego clásico ofrece las particularidades siguientes:
2. Precede al nominativo empleado en vez del vocativo: ἔναι, ὁ πατήρ (Mt. 11,26); ἡ παῖς, ἔγειρε (Lc. 8,54).
3. Precede solamente al primero de dos substantivos que tienen una unidad de sentido: οἱ Φαρισαῖοι καὶ Σαδδουκαῖοι (Mt. 16,1); τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ καὶ πατρὸς ἡμῶν (Gal. 1,4).
4. El predicado nominal lleva artículo cuando expresa algo muy conocido o idéntico al sujeto: θεὸς ἦν ὁ λόγος (Jn. 1,1); οὐ ἄρα σὺ εἶ ὁ αἰγύπτιος *no eres el egipcio conocido* (Act. 21,38); ὁ δὲ κύριος τὸ πνεῦμα ἐστιν (2 Cor. 3,17).
5. El artículo indeterminado se expresa a veces por εἷς o τις: εἷς γραμματεύς *un escriba* (Mt. 8, 19); νομικός τις *un doctor de la ley* Lc. 10,25).

418. El substantivo

1. El dual ha desaparecido.

2. Temas en α (1.ª declin.). Ofrecen las siguientes particularidades:
   — Tienen el gen. en -ης y el dat. en -ῃ, en vez de -ας y -ᾳ, los substantivos: μάχαιρα *espada*, πλήμμυρα *inundación*, πρῷρα *proa*, Σάπφειρα *Safira*, σπεῖρα *cohorte*.
   — Los nombres propios en -ίας se declinan regularmente como νεανίας. — Los en -ας tienen el gen. y voc. en -α, el dat. en -ᾳ y el acus. en -αν. — Los transcritos del hebreo, suelen quedar indeclinados.

3. Temas en ο (2.ª declin.). Ofrecen las siguientes particularidades:
   — Θεός tiene siempre el vocativo como el nominativo excepto en Mt. 27,46: θεέ μου, θεέ μου.
   — Rarísimos son los ejemplos de declinación ática: ἵλεως (Mt. 16,22).

4. Los temas de la 3.ª declin. ofrecen las siguientes particularidades:

   SING. Nom.: ἡ ὠδίν *dolor*, por ἡ ὠδίς (1 Tes. 5,3).

   Voc.: θυγάτηρ por θύγατερ (Mc. 5,34).
   πατήρ por πάτερ (Jn. 17, 24 y 25).

   Acus.: χάριν generalmente, pero
   χάριτα (Act. 24,27, Jud. 1,4).
   κλεῖδα (Lc. 11,52, general. κλεῖν, de κλείς *llave*.

   Dat.: γήρει (Lc. 1,36), por γήρᾳ, de γῆρας *vejez*.

   PLUR. Gen.: πηχῶν, contracto por πήχεων (Jn. 21,8; Ap. 21,17).
   χειλέων *de los labios* (Heb. 13,15) } sin contraer.
   ὀρέων *de los montes* (Ap. 6,15) }

   Acus.: κλεῖδας (Mt. 16,19) y κλεῖς (Ap. 1,18), de κλεῖς ἰχθύας, por ἰχθύς (Mt. 14, 17 y 19), de ἰχθύς *pez* γραμματεῖς (Mt. 2,4), βασιλεῖς (Mt. 19,18) en vez de γραμματέας, βασιλέας.
   βόας (Jn. 2,14), por βοῦς.

419. El adjetivo

1. χρυσᾶν, por χρυσῆν (Ap. 1,13).
2. ἥμισυς *medio, mitad,* tiene el gen. sing. ἡμίσους (Mc. 6,23).
3. βαθέως (Lc. 24,1), por βαθέος, de βαθύς
πραέως (1 Ped. 3,4), por πραέος, de πραΰς.
4. El adjetivo verbal en -τέος sólo aparece en βλητέον, de βλέπω *mirar* (Lc. 5, 38).
5. El adjetivo verbal en -τός no es tampoco muy frecuente; θαυμαστός (Ap. 15,1), ὁρατός (Col. 1,16).
6. Un adjetivo o participio, neutro substantivado, singular o plural, puede referirse a personas: τὰ ἀσθηνῆ *los débiles.*
7. Comparativos irregulares nuevos: μειζότερος *mayor* (3 Jn. 1,4) formado ya sobre el compar. μείζων; ἐλαχιστότερος *más pequeño que el más pequeño* (Ef. 3,8) formado sobre el superlativo ἐλάχιστος.
8. El complemento del comparativo va en genit. o en acus. con παρά o ὑπέρ. La partícula ἤ se emplea preferentemente después de μᾶλλον.
9. El numeral δύο hace: gen. δύο, dat. δυσί.
10. El numeral εἷς ofrece estas particularidades:
   — Substituye al ordinal πρῶτος para indicar el primer día (ἡμέρα) de la semana, menos en Mc. 28,1: τῇ μιᾷ τῶν σαββάτων (Mc. 16,9).
   — Hace las veces de artículo indeterminado (§ 417,5).
   — Se usa en el giro correlativo *uno... otro*: εἷς ἐκ δαξιῶν καὶ εἷς ἐξ εὐωνύμων (Mt. 20,21).
   — Es indeclinable en frase adverbial distributiva: εἷς κατὰ εἷς (Mc. 14,19).
11. Οὐθείς y μηθείς aparecen alguna vez por οὐδείς y μηδείς.
12. Los numerales distributivos se forman, además del modo clásico (ἀνά y κατά con acus. del cardinal):
   — Repitiendo el cardinal: δύο δύο (Mc. 6,7) *de dos en dos.*
   — De los dos modos a la vez: εἷς κατὰ εἷς (Mc. 14,19) *uno a uno.*

420. Pronombres

1. Pronombres personales y posesivos

1. El pron. pers. de 3.ª persona es substituido por αὐτός, αὐτή, αὐτό.
2. El nom. del sing. y del plur. de los pron. pers. y de αὐτός son usados, por influencia semítica, con mucha más frecuencia que en griego clásico y sin ningún sentido enfático.
3. En los casos oblícuos los pron. pers. y αὐτος se emplean, por influencia semítica, más frecuentemente que en griego clásico y hasta de modo innecesario y redundante: καὶ καθίσαντος αὐτοῦ προσῆλθαν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ (Mt. 5,1).
4. Los pron. posesivos ἐμός, σός, ἡμέτερος, ὑμέτερος son poco usados. En su lugar se emplean:
   — los genitivos de los pron. de 1.ª y 2.ª persona y de αὐτός
   — ἴδιος en sentido de *suus* o *ejus:* τὸν ἀδελφὸν τὸν ἴδιον Σίμωνα (Jn. 1,41).

2. Pronombres demostrativos

1. ὅδε, ἥτε, τόδε es muy poco usado.
2. La distinción clásica entre οὗτος, referido a lo que antecede, y ὅδε, referido a lo que sigue, no es siempre observada.

3. Relativos, interrogativos e indefinidos

1. El relativo ὅς y los interrog. τίς y ὅστις se emplean a veces el uno por el otro: οὐκ οἶδα ὃ λέγεις (Lc. 22,60); οὐ τί ἐγὼ θέλω ἀλλὰ τί σύ (Mc. 14,36).
2. La atracción del relativo por su antecedente es frecuente: ἐκ τοῦ ὕδατος οὗ ἐγὼ δώσω αὐτῷ (Jn. 4,14); ἐπὶ τῇ ἄγρᾳ τῶν ἰχθύων ἣ συνέλαβον (Lc. 5,9).
3. El relativo indefinido ὅστις sólo se da en el nom. sing. y plural y raras veces en el acus. sing. (ὅ τι); el genit. ὅτου aparece en el giro ἕως ὅτου *mientras, hasta oue.*
4. Nótese el giro ἵνα τί *¿por qué?*
5. Τις puede ser usado como artículo indeterminado y ser substituido por εἷς.

421. Conjugación

1. Generalidades

1. El dual, como en el nombre, ha desaparecido en el verbo.
2. El aumento ofrece las siguientes particularidades:
   — El aumento silábico puede faltar en el pluscuamperfecto.
   — Los verbos μέλλω y δύναμαι tienen aumento en ε o en η; θέλω, en η.
   — En los verbos compuestos el aumento puede estar delante de la preposición: ἐπροφετεύσαν (Mt. 11,13).
   — Algún verbo tiene doble aumento: ἠνεῴχθησαν (Mt. 9,30).
3. La reduplicación de los verbos que empiezan por ῥ es en ρερ o en ερρ, según los códices: ἐριμμένοι o ῥεριμμένοι (Mt. 9,36).
4. Las desinencias ofrecen las siguientes formas particulares:
   — σαι en la 2.ª p. s. del pres. medio: ὀδυνᾶσαι (Lc. 16,25) y de los futuros φάγεσαι, πιέσαι (Lc. 17,8).
   — σαν (-έτωσαν, -έσθωσαν) en la 3.ª p. pl. imperat. activo y medio.
   — αμεν, -αν, por -ομεν, -ον, del imperfecto εἶχον.
   — ες, por ας, a veces, en la 2.ª p. s. delp erf.: πέπτωκες (Ap. 2,5).
   — αν, por ασι, a veces, en la 3.ª p. pl. del perf.: εἴρηκαν (Ap. 19,3).

2. Verbos contractos

1. El optativo al lado de -οιμι, -οις, tiene las formas áticas -οίην, οίης.
2. Algunos verbos en -αω tienen formas de verbos en -εω: ἠρώτουν (Mt. 15,23), y viceversa: ἐλεῶντος (Rom. 9,16).
3. Los verbos πεινάω y διψάω siguen la contracción en α (§ 167).
4. Algún verbo en -οω tiene el infinitivo en οῖν, por οῦν: κατασκηνοῖν (Mt. 13,32).

3. Tiempos segundos

1. El aoristo segundo tiende a desaparecer.
2. A menudo el aoristo segundo toma las terminaciones del primero: εἶπα, εἶπας, εἶπαν, partic. εἶπας; εἴδαμεν, εἴδας; ἦλθαμεν, ἦλθαν.
3. La 3.ª p. pl. del aor. 2 alguna vez termina en σαν: παρελάβοσαν (2 Tes. 3,6).

4. Verbos en -μι

La mayoría de particularidades que ofrecen estos verbos se debe a la tendencia a unificar la conjugación de todos los verbos, reduciendo la de los verbos en -μι a la de los verbos en -ω:

1. Pres. indic.: διδῶ (Ap. 3,9), por δίδωμι
   Imperf. ind.: ἐτίθουν (Act. 3,2), de ἐτίθεον, por ἐτίθεσαν
   ἐδίδουν (Mc. 15,23), de ἐδίδοον, por ἐδίδοσαν
   ἀφεῖς (Ap. 2,20), por ἀφίεις
   Aor. 2 indic.: ἐξέδετο, por ἐξέδοτο (Mc. 12,1).
   Aor. 2 subj.: παραδοῖ, por παραδῷ (Mc. 4,29).
2. Verbo εἰμί. Pres. imper.: S. 3.ª p. ἔστω o ἤτω. — P. 3.ª persona ἔστωσαν.
   Pres. optat.: P. εἴημεν, εἴητε, εἴησαν.
   Imp. indic.: S. 1.ª ἦν o ἤμην, 2.ª ἦσθα o ἦς.
   P. 1.ª ἦμεν o ἤμεθα.
3. Verbo οἶδα. Indic. perf.: οἶδα, οἶδας, οἶδεν, οἴδαμεν, οἴδατε, οἴδασι.
   Indic. fut.: εἰδήσω.
4. Verbo κάθημαι. Pres. ind. 2.ª s. κάθῃ.
   Pres. imper. 2.ª s. κάθου.

5. Verbos irregulares

1. αἱρέω, fut. ἑλῶ.
2. αἰσθάνομαι, 3.ª pl. subj. αἴσθωνται (Lc. 9,45).
3. ἀποκτείνω presenta la forma ἀποκτέννω.
4. βαίνω en sus compuestos ofrece dos formas de imperativo: κατάβηθι y μετά-βα.
5. βλαστάνω, pres. subj. βλαστᾷ (Mc. 4,27) y aor. ind. ἐβλάστησε (Sant. 5,18) de un inusitado βλαστάω.
6. γαμέω, aor. ἐγάμησα y ἔγημα.
7. γινώσκω = γιγνώσκω.
8. γίνομαι = γίγνομαι.
9. ἐσθίω, 2.ª pl. subj. ἔσθητε (Lc. 22,30), part. ἔσθων (Mc. 1,6) fut. φάγομαι.

10. λαμβάνω, fut. λήψομαι y λήμψομαι (Act. 1,8), 3 p. s. aor. ἀνελήμφθη (Mc. 16,19).

11. λέγω, aor. εἶπα, εἶπας, εἶπαν, imper. εἰπόν, εἰπάτω, εἴπατε, εἰπάτωσαν. En composición, aor. med. ἀπειπάμην (2 Cor. 4,2), aor. pas. ἐρρέθην (Ap. 6,11), ἐρρήθην (Mt. 5,21), part. ῥηθείς (Mt. 3,3).

12. ὁράω, imp. 3 pl. ἑώρων (Jn. 6,2), imp. med. 1.ª s. προορώμην y προωρώμην. Perf. ἑώρακα y ἑόρακα con la 3.ª pl. ἑώρακαν, ἑόρακαν y ἑωράκασαν.

13. ὀφείλω, aor. 2 ὄφελον, por ὤφελον *utinam!*

14. πίνω, aor. 2 inf. πιεῖν (Rom. 14,21), πῖν ο πεῖν (Jn. 4,7; 1 Cor. 9,4).

15. πίπτω, aor. ἔπεσα.

16. φέρω, aor. ἤνεγκα, 3.ª pl. imper. ἐνέγκατε (Jn. 21,10). part. ἐνέγκας (Aet. 5,2).

17. φθάνω, aor. ἔφθασα (1 Tesal. 2,16).

SINTAXIS

422. Casos y preposiciones

1. El nominativo ofrece las siguientes particularidades:
   — Se emplea en las exclamaciones con o sin ὦ: ὦ γενεὰ ἄπιστος (Mt. 17,17; Mc. 9,19); ταλαίπωρος ἐγὼ ἄνθρωπος (Rom. 7,24).
   — Para citar las palabras de otro aunque el verbo o preposición rijan otro caso: ὑμεῖς φωνεῖτέ με ὁ διδάσκαλος καὶ ὁ κύριος *vosotros me llamáis «maestro y señor»* (Jn. 13,13).
   — En vez del vocativo, con artículo (§ 417,2).
2. El vocativo se emplea indistintamente con o sin ὦ.
3. El acusativo puede indicar:
   — Materia con verbos de plenitud, por influencia hebraica: πεπληρωμένοι καρπὸν δικαιοσύνης *llenos de fruto de justicia* (Fil. 1,11).
   — La fecha de un hecho: ἐχθὲς ὥραν ἑβδόμην (Jn. 4,52).
   — Distribución: ἐκ δηναρίου τὴν ἡμέραν *un denario por día* (Mt. 20,2).
4. El genitivo ofrece estos usos particulares:
   — Genitivo determinativo en vez de un adjetivo: τὸν οἰκονόμον τῆς ἀδικίας (Lc. 16,8) *el mayordomo de iniquidad (inicuo).*

— El genitivo partitivo es raro; hace sus veces el genitivo con ἐξ y ἀπὸ y hasta el dativo con ἔν: πρεσβυτέρους τοὺς ἐν ὑμῖν (1 Ped. 5,1).

5. Las **preposiciones** invaden muchas veces el campo de los casos propios: βασιλεύειν ἐπί (Lc. 1,33); ἀκολουθεῖν ὀπίσω τινός (Mt. 10,38).

— Su sentido va reforzado a veces por otra palabra: διὰ μέσον por διά, ἐκ μέσου por ἐκ.

— Se confunden a menudo preposiciones de sentido parecido:
εἰς por ἐν, ἀπό por ὑπό, παρά, ἐν
ἐν por εἰς, ὑπέρ por περί y viceversa.

— Es muy frecuente la prep. ἐν con un dativo instrumental: κύριε, εἰ πατάξομεν ἐν παχαίρῃ; (Lc. 22,49).

— ἀμφί sólo se emplea en composición
ἀνά y ἀντί son raras
περί y ὑπό no rigen dativo.

423. Voces, tiempos y modos

1. El significado de las voces, **activa, media y pasiva**, aparte alguna particularidad que el buen sentido del lector salva fácilmente, es el mismo que en el griego clásico.

2. También el valor de los **tiempos** es sensiblemente el mismo que en clásico. Basta señalar alguna significación particular:

3. El **indicativo presente** puede expresar un hecho futuro, considerado como cierto: οἴδατε ὅτι μετὰ δύο ἡμέρας τὸ πάσχα γίνεται, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδίδοται (Mt. 26,2).

— El futuro puede expresar una eventualidad o una especie de posibilidad: τίς ἐξ ὑμῶν ἕξει φίλον, καὶ πορεύσεται πρὸς αὐτόν (Lc. 11,5).

— El futuro puede indicar también una orden, una prohibición, un deseo: καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦν (Mt. 1,24); οὐ φονεύσεις, οὐ μοιχεύσεις (Mt. 5,21,27); οὐκ ἔσεσθε ὡς οἱ ὑποκριται (Mt. 6,5).

— El presente y el futuro pueden emplearse en vez del subjuntivo deliberativo: τί ποιοῦμεν (Jn. 11,47).

— El presente, futuro o aoristo con la partícula ὄφελον (§ 421,5-13) expresan un deseo irrealizable: ὄφελον ψυχρὸς ἦς ἢ ζεστός (Ap. 3,15); ὄφελόν γε ἐβασιλεύσατε (I Cor, 4,8).

— Es frecuente el giro semítico ἐγένετο más indicativo: ἐγένετο δὲ... ἐξῆλθεν δόγμα *sucedió... que salió un edicto* (Lc. 2,1).

4. El **subjuntivo** suple al imperativo en la 1.ª pers.; en este caso va precedido de ἄφες, en vez de φέρε, ἄγε: ἄφες ἴδωμεν (Mt. 27,49).

— La construcción clásica de los verbos de temor con μή o μὴ οὐ y subj.; se da sólo en S. Lucas (Act. 27,17) y en S. Pablo (Heb. 4,1).

5. El **optativo** desiderativo con ἄν, potencial y oblícuo, es raro en el Nuevo Testamento.

6. El **infinitivo** es muy frecuente con sentido final y consecutivo después de verbos, nombres y adjetivos:

ἦλθομεν προσκυνῆσαι αὐτῷ (Mt. 2,2)
ἔδωκαν αὐτῷ πιεῖν οἶνον (Mt. 27,34)
ὁ ἔχων ὦτα ἀκούειν ἀκουέτω (Lc. 8,8)
οὐ εἰμὶ ἱκανὸς λῦσαι τὸν ἱμάντα (Mc. 1,7).

Con el artículo neutro tiene las mismas funciones que un substantivo y con preposición puede indicar relaciones de tiempo, causa, fin: ἐν τῷ εἶναι αὐτοὺς ἐκεῖ (Lc. 2,6), *mientras estaban ellos allí.*

7. El **participio** es muy frecuente en genitivo absoluto, aun cuando el sujeto del participio es sujeto o complemento de la principal: καὶ καθίσαντος αὐτοῦ προσῆλθαν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ (Mt. 5,1).

— El participio traduce el infinitivo absoluto hebreo que refuerza la acción: βλέποντες βλέψετε (Mt. 13,14); εὐλογῶν εὐλογήσω σε (Heb. 6,14). Este giro recuerda el uso de dativos y acusativos de la misma raíz del verbo: ἐπιθυμίᾳ ἐπεθύμησα (Lc. 22,15); τὴν δίκαιαν κρίσιν κρίνατε (Jn. 7,24).

— El participio de presente y perfecto forman con el verbo εἰμί una conjugación perifrástica que subraya la acción: καὶ ἦν διδάσκων αὐτοὺς ἐν τοῖς σάββασιν (Lc. 4,31), οὐδέν ἐστι κεκαλυμμένον (Mt. 10,26).

— El acusativo absoluto no aparece.

424. Partículas y conjunciones

1. Καί substituye a veces, por influencia semítica, a otras conjunciones de coordinación y tiene entonces un sentido explicativo, concesivo, consecutivo o temporal:

   καὶ σὺ ἔρχῃ πρὸς μέ (Mt. 3,14)
   ἐγὼ εἰμι ἡ ὁδὸς καὶ ἀλήθεια καὶ ἡ ζωή (Jn. 14,6)
   ἦν ὥρα τρίτη καὶ ἐσταύρωσαν αὐτόν (Mc. 15,25).

2. Ἐπεί es siempre conjunción causal.

3. Εἰ con indicativo, por imitación del hebreo, se usa en fórmulas de juramento o protesta: ἀμὴν λέγω ὑμῖν εἰ δοθήσεται τῇ γενεᾷ ταύτῃ σημεῖον (Mc. 8,12).

4. Ἐάν después de relativo equivale a ἄν: ὃ ἐὰν σπείρῃ ἄνθρωπος, τοῦτο καὶ θερίσει (Gal. 6,7).

5. Ἵνα con subjuntivo puede equivaler a:
   — un imperativo: ἡ γυνὴ ἵνα φοβῆται τὸν ἄνδρα (Efes. 5,33).
   — un infinitivo u oración completiva después de verbos impersonales, de voluntad, de afecto, de entendimiento y de lengua; después de substantivos y adjetivos de sentido semejante, y después de πιστός, ἄξιος, ἱκανός:

   συμφέρει γάρ σοι ἵνα ἀπόληται ἓν τῶν μελῶν σου (Mt. 5,29)
   πάντα οὖν ὅσα ἐὰν θέλητε ἵνα ποιῶσι ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι (Mt. 7,12)
   εἰπὲ ἵνα οἱ λίθοι οὗτοι ἄρτοι γένωνται (Mt. 4,3)
   οὐκ εἰμὶ ἐγὼ ἄξιος ἵνα λύσω αὐτοῦ τὸν ἱμάντα τοῦ ὑποδήματος (Jn. 1,27).

   — una oración explicativa dependiente de un demostrativo: πόθεν μοι τοῦτο ἵνα ἔλθῃ ἡ μήτηρ τοῦ κυρίου μου πρὸς ἐμέ; (Luc. 1,43)

ÍNDICE ANALÍTICO

(Las cifras se refieren a los párrafos)

A

Ablativo, falta en griego, 36-c, 271.

Acentos: agudo, grave, circunflejo; — colocación, 14; — reglas de acentuación, 394.

Activa, voz, 130, 315; — transitiva e intransitiva, 316; — causativa, 315.

Acusativo, 36-c; — compl. directo, 275; — doble, 276; — interno, 277; — de relación, 278; — de extensión, 279; — adverbial, 280; — absoluto, 386.

Adjetivos, 1.ª clase, 78; — 2.ª clase, 79; — 3.ª clase, 80; — colocación, 81; — irregulares, 82; — sin comparativo ni superlativo, 90.

Adverbios, de modo, 215-218; — de lugar, 219; — de tiempo, 220; — de cantidad, 221; — de afirmación y negación, 222-225; — de interrogación y duda, 226-229.

Afirmación atenuada, 335-2-Obs.

Agente, complemento, 318; — dativo, 295.

Alargamiento vocálico, 24.

Alfabeto, 6.

Alternación vocálica, 23, 188, 214-1.°-B.

Anástrofe, 401-1.

Anticipación o prolepsis, 353.

Aoristo, 130-3; — formación, 140, 146; 178; — segundo, 184, 209; — significado, 326; — gnómico, 327.

Aposición, 251; — concordancia, 263.

Apóstrofo, 8.

Artículo, declinación, 38; — valor y uso, 39-40; — omisión, 41; — repetición, 81-1; — con αὐτός, 114-1.° y 2.°; — con ἄλλος, 124; — con πᾶς, 126; con infinitivo, 375.

Ática, declinación, 52; — reduplicación, 158.

Ático, dialecto, 4.

Atracción, del relativo, 118; — del pronombre, 270; — del verbo, 269.

Atributo, 251; — concordancia del, 264, 265.

Aumento, silábico, 151; — temporal, 152; — en verbos compuestos, 153; — irregulares, 154.

Auxiliar, verbo: εἰμί, 134; sus compuestos, 135.

B

Barítonas, palabras, 393.

C

Causa, complemento de, 288, 298.

Causales, oraciones, 357-58.

Causativos, verbos, 239.

Cantidad de las sílabas, 396.

Comparativas, oraciones, 368.

Comparativos, 85-88; — irregulares, 89; — de inferioridad, 91; — sentido, 92; — adverbios de modo, 217; — complemento de, 310-12.

Complementos, del sujeto, 250; — del verbo, 251; — del sujeto y pre-

dicado, 253; — de un verbo pasivo, 318;—de un adj. verbal, 391; — del comparativo, 310-12.

Completivas, oraciones, 342; — de infinitivo, 343;—con ὅτι, 346; — de participio, 347; — interrogativas indirectas, 348-50; — con ὅπως, 351; — con μή o μὴ οὐ, [352.

Composición, 240-42.

Condicionales, oraciones, 359-61.

Concesivas, oraciones, 363-64.

Conjunción, 234.

Consecutivas, oraciones, 355-56,

Consonantes, 20; — dobles, 30; — asimilación, 27; — disimilación, 28; — desaparición, 29; — finales de palabra, 31; — finales móviles, 32.

Consonánticos, verbos, 170-75.

Contracción de vocales, 21; 1.ª decl. contracta, 48; 2.ª decl. contracta, 53; 3.ª decl. contracta, 65-8; verbos contractos, 159-60, 161-69; acentuación de palabras contractas, 395.

Coordinadas, oraciones, 256.

Cópula, 248; — supresión, 248;— verbos copulativos, 249.

Coronis, 9.

Crasis, 22, 113.

Cualidad, sufijos de, 236; — verbal, 322.

D

Dativo, compl. indirecto, 294; — de interés, posesivo, de provecho ético, agente, de relación, 295, instrumental, 296-97; — de causa, 298; — de medida, 299; — de modo, 300; — locativo, 301.

Declinación, generalidades, 35;— 1.ª, 42; — 2.ª, 49; — 3.ª, 56-74.

Defectivos, verbos, 212.

Deliberación, 339.

Delito, complemento de, 289.

Demostrativos, pronombres, 107-14.

Dentales, consonantes, 20; — temas de la 3.ª declinación, 57; — verbos, 174.

Deseo, oraciones de, 338.

Desinencias, de la 3.ª declinación, 55; — del verbo, 531.

Dialectos griegos, 3; — de Homero, 406-414; — de Herodoto, 415.

Diéresis, 10.

Digamma, 20-3, 407-8.

Diptongos, 18.

Distributivos, numerales, 99.

Dual, de subst. y adj., 94; — de los pronombres, 128-29; — de los verbos, 211.

Duración, complemento de, 307.

E

Enclíticas, 15; — reglas, 405.

Elisión, 25.

Enfático, infinitivo, 380.

Espíritus, 12.

F

Fraccionarios, números, 101.

Futuro, 145, 177; — segundo, 183, 187; — medio por activo, 191; — medio por pasivo, 191; — ático, dórico, 183-Obs.; — significación, 329.

Futuro perfecto, 149.

G

Genitivo, complem. de sustantivo, 282; — de adjetivos, 283; de verbos, 284; de adverbios, 285; — complem. circunstancial de precio, 286, de parte, 287, de causa, 288, de delito, 289, locativo, 290; — de separación, 292; de comparación, 293; — de tiempo, 306-2.°; — absoluto, 385.

Grado temporal, 323.

Guturales, consonantes, 20; — temas de 3.ª declinación, 56; — verbos, 173.

H

Herodoto, dialecto de, 415.

Homero, dialecto de, 406-14.

I

Imperativo, desinencias, 131; expresión de una orden, una prohibición, 337.

Imperfecto, 130;—formación, 143; —significado, 325; — de tentativa, repetición o costumbre, 325.

Impersonales, verbos, 213.

Incoativos, verbos, 214-2.°.

Indefinidos, pronombres, 122-26.

Indicativo, desinencias, 131; — en oraciones principales o independientes: real, irreal, 335; —deseo irrealizable, 338; — en oraciones subordinadas completivas: después de ὅτι (ὡς), 346; interrog. indirectas, 348-50; después de ὅπως, 351; — en oraciones subordinadas circunstanciales; consecutivas, 356-1.°; causales, 357; condición real, 360-1; de relativo, 366; comparativas, 368; temporales, 369-70.

Inferioridad, comparativo y superlativo de, 91.

Infinitivo, desinencias, 131;—con artículo, 375; — oraciones de, 343; construcción personal, 345; sujeto o complemento, 375;—determinativo, 377; — imperativo, 378; — absoluto, 379; — enfático, 380; —expresando la consecuencia, 356-2.°; — después de πρίν, 373; — con ἄν, 390.

Instrumento, complemento de, 297; — sufijo de, 237.

Intención, 330, 384-5.°.

Interés, dativo de, 295.

Interjección, 235.

Interrogación: adj. - pronombres interrog., 120-21; adverbios interrog. 226-28; —indirecta, 348-50.

Iota suscrita, 19.

Irreal, hecho, 335 - 3.°; — condición, 360-IV.

Irregulares, substantivos, 75 - 6; adjetivos, 82; —comp. y superl., 89; — verbos, 214.

L

Labiales, consonantes, 20; — temas de la 3.ª declinación, 56; — verbos, 172.

Lengua común, 5; lenguas indoeuropeas, 2.

Líquidas, consonantes, 20-2.°—temas de la 3.ª declinación, 63; — verbos, 176-81.

Lugar, adverbios de, 219; — complementos de, 302-05; sufijo, 236.

Locativo, genitivo, 29; — dativo, 301.

M

Manera, adverbios de, 215-18; — complemento de, 300.

Materia, complemento de, 282-6.°

Media, voz, 130-1; — empleo, 320.

Modos, 130-2; tema modal, 131-3.°; — empleo, 334-391.

Mudas, consonantes, 20; temas nominales mudos, 56-9; verbos mudos, 171-75.

Multiplicativos, numerales, 100.

N

Nasales, consonantes, 20-2.°; — temas nominales, 59-62; verbos de refuerzo nasal, 214-4.°.

Negación, adverbios de, 223-24; doble, 225; — en las oraciones subordinadas, 343, 346, 349, 351, 354, 356, 357, 359, 365.

Nominativo, 272.

Numerales cardinales, 95-98; — distributivos, 99; — multiplicativos, 100; — fraccionarios, 101.

O

Optativo, 130-2.°; — sufijo y desinencias, 131; — con ἄν, 335-2.°; — oblicuo, 341.

Orden, expresión de una, 337.

P

Perfecto, formación, 147; — valor, 331; — aspirado, 171-5.°; — segundo, 185-86.

Paroxítonas, palabras, 393.
Participio, 130-2.°; — atributivo, 382; — apositivo, 383-84; — absoluto, 385; — predicativo, 387, 388 y 389; — con ἄν, 390.
Partitivo, genitivo, 282-3.°, 284.
Pasiva, voz, 130-1.°, — empleo, 317; verbos activos como pasivos de otros, 319.
Perispomenas, palabras, 393.
Precio, complemento de, 286.
Preposiciones, 230;—impropias, 231; — en composición, 232; su significado en composición, 233.
Presente, 130-3.°; formación, 143; — de tentativa, repetición, hecho histórico, 324.
Proclíticas, 403.
Pronombres, personales, 102; — posesivos, 103-4; — recíproco, 106; — demostrativos, 107-11; — relativos, 115-19; — interrogativos, 120-21; — indefinidos, 122 a 126; — correlativos, 127.
Pluscuamperfecto, 130-3.°—empleo, 332.
Puntuación, signos de, 11.
Pronunciación, 7.
Proparoxítonas, palabras, 393.

R

Recíproco, pronombre, 106.
Reduplicación, 155; reglas, 156; — en los verbos compuestos, 157; — ática, 158.
Reflexivos, pron. personales, 102; — posesivos, 104.
Relativo, pronombre, 115-16; — indefinido, 119; — concordancia, 117;—atracción, 118.
Repetición o costumbre en presente e imperfecto, 324-25.
Respuesta, 229.
Resultado, idea de, 331-33.

S

Síncopa, 26.
Sonoras, consonantes, 20.
Sordas, consonantes, 20.
Subjuntivo, desinencias, 131; — expresión de una orden o prohibición, 337; — deliberación, 339; — después de verbos de temor, 352; — en oraciones finales, 354; — en oraciones condicionales, 360-II, 361; — en oraciones de relativo, 367; — en oraciones temporales, 371-72.
Subordinadas, 257: — de infinitivo, 343-45; — con ὅτι (ὡς), 346; — de participio, 347; — interrogativas indirectas, 348-50; — con ὅπως, 351; — con μή, μὴ οὐ, 352; — finales, 354; — consecutivas, 355-56; — causales, 357-58; — condicionales, 359-62; — concesivas, 363-64; — de relativo, 365-67; — comparativas, 368; temporales, 369-73.
Superlativo, 85 - 89, — complemento de, 313;—con ὡς, ὅτι, 314.

T

Tiempo, adverbios de, 220;—complementos de, 306-309.
Tiempos del verbo, 130-3.°; — segundos, 182 - 188; — su valor, 321-33.

V

Verbos, clasificación, 133; — puros no contractos, 136-58; — puros contractos, 159-69; — consonánticos, 170-92; — en μι, 192-208; — defectivos e impersonales, 212-13; — irregulares, 214.
Vocales, 17; cambios fonéticos en las vocales, 21-26.
Vocativo, 36; — falta en el artículo, 38; — en los nombres en -ης, 47-Obs.; — uso, 273.
Voz, 130-1.°; mezcla de voces, 191; —activa, 315-16; — pasiva, 317-19; — media, 320.

Y

Yuxtapuestas, oraciones, 255.

ÍNDICE ALFABÉTICO GRIEGO

(Las cifras se refieren a los párrafos)

A

-α, 236.
ἀ-, 242-1.°.
ἄ, 235.
ἀγαθός, ή, όν, 46, 50, [51.
ἄγαμαι, 202.
ἄγαν, 221.
ἀγανακτέω, 388-3.°.
ἀγγέλλω, 176, 179-81.
ἄγνυμι, 206-1.°.
ἄγω, 173, 175, 316; ἄγων, 384-Obs.
-ᾱδης, 236.
ἀδικέω, 191-2.
ἀεί, 220.
-άζω, 239.
ἀηδών, 60.
Ἀθηνᾶ, 48; Ἀθήναζε, Ἀθήνηθεν, Ἀθήνησι, 219.
-αίνω, 239.
αἱρέω, 214-1.°-A, 320-[I.
ἄἷρω, 176.
αἰσθάνομαι, 189, 214-4.°-D.
αἰσχύνομαι, 190, 275-Obs., 388-3.°. [I.
-αιτατος, η, ον, 85-Ob.
-αίτερος, α, ον, 85-Ob-[I.
ἀκήκοα, 158.
ἀκούσιος, α, ον, 253.
ἀκούω, 158, 192.
ἄκρος, 81.
ἄκων, οὖσα, ον, 62, 253.
ἁλίσκομαι, 214-2.°-A.
ἀληθής, ής, ές, 67.
ἀλλά, 234-I.
ἀλλήλους, ας, α, 106.
ἄλλος, 123, 124, 312-[Obs.
ἄλς, 63.
ἅμα, 231-2.°, 296-3, 384-1.°.
ἁμαρτάνω, 214-2.°-B.
ἀμελέω, 317.
ἀμείνων, 89.
ἀμφί, 233.
ἄμφω, 96.
ἄν, 335-2-3, 336, 362, 367, 371, 372, 390.
ἄν = ἐάν, 234-II, 359, 360-II.
ἀν-, 242-1.°.
ἀνά, 99-1.°, 230-I, 233.
ἀνάγκη, 248-b.
ἀναλίσκω, 214-2.°-A.
ἀναμιμνήσκω, 214-2.°-[B.
ἄνειμι, 208-2.°.
ἄνευ, 231-2.°.
ἀνήρ, 64.
ἀντί, 230-I, 233.
ἀνύτω, 174.
ἄνω, 219.
ἀνωτάτω, ἀνωτέρω, 219-Obs.
ἄξιον, 248-b.
ἄοριστος, 130-3.°.
ἅπαξ, 100.
ἀπέδραν, 209.
ἄπειμι, 135, 208-2.°.
ἀπεχθάνομαι, 214-4.° D.
ἀπό, 230-I, 233.
ἀποδιδράσκω, 209.
ἀποθνήσκω, 319.
ἀποκτείνω, 319.
ἄρα, 234-I.
ἆρα, ἄρ' οὐ, ἀρα μή, 226.
ἄριστος, 89.
ἀρόω, 169-2.°.
ἀρχήν, 218-I.
ἄρχω, 317.
-ᾰς, 236.
ἄστυ, 73.
ἅτε, 384-2.°.
αὐξάνω, 214-4.°-D.
αὔξω, 214-3°.-B.
αὐτός, 112-114, 296-2.
αὐτοῦ, αὐτόθι, αὐτόσε, αὐτόθεν, 219.
ἀφικνέομαι, 189.
ἀφ' οὗ, 234-II.
ἄχθομαι, 214-3.°-B, 388-3.°.

B

βαίνω, 209, 214-4.°-C.
βάλλω, 214-1.-B°.
βασιλεύς, 69.
βέλτιστος, βελτίων, 89.
βίᾳ, 218-I.
βούλομαι, 189.
βοῦς, 69.

βρέχω, 173.
βλαστάνω, 214-4.°-D.
βλέπω, 172.
βοάω, 191-I.

Γ

γαλα, 76.
γαστήρ, 64.
γάρ, 234-I.
γαμέω, 214-3.°-A.
γέ, 234-I.
γεγονώς, 309.
γένος, 66.
γῆ, 48.
γηράσκω, 214-2.°-A.
γίγας, 62.
γίγνομαι, 189, 214-1.°-B.
γιγνώσκω, 209, 214-2.°-B.
γλυκός, 74.
γόνυ, 76.
γοῦν, 234-I.
γραῦς, 69.
γράφω, 172, 187-Obs.
γυνή, 75.

Δ

δάκνω, 214-4.°-A.
δαρθάνω, 214-4.°-B.
δέ, 234-I.
δέδια, δέδοικα, 212-4.°.
δεῖ, 214-3.°-B.
δείκνυμι, 205, 207.
δεῖνα, 123.
δεύτερος, 95.
δέομαι, 214-3.°-B.
δέον, 386.
δέω, *tener necesidad*, 168-1.°.
δέω, *atar*, 168-1.°.
δή, 222, 234-I.
δηλός εἰμί, 388-1.°-Obs.
δηλόω, 165-66.
διά, 230-II, 233.
διαλέγομαι, 190, 296-I.
διαφέρει, 213.
διαφέρω, 299.
διάφορος 296-2, 312-Obs.
διδάσκω, 214-2.°-A, 276.
διδράσκω, 214-2.°-B.
δίδωμι, 203-4.
δικαία, 44.
δίκαιός εἰμι, 345-Obs.
δίκην, 218-I.
Διογένης, 67.
δίς, 100.
διψάω, 167-I.
διώκω, 319.
δόξα, 45.
δόξαν, 386.
δοκεῖ, 213.
δοκοῦν, 386.
δράω, 167-2.°.
δύναμαι, 202.
δύο, 96.
δύομαι, 209.
δύς, 242-2.°.

E

ἔ, 102.
ἐάν, 234-II, 359, 360-II; ἐὰν καί, 364-2.°.
ἑαυτόν, 102.
ἐάω, 167-2.°.
ἔβην, 201.
ἐγγύς, 219, 231-2.°.
ἔγνων, 209.
ἐγώ, 102.
ἔδυν, 209.
ἐθελοντής, 80.
εἰ, 234-II, 349, 350, 360-62.
-εία, 236.
εἰ γάρ, 338.
εἰ καί, 234-II, 364-2.°.
-ειδής, 238.
εἴθε, 338.
εἴκοσι, 95.
εἰμί, 134, 208-1.°, 295-I.
εἶμι, 208-2.°.
-εῖον, 236.
εἰργαζόμην, 154-I.
εἰς, ἐς, 230-I, 233.
εἷς, μία, ἕν, 95.
εἴσω, 219, 231-2.°.
εἴτε, 234-II, 350.
εἴωθα, 212-1.°.
ἐκ, ἐξ, 230-I, 233.
ἕκαστος, 123.
ἑκάτερος, 123.
ἐκεῖ, ἐκεῖσε, ἐκεῖθεν, 219.
ἐκείνη, 219.
ἐκεῖνος, 119.
ἐκτός, 231-2.°.
ἑκών, ἑκούσιος, 253.
ἐλάττων, 89.
ἐλαύνω, 214-4.°, 316.
ἐλάχιστος, 89.
ἐμαυτόν, 102.
ἐμός, ή, όν, 103.
ἐν, 230-I, 233.
ἐναντίος, 253, 296-2.
ἔνδοξος, ος, ον, 50.
ἔνειμι, 135.
ἕνεκα, 231-2.°.
ἔνεστι, 213.
ἔνθα, ἐνθάδε, ἐνθένδε, ἐνταῦθα, ἐντεῦθεν 219.
ἔνι = ἔνεστι, 401-I.
ἐνίοτε, 220.
ἐντός, 219, 231-2.°.
ἐν ᾧ, 234-II, 369.
ἔξεστι, 213.
ἐξόν, 386.
ἐξ οὗ, 234-II, 369.
ἔξω, 219, 231-2.°.
ἔοικα, 212-2.°.
-έος (-ους), 238.
ἐπεί, ἐπειδή, 234-II, 369.
ἐπί, 230-III, 233.

ἐπιβουλεύω, 317.
ἕπομαι, 154.
ἐργάζομαι, 154.
Ἑρμῆς, 48.
ἔρχομαι, 214-1.°-A.
ἐσθίω, 214-1.°-A.
ἕσταα, 200-Obs. II.
-έστατος, η, ον, 86.
-έστερος, α, ον, 86.
ἔστι, 213.
ἔσχατος, 81.
ἕτερος, α, ον, 125, 312-
ἔτι, 220. [Obs.
εὖ, 218-2, 242-3.°; εὖ πάσχω, 319; εὖ ἀκούω 319.
εὐδαίμων, ων, ον, 61.
εὐθύ, 231-2.°.
εὑρίσκω, 214-2.°-A.
-εύς, 236.
-εύω, 239.
ἐχάρην, 209.
ἔχθιστος, ἐχθίων, 87.
ἐχθρός, 87, 296-2.
ἔχω, 154, 214-1.°-B; ἔχων, 384-Obs.
ἕως, 234-II, 369.

Z

ζ = σδ *o* δσ, 20.
ζάω, 167.
ζεύγνυμι, 206-1.°.
Ζεύς, 75.
ζώννυμι, 206-2.°.

H

ἤ, 234, 310, 350.
ἦ, 222; ἦ μήν, 222.
ᾗ, 219, 214.
ἡβάσκω, 214-2.°-A.
ἤδη, 220.
ἥδιστος, 87; ἡδίων, 88.
ἥδομαι, 388-3.°.
ἡδύ, 216.
ἥκιστα, 89.
ἥκω, 324.
ἡμεῖς, 102.
ἡμέρα, 44.
ἡμέτερος, 103.
ἡμί, 208-4.°.
ἤν (ἐάν), 234-II.
ἡνίκα, 234-II, 369.
ἥρως, 70.
ἥσυχος, 253.
ἧττων, 89; ἧττον, 91.

Θ

θάττων, 80.
θεραπεύω, 191-II.
θήρ, 63.
θνήσκω, 214-2.°-A.
Θουκυδίδης, 47-Obs.
θρίξ, 76.
-θρον, 236.
θυγάτηρ, 64-1.°.

I

-ία, 236.
-ίδης, 236.
ἰδίᾳ, 218.
-ίδιον, 236.
ἴδιος, 218.
ἰδού, 235.
ἱδρόω, 169.
-ίζω, 239.
ἵημι, 198-I.
-ικός, 238.
ἵλεως, ως, ων, 62.
-ιμος, 238.
ἵνα, 354.
-ινος, 238.
-ίον, 236.
-ιος, 238.
-ίς, 236.
-ίσκος, 236.
ἵστημι, 200-202.
-ίστος, η, ον, 84, 87.
ἴσως, 228.
ἰχθύς, 71. [87.
-ίων, -ίων, -ιον, 84,

K

καθῆμαι, 208-5.°.
καί, 234; καὶ μήν, καί τοι, 234-I; καὶ εἰ, 234-II, 364-2.°.
καίπερ, 244-II, 364-1.°.
καιρός (ἐστι), 248-6.
κακός, κακίων, κάκιστος, 89.
καλέω, 214-1.°-B.
κάμνω, 214-4.°-A.
κἄν = καὶ ἐάν, 234-II, 364-2.°.
κατά, 99, 230-II, 233.
καταφρονέω, 317.
κάτω, 219.
κάω, καίω, 167-3.°, 214-1.°-B.
κεῖμαι, 208-6.°.
κελεύω, 192.
κεράννυμι, 206-2, 296-
κέρας, 68. [1.
κεφαλή, 45.
κίχρημι, 202.
κλάω, κλαίω, 167-3.°, 214-1.°-B.
κοιμᾶσθαι, 190.
κράτιστος, 89.
κρέας, 68.
κρείττων, 89.
κρέμαμαι, 202.
κρεμάννυμι, 206-2.°.
κρίνω, 177, 179-Obs. 3, 180, 183.
κύων, 75.
κωλύω, 191-II.

Λ

λαγχάνω, 214-4.°-E.
λαμβάνω, 214-4.°-E.
λαμπάς, 57.
λανθάνω, 214-4.°-E, 275-Obs., 388-1.°.
λείπω, 184, 188, 214-
λίαν, 221. [1.°-B.
λιμήν, 60.
λόγος, 50.

λοιπόν, τὸ, 280.
λύω, 136-149; λυθεις, εισα, εν, 62; λυτέος, 210; λυτός, 210; λύων, 62.

M

-μα, 236.
μᾶλα, 90, 221.
μᾶλιστα, 90, 221, 222.
μᾶλλον, 90, 221.
μανθάνω, 214-4.°-E.
μάχομαι, 183, 214-3.°-B.
μέγας, -ᾰλη, -α, 82.
μέγιστος, 89.
μειδιάω, 167-2.°.
μείγνυμι, 206-1.°.
μείζων, 89.
μείων, 89.
μέλας, αινα, αν, 41, 61, 80.
μέλει, 213, 214-.3°-B.
μέλλω, 214-3.°-B; μέλλω λέγειν, 330.
μέμνημαι, 331.
μέν, 234-I.
μέντοι, 234-I.
μέσος, 81.
μετά, 230-II, 233.
μεταμέλει, 213.
μεταμέλομαι, 388-3.°.
μεταξύ, 231-2.°, 384-1.°.
μέτειμι, 135.
μέχρι, μέχρι οὗ, 231-2.°, 234-II, 369.
μή, *neg.* 223, 224, 334, 337, 343, 349, 351, 352, 354, 356-2.°, 359, 362, 365, 371, 384-3.°-5.°.
μή, *interr.* 226.
μήδε, 223.
μηδείς, μηδεμία, μηδέν, 96, 123, 280.
μηδέποτε, 223.
μήν, 234-I.
μὴ οὐ, 352-2.°.
μήτε, 223.
μήτηρ, 64.
μικρός 89.
μιμνήσκομαι, 214-2.°-B.
μόνος, η, ον, 123.
-μος, 236.
μυρίας, 95-Obs.-III.
μύριοι, 95.
μυρίος, 95-Obs.-IV.

N

ναί, 222.
ναῦς, 75.
νεανίας, 47.
νέκταρ, 63.
νέμω, 179-Obs.-2.°, 180.
νέως, 52.
νῆσος, 50.
νὴ τὸν Δία, 222.
-νυμι, 206-2.°.
νομίζω, 174-Obs.-I, 183.
-νυμι, 206-1.°.
νόν, 404-5.°.
νῦν, 220.
νύξ, 76.
νώ, 128.

O

ὁ, ἡ, τό, 38, 39-41.
ὅδε, ἥδε, τόδε, 107.
ὁδούς, 62.
ὅθεν, 219.
οἱ, *adv.* 219.
οἶδα, 208-7.°.
οἴκοι, οἴκαδε, οἴκοθεν, 219, 301-1-Obs.
οἶμαι, οἴομαι, 214-3.°-B.
οἶμοι, 235.
οἷος, 127; οἷός τέ εἰμι, οἷόν τέ ἐστι *e infin.* 356-2.°-Obs.
οἷς, 71.
ὀλίγον, 91; ὀλίγου δεῖν, 379.
ὄλλυμι, 206-1.°.
ὃ μέν... ὃ δέ, 40, 123.
ὄμνυμι, 206-1.°.
ὅμως, 234-I.
ὀνίνημι, 202.
ὁποῖος, ὁπόσος, ὁπότερος, 121.
ὁπότε, 269; ὁπόταν, 371.
ὅπως, 234-II, 314, 351, 354.
ὁράω, 214-1.°-A.
ὁρέγομαι, 190.
-ος, 236.
ὅς, ἥ, ὅ, 115-118.
ὅσος, 127; ὅσῳ... τοσούτῳ, 368.
ὅσπερ, 116.
ὅστις, 119.
ὁστοῦν, 53.
ὅτε, 234-II, 369; ὅταν, 234-II, 369.
ὅτι, 234-II, 314, 346, 357.
ὅ, τι, 119.
οὐ (οὐκ, οὐχ), 222, 335, 343, 346, 349, 356-1.°, 357, 362, 364, 365, 370.
οὔ *adv.*, 219.
οὐδέ, 223.
οὐδείς, οὐδεμία, οὐδέν, 96, 123; οὐδέν, 216, 280.
οὐδέποτε, 223.
οὐδέτερος, 123.
οὔκουν, 234-I.
οὐκοῦν, 234-I.
οὐ μή, 352-Obs.
οὗς, 76.
οὔτε, 223.
οὗτος, αὕτη, τοῦτο, 108.
οὕτω(ς), 215, 268.

ὀφλισκάνω, 214-2.°-A.
ὀφείλω, 214-3.°-B.
-όω, 239.

Π

παῖς, 58.
Παναθηναίοις, 301-2.
πάνυ, πάνυ γε, 222.
παρά, 230-III, 233.
πάρα = πάρεστι, 401-1.
πάρειμι, 135.
παρέχον, 386.
παρόν, 386.
πᾶς, πᾶσα, πᾶν, 62, 123, 126.
πάσχω, 214-1.°-A.
πατήρ, 64.
πατρίς, 58.
πείθω, 70, 177, 186, 214-1.°-B; πείθομαι, 190.
πεινάω, 167-I.
πέποιθα, 186.
περί, 230-III, 233.
περίειμι, 135.
πετάννυμι, 206-2.°.
πῇ, 219, 305.
πήγνυμι, 206-1.°.
πῆχυς, 73.
πίμπλημι, 202.
πίμπρημι, 202.
πίνω, 214-1.°-A.
πίπτω, 214-1.°-B.
πιστεύω, 317.
-πλάσιος, 100.
πλάττω, 174-Obs.-I.
πλεῖστος, πλείων, 89.
πλέκω, 173.
πλέω, 168, 183-Obs.-I.
-πλοῦς, 100.
πόθεν, 304.
ποῖ, 303.
ποιέω, 163-164.
ποῖος, 121.
πολεμέω, 396-2, 317.
πόλις, 73.
πολίτης, 47.
πολύς, πολλή, πολύ, 82.
πορεύομαι, 190.
πόρρω, 231-2.°.
πόσος, 127.
πότερος, 121.
πού, 228.
ποῦ, 302.
πούς, 76.
πρᾶος, 82.
πράττω, 173.
πρέπει, 213.
πρίν, 234-II, 369, 373.
πρό, 230-I, 233.
πρόσειμι, 135.
προσήκει, 213.
προσήκον, 386.
πρότερος, 98.
πρῶτος, 98.
πυνθάνομαι, 189, 214-4.°-E.
πῶς, πως, 215.

P

ῥᾴδιον, 248-b.
ῥᾴων, ῥᾷστος, 87.
ῥέω, 214-1.°-B.
ῥήγνυμι, 206-1.°.
ῥήτωρ, 63.
ῥιγόω, 169-1.°.
ῥίπτω, 172.
ῥίς, 60.
ῥόδον, 51.

Σ

σβέννυμι, 206-2.°.
σεαυτόν, 102.
-σείω, 239.
-σίς, 236.
σκεδάννυμι, 206-2.°.
σκευάζω, 174.
-σκω, 239.
σός, σή, σόν, 103.
σπείρω, 178.
σπουδάζω, 191-I.
στέλλω, 178.
στίζω, 174-Obs.-III.
στορέννυμι, 206-2.°.
σύ, 102.
σύν, 230-I, 233.
συνδύο, συντρεῖς, 99-2.°.
-σύνη, 236.
συν-τάξις, 248-b.
σφώ, 128.
σῶμα, 57.

T

τἆλλα, 280.
-τάτος, η, ον, 84.
ταύτῃ, *adv.*, 219.
ταὐτῇ, ταὐτό, ταὐτόν, ταὐτά, 113.
τε, 234-I, 404-5.°.
τείνω, 176, 214-2.°-B.
τελευταῖος, 253; -ον, τελευτάω, 316 [280.
τέμνω, 176.
-τέος, 238.
-τερος, α, ον, 84.
τῇδε, *adv.*, 219.
τηλίκος, τηλικόσδε, 127.
τηλικοῦτος, 127.
-τηρ, τήριον, -της, 236.
τί, 120-Obs.
τίθημι, 196-7.
τίκτω, 214-1.°-B.
τιμάω, 6-62.
τίνω, 2-.°-A.
τις, 122.
τίς, 120.
τιτρώσκω, 214-2.°-B.
τοι, 404-5.°.
τοιόσδε, 127.
τοιοῦτος, 108, 127.
τοσόσδε, 127.
τοσοῦτος, 127; τοσούτῳ... ὅσῳ..., 368.
τότε, 220.
τοὐναντίον, 280.
τρεῖς, 96.
τρέχω; 214-1.°-A.

τρίβω, 172, 175, 187.
τριήρης, 67.
τρίς, 100.
-τρον, 236.
τρώγω, 191-I.
τυγχάνω, 214-4.°- E,
-τωρ, 236. [388-1.°.

Υ

ὕδωρ, 76.
υἱός (δός), 75.
ὑμεῖς, 102.
ὑμέτερος, 103.
-ύνω, 239.
ὕπειμι, ῥ35.
ὑπέρ, 230-II, 233.
ὑπισχνέομαι, 214-4.°-B.
ὑπό, 230-III, 233.

Φ

φαίνω, 176, 178, 179, 181-Obs.; *φαίνομαι y participio*, 388-1.°; ὡς φαίνεσθαι, 379.
φανερός εἰμί, 388-I-Obs.
φέρω, 214-1.°-Λ.
φεῦ, 235.
φεύγω, 214-1.°-B, 275-Obs., 319.
φημί, 208-3.°.
φθάνω, 214-4.°-A, 388-2.°.
φθείρω, 176, 179-Observs. 1ª, 180, 188.
φθονέω. 317.
φίλτερος, φίλτατος, 85-
φλέψ, 56. [Obs.

X

χαίρω, 209, 388-.1°-Obs., 388-3.°.
χάριν *adv.*, 218-I, 280.
χάρις, 58.
χείρων, χείριστος,
χέω, 254-.1°-B.
χρή, 213.
χρῆσθαι, 297.

Ψ

ψεύδω, 174, 175.

Ω

ὦ, 235, 273.
ὠθέω, 214-3.°-A.
ὤν, 385-Obs. I.
-ων, 382.
ὥρα, 248-b.
ὡς, *adv.*, 215, 314.
ὡς, *prep.*, 231-1.°.
ὡς, *conj.*, 234-II, 354, 368.
-ώτατος, η, ον, 85-b.
-ώτερος, α, ον, 85-b.
ὠφελέω, 275-Obs.

ΤΑ ΚΑΤΩΘΕΝ ΙΣΧΥΡΟΤΑΤΑ ΕΙΝΑΙ ΔΕΙ

ÍNDICE

Págs.

PRÓLOGO 5

INTRODUCCIÓN 7

I. FONÉTICA

El alfabeto 9
Pronunciación 10
Signos ortográficos 10
Espíritus y acentos 11
Clasificación de los sonidos . 13

Principales leyes fonéticas 14
Cambios en las vocales . . . 14
Contracción 14
Crasis 15
Alternaciones vocálicas . 15
Alargamiento 15
Elisión 16
Síncopa 16
Cambios en las consonantes . 16
Asimilación 16
Disimilación 17
Desaparición de conson. 17
Consonantes dobles . . 18
Consonantes finales . . 18
Principios de transcripción . . 19

II. MORFOLOGÍA

Declinación: Generalidades . 20

El artículo 21

El substantivo y el adjetivo 22
1.ª declinación 22
2.ª declinación 25
3.ª declinación 27
a) Temas en consonante:
Temas en labial y gutural 28
Temas en dental . . . 29
Temas en nasal . . . 30
Temas en líquida . . . 31
Temas en espirante . . 33
b) Temas en diptongo, vocal larga o vocal suave . . 35
Substantivos irregulares . . . 37
El adjetivo: Sus clases . . 38
Adjetivos irregulares . . . 40

Comparativos y superlativos 41

El dual en la declinación 44

Adjetivos numerales . . 45

Pronombres.—Adjetivos pronominales 48
Personales 48
Posesivos 50
Recíproco 50
Demostrativos 51
Relativos 53

Págs.

Interrogativos 55
Indefinidos 55
Correlativos. 57
El dual de los pronombres. . 58

Flexión verbal o conjugación.

Accidentes gramaticales del verbo griego 59
Elementos de las formas verbales. 60
Clasificación de los verbos. . 62
El verbo εἰμί 63

Conjugación en ω.

1. Verbos puros no contractos: λύω 64
Voz activa 64
Voz pasiva 66
Voz media 68
Formación de los tiempos y de los modos 70
El aumento. 76
El aumento silábico . . 76
El aumento temporal . . 76
El aumento en los verbos compuestos 77
La reduplicación 78
Reduplicación ática . . 79
2. Verbos puros contractos . 79
Reglas de contracción. . 79
Verbos en άω: τιμάω . . 80
Verbos en έω: ποιέω . . 84
Verbos en όω: δηλόω . . 88
Particularidades de los verbos contractos 92
3. Verbos consonánticos . . 93
a) Verbos mudos 93
Verbos en labial . . . 94
Verbos en gutural. . . 94
Verbos en dental . . . 95
b) Verbos líquidos 97
Tiempos segundos 99

Págs.

Particularidades en la conjugación de los verbos en ω. 101
Verbos deponentes . . 101
Deponentes pasivos . . 101

Verbos en -μι.

Generalidades 102
1. Verbos en μι con reduplicación 103
Conjugación de τίθημι . 104
Conjugación de ἵημι. . 108
Conjugación de ἵστημι . 110
Conjugación de δίδωμι . 114
2. Verbos en -νυμι (-ννυμι) . 118
Conjugación de δείκνυμι. 118
3. Verbos sin reduplicación ni sufijo 122
El verbo εἶμι 122
El verbo φημί. . . . 122
El verbo κάθημαι. . . 123
El verbo κεῖμαι . . . 123
El verbo οἶδα 124
Aoristos segundos sin vocal temática de verbos en ω . 124
Adjetivos verbales 126
El dual en la conjugación. . 126
Verbos defectivos e impersonales 129
Verbos irregulares 129
Verbos polirrizos . . . 130
Verbos incoativos. . . 131
Verbos con refuerzo ε . 132
Verbos con refuerzo nasal. 133

El adverbio.

Adverbios de modo . . 134
Adverbios de lugar . . 135
Adverbios de tiempo. . 137
Adverbios de cantidad . 137
Adverbios de afirmación 138
Adverbios de negación . 138
Adverbios de interrogación 138
Adverbios de duda . . 139

La preposición. Págs.

Observaciones preliminares. 139
I. Preposiciones que rigen un solo caso . . . 141
II. Preposiciones que rigen acusativo y genitivo . 142
III. Preposiciones que rigen acusativo, genitivo y dativo. 144
Preposiciones impropias . . 146
Las preposiciones en composición 147

Págs.

La conjunción 150
Conjunciones de coordinación 150
Conjunciones de subordinación 151
La interjección 151

Derivación y composición.

Palabras derivadas . . . 152
Palabras compuestas . . 154

III. SINTAXIS

Nociones generales. . . . 155
Oración gramatical: Sus elementos. 155
División de las oraciones . . 158

La concordancia . . . 158
Concordancia del verbo . 158
Concordancia del predicado 159
Concordancia de la aposición 160
Concordancia del atributo . 160
Concordancia por el sentido 161
Concordancia por atracción 162

Uso de los casos . . . 162
El nominativo. 163
El vocativo 163
El acusativo 163
a) Acusat. complemento directo 163
b) Acusat. complemento circunstancial . . 165
El genitivo 165
a) Genitivo propio . . . 165
b) Genitivo-ablativo . . 168
El dativo 168
a) Dativo propio . . . 168
b) Dativo instrumental. . 170
c) Dativo-locativo . . . 171

Complem. circunstanciales:
a) de lugar 171
b) de tiempo 172
Complementos:
a) del comparativo . . . 173
b) del superlativo . . . 174

Sintaxis del verbo.

Voz activa. 175
Voz pasiva. 175
Complemento agente . . 176
Voz media 176
Indirecta 176
Directa 177
Dinámica 177
Los tiempos 178
La cualidad verbal . . . 178
El grado temporal . . . 178
El presente. 179
El imperfecto 179
El aoristo 179
El futuro 180
El perfecto. 180
El pluscuamperfecto. . 180
El futuro perfecto . . 181

Los modos Págs.

1. Oraciones independientes. 181
   a) enunciativas: . . . 181
      — hecho real . . . 182
      — hecho posible . . 182
      — hecho irreal . . 182
   b) volitivas:
      — de orden, de prohibición 183
      — de deseo. . . . 183
      — de deliberación . 184
2. Raciones subordinadas . 184
   Optativo oblicuo . . 185
   a) Oraciones completivas: 185
      — de infinitivo . . . 185
      — de indicat. con ὅτι . 186
      — de participio . . . 186
      — interrogativas indirectas 187
      — con ὅπως 187
      — con μή o μὴ οὐ . . 188
      Prolepsis del sujeto . 188
   b) Oraciones circunstanciales 188
      — finales. 188
      — consecutivas. . . 189
      — causales 189
      — condicionales . . 190
      — concesivas . . . 191

Págs.

Oraciones de relativo . . . 192
— comparativas . . 193
— temporales . . . 193

Formas nominales del verbo.

El infinitivo 195
El infinitivo con artículo. 195
El infinitivo como sujeto o complemento . . 195
El infinit. determinativo. 195
El infinitivo imperativo . 196
El infinitivo absoluto. . 196

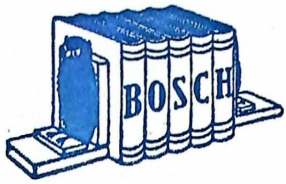
El participio 196
El participio atributivo . 196
El participio apositivo . 196
— de un sujeto o complemento. . . . 197
— en genitivo o acusativo absoluto . . . 198
El participio predicado . 198
— referido al sujeto . . 198
— referido al complem. 199
Infinitivo y participio con ἄν. 200
Los adjetivos verbales. . . 200
Esquema de las oraciones subordinadas 201

APÉNDICE

Acentuación 202
Reglas generales 202
Particularidades y excepciones 204
Homónimos que se distinguen por el acento o el espíritu 205

Proclíticas y enclíticas. 206
Reglas de las enclíticas . 207
Dialectos:
de Homero 208
de Herodoto. 215
El griego del N. T. . . 216

ÍNDICE ANALÍTICO 227
ÍNDICE ALFABÉTICO GRIEGO 231


BOSCH